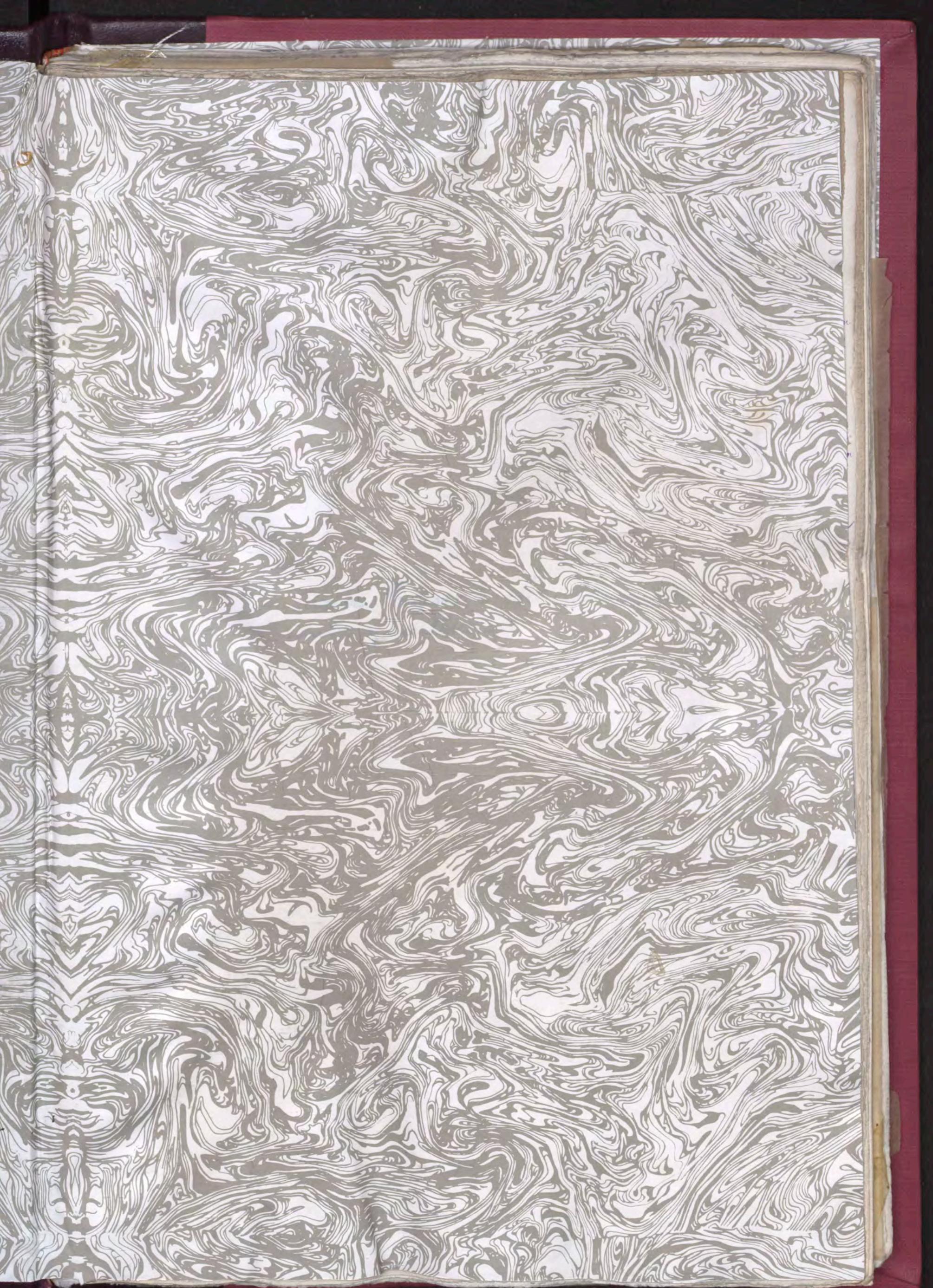


[Blank white label on the spine]

RVV





Travers Professor de chymistère de la  
Université de Paris

Dortado (C. S.)

0852544001001

REI HA Reserva 53(1)

RESC/970

D. D. Felix Suarez Profesor de Arquitectura desde el año  
de mil setecientos y bentsiete



## Prologo al Lector.

Píngio la antigüedad que los Architectos eran dioses en la sabiduría, pues obraban tantas maravillas, como nos refieren los anales de los tiempos, de donde cuenta Libio, Plutarco, y Plinio, que a un insigne Architecto pusieron por nombre Dion, Dios, al qual pusieron un epigrafe que decía hic velut deus temenus supremum mundi architectum et factorem scientia imitari contendit; este como Dios de la tierra procura imitar en la sabiduría al supremo Architecto y hacedor del mundo. Ambrosio Calepino dice así Principalis faber, artem et scientiam fabricandi habens architectus; que el principal artífice que obra con arte y ciencia es el Architecto; Platon scientiam manu per arctus exercent eo quod apte opera et partes interese arcent que los Architectos exercitan su arte por partes y miembros con distincion, y proposicion, y razon del como, y del porque, y que por eso hacen, juntan, unen y enlazan las partes, con tanta harmonia, firmeza y proporcion: Vitruvio per rationes architectonicas perpendiculari regula circinique descripciones omnes omnes artes complentur; que todas las demas facultades se complen por razones, descripciones y diseños del perpendicular regla y compas de la Architectura: Quintiliano alia quoque artes procedunt, Architectura complet, que la Architectura es el complemento de las demas facultades: Liceron Architectura vii maior prudentia scientia methodus et experientia inest et non medioeris utilitas; que es la facultad que tiene mayor prudencia, ciencia, metodo, y experiencia, y grande provecho y en fin es una facultad que en vara o ninguna cosa, dexa de hallarse y así dixo Plutarco verum et corpus humanum mirifica Architectura a Deo constructum est, que hasta el cuerpo humano le fabrico Dios con maravillosa Architectura: Gerbio dixo mirabile mirabilium facultas Architectonica, que la maravilla de maravillas era la Architectura, de donde dieron los nombres a las siete maravillas del mundo por su admirable Architectura, harmonia, proporcion, altura, profundidad, grueso, ancho, y corte: esta facultad ha tenido tal estimacion en todos tiempos y en todo el mundo que era menester hazer muchos libros para explicar algo de ella: bien se ha visto en los Griegos, Athenienses, Romanos, Caldeos, Partos, Medos, Egipcios, y Persas y con mucha

Lib. 3 de m.  
nis fabricisverbo a.  
techo

De regno

Lib. 9 cap

Lib. 1

Lib. 1.  
officio

Lib. 8.

Lib. 8 de mag.  
nis cap. 3.

Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines across the page.

rason como dicen los historiadores pues es una ciencia tan liberal y tan grande  
 que tiene genero de inmensidad pues como dize arriba se halla en  
 en todas las demas facultades pues no dexa de ser Architectura porque  
 la materia ó fabrica sea en piedra, ladrillo, vauo, oro, plata, madera  
 cera, paño ó tela &c. de donde viene a ser como madre de la ciencias  
 a quienes dize como se han de hauey y gobernar, así para su her-  
 mosura como para su firmeza y estabilidad; de donde ha procedido  
 que los que han sido Señores del mundo y la han gobernado y man-  
 dado (viendo que los Architectos eran hombres mortales como los de-  
 mas y que faltarian) quisieron que dexasen tales fabricas y tales  
 maravillas (partes desta ciencia) que admirasen a los verideros con  
 su Architectura y así cada uno se ha emmerado en su tiempo  
 en hauey alguna insigne y celebre fabrica como Nembros la Torre  
 de Babel de cuyo prodigio dize un gentil llamado Lepus que pare-  
 cia que Dios les confundio las lenguas como de envidia de la her-  
 mosura, grandera, y prodigio de la Architectura. La reina Genivania  
 hizo los dilatados y celebres muros de Babilonia en cuya fabrica  
 dize Theodoro Yiculo; Paulo Oratio; Luinto Curcio, San Agustín libro de ci-  
uitate dei.  
 que trabajauan trecientos mil hombres; La ciudad de Rodus fabricó aquel cele-  
 brado y soberbio Coloso; Los Cheyes de Egipto las hermosas Piramides que  
 hazian punta al Cielo, en una de las quales dize Plinio y otros autores Lib. 36.  
 que se tardaron veinte años, siendo así que trabajauan trecientos y sesen-  
 ta mil hombres La Reina Anterisa, muger del Rey Mausoleo, edificó  
 aquel aquel juntamente alegre, y agradable sepulcro, cuyos cuatro la-  
 dos de hermosos arcos, follaxe, adorno, y molduras los hizieron quatro ce-  
 lebrissimos Maestros, que fueron Geozas, Orias, Timoteo y Leocares, de todo Lib. 36  
 es el autor Plinio. Las Carmonas fundaron el prodigioso Templo de la  
 hermosa Diana. Los de la provincia de Jidias fabricaron la portentosa sta-  
 tua ó simulacro del gran Jupiter Olimpio; Los de Alexandria la lucida  
 Torre de de faros llamada así, que es la septima maravilla del mundo,  
 otros edificaron ciudades, muros, Castillos, alcazares, palacios, anfiteatros,  
 obeliscos, mezquitas, templos, monasterios, y Iglesias para el culto del uerda-  
dero y Supremo Artifice y Architecto Dios; y Plinio cuenta para la estima-  
 cion del arte, que ha hauido mas de dos mil Reyes, Principes, Potentados  
 y Emperadores, grandissimos Architectos y Galino dize que era tanta Lib. 1  
 la estimacion desta facultad que un Rey de obra eminentemente Architecto, viendo  
 que otro hombre le ganaua, quitandose la Corona de su Cabera se la puso

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

al otro y le dio todo su Reino: y assi dice Yortrato, Lactancio Firmiano Golino y Amiano, que ningun racional havia de morir sin aprender esta maravillosa ciencia por la semejanza de la arquitectura con que Dios hizo al mundo y al cuerpo humano: nuestra desdicha es hauese afeminado no solo los caudales, sino la misma naturaleza, de donde se ha ido dexando, y olvidando esta tan liberal y real facultad: tanta ha sido la estimacion desta facultad y tanta y mas denia ser el dia de oy: sino que el mismo haver obras tan maravillosas y tantas en todas las quatro partes del mundo y el verlas cada dia ha quitado a muchos la nobedad admiracion y aun parte de la estimacion de ver que ya cada uno tiene casa propia o agena en que vivir y en fin christiano Lector quieser decir o contar los elogiadores desta ciencia era demas de ser imposible encarecer el papel: y assi solo digo que hasta el mismo Dios parece que se a preciado y hecho alarde de exercitar esta ciencia pues le llaman supremo artifice y architecto pues dice San Agustin, quasi in uno opere complacens omnium mundi artifex et architectus Deus: que Dios estava como complaciendose en su arquitectura y fabrica del mundo y se ve en que las primeras palabras de la escritura empieza con fabrica in principio creavit Deus celum et terram que al principio creo Dios el cielo y la tierra, esto es que la hizo, que la fabrico, señalando punto fijo y centro desta fabrica de donde corriesen lineas con sus cortes a los dos Polos o claves Arcticos y Antarcticos que son los excéntricos y diámetros o claves del cielo material: donde demuestre que lo primero en que se ocupó Dios digamolo assi fue en la arquitectura y fabrica del cielo y tierra, Luego dice que fabrico una statua o hombre de barro, formavit igitur Dominus hominem de limo terra: luego edifico con arco o cortilla de Adam a Ura et edificavit Dominus Deus costam: y de todo va diciendo que se mirava y remirava en sus fabricas como atento Maestro et vidit cuncta que fecerat y en todo lo restante de la Escritura no se le cae de la boca digamolo assi, la palabra edificio, edificar casa, templo, suelo, techo, puerta, ventana, pared, muro, piedra, como agora lo veras quia non poterit edificare domum = causito edificare templum = ipse edificabit domum = ut tollerent lapides in fundamentum templi et quadravit eos = et lapides adificandam domum = domus quam edificabat Rex Salomon Domino = fecitque in templo fenestras = et edificavit super parietem templi tabulata per girum = trabes autem posuit in domo = domus autem cum edificaretur de lapidibus dolatis = et edificavit domum = et edificavit tabulatum super omnem domum =

in suo polio  
tor cap. 45

lib. 10. l. 11  
tali dei

Genesis

Genesis 2

Lib. 3. Regum  
Caps. 6

Regum 6

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

domus hae quam edificas = edificavit Salomon domum = et edificavit parietes  
domus = et edificavit atrium tribus ordinibus Lapidum = edificavit eam <sup>7 Regum</sup>  
annis Septem = domum suam edificavit Salomon = edificavit domum sal-  
tus libani = duo quoque Capitula. fecit, quae ponerentur super capita  
columnarum = Sapientia edificavit sibi domum = scidit columnas septem =  
 y finalmente lee los libros de Salomon donde hallaras todos los nombres, instru-  
 mentos, ~~traxas~~, partes, alturas; profundidades, gruesos, cortes y todo lo demas del  
 arte, principem et honorabilem, et consilianum, et sapientem de Architectis,  
nobe domus, Architecto de unibera structura curandum est; ut sapiens <sup>1 ad corint.</sup>  
Architectus fundamentum posui; domus quidam edificaveris: deuteris; edifi- <sup>2.</sup>  
cane domum = ut edificaret domum = ut edificem domum = ut edificetis <sup>paralip. 2.</sup>  
domum; y en fin apenas ay libro en la escritura sagrada donde no se halle  
 126. y se able deste arte de Architectura, tan maravillosa, soberana y prodigiosa  
 tanto que dice el Profeta, nisi Dominus edificaverit domum in vanum  
laboraverunt qui edificant eam; que es como decir, que es una ciencia  
 y arte tan del mismo Dios, que es menester que el solo traxase las plantas  
 y diseños de todas fabricas.

En esta pues admirable ciencia (curioso Lector)  
 fue uno de los muy doctos, eruditos, eminentes experimentados, consu-  
 mados y perfectos Maestros, no solo en la Theorica y especulativa; sino en  
 la practica, el eminente maestro, de maestros, y Architecto de Architec-  
 tos Don Bartolome Gombigo Maestro mayor de la santa Imperial, y  
 Real Iglesia de Toledo; bien conocido, y nombrado en la Europa y no  
 menos estimado de los Reyes, Principes y Señores asi Ecclesiasticos  
 como Seculares, pues todos le miraban, veneraban, y llamaban como  
 a Oraculo de la Architectura (y lo que es mas) aun los mismos de la  
 facultad por eminentes que fuesen, como fue el Padre fran.<sup>co</sup> Bautista  
 de la Compania de Jesus bien en la Corte de nuestros Catholicos Reyes que  
 podia ser Principe del arte; Melchor de Guerras Celebrimo; D. fran.<sup>co</sup>  
 Keemera; y Joseph del Olmo, Maestros de Salas que con esse se dice todo, y  
 otros muchos y ni todos ni ninguno querian determinarse en cosa  
 de importancia sin llamar al dicho D. Bartolome Gombigo como se vio  
 despues del fatal incendio del Imperial, donde conuencidos todos vinie-  
 ron a un parecer para el remedio y restauracion de tanta perdida y se hi-  
 zieron los techos y otras cosas con tal disposicion que aunque suceda otra  
 desdicha no queda facilmente, hazer tanto daño el fuego borran en el mis-  
 mo Imperial hizo aquella portentosa y admirable escalera del Panteon, Lo

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Ordo 9

mismo hazian en todos los casos de importancia llamandole la Magestad de los Reyes Catho-  
licos: que aungdias antes de su dichosa muerte traxo carta en que le llamava  
nuestro gran monarca y Rey D. Carlos Segundo; pero el mayor Rey, que es el del Cielo  
dijo lo havia menester y asi se le llevo: aunque con gran sentimiento de toda la  
Imperial Ciudad de Toledo honrandole todos Eclesiasticos, Regulares y Seglares;  
y la santa Iglesia y Cavildo dandole sepultura en ella como a quien havia honrado  
tanto en sus fabricas y en especial haciendo el hermoso y admirable ochavo de nuestra  
Senora del Sagrario, tanta era la estimacion que hazian del: y muchos  
desapasionados son de parecer y dicen que la puente Toledana hecha a tanta costa de  
nuestra España en la Corte de Madrid la llevo el agua o se cayo por no haver  
quedo seguir el parecer del dicho. D. Bartholomeo Lombigo despo de contar por  
no alargarme la inmensidad de fabricas que a hecho, las muchas plantas que  
le han pedido aun de los Reinos extranjeros assi de los cercanos como de los  
mas dilatados, era hombre muy estudioso, de muchas letras de gran capa-  
cidad, comprehension, inventiva, fantasia, preterea, memorativa, prontitud  
de especies, practica, experiencia, y observacion assi en las fabricas como en  
las ruinas, mirando y observando los cortes en las piedras, Ladrillo, y madera  
discutiendo la razon de haver faltado la fabrica, y qualquiera parte o pieza  
de ella haciendo prueba experiencia y demostracion del como y del porque en  
cada cosa: tan cocido estaba en el arte que aun en planta o fabrica muy  
grande conocia la falta, desproporcion y desigualdad del quadrado, ochavado,  
redondo, abalado, alto, bajo y derecho, aunque la falta fuese solo dos  
dedos, tan diestro era en plantas y disenos que en un instante y en qual-  
quiera parte las formava, siendo asi que era muy mirado y posegado:  
pero el mundo saber le hazia tan diestro que dibujava y trazava con la  
preterea que con buen Maestro de Escuela hazer un vargo: mas que mun-  
do, si otros enquieran a estudiar la Arquitectura sin otros principios; y este  
(aunque con otros fines) estudio con eminencia la gramatica, Retorica, y Phi-  
losophia: luego estudio materias del Cartabon, alturas, proporciones, gruesos, an-  
chos, quadrados, redondos, obalvos, ochavados, distancias, y profundos, todos principios  
y partes de la Arquitectura, y todo este contrapeso de saber, y entender por  
ciencia, por conocimientos de causas y efectos dando siempre la razon del  
como y del porque a cada cosa y haciendo demostraciones y experiencias de  
lo que decia, le subieron de punto sobre qualquiera otro de los mas eminentes.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Este tan eminente Maestro con un mucha ciencia, y experiencia, revolviendo continuamente los libros (aquí la atención del Lector) dió en el porque y como de la materia de Cortes de fabricas a puras experiencias, estudio, razones y demostraciones: escribió un tratado ó libro de estas Cortes de fabricas, cosa que no se hallaba escrita sino tan solamente unos papeles manuscritos de Alonso de Valdehira: sobre los quales fue discurrendo, declarando, explicando, y adelantando nuestro autor y Maestro la materia de Cortes que es todo el busilis y chisima, primera, y hermosa de la Arquitectura, y la razon de tenese en pie qualquiera edificio de qualquiera edura ó traza que sea; lo que le muere años y mas el hazer el tal libro ó tratado de Cortes de fabricas; y despues de esto le tenia escondido y con nombre supuesto como que no era suyo; cosa muy propia no solo de hombre de mucho entendimiento sino de muchas virtudes (como las tenia) ocultas en punto de una alaxa, y margarita preciosa como el entendimiento: cuando otros no solo publican sus hazanas (aun no siendo de mucho momento); sino que aun se agregan las ajenas haciendolas ó contandolas por suyas, pero este publicaba las ajenas hablando y con estimacion, de todos y solo ocultaba las suyas: pero la gran providencia de Dios supremo Artifice y Architecto como cosa tan de su gusto ha dispuesto el descubrir este tratado y ponerle en manos de quien pueda darle a la estampa para gloria de Dios, honra de su autor y provecho de los que le leyeren; y pues dire Dios que a ninguno alabemos hasta que aya muerto, ya con mucha razon podemos alabarle, pues tenia tanto por que: pero por mirarle mas vivo que muerto, y mas en la memoria que olvidado, por lo que ha de resplandecer este tratado de Cortes de fabricas de agora de alabarle hasta que todos vean la preciosa margarita y parte de su ingenio; que creo que á de ser el libro mas celebrado y buscado que ha tenido ni tendrá la Arquitectura, pues esta sustancia y dave del arte, que no solo sirve al Architecto, para vasas; capitales; toda cantina; Cornisas; pilastras pedestrales; arcos de todos generos; pedrinas; puentes de todos modos; lielos rasos de piedra; bandeda; media navanza; paredes; queros; angulos quadrados; ochavados; redondos; &c. de la Arquitectura; sino que tambien sirve para hazer todo genero de vasos de navegar; para carpinteros, Escultores, Entalladores; Ensambladores; Platers; Bordadores; Pintores; y perspectiva: porque en todos ay esos cortes, ora sea en bulto, ora en liso, tela ó lienzo porque conforme la distancia ó cercania, ancho ó largo de cada cosa; se le ha de dar el corte; ó conforme al corte (si está hecho) la distancia, cercania, ancho ó largo;

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

y así como en el buen corte que le dan al vestido consiste la hermosura y firmeza; porque hace la fuerza por igual a todas partes: y en el mal corte consiste la fealdad y debilidad, por tirar mas por unas partes que por otras: así en qualquier fabrica o arquitectura de qualquier genero que sea en el buen corte de las piedras o partes que se unen entre si consiste la hermosura, firmeza, y seguridad de la fabrica; y al contrario en el mal corte consiste tambien la fealdad, la desigualdad y el arruinarse, y venirse a tierra: en lo mismo consiste el abrirse los arcos, medias naranjas y todo lo demas: y no en lo bulgar que dicen que hace asiento la obra: bien que esto algunas veces es verdad, pero en lo general depende del buen o mal corte, porque aunque en las cosas de madera sabemos encogerse y ornagarse o porque se fabricó siendo verde o por otra razon, en la piedra y otras cosas no vale esto porque la piedra ni se ensancha ni encoge por estar en un arco o techo o pared: y estando bien echo el corte de qualquier cosa: la misma luz de la razon la misma fabrica y experiencia te diran la imposibilidad de caerse o abrirse un edificio: y aunque el autor no pone los cortes de todo quanto se puede ofrecer en la arquitectura, porque eso es imposible en qualquier facultad: todavia, como el mismo admite, de unas sacaras otras con gran facilidad, por ser evidentes las reglas que te da con la claridad que te las pone. a Dios. =

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

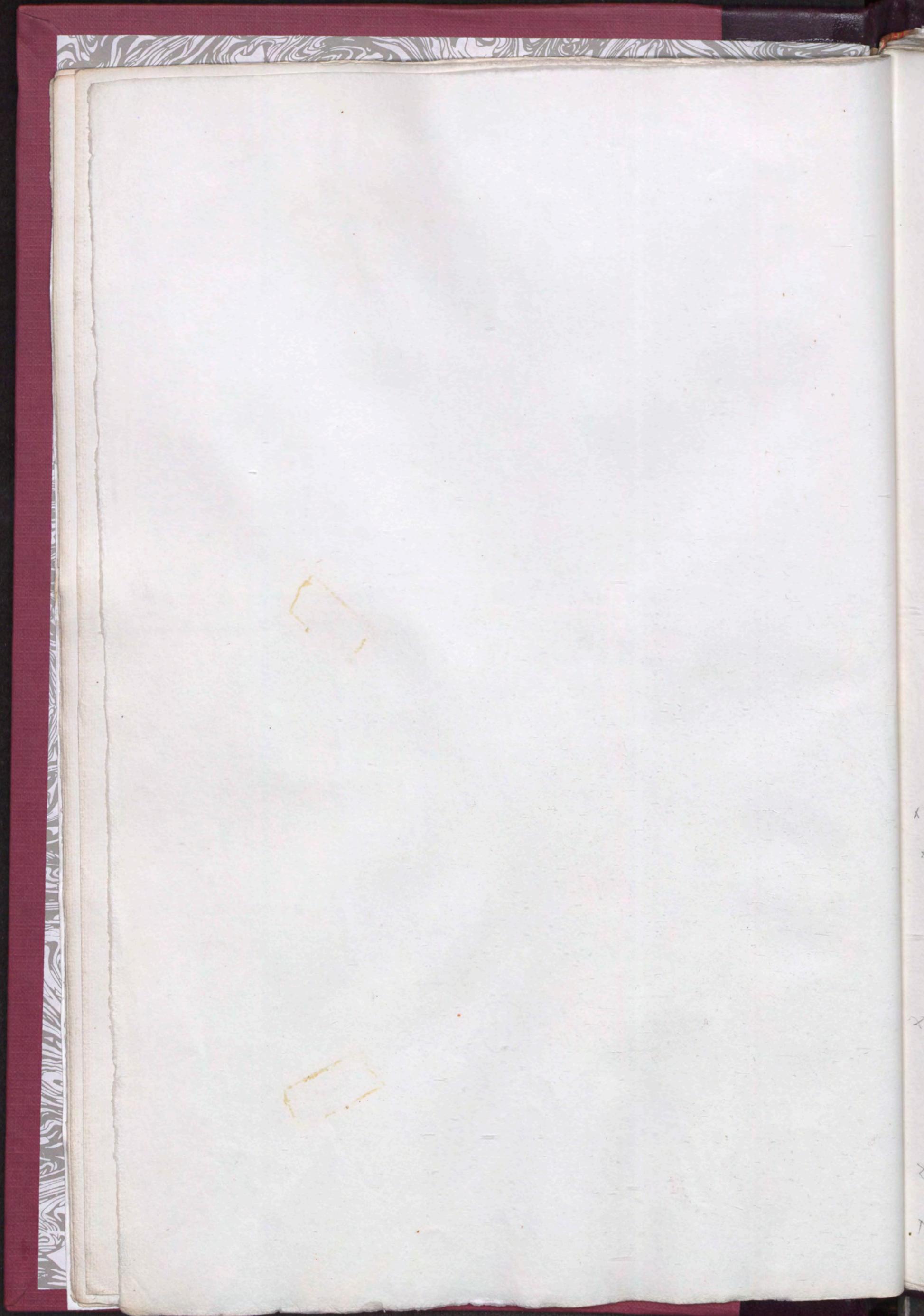
Titulo primero Definiciones de la linea la parte

Linea, aunque puede significar una cosa y otra, en la geometria se entiende por una linea una parte de un cuerpo que no tiene anchura ni espesor, y se llama linea recta aquella que no tiene curvatura, y se llama linea curva aquella que tiene curvatura, y se llama linea mixta aquella que tiene parte recta y parte curva, y se llama linea quebrada aquella que se compone de muchas lineas rectas que se unen en sus extremos, y se llama linea circular aquella que se describe con un compas, y se llama linea eliptica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea parabola aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea hiperbolica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea logaritmica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea trigonometrica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea aritmetica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea geometrica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea algebraica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea transcendente aquella que no puede describirse con una punta de compas.

Definiciones

Linea recta es aquella que no tiene curvatura, y se llama linea curva aquella que tiene curvatura, y se llama linea mixta aquella que tiene parte recta y parte curva, y se llama linea quebrada aquella que se compone de muchas lineas rectas que se unen en sus extremos, y se llama linea circular aquella que se describe con un compas, y se llama linea eliptica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea parabola aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea hiperbolica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea logaritmica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea trigonometrica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea aritmetica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea geometrica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea algebraica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea transcendente aquella que no puede describirse con una punta de compas.

Linea recta es aquella que no tiene curvatura, y se llama linea curva aquella que tiene curvatura, y se llama linea mixta aquella que tiene parte recta y parte curva, y se llama linea quebrada aquella que se compone de muchas lineas rectas que se unen en sus extremos, y se llama linea circular aquella que se describe con un compas, y se llama linea eliptica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea parabola aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea hiperbolica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea logaritmica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea trigonometrica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea aritmetica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea geometrica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea algebraica aquella que se describe con una punta de compas, y se llama linea transcendente aquella que no puede describirse con una punta de compas.



Título primero. Definiciones de la traza de Cortes -

Traza, aunque puede significar más cosas propiamente en la ciencia de arquitectura, es toda cosa que consiste en ceramientos de arcos, pedinas, capialçados, caracoles, troneras, y Capillas = El principio de la traza es el punto, y deste proceden en líneas; y de las líneas la hárea y superficie, y de las superficies, los cuerpos, do van a parar todas las operaciones; y así la especie de la fábrica deste arte son tres: líneas, que son las que ynduyen las superficies, y superficies, que son las que ynduyen los cuerpos, y cuerpo, que es la sustancia corpórea de la fábrica; Las especies de las <sup>cuales formas</sup> son infinitas. <sup>(de los cuales cuerpos)</sup> = y porque mejor fundamento y rason se pueda dar desta arte pondremos primero algunas definiciones y figuras geométricas y instrumentales para ynteligencia deste libro =

Definiciones

Las definiciones sirven de mostrar el ser de la materia sobre que se funda el ser de alguna ciencia o arte.

1 Punto es una cosa tan pequeña que no puede ser partido en más partes, el qual es principio de la traza

2 Línea, que en español llamamos raya y entre canteros trazo, es una cosa que se ymagina segun longura y sin anchura. Los extremos y fines de la qual son dos puntos.

3 Dividese esta línea en línea reta y línea curva.

La línea reta decimos a la que va por más vrobe canino, que es la de arriba. Línea curva, que llamamos cercha, es la que no va por más vrobe canino.

Estas dos líneas son como géneros, porque de cada una de ellas se sacan muchas: de la reta salen las que dicen paralelas ó á trammel, que llaman los Canteros, y la perpendicular ó a plomo,

Punto

Línea recta

Línea curva

Línea curva

Titulo primero. Disposiciones de la obra de este.

En esta obra se trata de las disposiciones de la obra de este...  
y de las reglas que se han de observar en la redacción de ella...  
para que sea clara y sencilla, y para que se entienda fácilmente...  
lo que se quiere decir, y para que no haya redundancia...  
de palabras, ni de frases, ni de capítulos, ni de libros...  
y para que se pueda leer con facilidad, y con gusto...  
y para que se pueda aprender con facilidad, y con gusto...  
y para que se pueda enseñar con facilidad, y con gusto...  
y para que se pueda aprender con facilidad, y con gusto...  
y para que se pueda enseñar con facilidad, y con gusto...

Disposiciones.

Las disposiciones de esta obra se han de observar...  
y de las reglas que se han de observar en la redacción de ella...  
para que sea clara y sencilla, y para que se entienda fácilmente...  
lo que se quiere decir, y para que no haya redundancia...  
de palabras, ni de frases, ni de capítulos, ni de libros...  
y para que se pueda leer con facilidad, y con gusto...  
y para que se pueda aprender con facilidad, y con gusto...  
y para que se pueda enseñar con facilidad, y con gusto...  
y para que se pueda aprender con facilidad, y con gusto...  
y para que se pueda enseñar con facilidad, y con gusto...

Definiciones  
 y la línea plana ó a nivel, Las quales dos causan la esquadria,  
 y la diagonal y la diametral. De la curva sale la spir-  
 ral, que la que va rodeando a manera de caracol, y la Elia-  
 ca, que la que va rodeando algun cuerpo, y la circular,  
 que la que dicen Circunferencia en el círculo, las quales  
 se figuran desta manera =

4 Las paralelas retas son las que son equidistantes una de otra,  
 que nunca se juntan aunque procedan en infinito, llama-  
 nense entre canteros línea atraineel, del qual vocablo  
 usaremos en este libro =

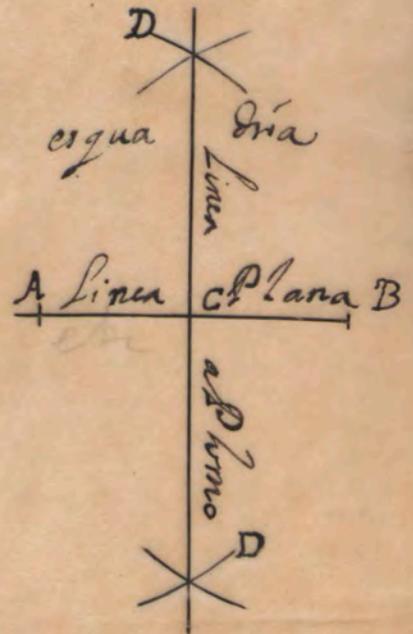
5 Línea plana dicen á la que está tan a nivel que cayendo otra sobre  
 ella, causan entrambas ángulos retos, que llamamos en  
 esquadria. La qual se traza desta manera, que trazada la  
 línea plana y en ella tomará dos partes del tamaño que  
 te pareciere, como parece de la. A. a la. B., y su medio es la. C.; lue-  
 go avrás el compás lo que te pareciere, y pondrás la una  
 punta en la. A. y con la otra avrás la cercha. D. a la parte  
 alta y varpa, y con este tanto pondrás la punta del compás  
 en la. B. y avrás otras dos cerchas que crucen con las cerchas  
 D., y desde donde se crucen echarás una línea recta, la qual  
 se llama perpendicular o plomo, que pase por el punto  
 C., y ésta se llama esquadria, La principal figura de la  
 traza =

6 Línea diagonal dicen a una línea que, pasando por un qua-  
 drado o paralelogramo, que es quadrado prolongado, divide  
 la figura en dos partes, yendo de un rincón a otro =

7 La diametral es la que, pasando por el centro del círculo, di-  
 uide el tal círculo en dos partes, y así se llama esta línea  
 diámetro del Círculo =

8 La línea espiral se figura desta manera, La qual se traza co-  
 mo diremos en la Capilla en vuelta capazo =

Líneas atraineel



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and extremely faint, making it largely illegible. It appears to be organized into several paragraphs.

Xx

X

Xx

*titulo I. de*  
*Definiciones*  
sic  $\rightarrow$  la linea *Circular*, que es la que va arrodando algun cuerpo, como las  
lineas del pilar de la via de S. Gil o de caracol de emperadores, como en  
sus lugares se dira, se figura asi =

La circular es la que se dice circunferencia, como parece en la margen, la  
qual cercha se traça desde el punto equidistante por todas partes, que  
se llama centro =

Del flujo de las lineas que ban de una parte a otra de trabes resulta  
la superficie /  $\vee$  *área*, que es la *az*  $\circ$  *ter* que vemos encima de qual-  
quier cosa corporea. Esta superficie, aunque es larga y ancha,  
es tan delicada en profundidad o grosseça que es menor que  
pan de oro batido. Los extremos o terminos o fines de la su-  
perficie son las lineas. Esta superficie en la traça es la que  
parece encima de los cuerpos, ya sea plana, ya sea con-  
cava, ya sea convexa =

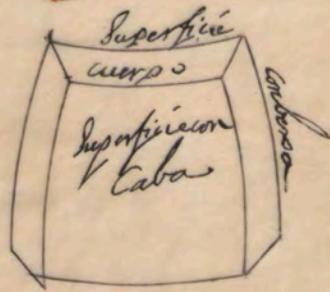
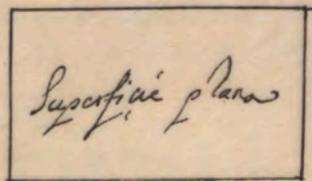
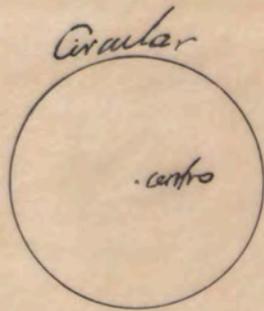
Superficie plana es una *o* *bre* extension de una linea recta  
asta otra in yqual, quedando las lineas rectas por sus es-  
tremos: figurase asi =

La superficie concava demuestra, en el círculo causado por  
la parte de adentro, como una Capilla en buelta de ornó, la par-  
te que açe *Cercha* cabada, que es la parte vaxa, sellaba superficie  
concava, y la parte alta, causada de cercha redonda, se dice super-  
ficie convexa =

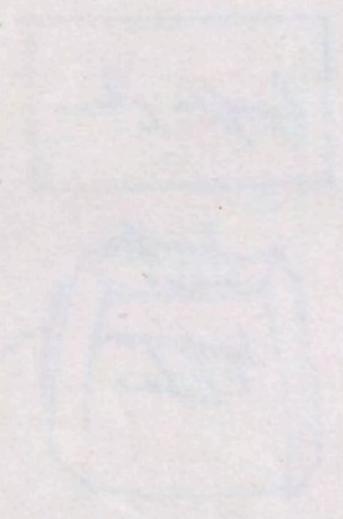
Del flujo de las quales superficies, concava y convexa, resulta la  
figura que se dice cuerpo, porque entonces es largo, ancho y  
profundo, porque se juntan lineas, superficies y cuerpo =

De aqui se ensiene: del punto, en quanto es extremo de la linea, visible;  
y la latitud, de la linea, en quanto es extremo de la superficie, es visible;  
y la grosseça, de la superficie, en quanto es termino del cuerpo, es vi-  
sible, como lo dedava el bachiller *Juan* Derro de Moya en su geo-  
metria =

Círculo es una linea circular contenida de una linea curva, la  
qual no tiene principio ni fin  $\pm$  llámase redondo en nuestro  
y idioma =

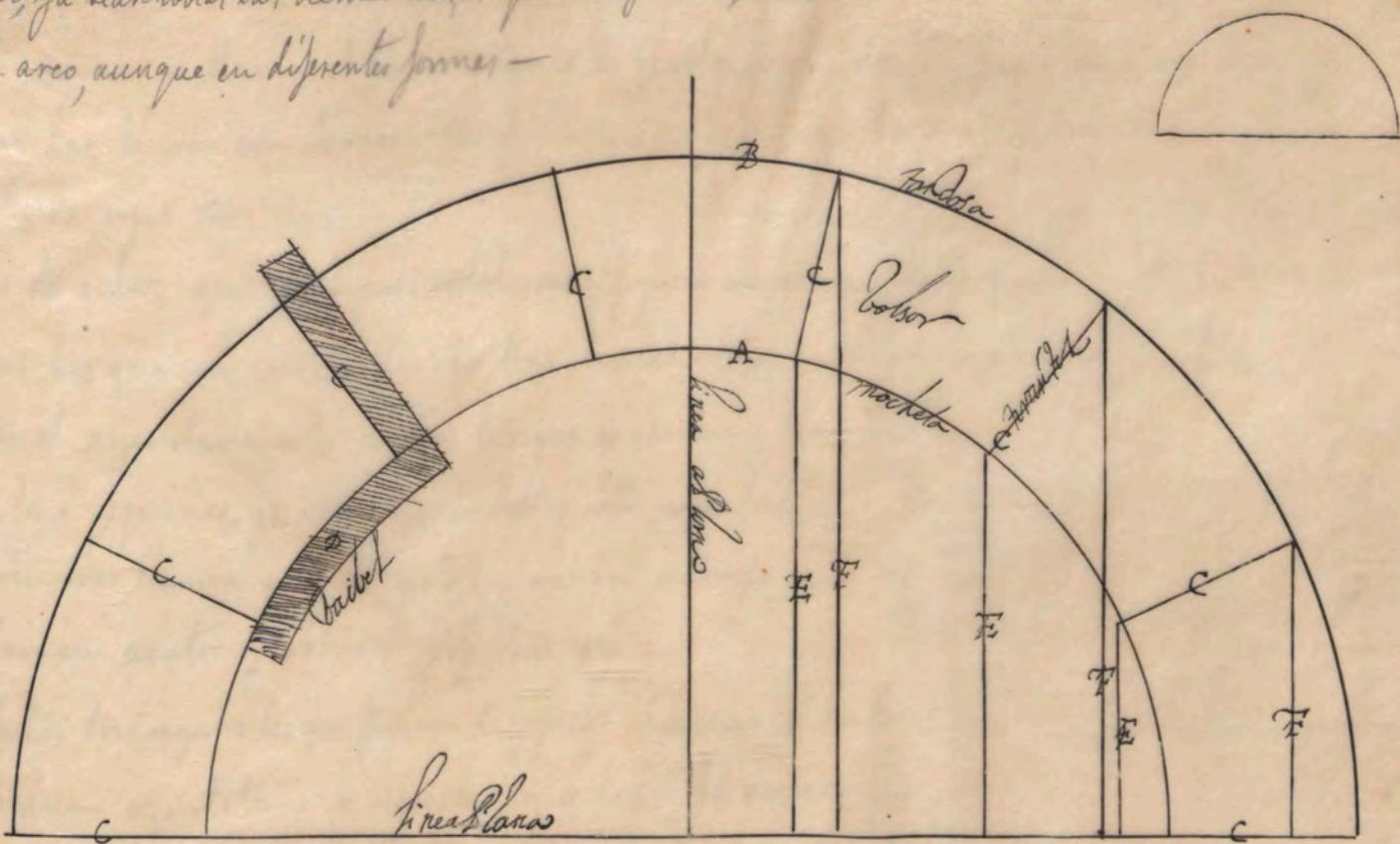


*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to its lightness and orientation.]*



Semi-circulo o medio círculo, que los cañeros llamamos arco, es una figura plana contenida de un diametro de un círculo y de la mitad de la circunferencia =

Toda mi fábrica la emos de fundar sobre este arco, porque ya sea arco, ya sean todas las demas traças que se ofrrecan, todas ellas son en arco, aunque en diferentes formas =



Y así será necesario poner los nombres y definiciones causadas en los despieces deste arco, la qual forma pone en diseño, y en él los nombres de cada cosa =

- x Esta este arco repartido en siete partes, que cada una dellas llaman volsor o dovela,
- y la cual tiene mochetas, que la parte cóncava señalada con la A, y tardosa, que la parte convexa señalada con la B, y tirantéz, que las líneas c.c; de una de las quales líneas c. y de la mocheta se causa la figura D, que se llama vai-bel, con la qual se labra el volsor; las líneas E. son plomos de las mochetas, y las líneas F. son plomos de las tardosas, y la distancia de la mocheta a la tardosa es quierpo del arco, que todo junto se llama volsor, que por la mayor parte está doblada de las Capillas en buelta de orno # u redonda. =

Ya que se se tratado de las partes que se componen las figuras o plantas de la traça, resta agora digamos las especies de las figuras, y así digo que la figura es una cosa que es contenida de uno o más terminos: dicese de un termino por el círculo, porque se age de una sola línea circular; y dicese de más terminos, porque se acen de más de una línea, recta o curva = De los quales figuras unas se llaman regulares y otras yregulares: figuras regula-  
res

Handwritten text at the top of the page, including the word "L'ÉPIQUE" and several lines of cursive script.



Main body of handwritten text in cursive script, continuing the narrative or technical description.

X

Título I. de

Definiciones

dicen a las que son contingentes a un círculo, que se les describe dentro o fuera con los ángulos o esquinas de sus lados; y regulares dicen a las que constan de ángulos y lados desiguales, o las que no son contenidas o contingentes a un círculo con todos sus ángulos. Ángulo es lo que se dice entre Canteros esquina o rincón =

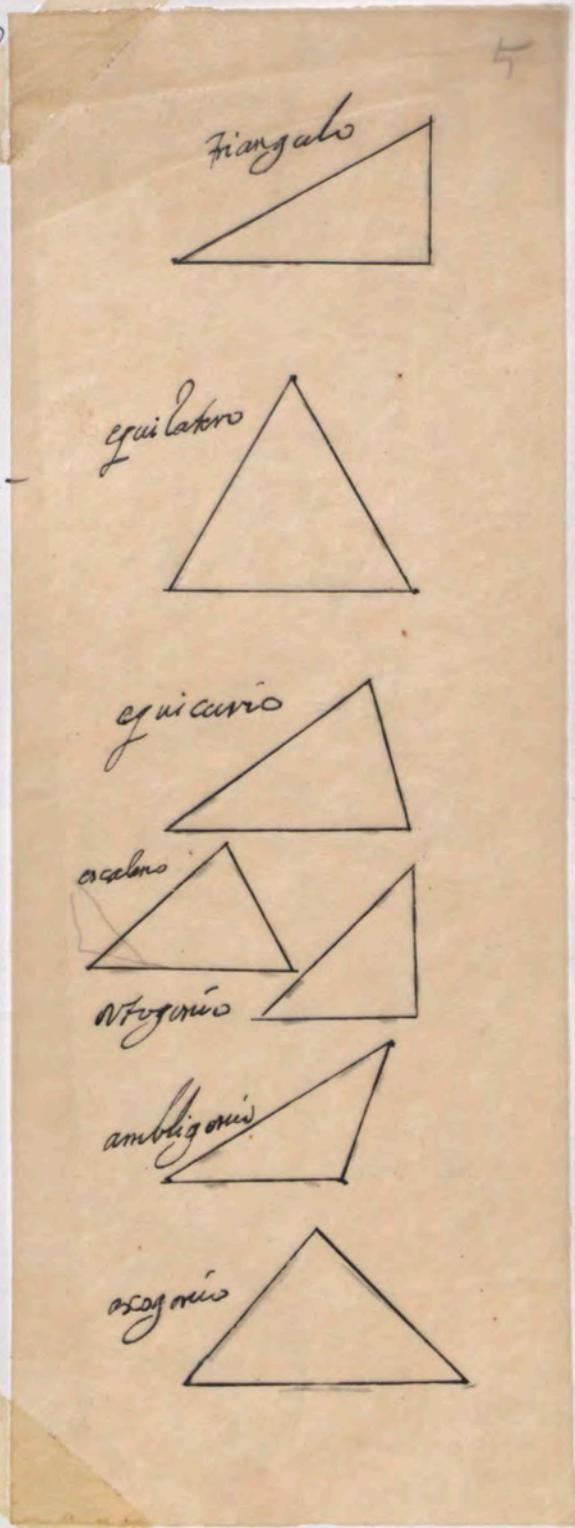
Término se llama el fin o extremo de qualquiera desta figuras, así como las líneas son término de la superficie, y la superficie, del cuerpo =

Es de saber que ai figuras rectilíneas y figuras curvilíneas; de las quales rectilíneas las que son contenidas de tres líneas rectas se dicen triángulos, porque con el ayuntamiento de tres líneas se causan y ahen tres ángulos o esquinas, ya sea alguno dellos ~~en~~ <sup>en</sup> esquadria, que los geómetras llaman ángulo recto, ya sea en saltaregla, que llaman acutos y obtusos; figurase así =

Destos triángulos los que fueren de yguales líneas o lados se dicen equiláteros o yguales, y a todos los demás que no son de lados yguales los llamamos los canteros desiguales, aunque acerca de los geómetras tienen diferentes nombres; y porque al que tiene los dos lados yguales y el otro desigual le llaman <sup>cur.</sup> equicurvio; y al que es de todos lados desiguales le llaman escalenos; ~~ya~~ y al que tiene un ángulo recto y los demás acutos le llaman ortogonio;

y al que tiene un ángulo ~~un~~ ángulo obtuso, que es saltaregla abierta, y dos ángulos acutos, que son en saltaregla cerrada, les llaman ambigonio; ~~ya~~

y los que tiene todos sus tres lados acutos, digo ángulos, se llaman oxigonios; y estas son las figuras de los triángulos respecto de los ángulos =



que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...

que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...

que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...

que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...

que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...

que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...

que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...  
que se dice entre...

Hay otras figuras quadrilateras, que decimos de quatro lados, las quales son contenidas de quatro lineas rectas; destas figuras de quatro lados ay quatro especies: <sup>unos</sup> son quadradas, otras paralelogramos o perlongadas y otras rombos, otras trapecias, que llamamos quadrangulo desigual.

El quadrado es una figura que consta de quatro lineas o quadrados yguales y de otros tantos ángulos rectos o en esquadria.

el paralelogramo o quadrado perlongado consta de quatro angulos rector y lados desiguales.

Rombo es una figura que consta de quatro lados yguales y de ángulos desiguales.

Trapecia o quadrángulo desigual, que llamamos los canteros, quiere decir una figura desproporcionada de la orden de las otras, porque es la figura de quatro lados otros tantos ángulos desiguales.

Otras figuras ay que generalmente acerca de los canteros se llaman ochabos, aunque cada una tiene su nombre particular, conforme a las lineas [conforme a las lineas] y ángulos <sup>(de)</sup> que son compuestas, como aqui abajo diremos.

Pentágono es la figura que consta de cinco lineas rectas yguales y de otros tantos ángulos, que llamamos Cincavos.

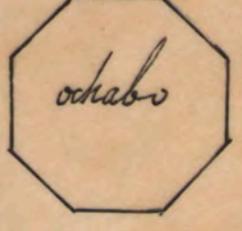
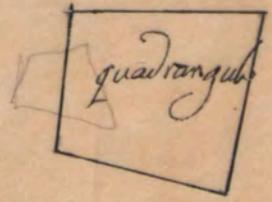
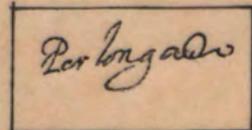
Exágono es una figura que consta de seis lineas rectas yguales y de otros tantos ángulos la qual llamamos seissabo.

Heptágono es de siete lados yguales y otros tantos ángulos, que llamamos sieteabo.

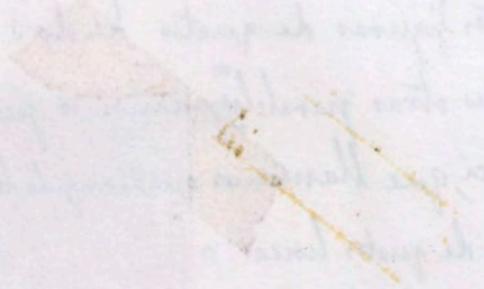
Octágono es figura que consta de ocho lados y otros tantos ángulos yguales, que llamamos ochabo.

Notarás que el triángulo es la primera figura compuesta de lineas rectas, y la segunda es el quadrado, y la tercera es el pentágono, y la cuarta el exágono, y asi proceden con el aumento de los lados en infinitos, asta que

50



*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and bleed-through.]*



Título. I. de

Definiciones

decan los lados de ser lados, y todos acen una circunferencia de un círculo, que es la protension o sujeto de las figuras lineales, porque en la figura circular esta mayor capacidad que en otra ninguna -

de las líneas que se componen de líneas curvas, fuera de la que tenemos dicho circular que se compone de una sola línea, y otra que se llama, obal la qual a de tener la forma que conuenge a lo que al arquitecto se le ofreciera, como en su lugar diremos -

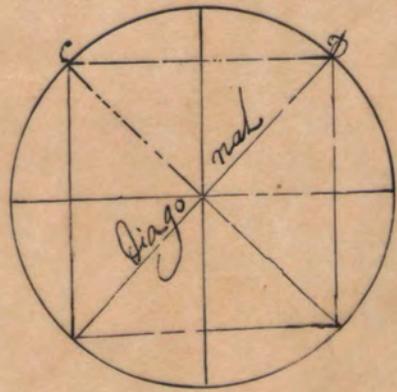
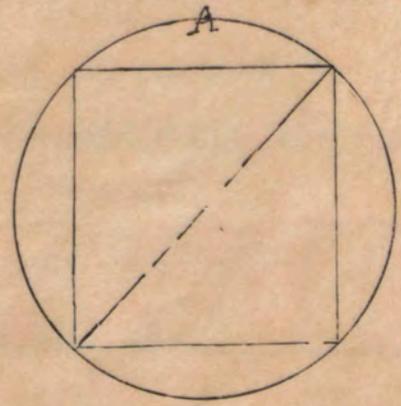
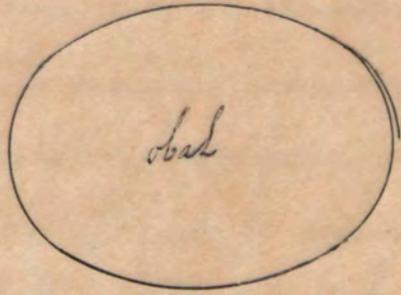
Figura circunscrita es la que dentro de sí contiene otra como el círculo señalado con la A, el qual dentro de sí tiene el quadrado que está dentro del círculo; y así el otro círculo se dice figura circunscrita.

Figura inscrita es la figura contenida dentro de otra, como el quadrado que está dentro del círculo, el otro quadrado es figura inscrita -

Cercha del Crucero es la que va de un ángulo al otro, que tiene la diagonal por diámetro

cercha que llaman rampante es la que va de un ángulo al otro más cercano, como demuestra de la C. a la D, la qual cercha sirve en la traza de la una clave de un arco al otro opuesto, la qual llaman los geométricos porción menor.

Estas son las figuras más ordinarias que en las plantas de las Capillas y demás trazas se suelen ofrecer al arquitecto de los cerramientos, de las quales particularmente adelante trataremos, mediante Dios.



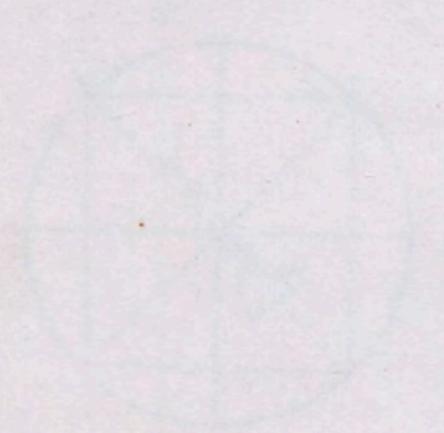
On a vu dans le chapitre précédent que les figures semblables ont des côtés qui sont en raison égale, et que les angles sont égaux. On va maintenant voir que les figures semblables ont aussi des périmètres qui sont en raison égale, et que les surfaces sont en raison du carré de la similitude.



Proposition 1. Les périmètres de deux figures semblables sont en raison égale de leurs côtés homologues. Soit ABCDE un pentagone, et abcde un autre pentagone semblable à ABCDE. On aura AB:ab :: BC:bc :: CD:cd :: DE:de :: EA:ea. En ajoutant ces proportions, on aura AB+BC+CD+DE+EA : ab+bc+cd+de+ea :: AB:ab.



Proposition 2. Les surfaces de deux figures semblables sont en raison du carré de la similitude. Soit ABCDE un pentagone, et abcde un autre pentagone semblable à ABCDE. On aura AB:ab :: BC:bc :: CD:cd :: DE:de :: EA:ea. En élevant ces proportions au carré, on aura AB^2:ab^2 :: BC^2:bc^2 :: CD^2:cd^2 :: DE^2:de^2 :: EA^2:ea^2. En ajoutant ces proportions, on aura AB^2+BC^2+CD^2+DE^2+EA^2 : ab^2+bc^2+cd^2+de^2+ea^2 :: AB^2:ab^2.



Proposition 3. Les surfaces de deux figures semblables sont en raison du carré de la similitude. Soit ABCDE un pentagone, et abcde un autre pentagone semblable à ABCDE. On aura AB:ab :: BC:bc :: CD:cd :: DE:de :: EA:ea. En élevant ces proportions au carré, on aura AB^2:ab^2 :: BC^2:bc^2 :: CD^2:cd^2 :: DE^2:de^2 :: EA^2:ea^2. En ajoutant ces proportions, on aura AB^2+BC^2+CD^2+DE^2+EA^2 : ab^2+bc^2+cd^2+de^2+ea^2 :: AB^2:ab^2.

Proposition 4. Les surfaces de deux figures semblables sont en raison du carré de la similitude. Soit ABCDE un pentagone, et abcde un autre pentagone semblable à ABCDE. On aura AB:ab :: BC:bc :: CD:cd :: DE:de :: EA:ea. En élevant ces proportions au carré, on aura AB^2:ab^2 :: BC^2:bc^2 :: CD^2:cd^2 :: DE^2:de^2 :: EA^2:ea^2. En ajoutant ces proportions, on aura AB^2+BC^2+CD^2+DE^2+EA^2 : ab^2+bc^2+cd^2+de^2+ea^2 :: AB^2:ab^2.

Proposition 5. Les surfaces de deux figures semblables sont en raison du carré de la similitude. Soit ABCDE un pentagone, et abcde un autre pentagone semblable à ABCDE. On aura AB:ab :: BC:bc :: CD:cd :: DE:de :: EA:ea. En élevant ces proportions au carré, on aura AB^2:ab^2 :: BC^2:bc^2 :: CD^2:cd^2 :: DE^2:de^2 :: EA^2:ea^2. En ajoutant ces proportions, on aura AB^2+BC^2+CD^2+DE^2+EA^2 : ab^2+bc^2+cd^2+de^2+ea^2 :: AB^2:ab^2.

On a vu dans le chapitre précédent que les figures semblables ont des côtés qui sont en raison égale, et que les angles sont égaux. On va maintenant voir que les figures semblables ont aussi des périmètres qui sont en raison égale, et que les surfaces sont en raison du carré de la similitude.

Título 2. de la Pechina quadrada

Porque de grado en grado se ha de yr prosigiendo de las cosas más fáciles á las más difíciles, me pareció comenzar por las pechinas, porque entendidas ellas fácilmente se entenderán los arcos, y entendidos los arcos será todo lo demás fácil de entender, conque se contraaga asta tanto que venga en conocimiento de la traza, por que una vez conocida la materia, digo la causa o matemática de los lineamentos, con facilidad se consigue el efecto, y por una traza vien sacida se sacan muchas, las quales no se pueden poner en documento por los varios acaecimientos que se le ofrecen al arquitecto = Estas pechinas, de qualquier suerte que sean, sirven para los rincones, y así ésta quadrada servirá para volber un quadrado perfecto en ochavo y qual, sobre las quales <sup>se cierra</sup> ~~hace~~ la Capilla ochavada, o para demmentir una torre, digo demmentir una torre quadrada en ochavada, o para otros efectos que se pueden ofrecer al Maestro =

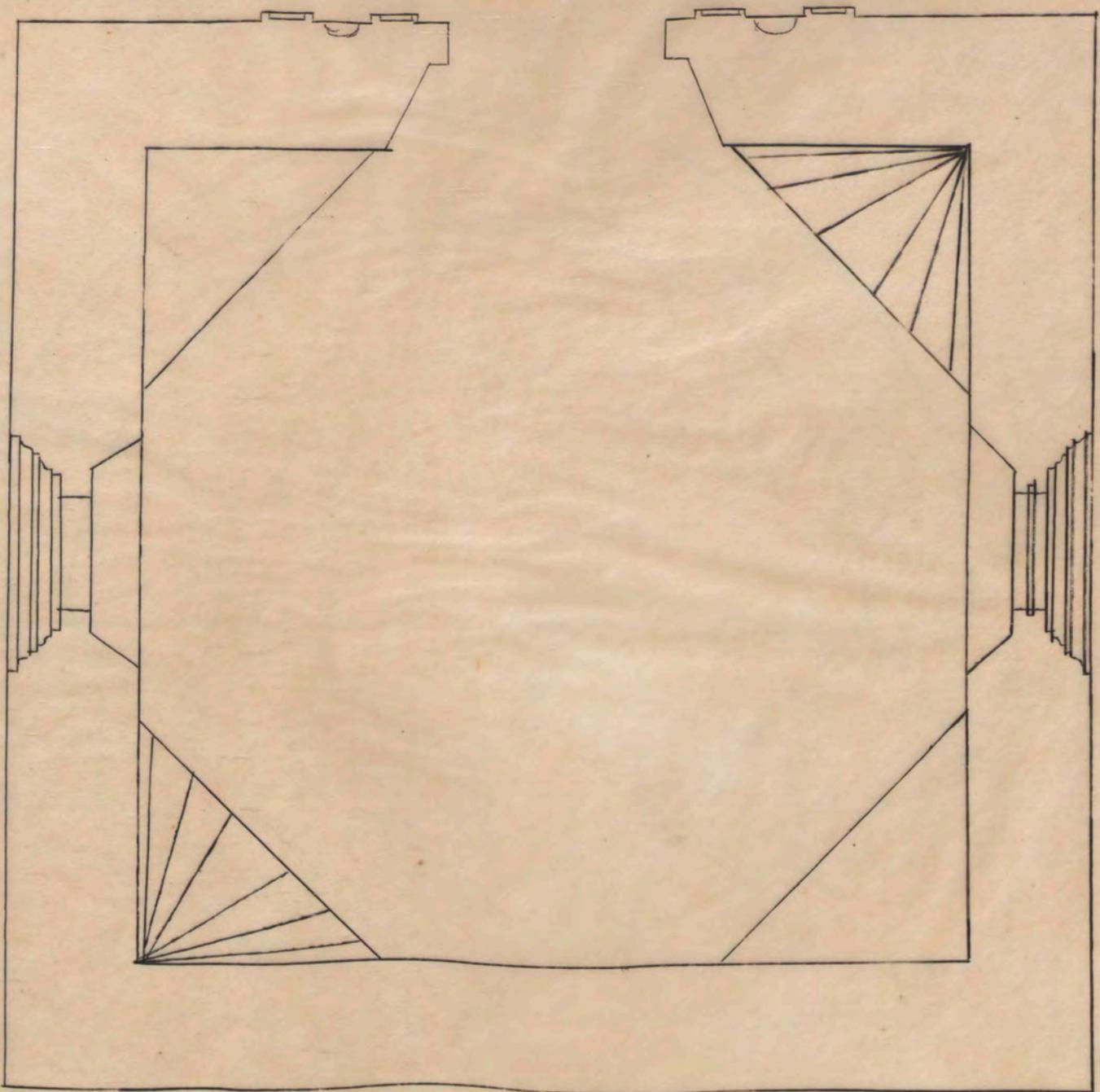
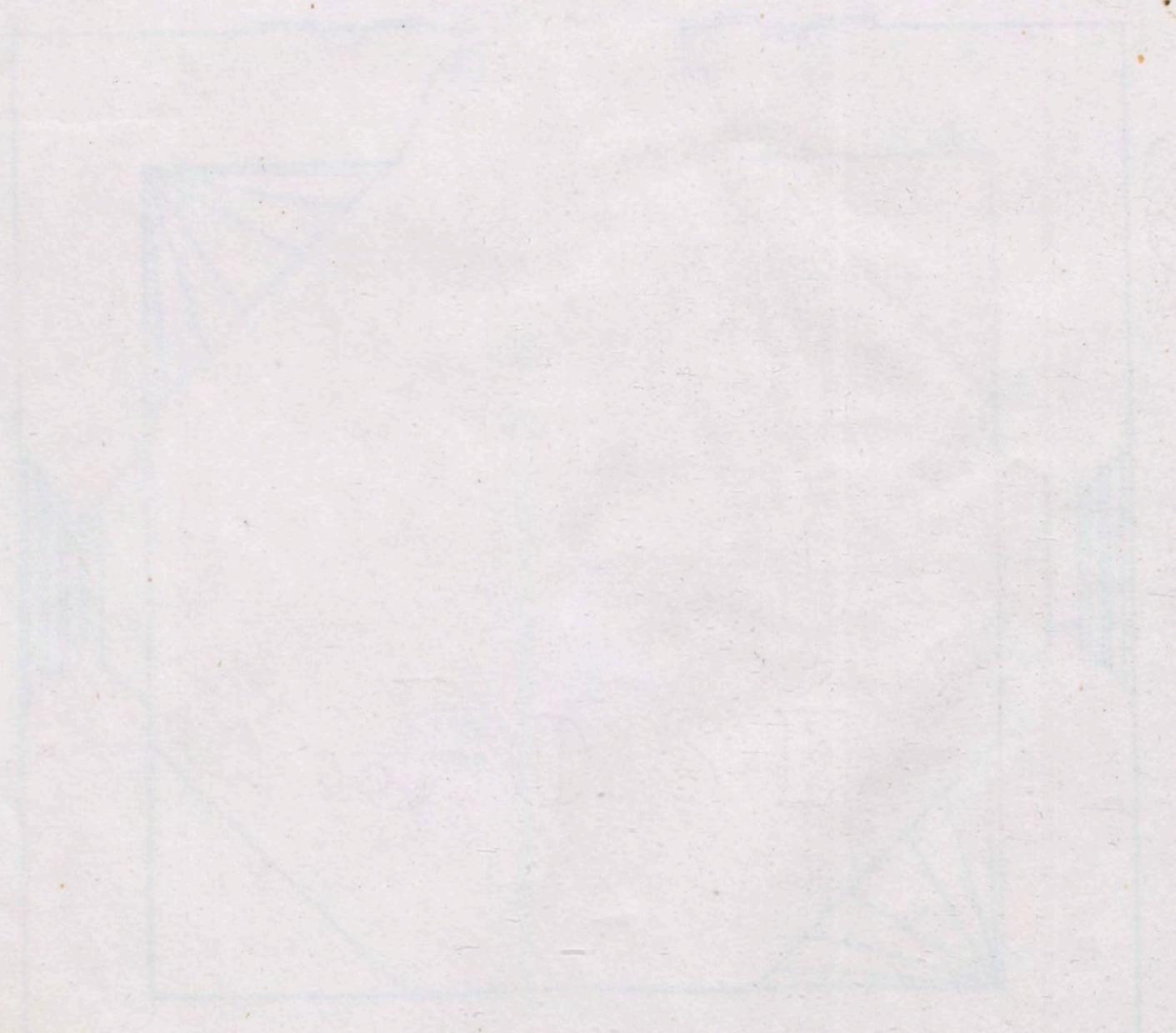


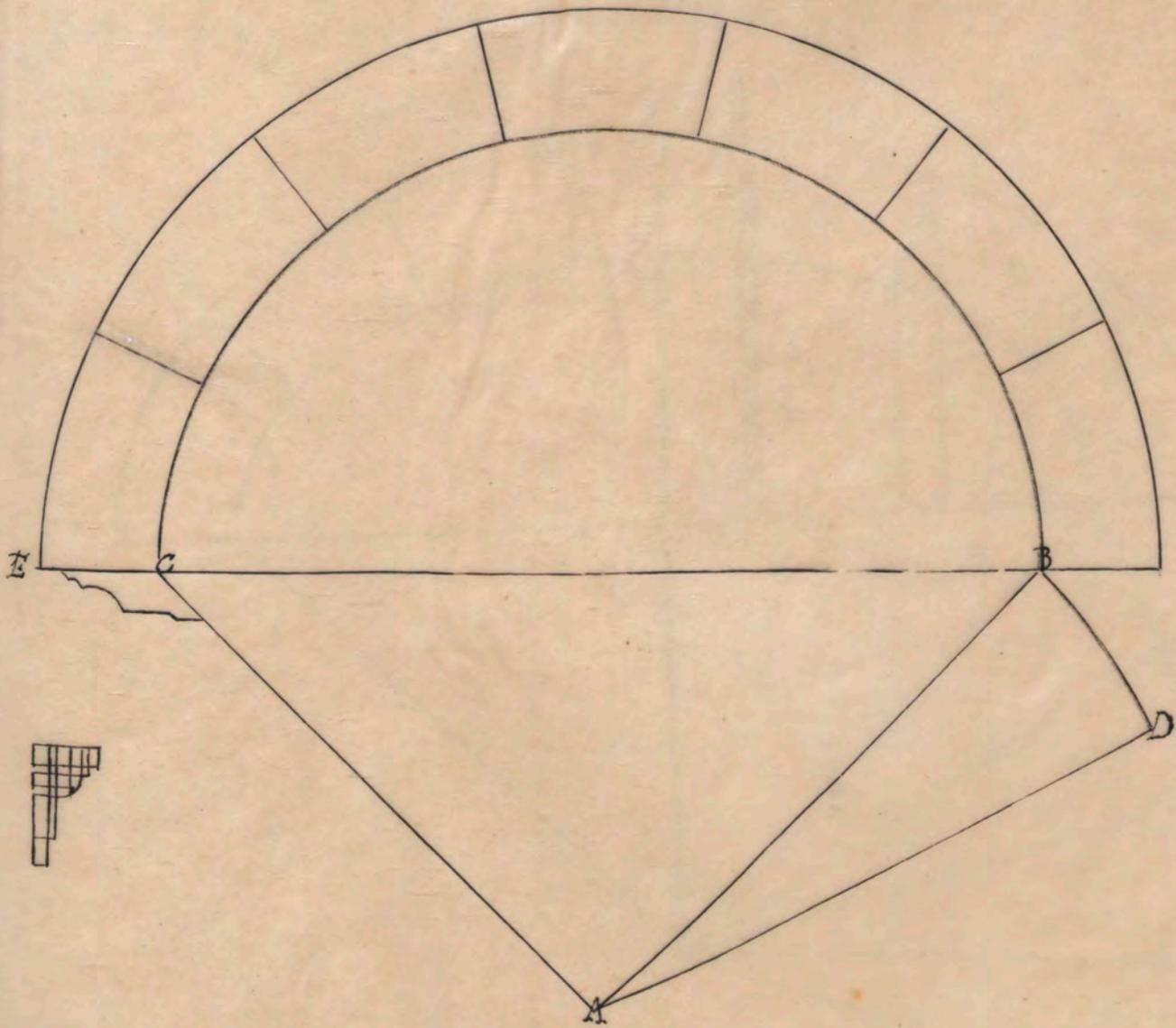
Table 1. 1

The first part of the table shows the results of the first experiment. The second part shows the results of the second experiment. The third part shows the results of the third experiment. The fourth part shows the results of the fourth experiment. The fifth part shows the results of the fifth experiment. The sixth part shows the results of the sixth experiment. The seventh part shows the results of the seventh experiment. The eighth part shows the results of the eighth experiment. The ninth part shows the results of the ninth experiment. The tenth part shows the results of the tenth experiment. The eleventh part shows the results of the eleventh experiment. The twelfth part shows the results of the twelfth experiment. The thirteenth part shows the results of the thirteenth experiment. The fourteenth part shows the results of the fourteenth experiment. The fifteenth part shows the results of the fifteenth experiment. The sixteenth part shows the results of the sixteenth experiment. The seventeenth part shows the results of the seventeenth experiment. The eighteenth part shows the results of the eighteenth experiment. The nineteenth part shows the results of the nineteenth experiment. The twentieth part shows the results of the twentieth experiment.

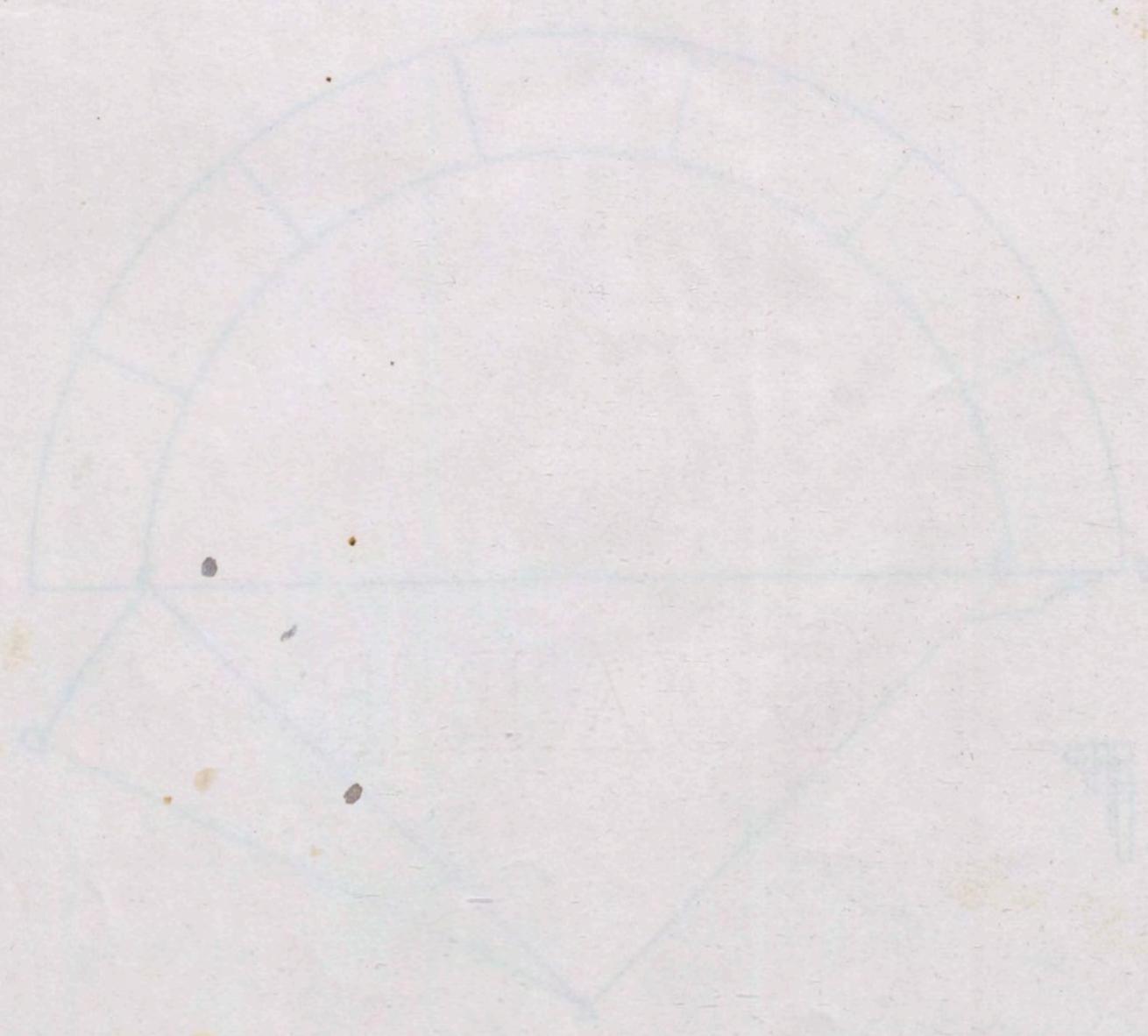


La pedrina cuadrada se trazará desta manera: que echada la esquadria se trace el rincón y tamaño que a de tener la pedrina, y será desde la letra A, que es el rincón, a la letra B. y C., y luego trazarás su arco a medio punto, y repartiello en las partes que te pareciere, como sean noves, y después poner la punta del compás en la letra A y la otra punta en la letra B., y teniendo queda la punta del compás de la letra A., avrás una xercha con la punta desta en la B., y luego echarás en ella una parte de las siete en questa repartido el arco, que es de la B. a la D., y desde la D. traer una linea al punto A., y esta será la planta. A. B. D. para toda la pedrina =

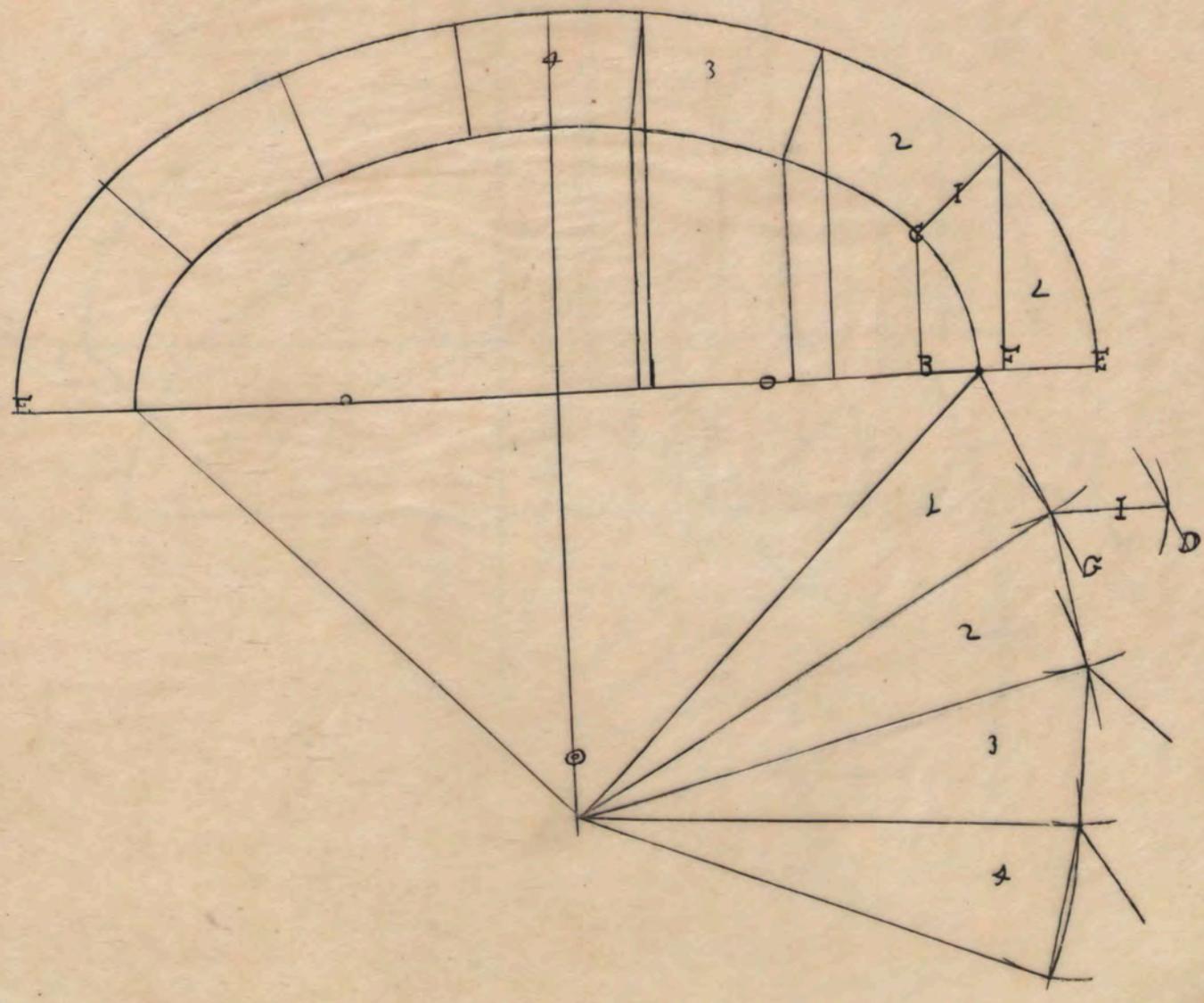
La saltarepla, que se ha de plantar en los lechos para cortar las cabeças, es la que viene de la A. a la C., y da la vuelta a la E., y en esta se ca destender la moldura, echando el alto a trainel de la linea A. C., y vuelo a trainel de la linea E. C.



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and orientation.]*



Si cubiere de ser la pechina sarpanel se habrá de trazar de otra manera que la pasada, por-  
 que todas las piezas an menester en planta, y todas las juntas en saltaregla, digo  
 cada una de por sí en planta y saltaregla, y así, echa la esquadria y el rincón como en la  
 pasada, avás el arco sarpanel de la manera que está en la traza, aunque se puede subir y  
 bajar conforme a la necesidad de la obra, lo qual se enseñará adelante, en la lapilla  
 obal, así que, echo el arco, dibidillo as en partes desiguales, y tirarás las tiranteses  
 al punto donde salió la cercha, y luego dejarás caer sus plomos asta la linea plana,  
 así de mocheta como de la tardesa; y para trazar la primera planta avás desta manera:  
 pon la una parte del compás en la linea plana, donde cae el plomo señalado con la B,  
 y la otra punta en el rincón, y teniendo queda la punta del compás de la B, mudará  
 la punta del compás del rincón a la linea plana, y teniendo queda la punta del compás  
 de la linea plana, levantarás la punta de la B, y abrirás el compás asta que llegē  
 a lo alto de la primera dovela, señalada con la C, y luego porrás, sin abrir ni cerrar el  
 compás, en el rincón, y con la otra punta avás una cercha, señalada con la G, y tomarás  
 el alto de la dovela, y echallo as desde el nacimiento del arco, donde cruce con la cercha  
 G, y desde allí traerás una linea al rincón, y esta será la planta de la primera dovela,  
 y por la mesma orden se han de trazar las demas, como verás, con el compás en la mano, cada  
 una en su plomo. = y lo mismo digo de la pechina escuadrada, el qual a de ser a cada  
 junta dalle el que salió de su punto, como está en la traza =

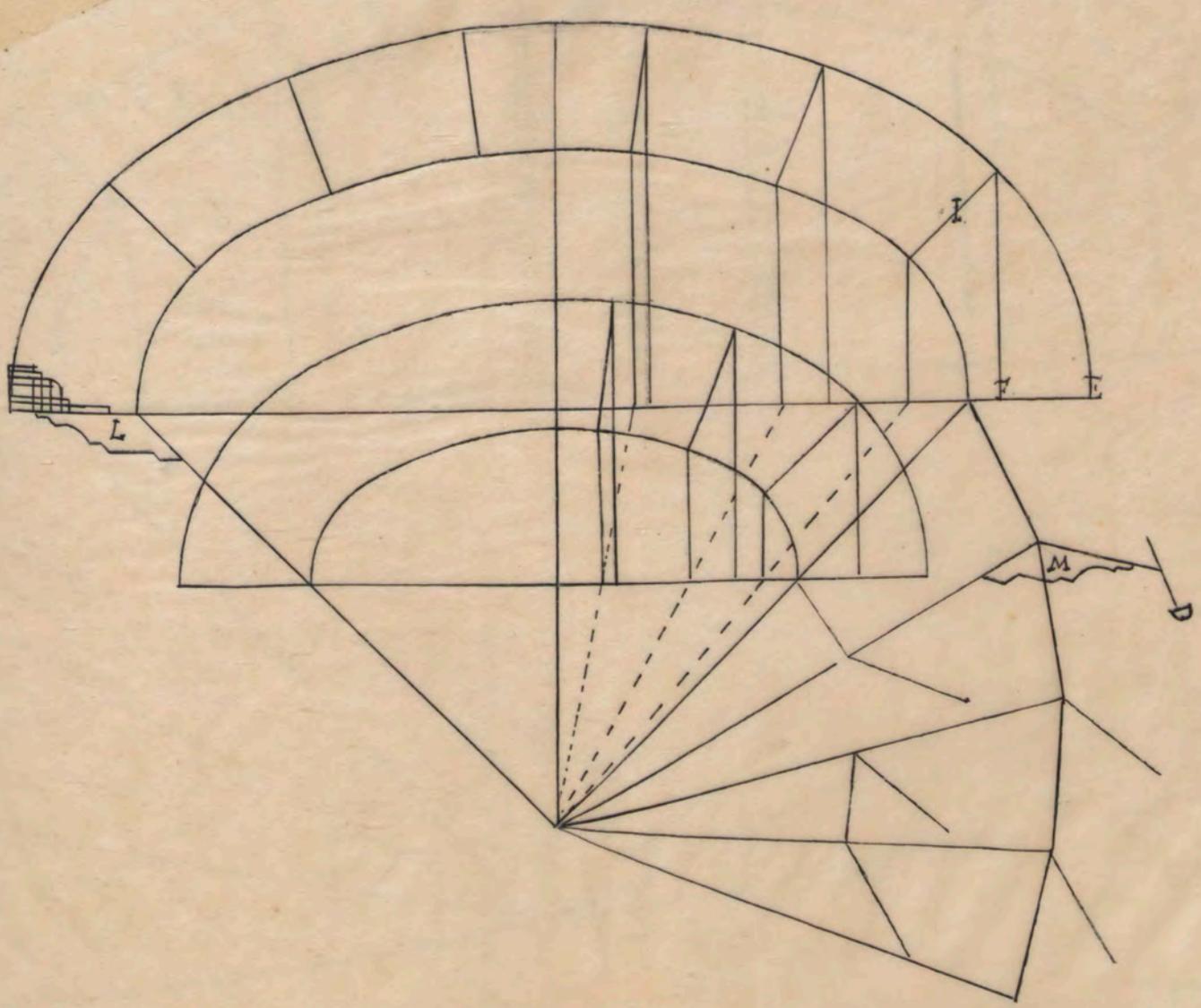


*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

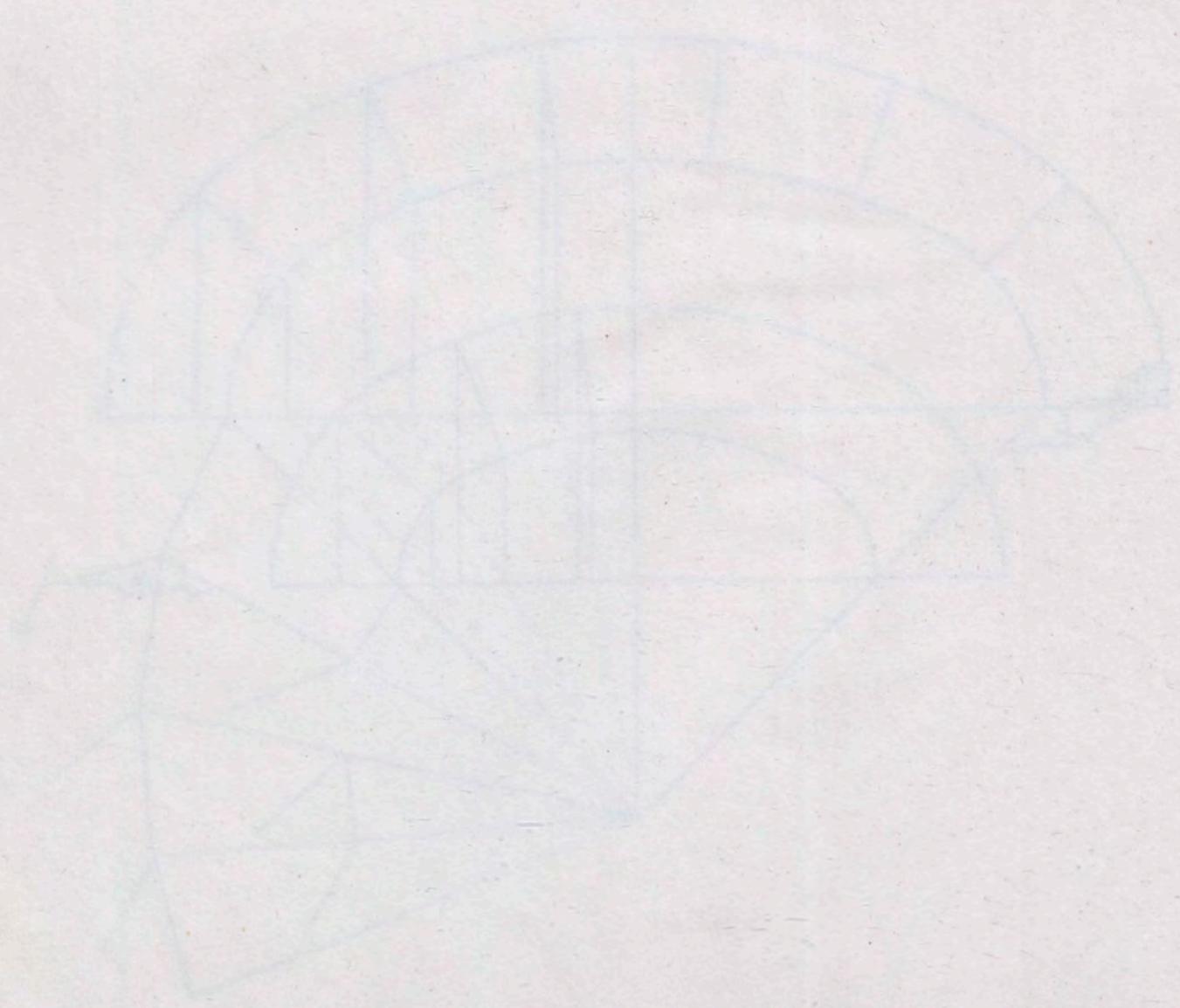


Título II. de la ————— Piedra sarpanel despeçada

En la oja pasada traté de las plantas de la piedra sarpanel resta: agora digamos de sus saltareglas, para cortar las cabeças. La primera saltaregla, para el lecho vaxo de la primera dobeta, es la linea que va desde el rincón al nacimiento del arco y revuelve a la letra E, y la segunda se traçará desta manera: que pondrás la una punta del compás en el rincón y la otra punta en la línea plana, donde caí el plomo de la primera piedra de la tardosa señalada con la F, y teniendo queda la punta del compás de la F, mudarás la otra punta a la línea plana, y teniendo queda la punta del compás en la línea plana levantarás la punta del compás de la F, y abrirás el compás asta que llegē a lo alto de la tardosa de la primera piedra o dobeta, y luego con este tamaño pondrás la una punta del compás en el rincón, y con la otra arás una cercha por cima de la planta, que se señalada con la D, y luego echarás el altura de la tardosa, desde la planta primera donde se cruzan las dos cerchas, tirar una linea a la punta de la primera planta, y aquella es la saltaregla de la junta señalada con la I, y por esta misma orden as de sacar las demás saltareglas de otras juntas. Si quisieses adornarla de moldura se a destender en las saltareglas, como se demuestra en estas dos saltareglas L y M. = Si la quisieses despeçar por do quinières, arás un arco menor, de la muerte del mayor, y capitalçarás en él las plantas y saltareglas, por la mesma orden que el arco mayor =



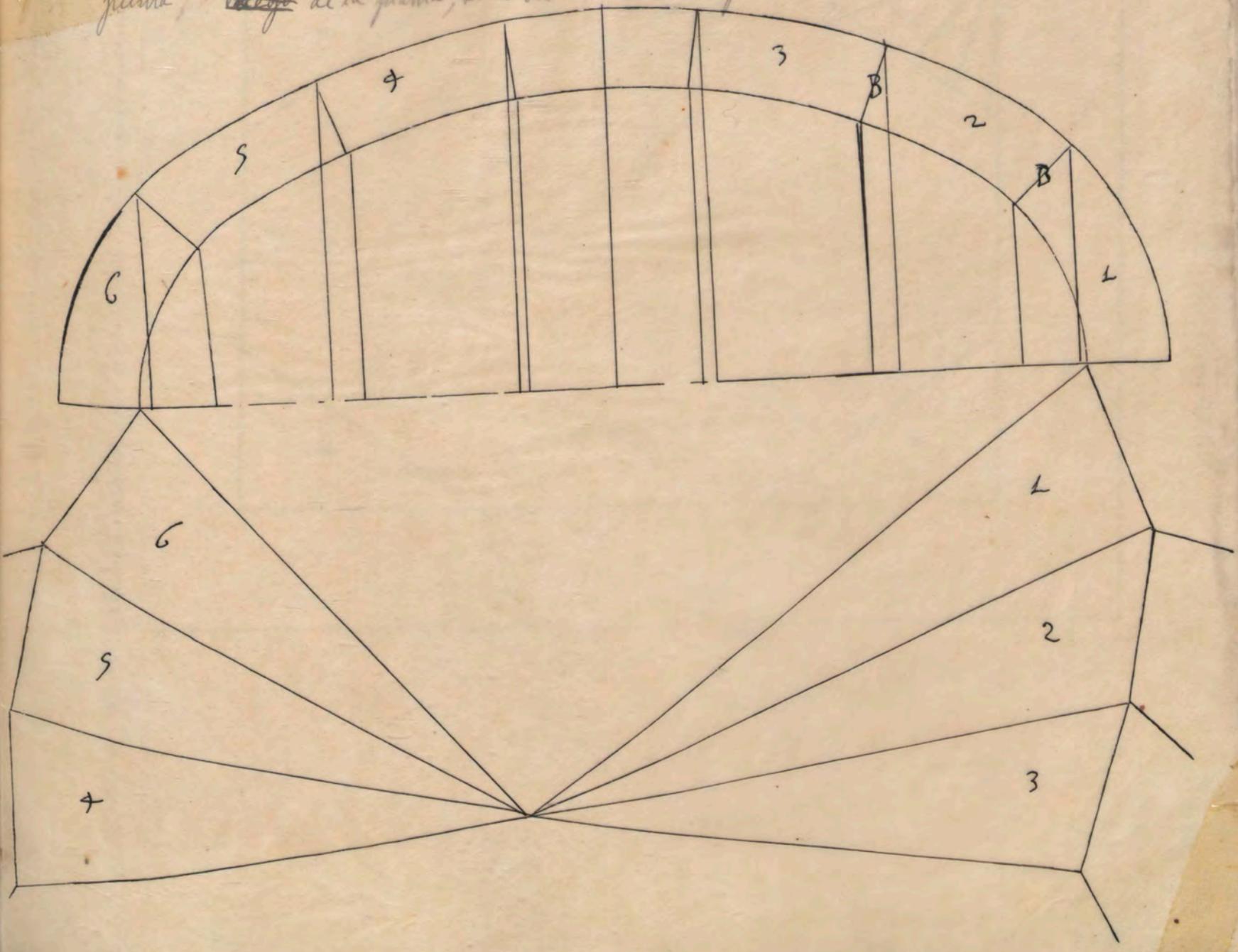
*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



Titulo 5. de la ——— Pechina raspanel en viaje.

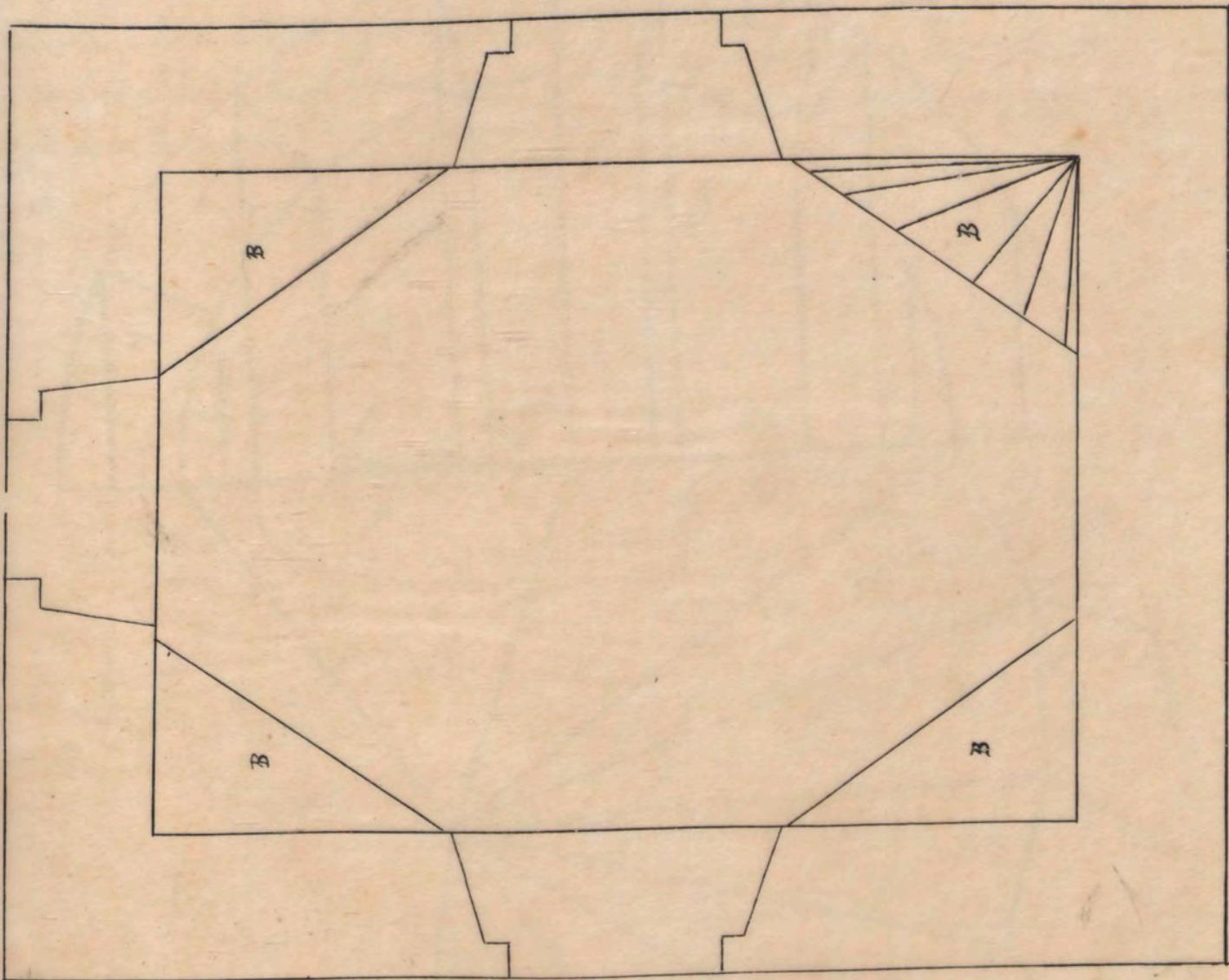
Si hubiere de ser esta pechina raspanel en viaje se abra de guardar la misma orden que la pasada, en quanto al capialçar las plantas y saltareglas, aunque será necesario sacar todas las plantas y saltareglas por viaje, y por le orden que están sacadas estas seis se saca la clave, que no se sacó por no caber en el papel, y si se ubiere de edhar moldura se a de estender en las saltareglas, como dicho tengo en las pasadas. = Case de advertir que primero se a de labrar el paramento de la dovela a regla; luego, se a de plantar la planta en el dicho paramento; luego, se an de labrar los lechos con los vaiveles a regla, como demuestran los vaiveles B. B., echándolos por las cabeças que miren a plomo; y luego se an de plantar en los lechos las saltareglas, y labradas las cabeças con las saltareglas, se a despues de traçar la cercha del arco. = La qual quenta se a de tener con todas las plantas: que sus cabeças fueren a regla; que las que fueren en cercha se an de plantar las plantas despues de labrada la dovela con la cercha del arco. Case de plantar la cercha en la cabeça; luego, desde la cercha a la planta, digo a la punta <sup>(sic)</sup> ~~luego~~ de la planta, se a de labrar a regla =

ojs: puntacion





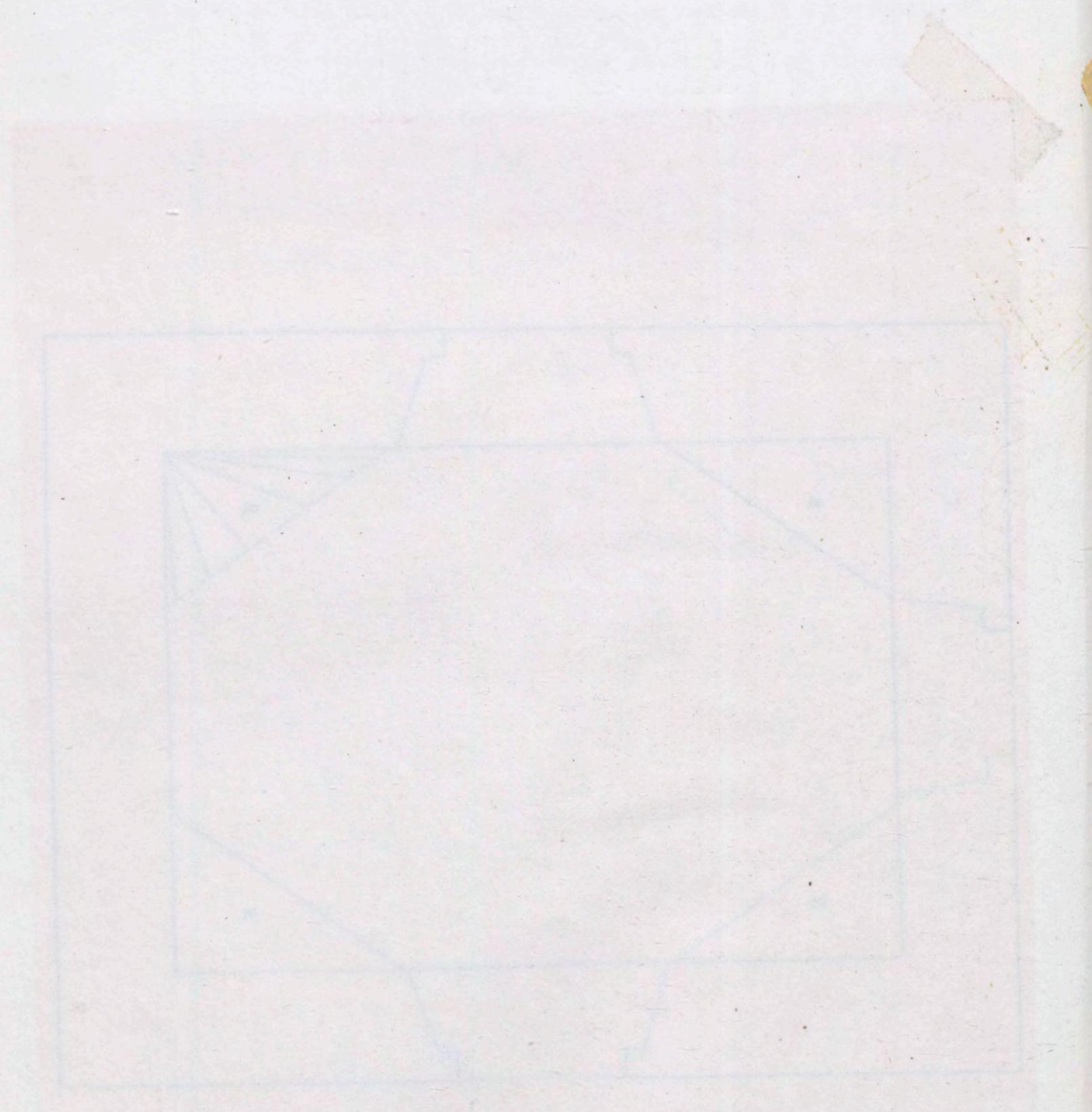
La pechina en biaxe sirve, quando es una capilla perlongada, una torre o sobre escalera, para volverla ochabada en lo alto, con las quatro pechinas de la manera que está en la planta aquí vaxo mostrada = señalada con las B. B.



b

Titre de la ...

La ... en ...  
ne ...  
... de la ...  
... en la ...



*[Faint, illegible handwriting in blue ink on the top page of the notebook.]*

90

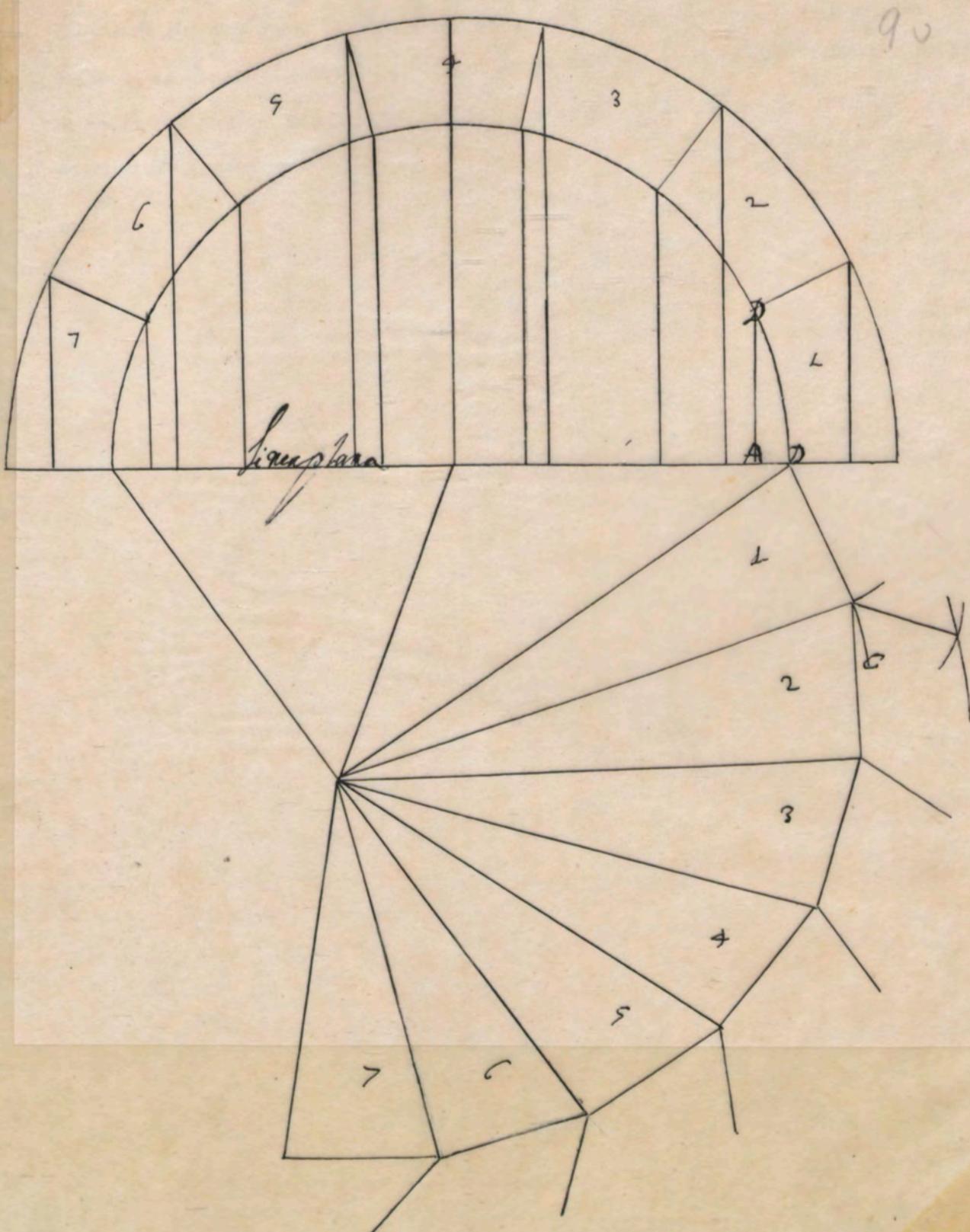
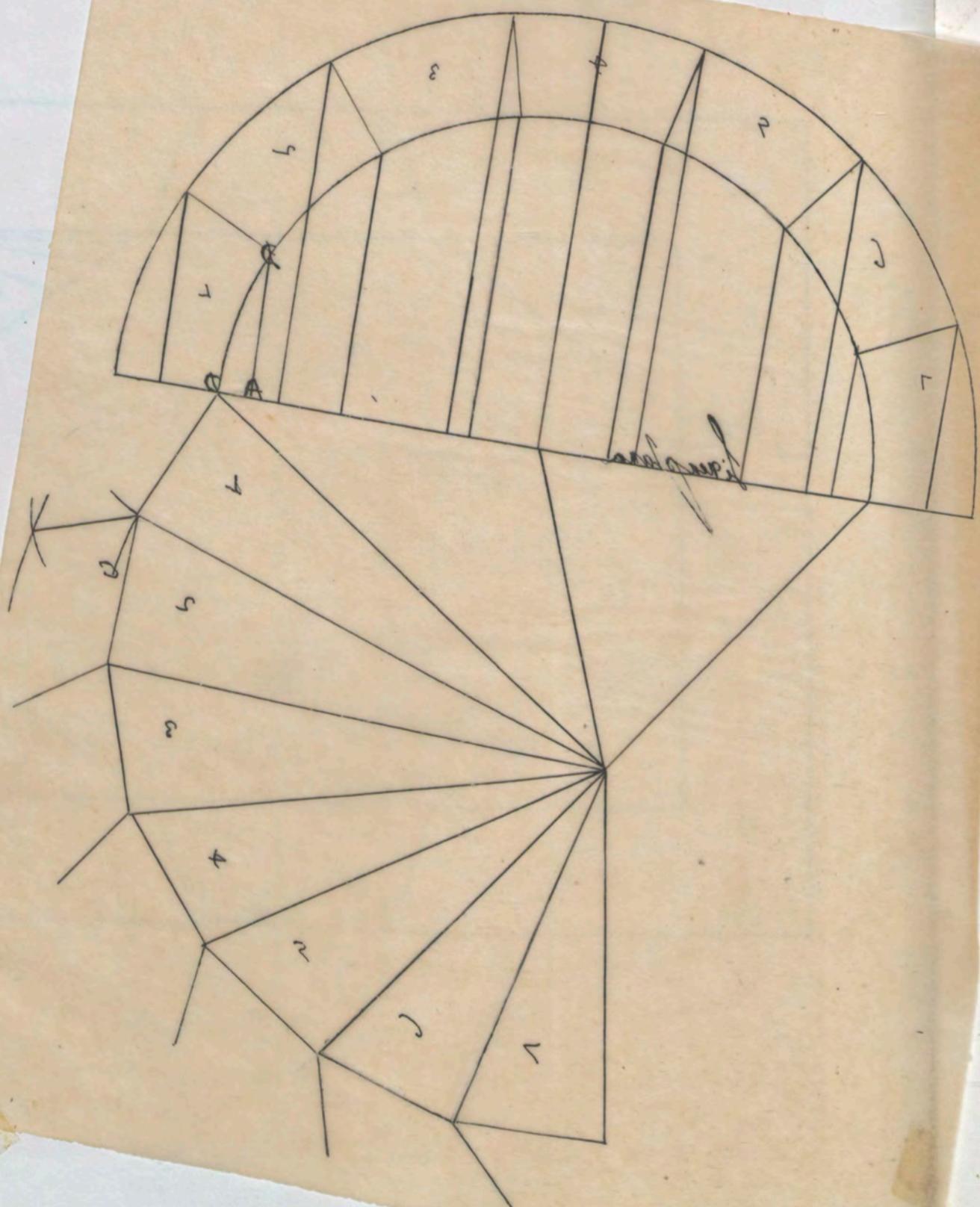


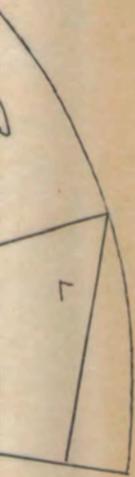
Tableau de la

La figure en haut est un plan de coupe d'un dôme ou d'une coupole. Elle est divisée en sections radiales et concentriques. Les sections radiales sont numérotées 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. Les sections concentriques sont numérotées 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

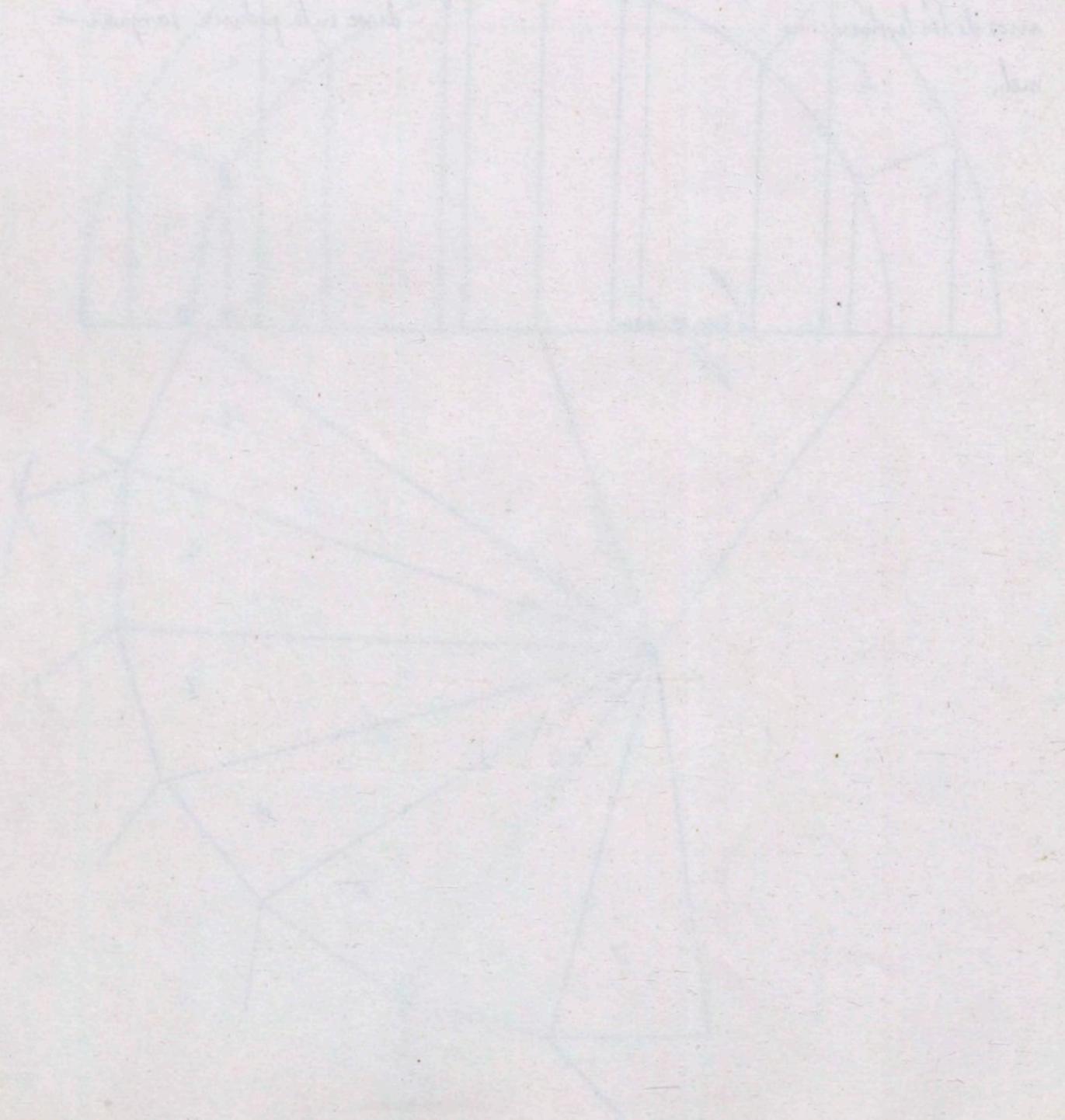
CP



Si ubieres bien entendido la pasada, facilmente entenderas esta, aunque en baxe, porque de la mesma manera se capialgan estas plantas y saltareglas que la pasada; mas con todo ~~te~~ dire algo, porque mejor lo entiendas = digo que, echada la traça que te pidiere el othabo, edaras el arco a medio punto, si como quisieres, y llevados los plomos a la linea plana, pondras la punta del compas en el rincón y la otra punta en el plomo que cae de la primera dovela sobre la linea plana señalada con la A, y teniendo queda la punta del compas queda en la A, pondras la otra punta en la linea plana, y teniendo queda la punta del compas de la linea plana levantaras la punta queda en la A y abriras el compas asta que llegē a la dovela señalada con la D, y con este tamaño, sin abrir ni cerrar el compas, pondras la una punta en el rincón y con la otra aras una cerca señalada con la C, y luego tomaras el alto de una dovela y echallo as desde el nacimiento del arco que es la D, a donde cruzare con la cercha C, y desde aquella Cruz traer una linea al rincón, y esta sera la primera planta = y desta misma manera se an de capialgar la demas, cada una en su plomo, = y las saltareglas en los plomos de las tardosas, como dixen en la pedina sarrai = nel.



l'œuvre est terminée, je suis content de vous en voir le fruit. Je vous prie de m'écrire quand vous aurez le temps de le faire. Je vous prie de m'écrire quand vous aurez le temps de le faire. Je vous prie de m'écrire quand vous aurez le temps de le faire.



Título 2. de la Pechina en bixape despeçada

Si quisieres despeçar la pechina en bixape por las partes o partes que quisieres, la podrás despeçar por este orden: que, echa la linea plana por do la quisieres despeçar, echarás un arco desde el punto de en medio donde se junta la linea plana y la linea de medio del vixape, señalada con la letra A, y echado el arco con un tardosa y <sup>por</sup> sus plomos, capialçarás en este arco menor las plantar y saltareglas la mesma orden quel mayor =

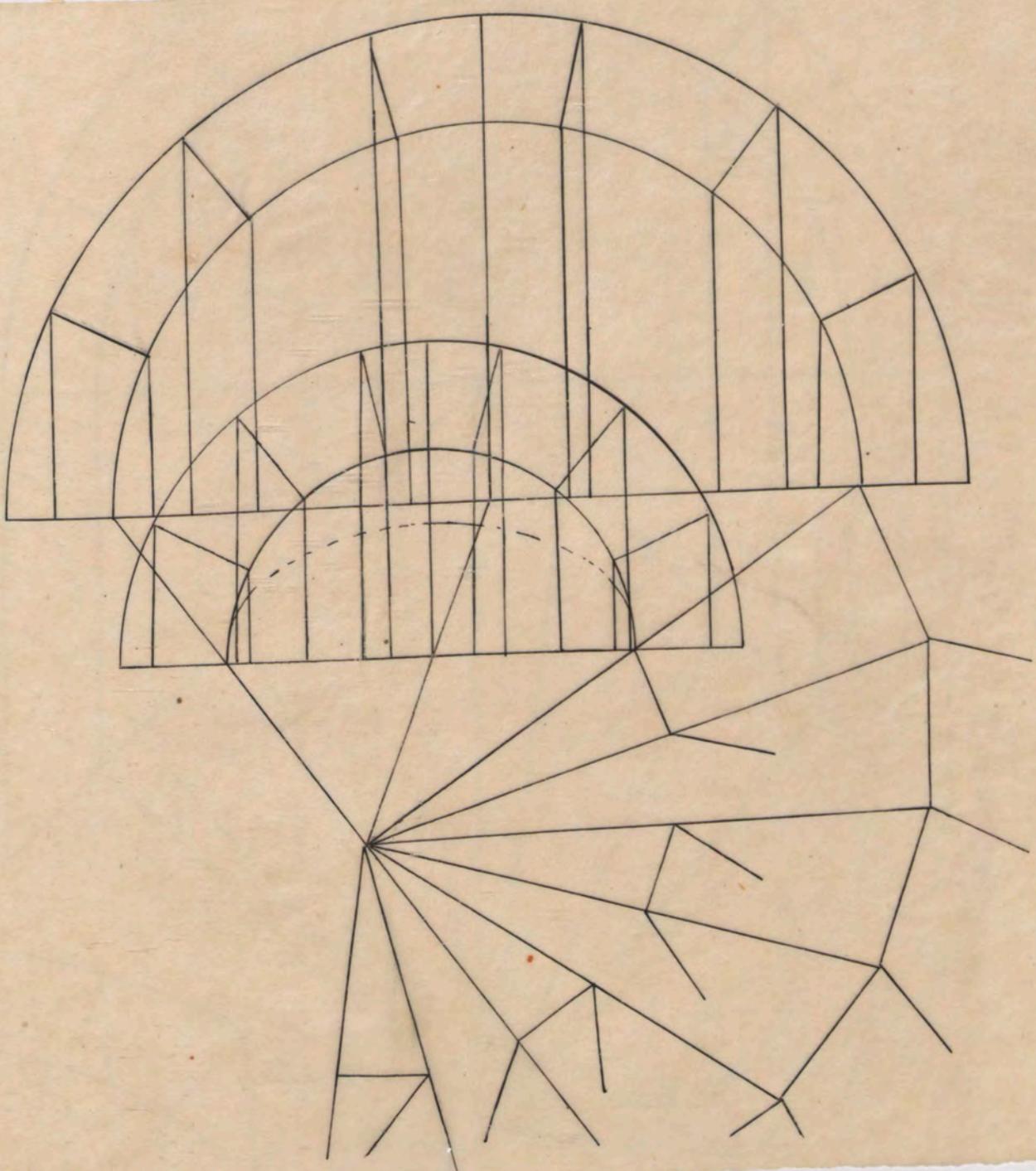
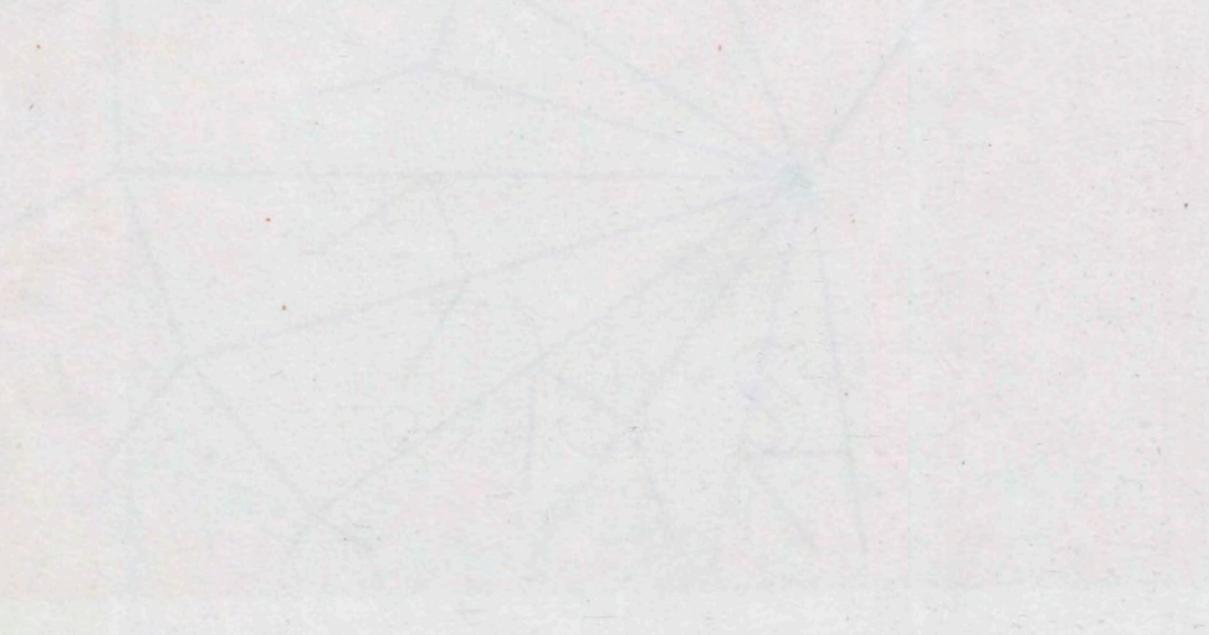
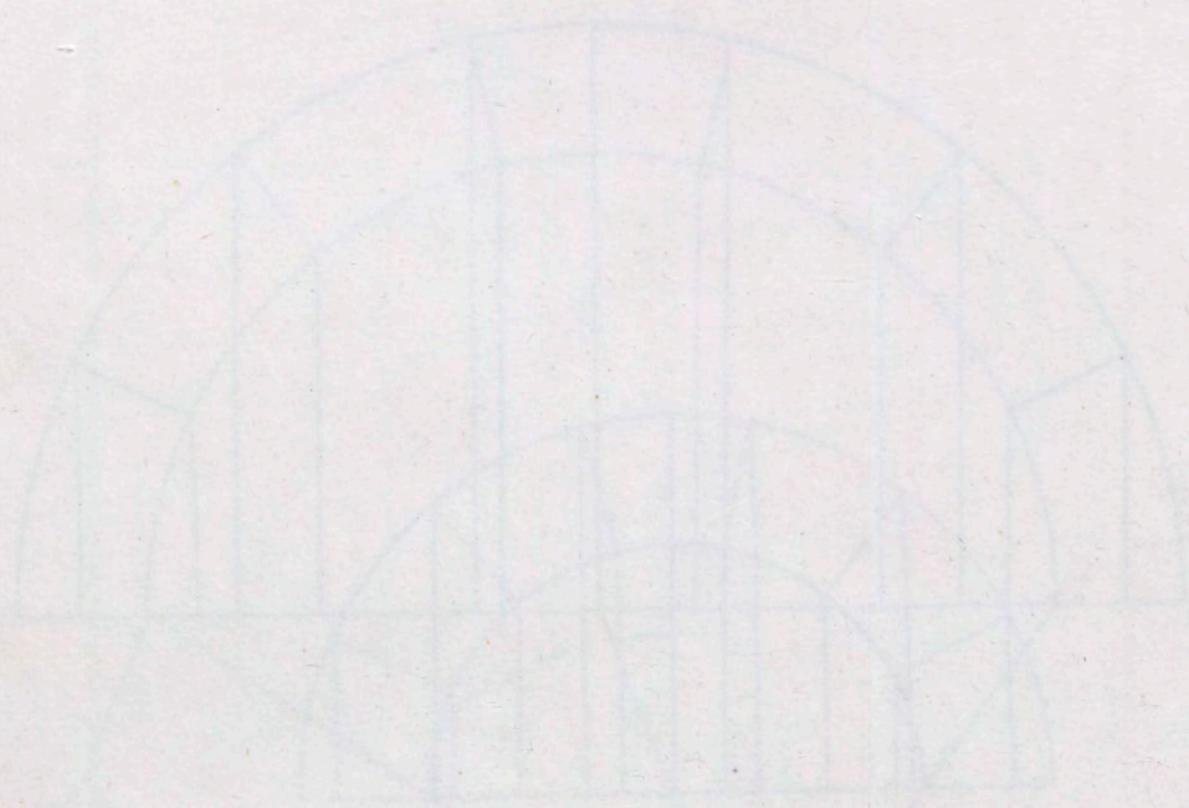


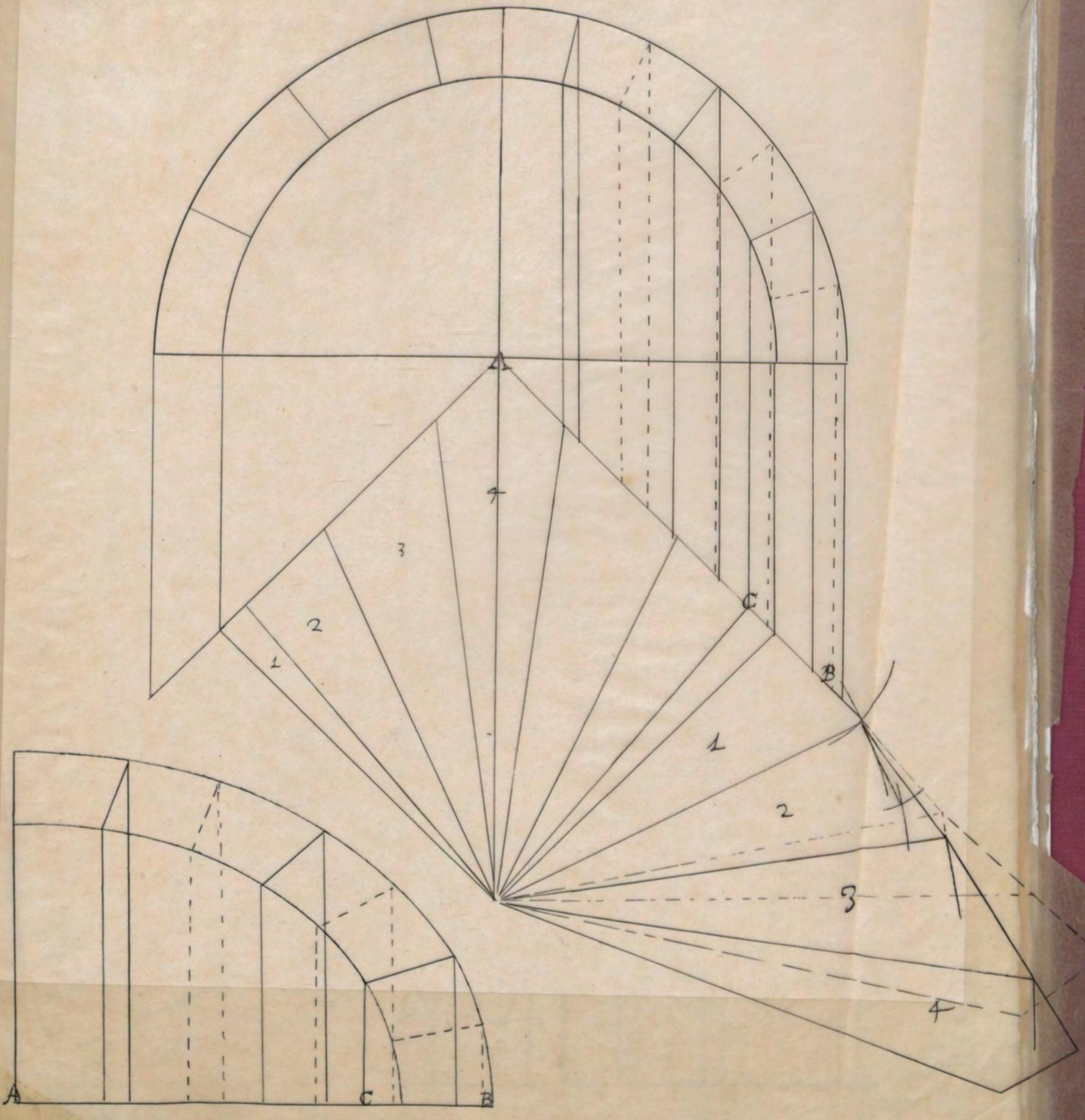
Table N. de la ...

Le premier des deux ...  
deux des deux ...  
deux des deux ...  
deux des deux ...  
deux des deux ...



x  
x  
A

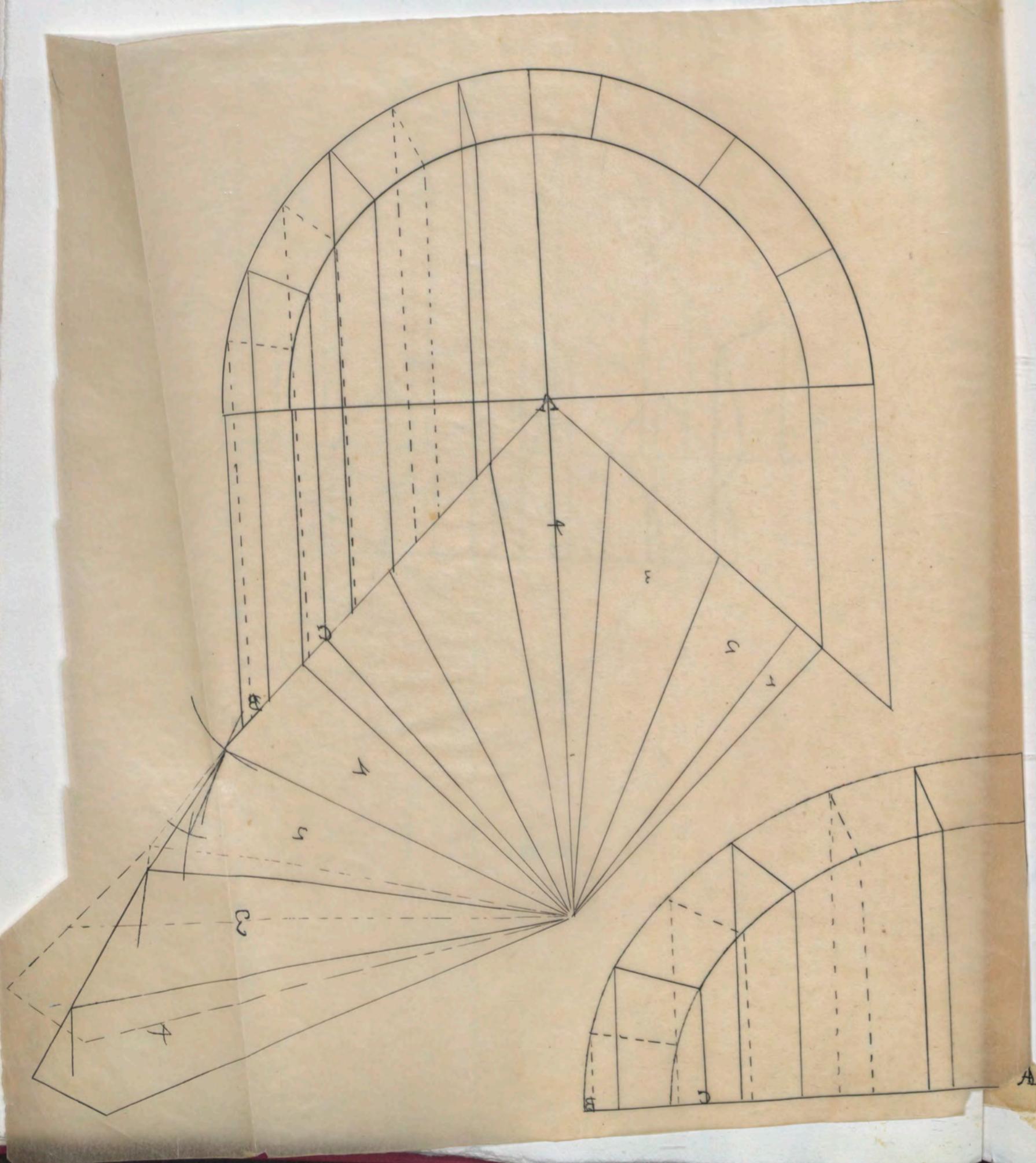
*Faint, illegible handwriting on a white paper insert at the top of the page.*



Plan de la coupole

Fig. 1.

Le plan de la coupole se divise en six parties égales par six lignes qui se croisent au centre. Les six parties sont désignées par les lettres A, B, C, D, E, F. Les six parties sont désignées par les lettres A, B, C, D, E, F. Les six parties sont désignées par les lettres A, B, C, D, E, F.



Título 3. de la ————— Pechina escarzana —

109

Esta pechina en esquina se capialgan las plantas como la parada en braxe; ecoto quien  
abriendo echado un arco y sus plomos a la linea señalada A.B. que es la del diente de las  
mochetas, as de sacar y traçar la cimbría por los plomos extendidos en la linea A.B. y con los  
capialgos del arco, y traçada la cimbría as de capialgar en ella las plantas y saltareglas, y por  
esta te as de gobernar, asi en las anchuras de las dovelas como en lo alto de las saltareglas, desta  
manera: pondras la una punta del compás en el rincón y la otra en el plomo que cae de la  
primera dovela, señalade con C. y con este tanto múdate a la cimbría, y pon la una pun-  
ta del compás en un plomo G. y capialga un dovela, y múdate al rincón y as la cruz como  
en las pasadas.

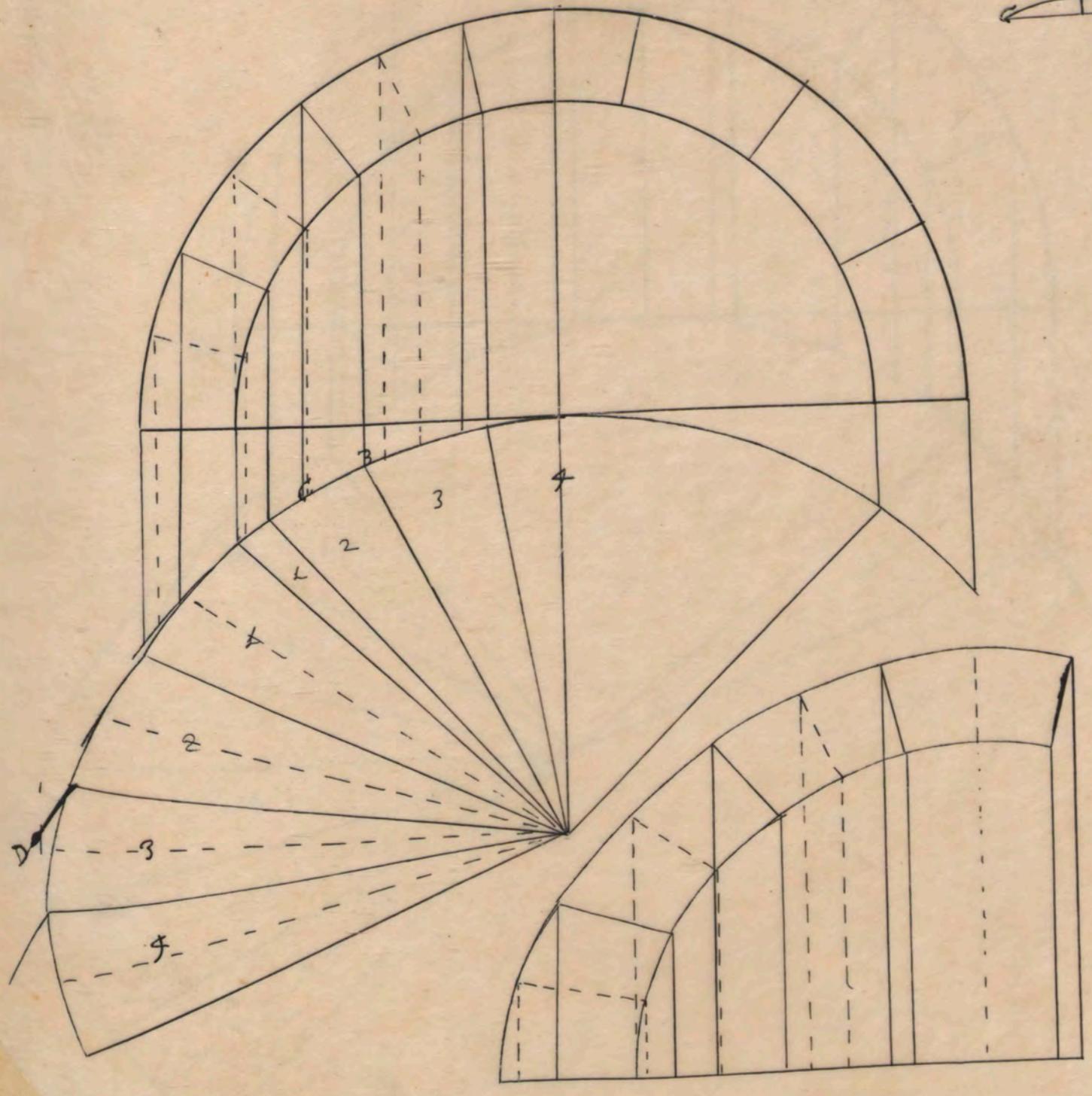
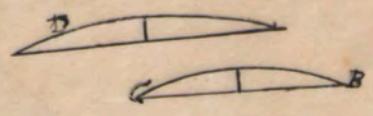


Título 9. de la ———— Sedrina tor<sup>re</sup> Redonda

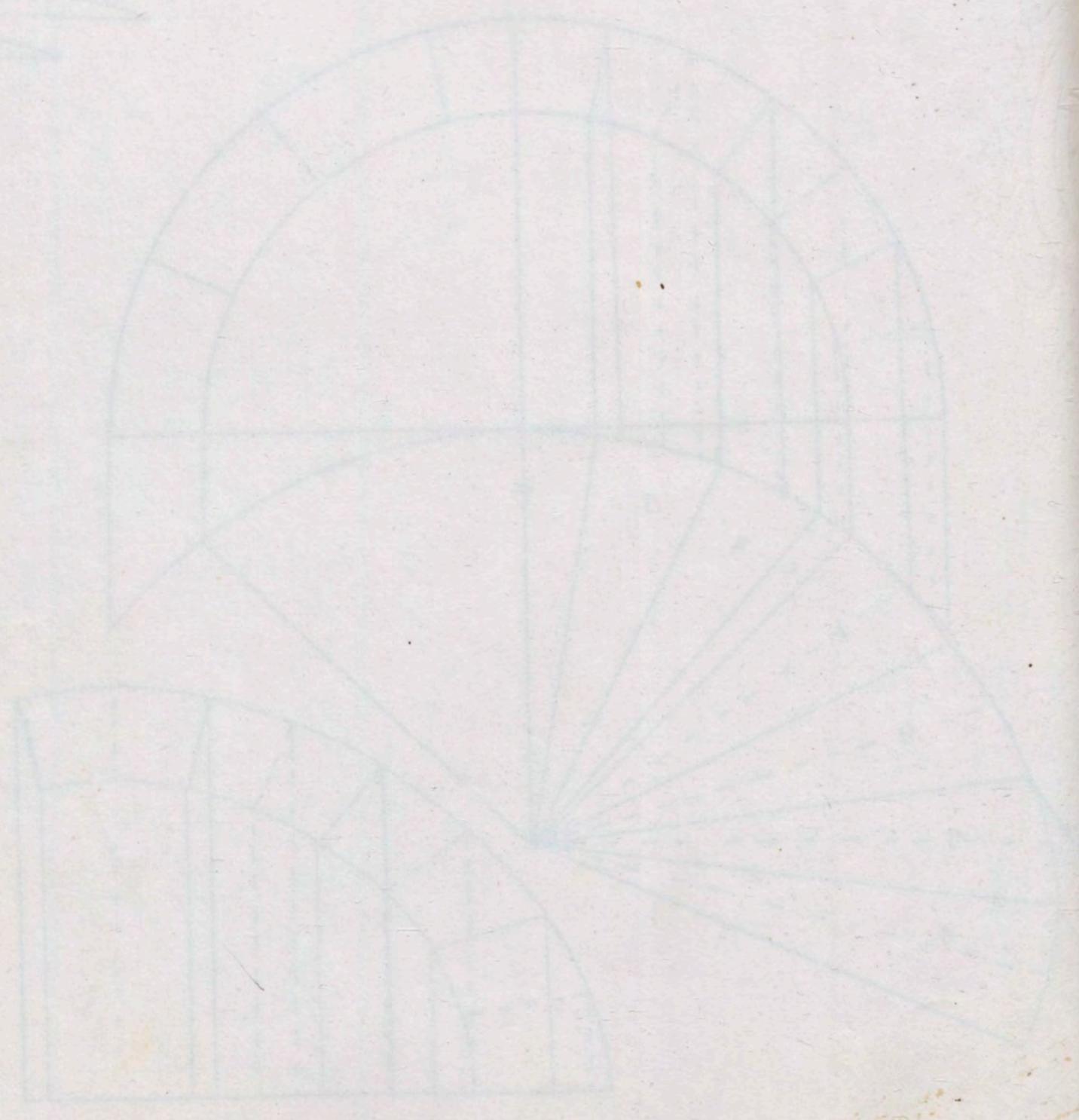
Entiende la pedrina pasada en esquina, fácilmente entenderás esta, porque es la misma traza en sus capialços, — aunque los plomos de las medias dobelas de puntos en la pasada sirven solamente para sacar la cimbría, y en ésta sirven para sacar la cimbría y para capialçar las medias dobelas, porque, en ser en cercha, vaia más aduleçada, como verás el conpás en la mano =

Las cabeças de las saltareglas van en cercha, y mientras más a la dabe más estendidias, asta que la que va por medio de la dabe va a regla, por allanar ya a plomo = Las quales as de estender desta manera: verás la distancia que ay desde el plomo de la moqueta al de la tardosa, como digamos desde la B. a la C., quiero estenderla en un saltaregla - D.: echa una línea recta de la B. a la C. y otra del un punto de la saltaregla al otro, y la cercha que yçier la menor estíndelo en la maior, como parece por estas dos de aquí abaxo, que por ser tan pequeña

se pudo no se pudo mostrar en la traza =



Titre de la page  
L'écriture est en français  
et semble être un  
manuscrit de la fin  
du XVIIIe ou du  
début du XIXe siècle.  
Le texte est très  
faint et difficile à  
lire, mais on peut  
discerner quelques  
mots et phrases.  
Il semble s'agir d'un  
rapport ou d'un  
document administratif.  
Le style est caractéristique  
de l'époque, avec une  
écriture cursive et  
une certaine liberté  
dans la disposition  
des lignes.



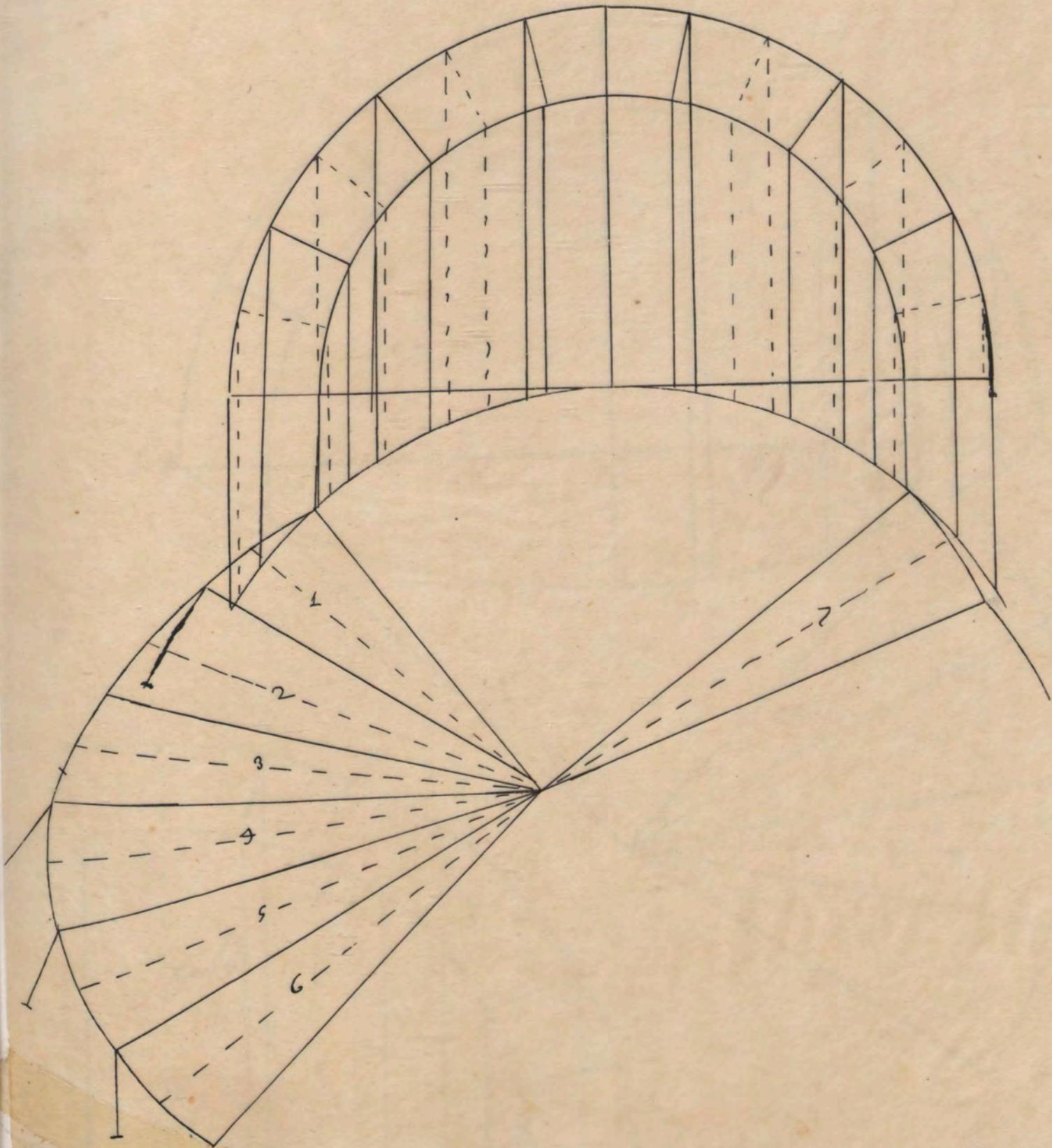
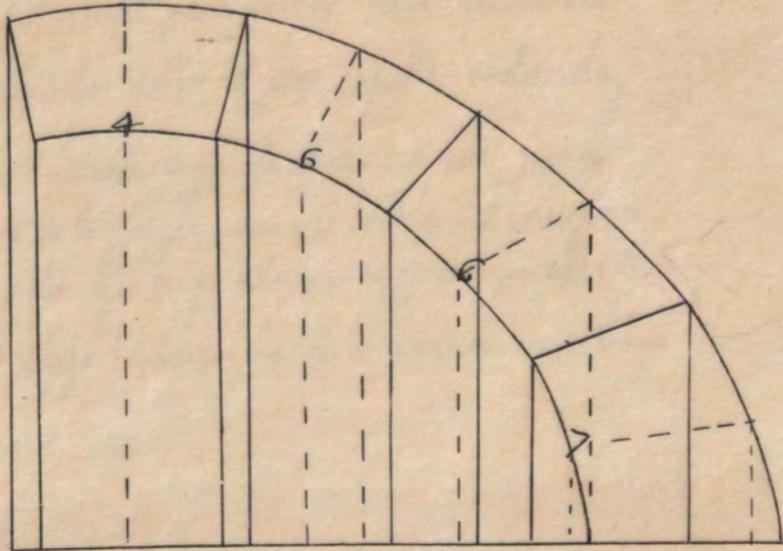
Titulo 10. de la

Pechina <sup>de</sup> torre redonda en baxa

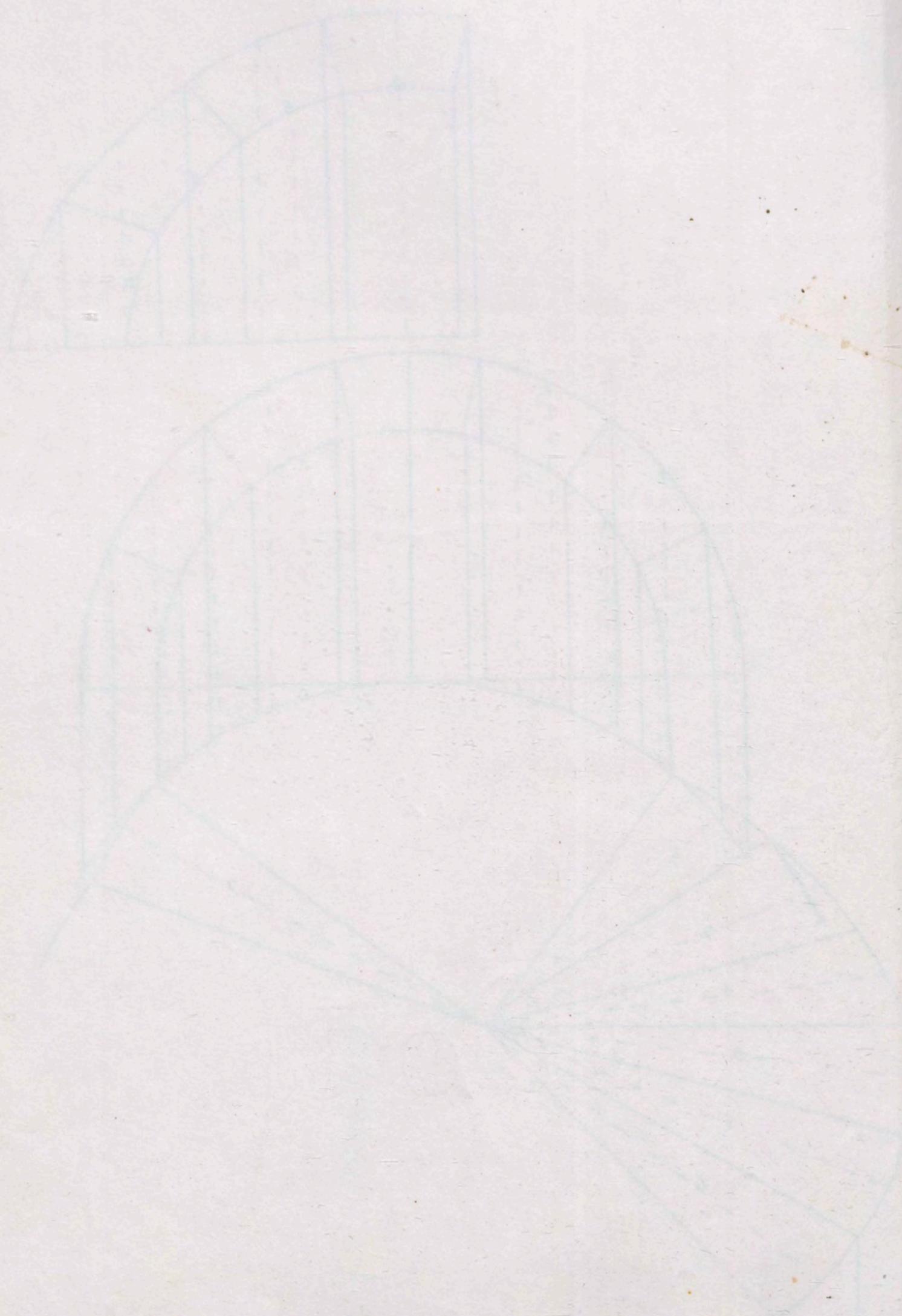
110

Esta pechina, aunque en viaje, es en quanto su traza y espaldas de las plantas como la pasada y así no terné que cassar al lector en su montea —

110

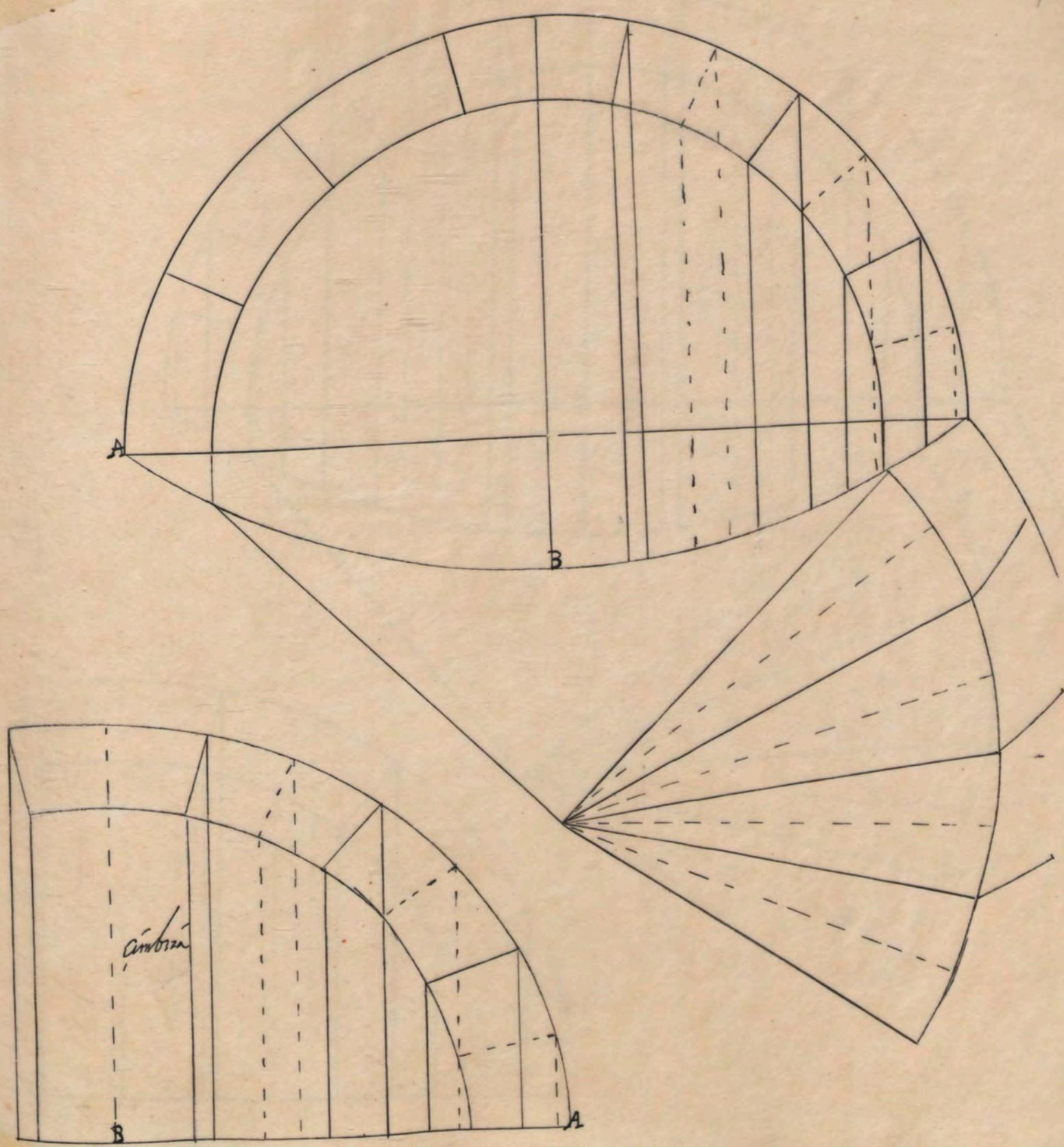


1841  
The following is a list of the  
names of the persons who were  
present at the meeting of the  
Board of Directors on the 1st  
of January 1841.



Esta pedrina y la torre redonda pasada se capialçan de una manera, aunque son contrarias en las cabeças las plantas y saltareçlas, porque la pasada es torre redonda y esta torre cauada = La qual sirve para bolber un quadrado en redondo, y sobre las pedrinas torecauadas çerçar alguna capilla redonda, como el ochabo de la Guardia que dire adelante se puede çerçar = y ésta para sacar las plantas se sacaràn como diçe en la pasada, como se berà con el compàs = y la çimbría se saca por la mesma orden que la pasada, y en la çerçha que cae estendida de la A. a la B. caua la çimbría de abeço la traça, la qual se saca como tengo dicho en las pasadas =

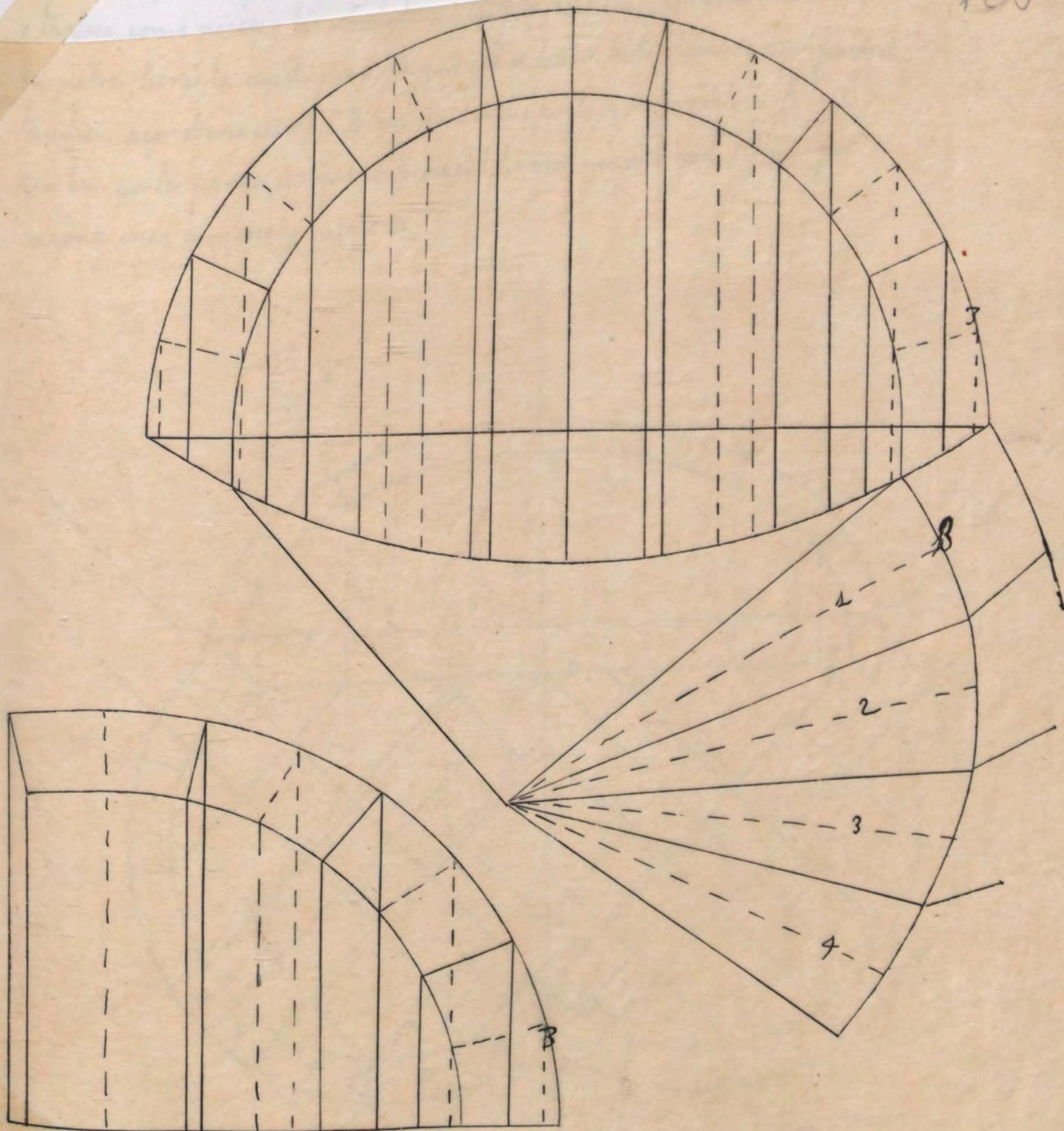
X



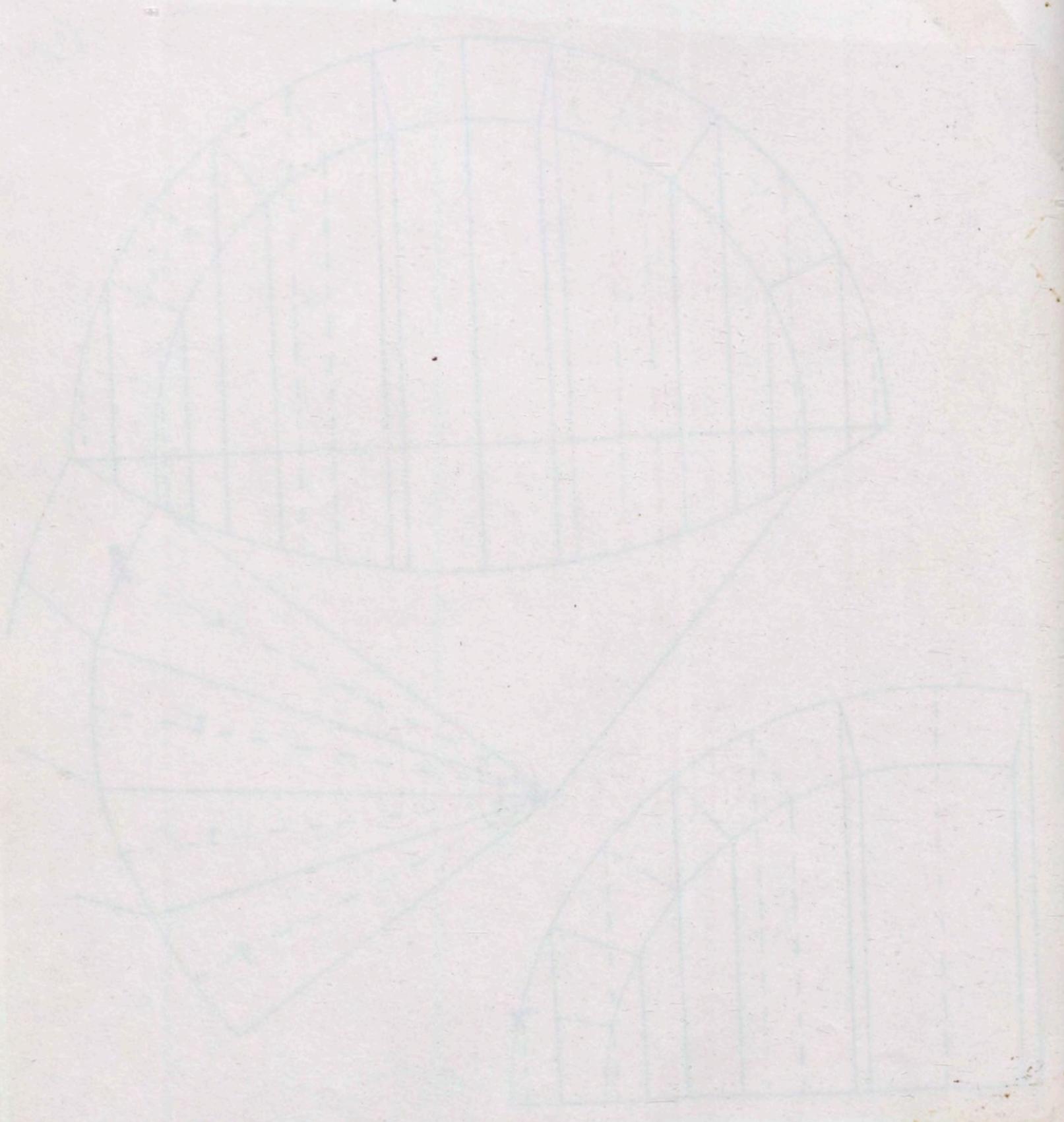


Título 12 de la ————— Pedrera en tone cavada en viaxe

Lo que difiere este pedrera de la pasada es ser la pasada en quadrado y ésta en viaxe,  
 y en para la pasada vana sacar las medias plantas y saltareglas, y ésta es necesario  
 sacarlas todas, porque <sup>por ser</sup> poner en viaxe son diferentes, la qual se traça y capitalgan  
 las plantas y saltareglas por la mesma orden que las pasadas, aunque se allan  
 las cabeças de las plantas en redondo contrarias ala cercha, no por eso dexan de acu-  
 dir ~~o~~ torse cabo por causa de su capitalgan, como por fábrica se ve = La cercha  
 + 3. es para cortar la cabeça de la primera planta por su tardosa, a plomo la qual  
 se saca, por la mesma orden que la de la cabeça señalada con la B, y las demás se sa-  
 can por la mesma quenta y orden =

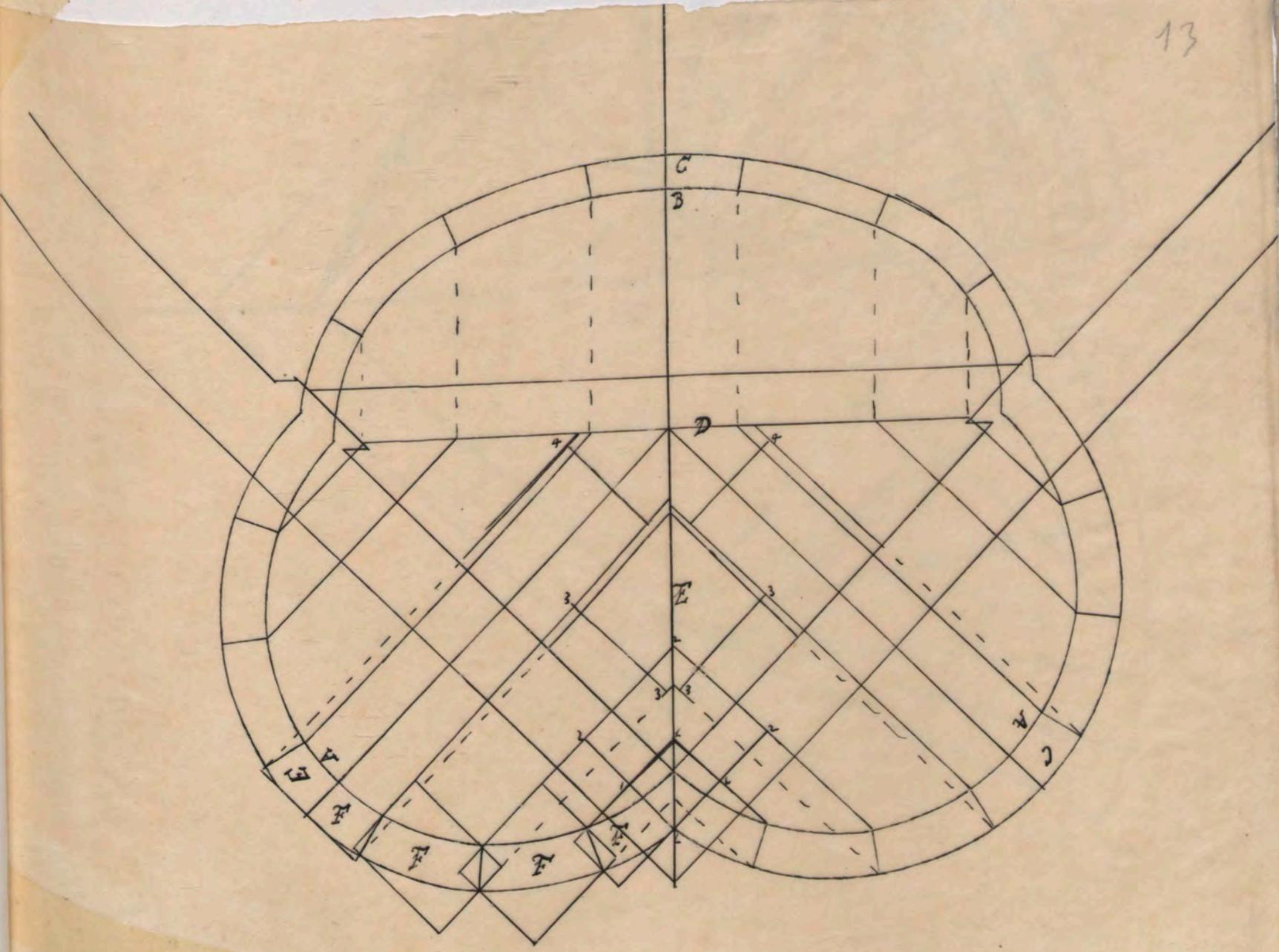


Le plan de la ville de Paris  
 est divisé en quatre parties  
 par la Seine et la rue de la Harpe.  
 La partie au nord est la ville  
 proprement dite, la partie au  
 sud est le faubourg.  
 La partie à l'est est le quartier  
 de la Bastille, la partie à l'ouest  
 est le quartier de la Bastille.  
 La partie au nord-est est le  
 quartier de la Bastille, la partie  
 au sud-est est le quartier de la  
 Bastille.  
 La partie au nord-ouest est le  
 quartier de la Bastille, la partie  
 au sud-ouest est le quartier de  
 la Bastille.  
 La partie au nord-est est le  
 quartier de la Bastille, la partie  
 au sud-est est le quartier de la  
 Bastille.  
 La partie au nord-ouest est le  
 quartier de la Bastille, la partie  
 au sud-ouest est le quartier de  
 la Bastille.



Título 13. de la Pechina por arista

Por no dejar atrás esta pechina, aunque dificultosa de entender al presente, por no haber pasado otras semejantes, por las cuales se entendiese ésta, <sup>o</sup> de poner aquí alguna teoría della, porque ~~se~~ <sup>práctica</sup> se entenderá mejor por la capilla por arista prolongada, y así digo que, trocado el rincón dos formaletes en la pared a medio punto, como parece los señalados con las A.A., luego se trazará un arco esento capialzado, con las alturas del arco y formalete A, como demuestra el arco B, sobre los cuales formaletes y arco a de venir la pechina, como parecen los arcos señalados con las C.C.; luego se trazarán sus plomos de los volsores, que toquen en la línea plana D. <sup>y en</sup> la diagonal E.; luego se pondrán en quadros de modeta o tardosa, como parecen las señaladas con las F.F.; edis esto, para saber como se traçan las piedras, leerás la capilla por arista, que allí se declara bastantemente. = Púedese también acer el arco esento C.B. que sea a medio punto, y los formaletes A y C, que ban por las paredes, se suben conforme al dicho arco mayor, lo qual tengo por mejor y más gracioso y fuerte =



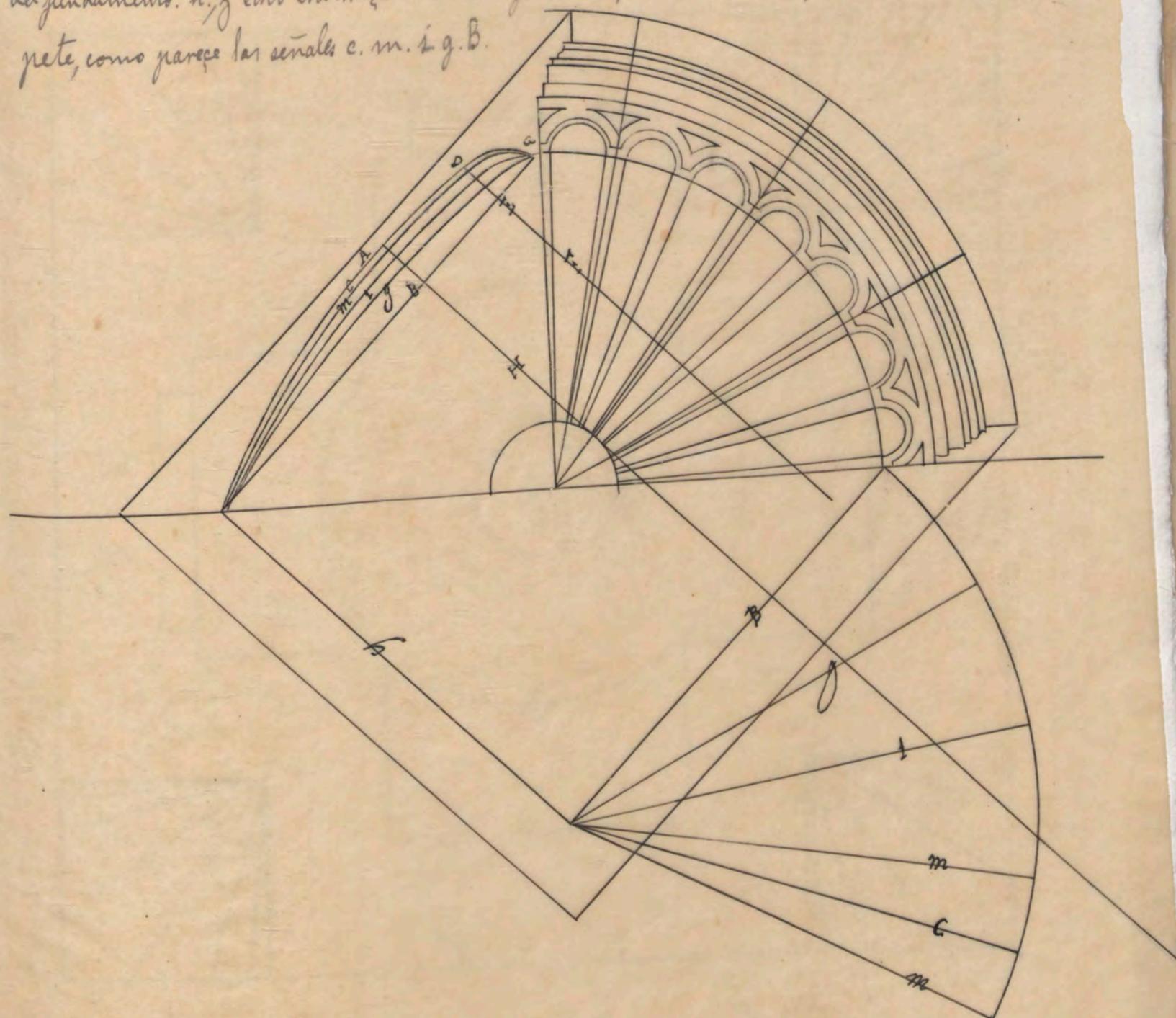


Titulo 14 de la Pechina abenerada

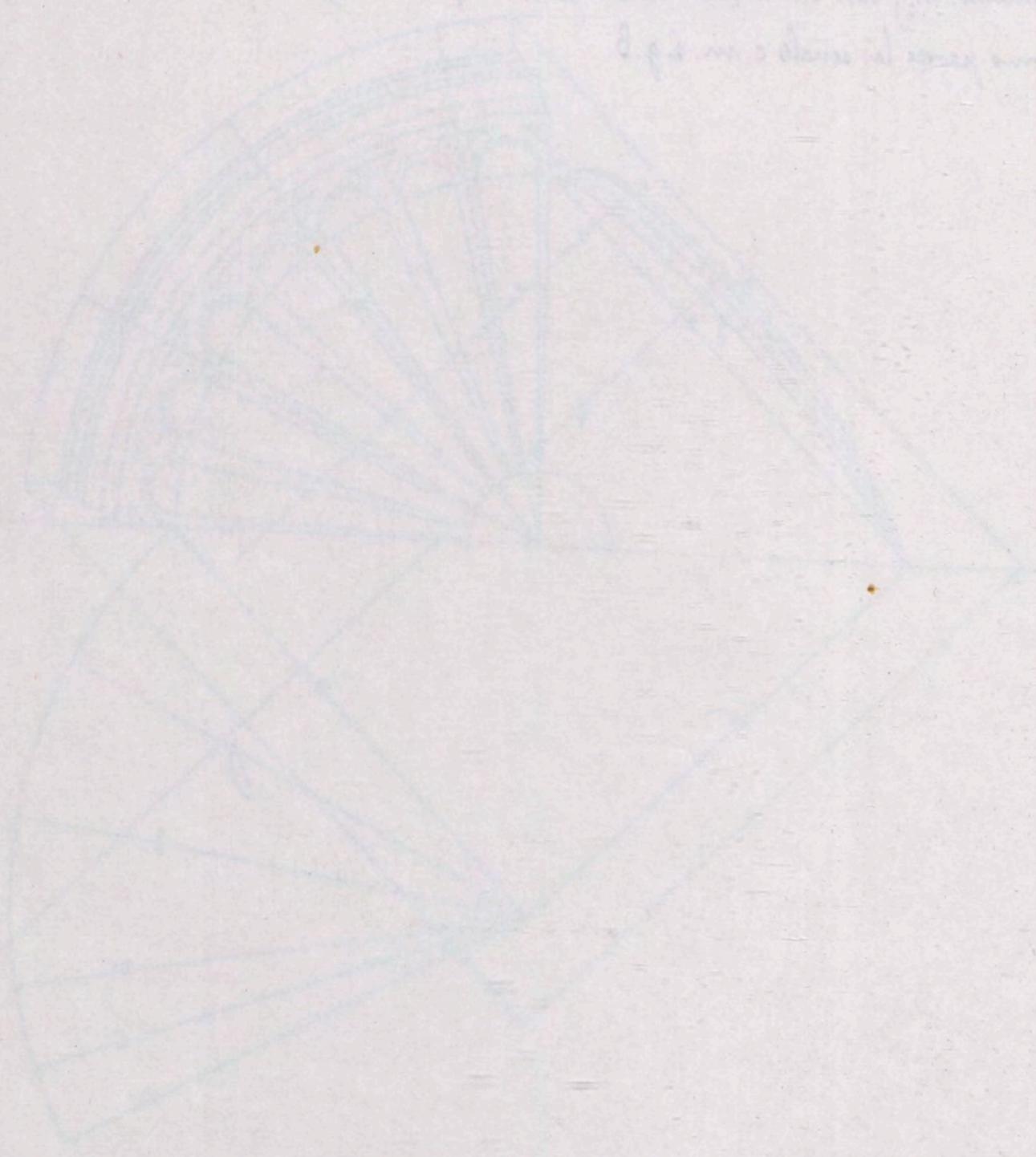
Queliese acer esta pechina venerada que por las dobelas vaia en cercha cauada,  
 como demuestra la figura A., las quales dobelas en su fundamento comiençan a re-  
 gla, como parece por la B., y en medio de la clave aze la cercha .C., la qual despues de tra-  
 çada la figura A., traçarán a tu voluntad que llebe aquella gracia que parece en ella,  
 y luego lo que ai de la .D. a la E. repartirse a en tantas partes como esta repartido  
 la mitad del arco, y repartido como dicho tengo las cerchas menores, echarse an desde la  
 linea .F., donde se allarán los puntos con el punto .G., la qual linea F se echa desde  
 el punto donde salió la cercha más alta, a trainel de la linea del fundamento .h., i las  
 cerchas maiores salen de la linea H, donde se allaren la linea adelante la qual linea  
 echa del punto donde salió la linea extendida más alta, a trainel de la linea  
 del fundamento. h., y echo esto traçarán en cada junta de piedra la cercha que le con-  
 piete, como parece las señales c. m. i g. B.

130

yo p... ..

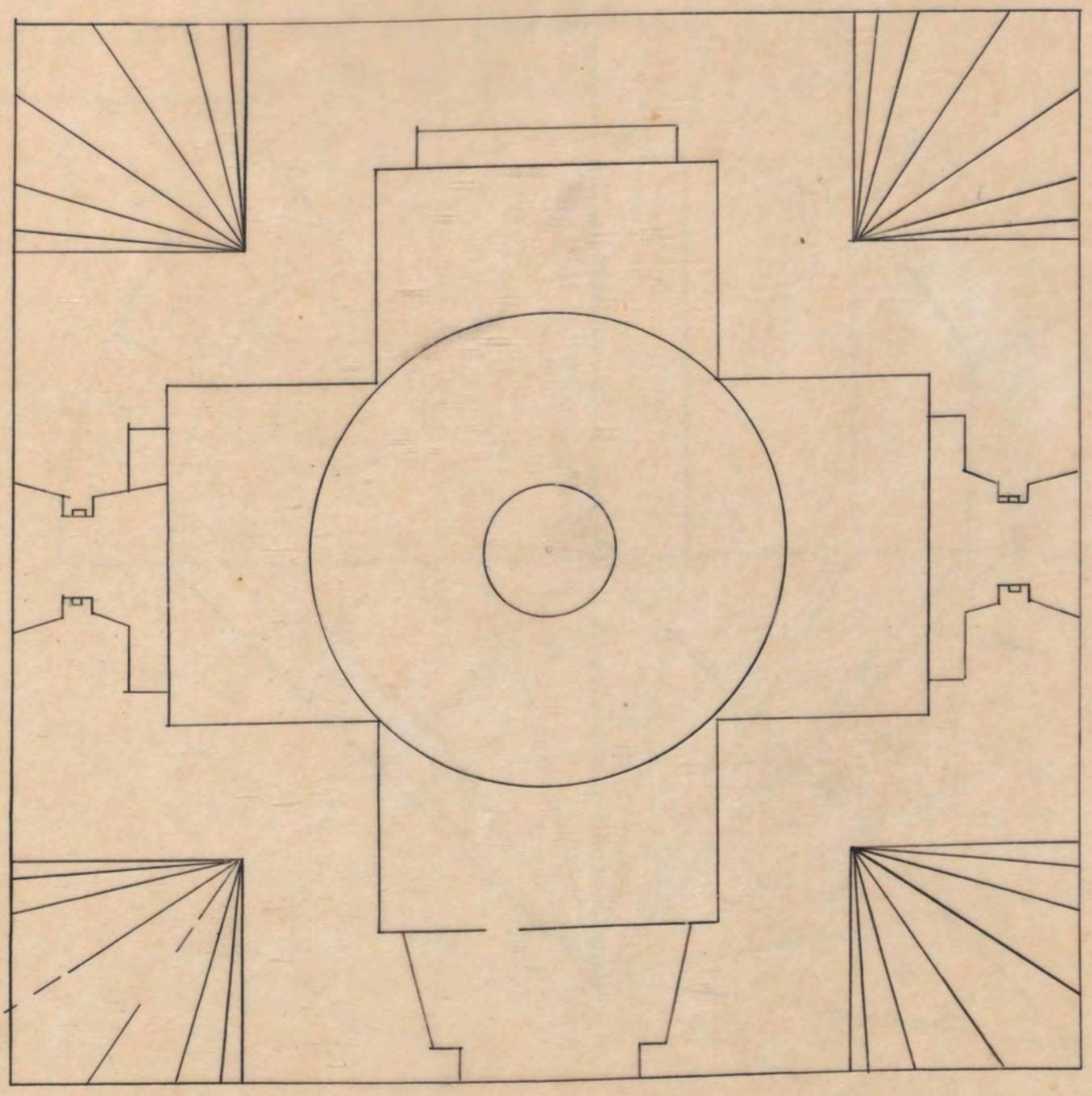


*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*



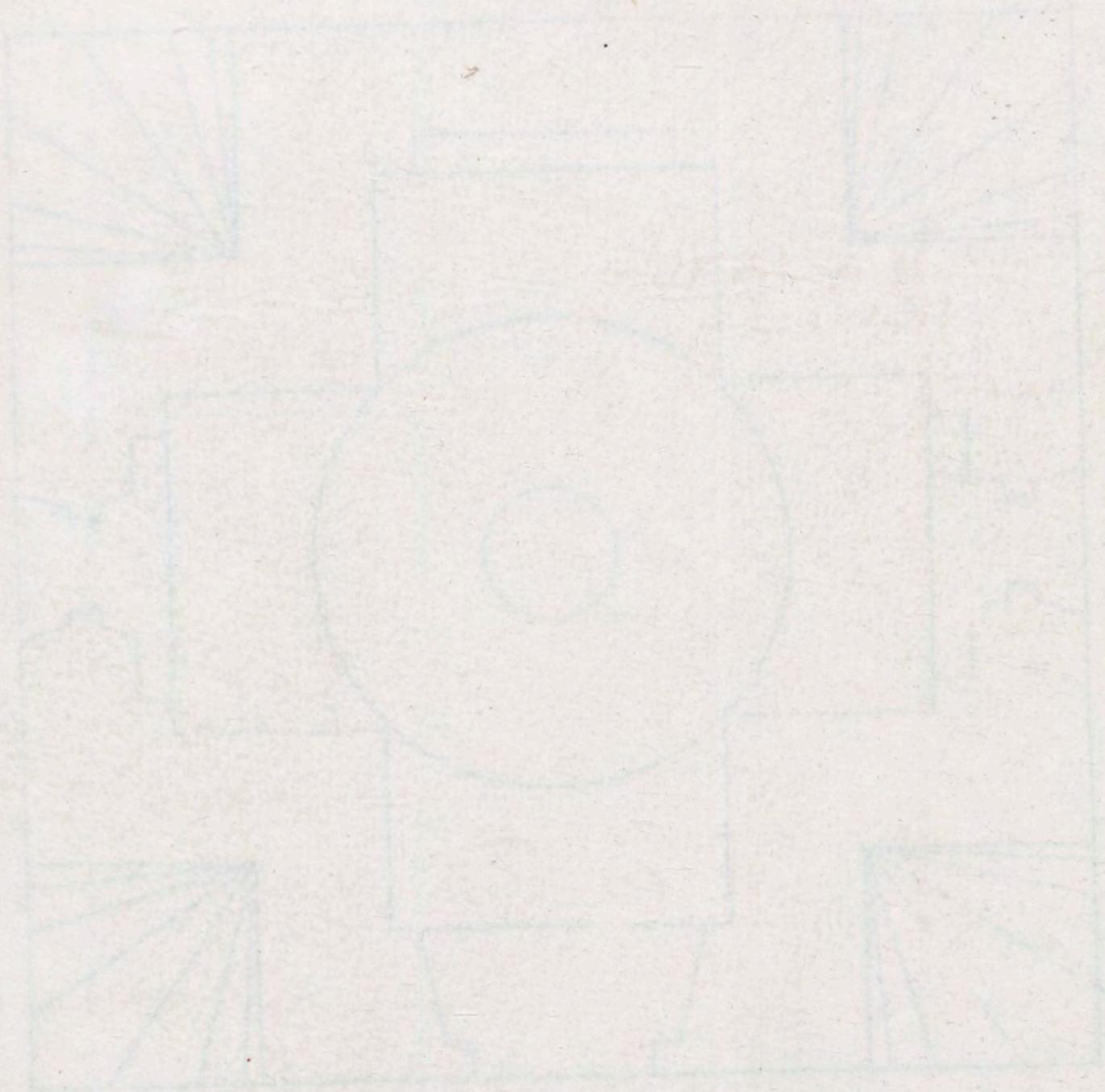
Titulo 15 de la ———— Pedrina en esquina apuntada

La pedrina en esquina sirve para lo que la planta aqui vajo demuestra: que  
 cuando ubiese una capilla en crucero, y por las partes de afuera quisiesen en los rin-  
 concos sacar quatro falcones, que correspondiesen a bornos con las paredes, se podria  
 acer con estas pedrinas, y si acaso por alguna ocasion fuese necesario alguna  
 torre en la parte vajo <sup>guar</sup> dalle este rincón, y al tiempo del remate, para que sea  
 proporcionada esta esquina q<sup>rr</sup>respondiente a las demas, ser necesario ponerla  
 en quadrado, se abia de acer con esta pedrina, como está puesta por obra en  
 la torre de la yglesia mayor de Jaen



X  
 14 <sup>Plan</sup>

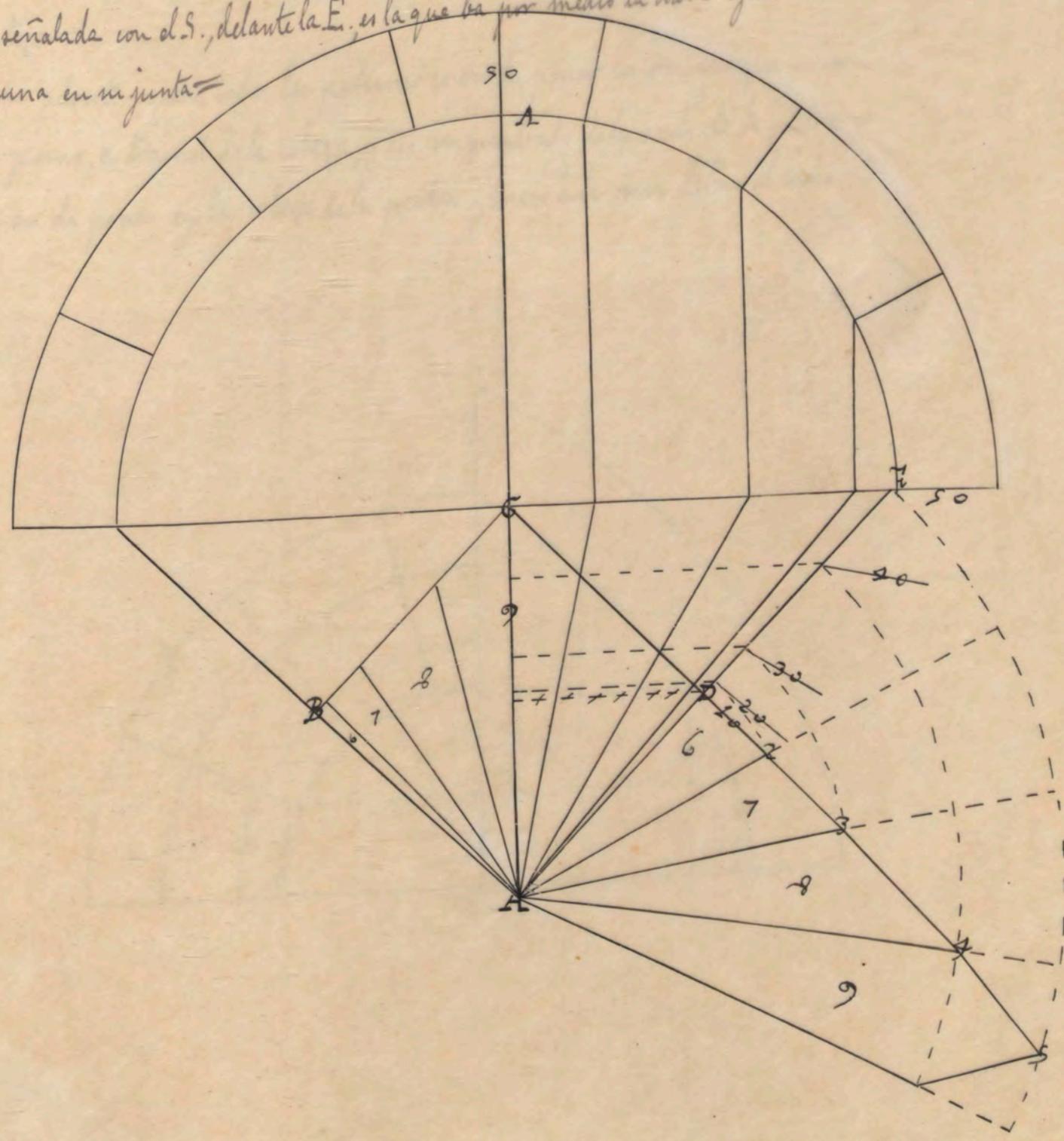
Table 13 de la  
La figure en rouge sur la page la plus à droite de ce volume, par  
cette table est une copie de la page 13 de la figure 13 de la page  
cette table est une copie de la page 13 de la figure 13 de la page  
cette table est une copie de la page 13 de la figure 13 de la page  
cette table est une copie de la page 13 de la figure 13 de la page  
cette table est une copie de la page 13 de la figure 13 de la page  
cette table est une copie de la page 13 de la figure 13 de la page  
cette table est une copie de la page 13 de la figure 13 de la page



Arched in pointed corner

Title 16. of the  
 To be able to draw this arch you will draw the plan that is desired of the building that will be, in this case, A.B.C.D., and then you will draw in square the straight line for the corner of the arch, and you will draw the arch to the middle point of the trace, divided into equal parts, as will be the plan, and you will draw the arch to the middle point of the trace, divided into equal parts, as will be the plan, and you will draw the arch to the middle point of the trace, divided into equal parts, as will be the plan,

The salta-reglas are the ones marked with the O, the ones that all look towards the point C, and for all of them since the line that comes from the corner to the point E, the salta-regla marked with the S, in front of the E, is the one that has for middle the clave and the others each one in a joint.



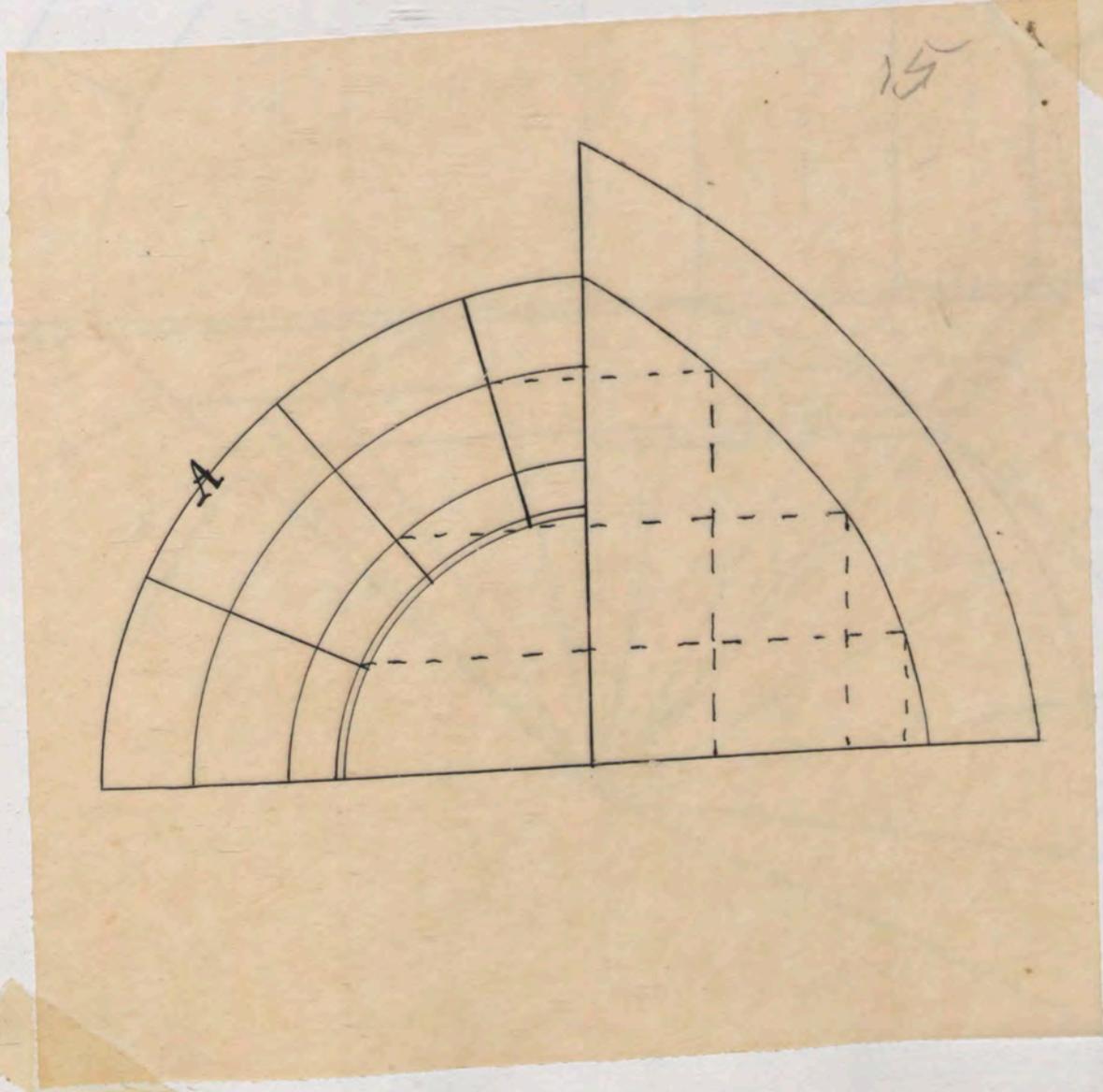
140



Título 17 de la ————— Pedrina en esquina apuntada

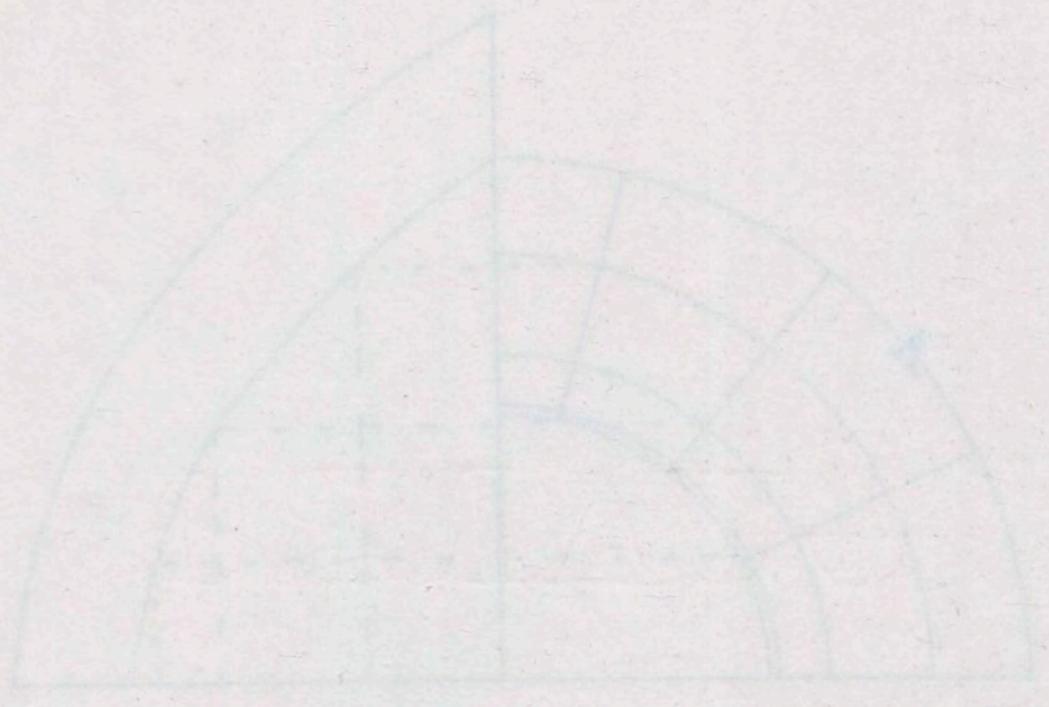
Resta agora digamos de la manera que se a de traçar la cimbría y cercha que va por las dobelas, para si ubiere de llevar moldura se sepa con que cercha se a de labrar: echarás primero el arco a medio punto, que está en la traca señalado con la letra A., y luego esotros medios círculos, que son del tamaño de las líneas de punto que van a traínel de la línea plana, = y luego, a la mano derecha de la línea perpendicular o del esquadria, porque entiendas, echarás los plomos que vienen en la línea que va desde la C. a la D. y van a dar al rincón, = y luego traí aquellas líneas de punto, desde las cerchas a los plomos de la mano derecha, y donde encontraren con los plomos allí es el altura de cada piedra, y luego yrás adulciendo la cercha de tres en tres puntos, y la tardosa saldrá del punto donde salió la modeta, y las tiranteçes cada una del punto donde salió su cercha, y con estos vaiveles se labrarán las tiranteçes =

ase de advertir quen todas las pedrinas se an de poner los vaiveles que vienen a un plomo, a traínel de la cabeça, y no en quadrado de la arista de la piedra = y se an de poner en la cabeça de la piedra y luego a la cruz labrar el lecho.



Cette figure représente le mouvement de la machine que se fait dans le premier cas de la figure 1. On voit que le piston se meut en va-et-vient dans le cylindre, et que le fluide est poussé alternativement d'un côté et de l'autre. Les lettres A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, A', B', C', D', E', F', G', H', I', K', L', M', N', O', P', Q', R', S', T, U, V, W, X, Y, Z, A'', B'', C'', D'', E'', F'', G'', H'', I'', K'', L'', M'', N'', O'', P'', Q'', R'', S'', T'', U'', V'', W'', X'', Y'', Z'', A''', B''', C''', D''', E''', F''', G''', H''', I''', K''', L''', M''', N''', O''', P''', Q''', R''', S''', T''', U''', V''', W''', X''', Y''', Z''' indiquent les positions des divers points de la machine pendant son mouvement.

On voit par cette figure que le fluide est poussé d'un côté et de l'autre par le piston, et que le mouvement est alternatif. Les lettres A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, A', B', C', D', E', F', G', H', I, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, A'', B'', C'', D'', E'', F'', G'', H'', I, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, A''', B''', C''', D''', E''', F''', G''', H''', I, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z indiquent les positions des divers points de la machine pendant son mouvement.

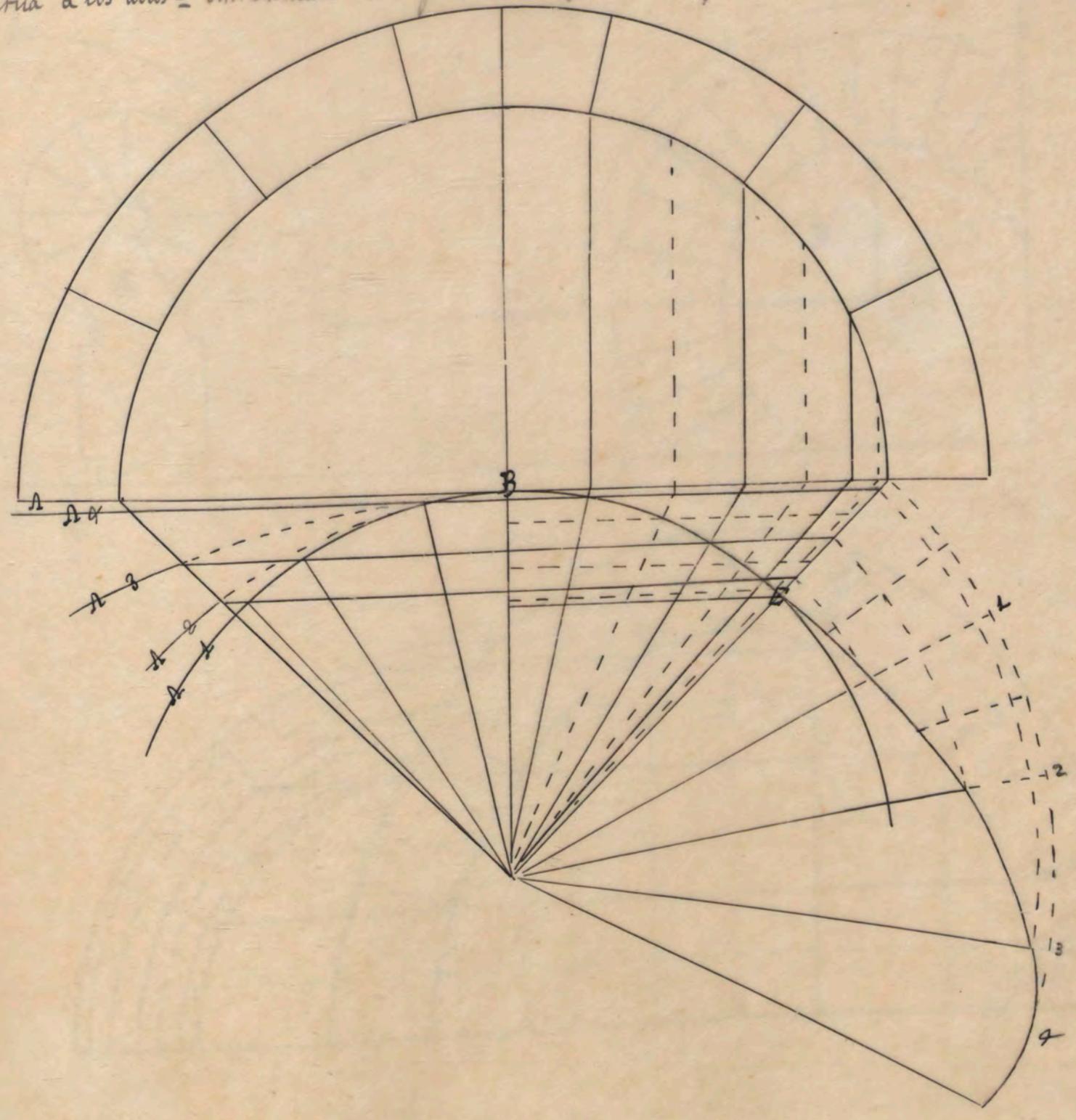


Título 18 de la Pechina <sup>vr</sup> redonda, llamada trompa de Montpellier

Quien ubiere entendido la pasada en esquina, fácilmente entenderá esta en <sup>vr</sup> redonda, porque tiene la misma traza; solo tiene más añadir los ylonos de las medias dovelas, porque salga la cercha de las frentes más aduleída, buscando después de echados los puntos con aquellas cerchas de punto = donde se allaren con el compás, de tres en tres punto =

Las saltareglas son las señaladas con las AA, las cuales an de mirar al punto del medio la clabe, señalado con la B, y de an de buscar la esquadria abajo, donde se allaren de la una punta del compás este en el punto den medio, y de allí aga cercha y aga la primera saltaregla y la linea abajo buscar donde sale la segunda y las demas =

esta pechina sirve para quando ay angostura açer encima della un caracol que sirva a los altos = Otros llaman a esta pechina trompa de Montpellier =

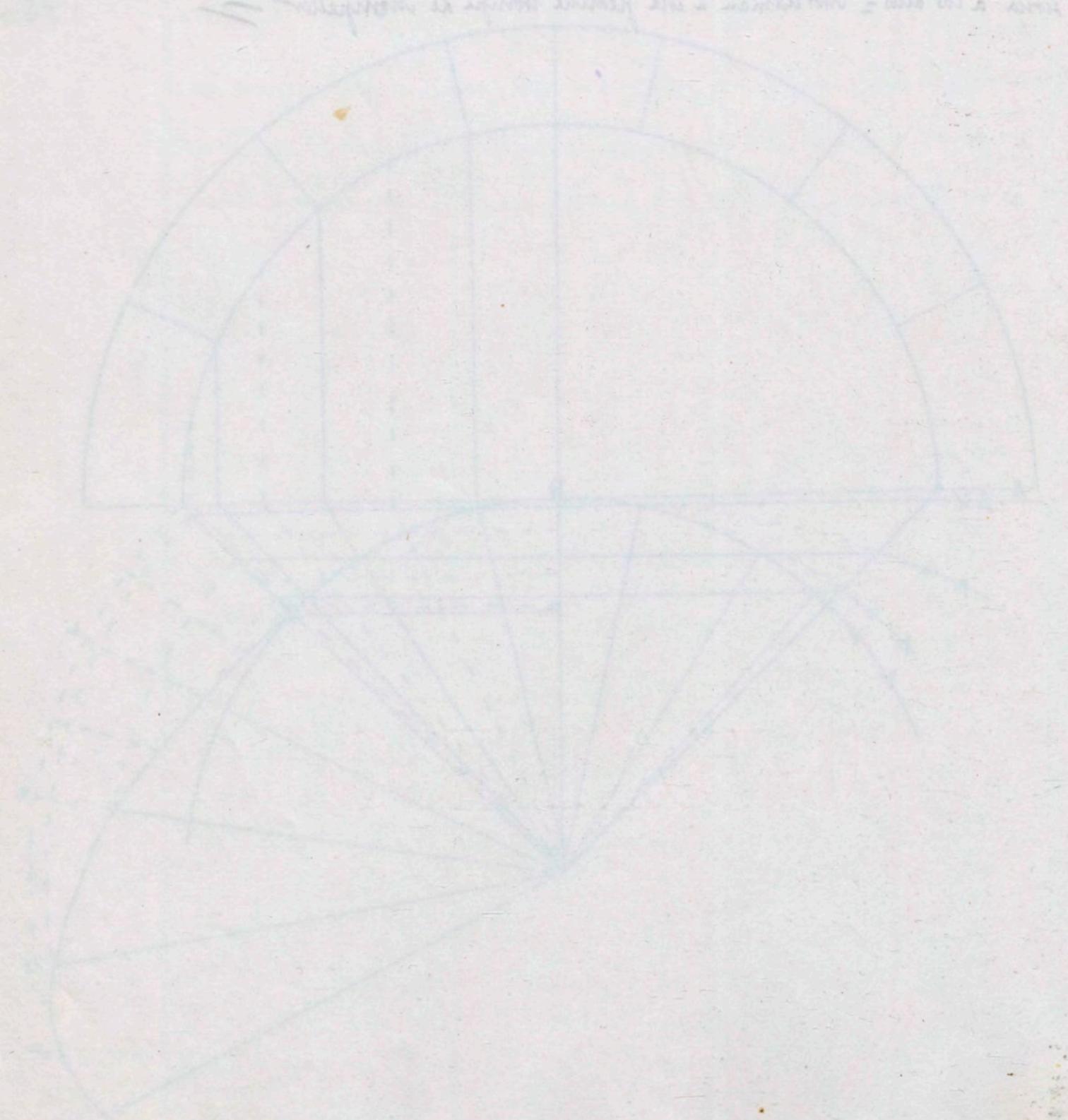


De l'usage des machines hydrauliques  
pour le transport de l'eau

Titre 19

On a vu dans le chapitre précédent que les machines hydrauliques sont de deux sortes, savoir les machines à eau et les machines à feu. Les machines à eau sont celles qui tirent l'eau d'un puits ou d'un ruisseau pour la porter à une certaine hauteur, et les machines à feu sont celles qui tirent l'eau d'un puits ou d'un ruisseau pour la porter à une certaine hauteur, et qui en même temps la chauffent pour la rendre plus propre à être employée dans les manufactures.

Les machines à eau sont de deux sortes, savoir les machines à eau simple et les machines à eau double. Les machines à eau simple sont celles qui tirent l'eau d'un puits ou d'un ruisseau pour la porter à une certaine hauteur, et les machines à eau double sont celles qui tirent l'eau d'un puits ou d'un ruisseau pour la porter à une certaine hauteur, et qui en même temps la chauffent pour la rendre plus propre à être employée dans les manufactures.



Si quisieres saber la cimbra y cercha que aca esta pechina por el dentro del arco y tardosa, para si quisieres echalle moldura sepa con qué cercha las de labrar, arás como en la cimbra de la pechina en esquina, aunque esta lleva las medias doblas con las cerchas y plomos de punto, porque vaia mas adulegada, por ser redonda y porque entendida la pasada facilmente entenderás ésta, con el compás en la mano, no será en esta

maís prolijo <sup>sobreella</sup> Tiene, como digo, esta escalera para armar sobre ella un caracol, ya sea de la una manera, aprovechándose de las paredes para alguna subida corta, ya sea caracol entero para subida maís alta, como parece en estas dos diferencias A. B.

16

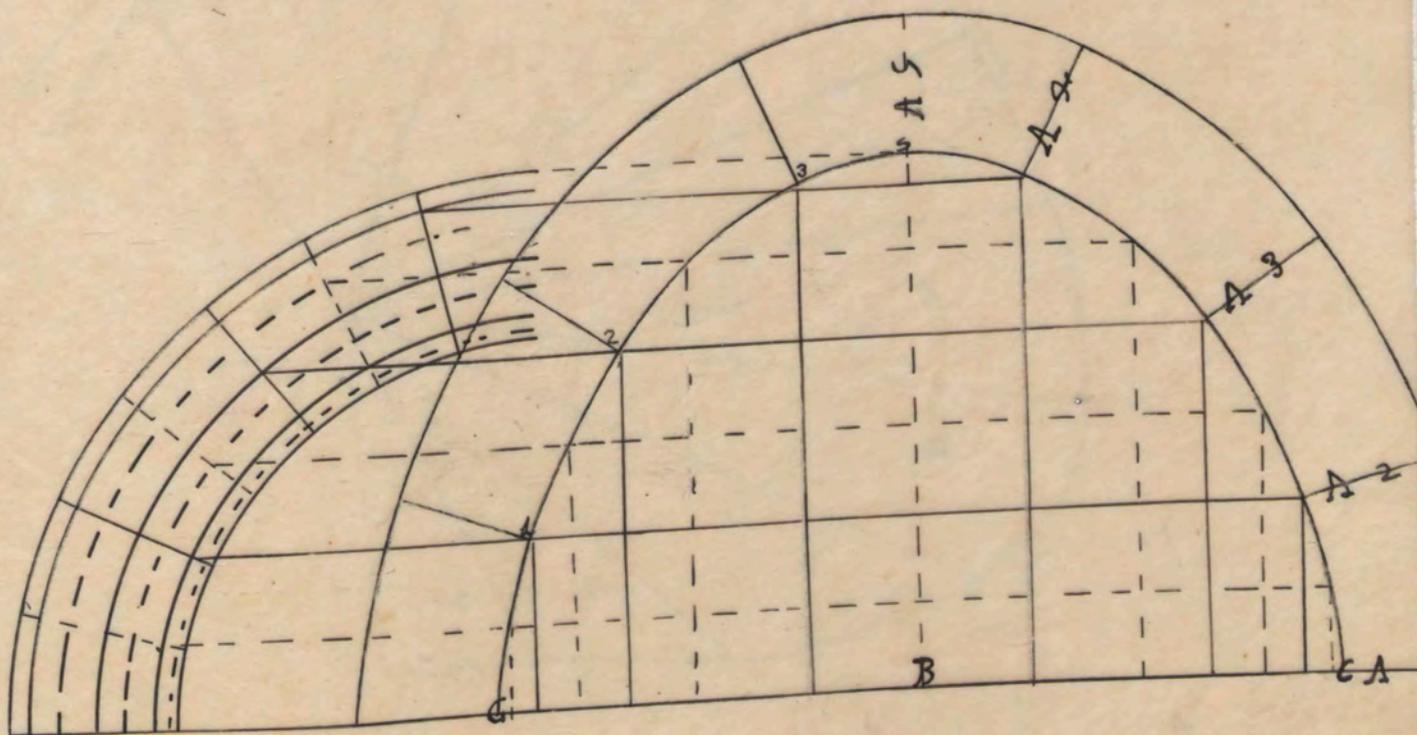
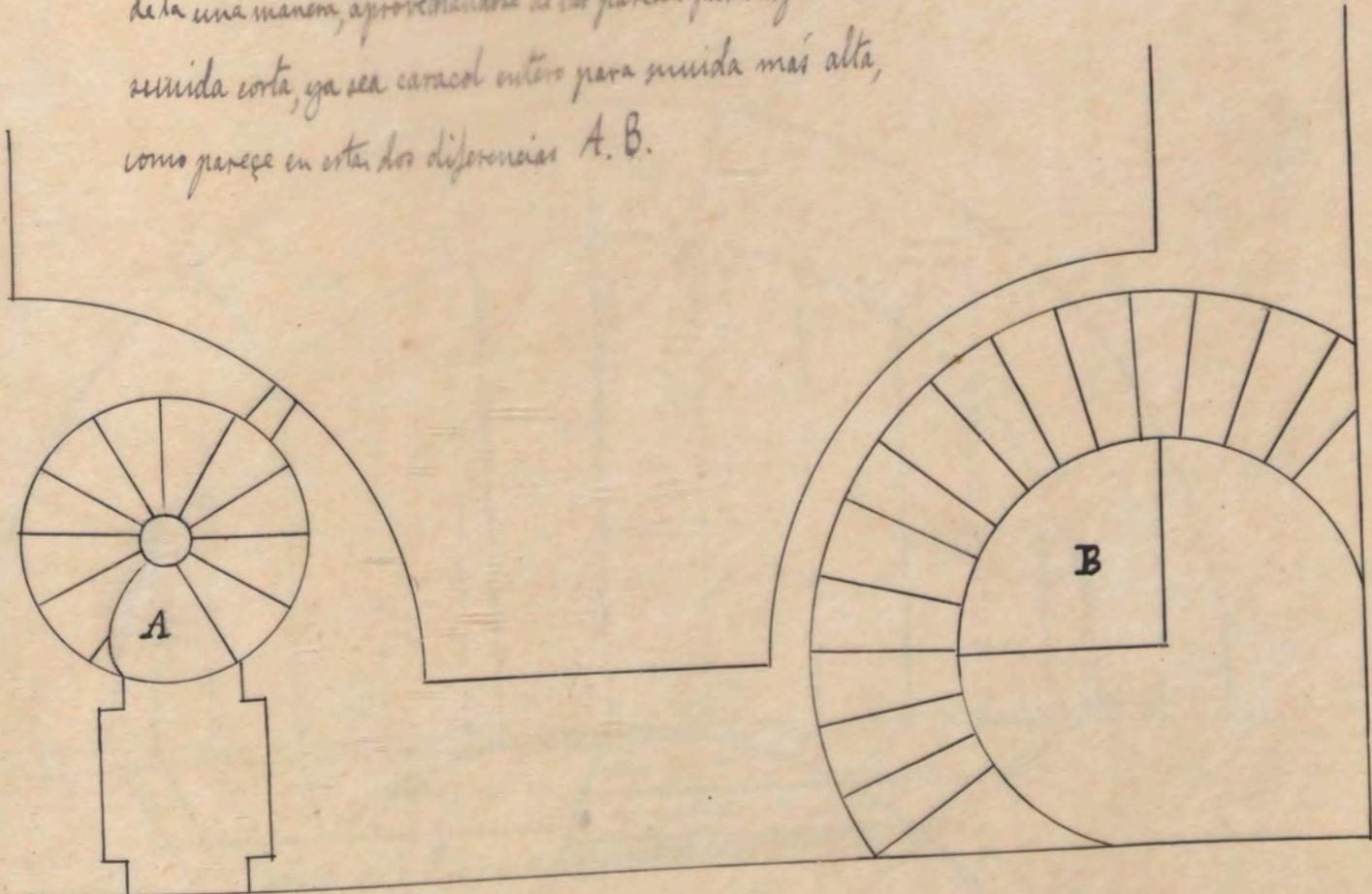
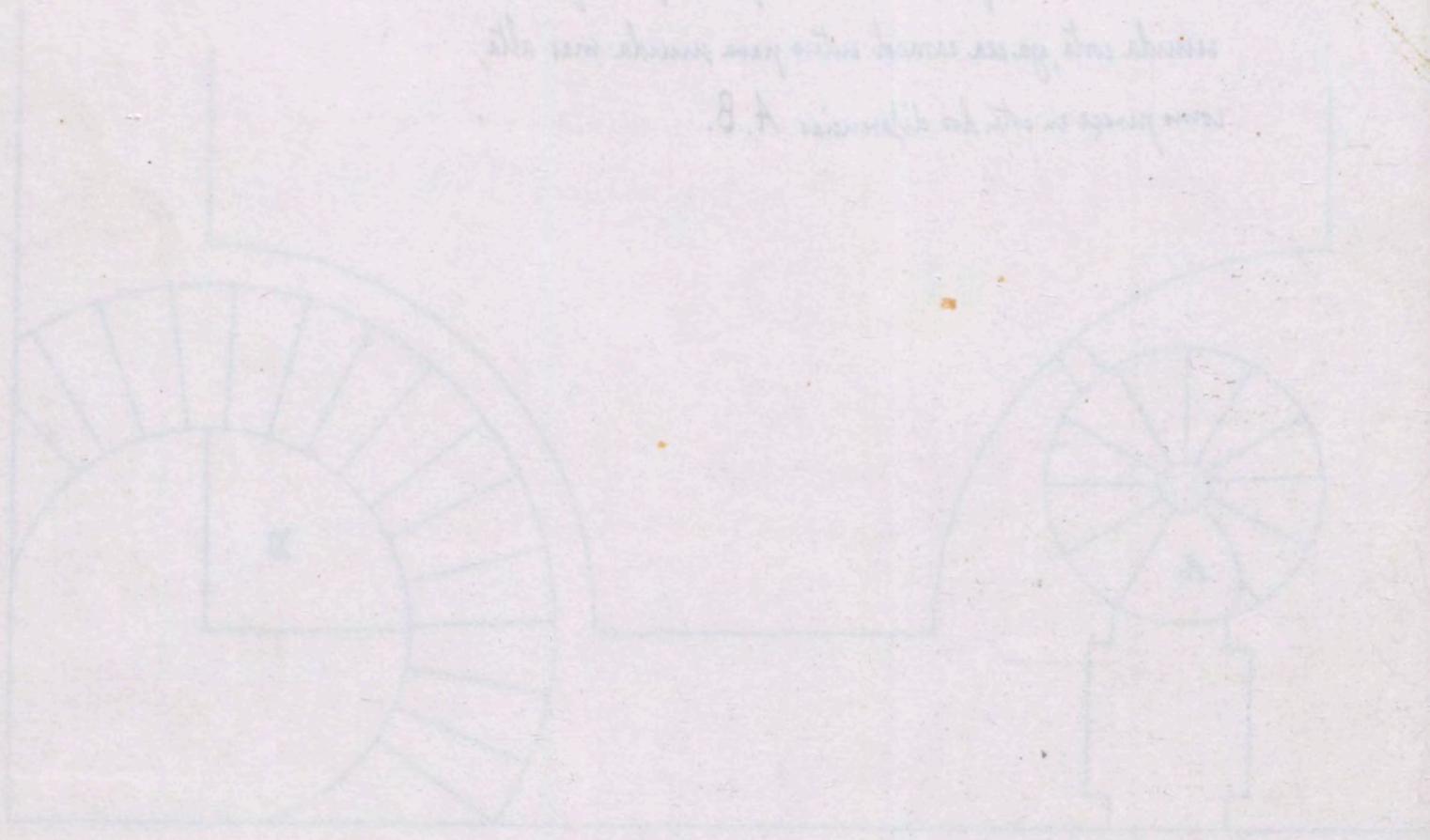


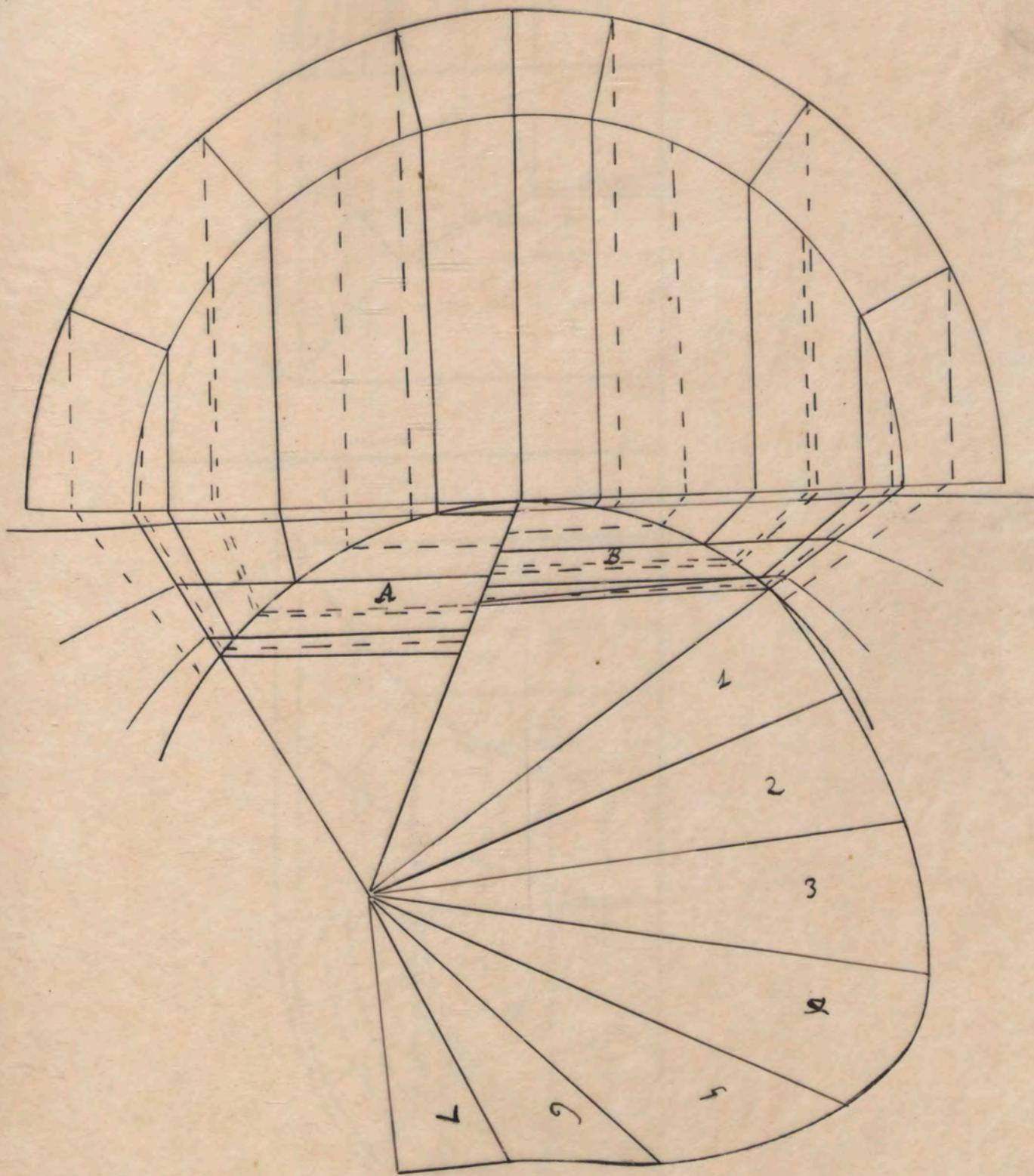
Table 18 de la  
de la

Le premier tableau est un tableau de la forme d'un rectangle avec une ligne horizontale au milieu. Les deux parties supérieures et inférieures sont divisées en colonnes par des lignes verticales. Les colonnes de la partie supérieure sont plus larges que celles de la partie inférieure. Les lignes horizontales et verticales se croisent pour former une grille.

Le second tableau est un rectangle divisé en deux parties par une ligne horizontale. La partie supérieure est divisée en colonnes par des lignes verticales. La partie inférieure est divisée en colonnes par des lignes verticales. Les lignes horizontales et verticales se croisent pour former une grille.



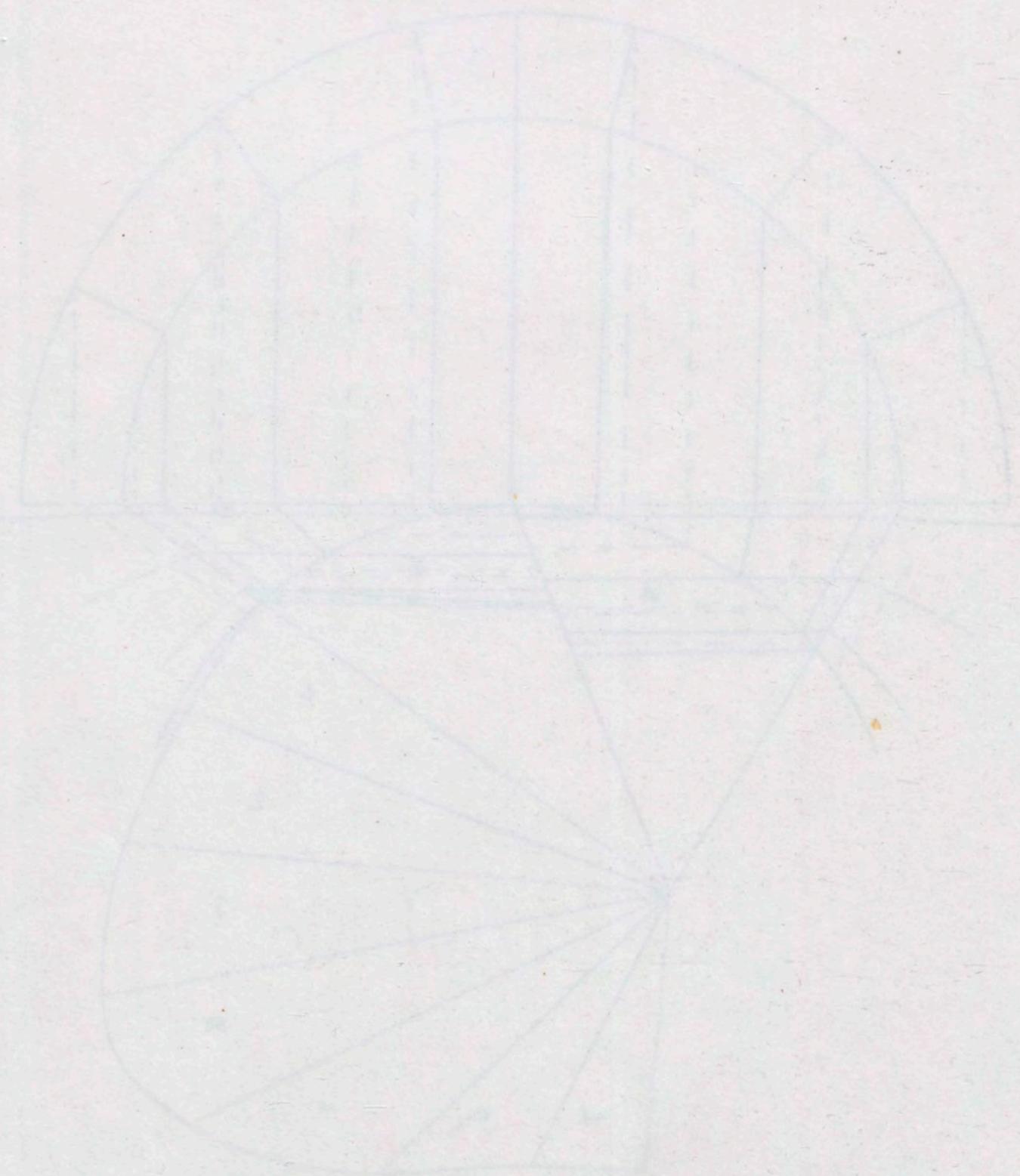
Todas las traças que dejan en quadrado son dificultosas y prolijas; mas no por eso dejan de tener arte. Esta es algo prolija, por causa de tantas líneas que son necesarias; mas, entendida la pasada, se entenderá fácilmente ésta, que entrambas van por una mesma traça, aunque difieren en questeas plantas se an de capialçar en la cimbría, y en ella se an de tomar los altos de las dovelas, como dije de la pedrina primera en esquina.



160

Titre de la page  
Chapitre de la page

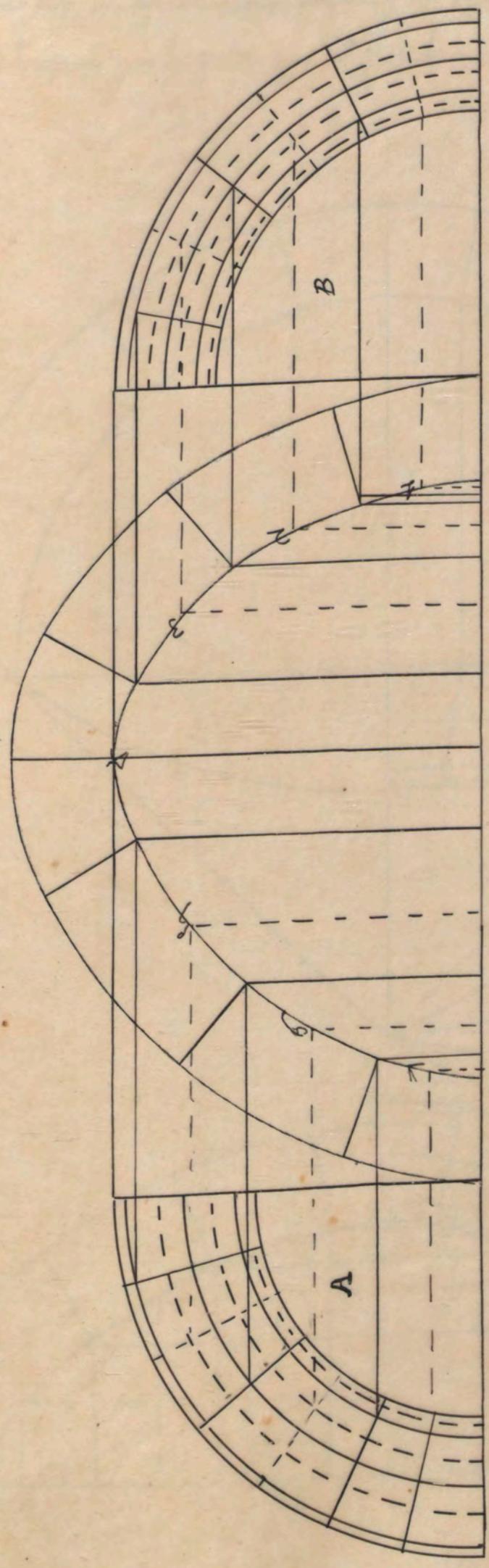
Le premier chapitre de ce livre  
est consacré à la description  
de la ville de Paris, et de  
ses environs. On y trouve  
une description détaillée  
de tous les quartiers, et  
de leurs principales  
particularités. On y voit  
aussi les noms de tous  
les lieux, et de toutes  
les personnes qui y ont  
eu quelque part.



Título 19 de la Cimbría de la trompa de Montañeller en viase

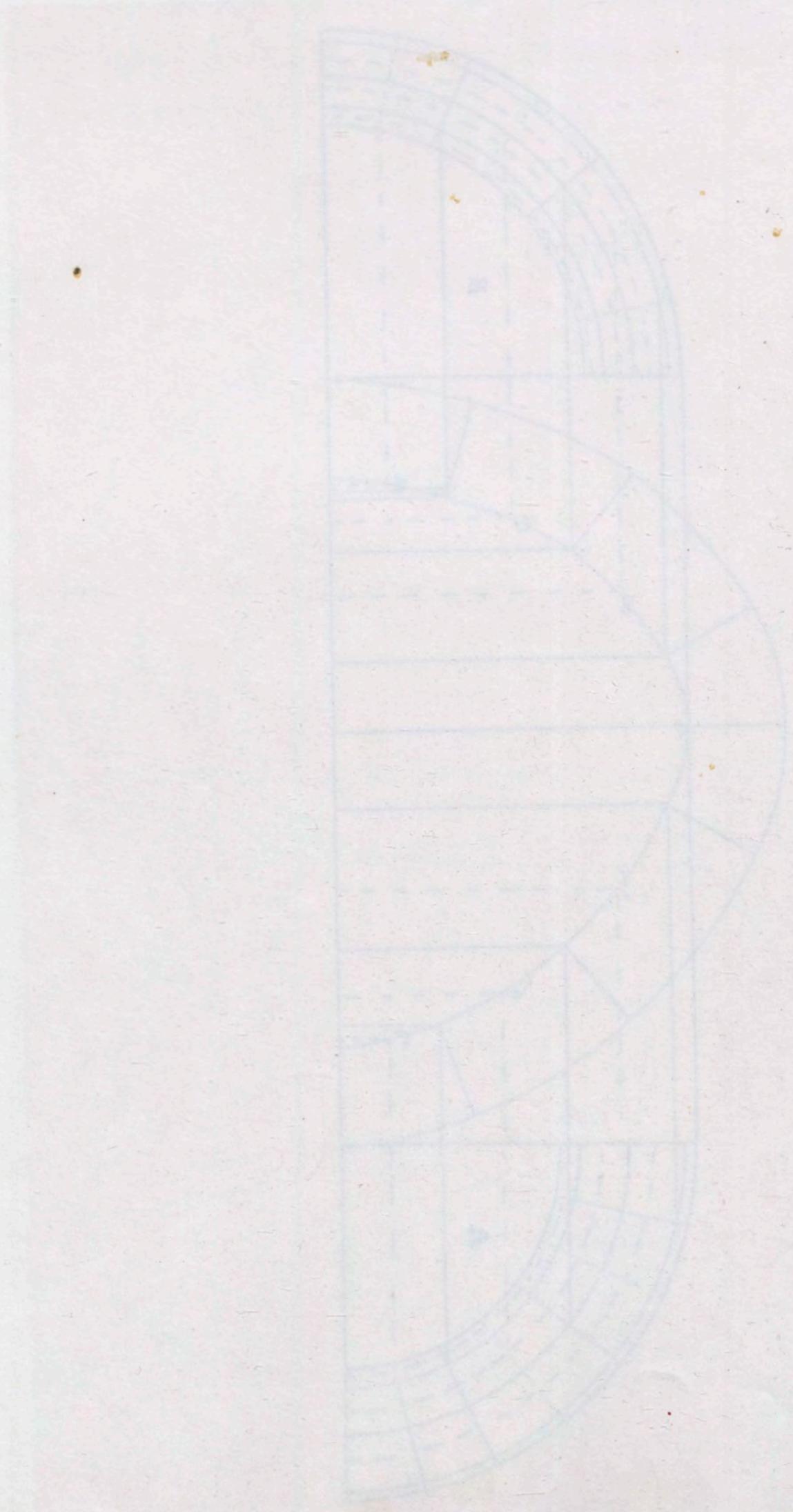
esta cimbría se traça por la mesma orden que la pasada, sino que por ser viase es necesario traçar las dos partes como parece en la traça A. B.

19



Titulo II de la  
Cintura de la Tierra de  
Chilopetlan en vista

Esta cintura se hizo por la misma orden que la pasada, pero que por ser  
una representacion de las partes como se ve en la figura A. B.

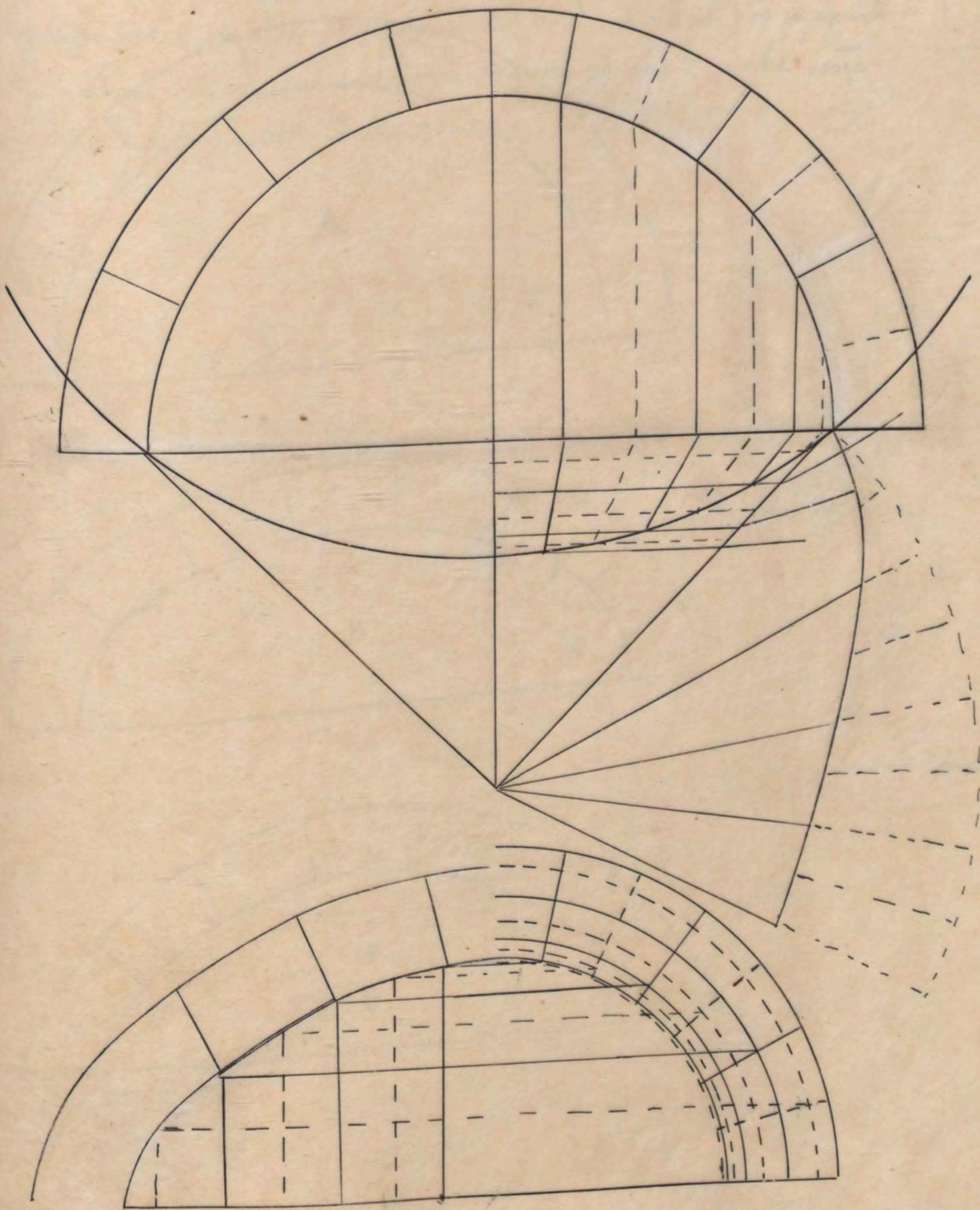


Titulo 20. de la ——— Pechina entre cabada escarçana

170

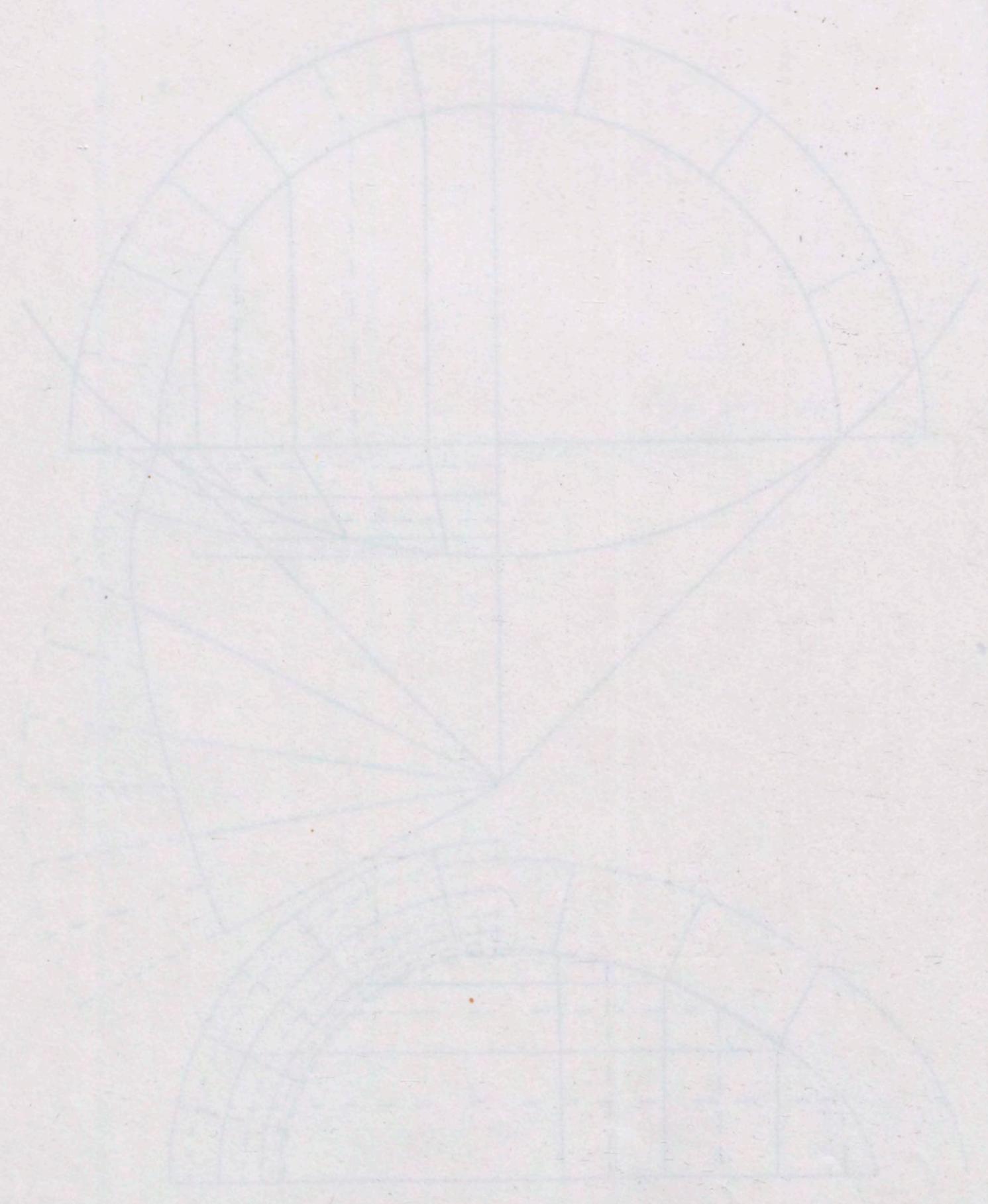
Esta pechina se traça por la mesma orden que la tronça de Montpellier,  
y la cimbría por consiguiente, aunque son diferentes en los altos: la una  
es la cimbría como apuntada, y esta açe la cimbría escarçana; mas en-  
trambas, como digo, son de una mesma traça = y así si quisieres acerla  
en viaje la traçarás por la orden que la pasada.

170



1791

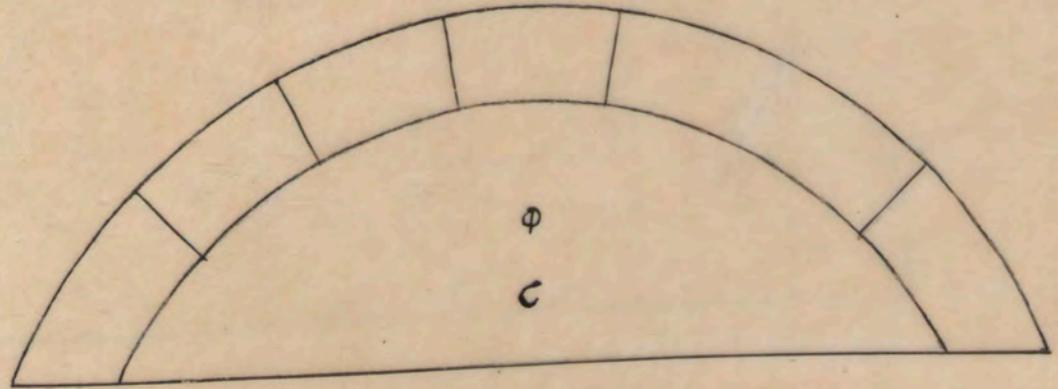
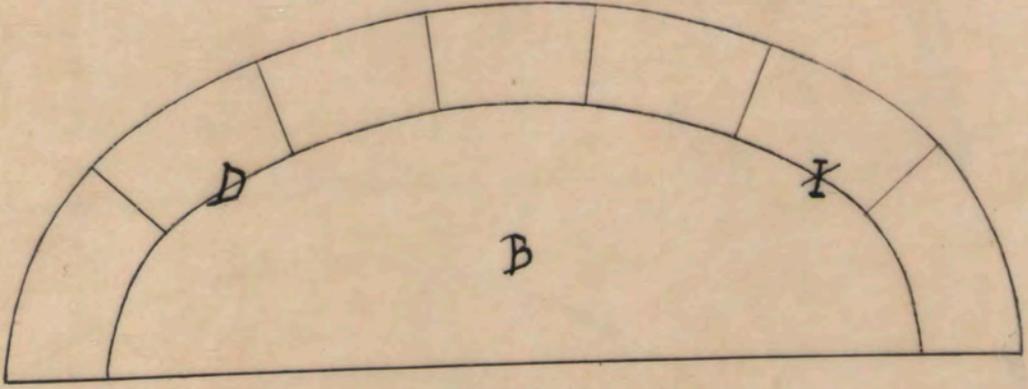
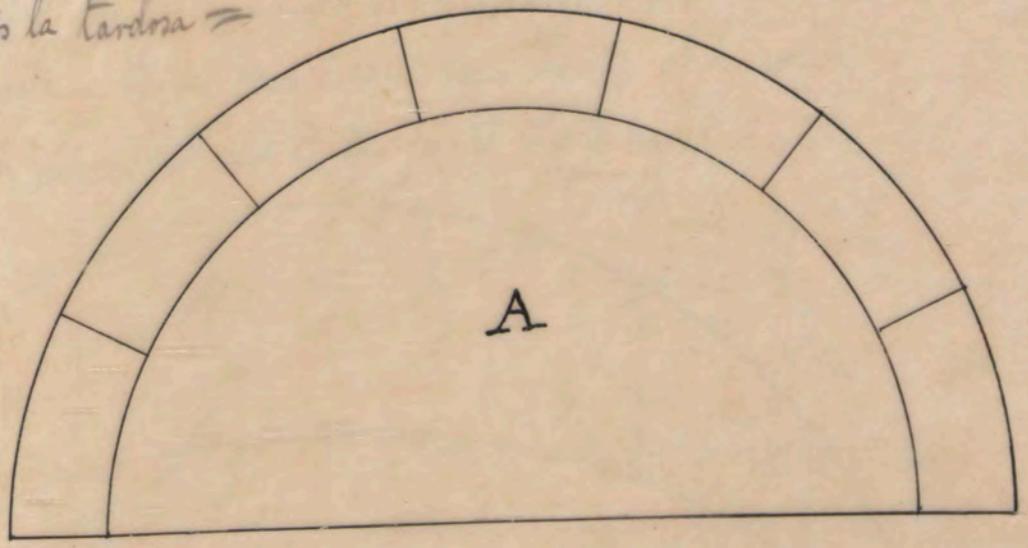
L'usage de la boussole pour la mesure des angles  
 est très utile pour la construction des plans  
 et pour la mesure des hauteurs et des largeurs  
 des lieux. Elle sert aussi à tracer les cartes  
 géographiques et à déterminer la position  
 des lieux par rapport à un point fixe.



1791

Titulo 21 De los arcos

Tres maneras se allan de arcos en el romano: a medio punto, que se ña-  
 lada con la A., y sarpanel, señalado con la B., y escarçano, señalado con la C., del  
 primero y tercero no tengo que tratar de su traça, porque el uno es medio círculo,  
 y el otro se a de subir abajar desde un punto, conforme a la necesidad de la obra =  
 El sarpanel, si no te costrine necesidad de suvillo u bajallo, la regla general será  
 que, partido su ancho en quatro partes, y con la una echas una ~~una~~ cercha al un lado  
 y otro al otro, y otro tanto a su alto desta cercha, desde el nacimiento del arco.  
 y luego abre el compis, y pon la una punta en el punto D. y la otra en el punto  
 E. y abájate a la esquadria a la otra punta, y desde allí echas la cercha ñeña-  
 lada .o., y destes puntos la tardosa =



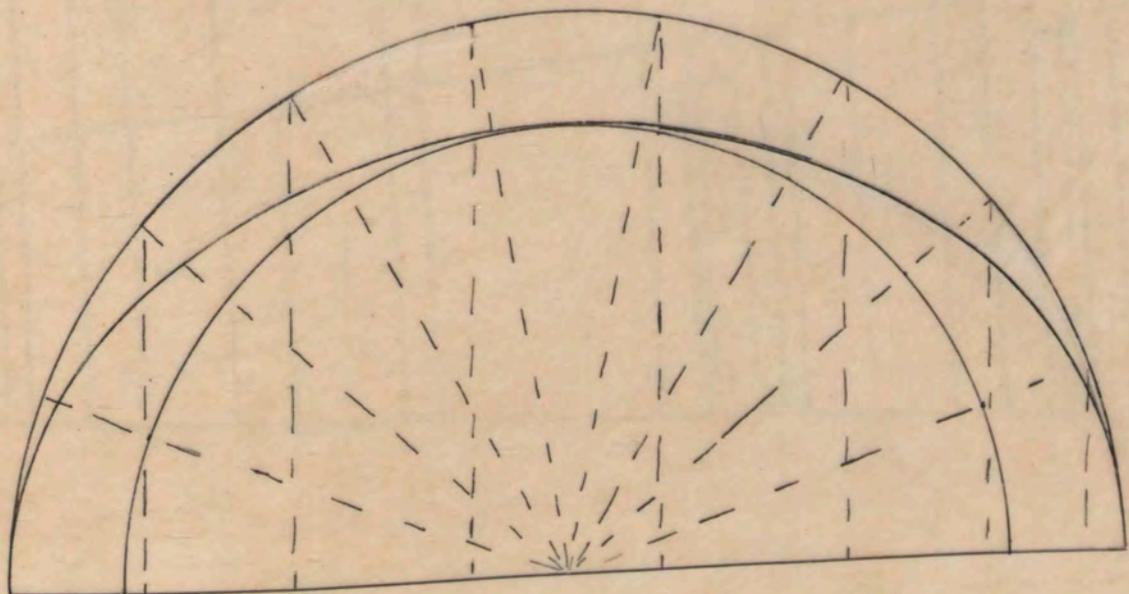
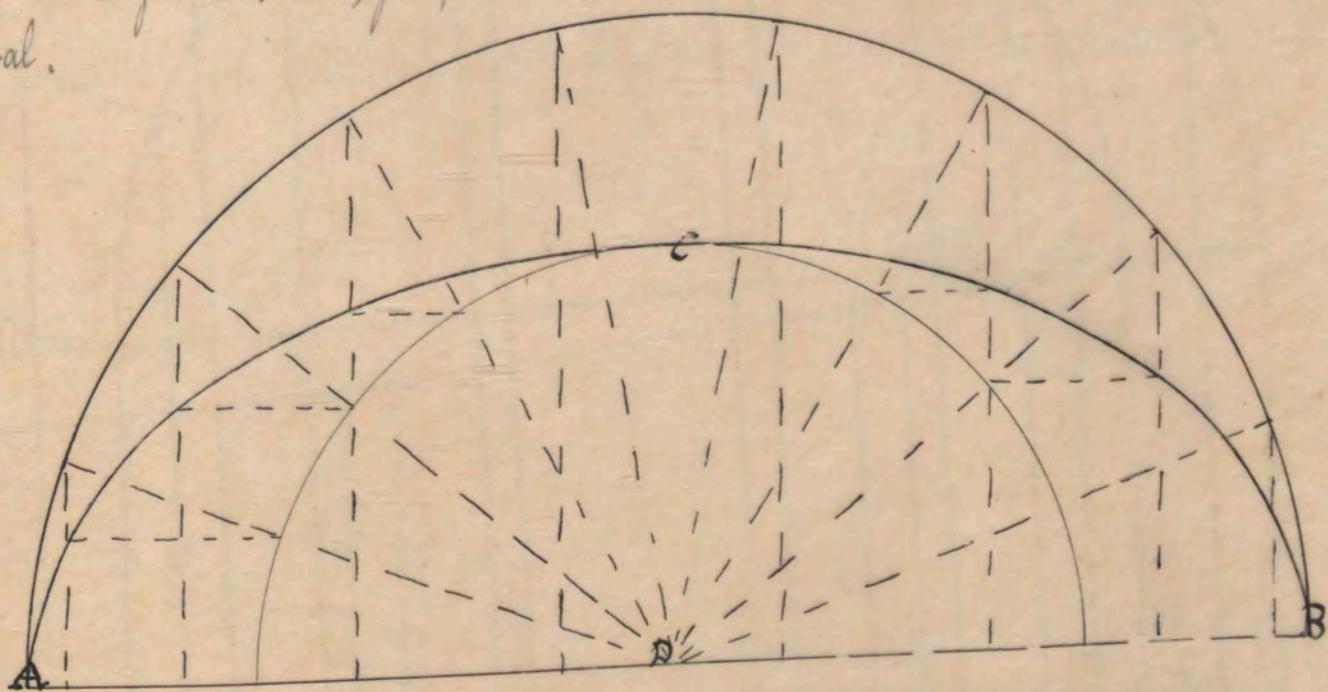
Les moutons se dressent sur leurs pattes de devant et se baissent sur leurs pattes de derrière pour brouter l'herbe. Ils ont une queue longue et fourmée. Les vaches ont une queue plus courte et une tache noire sur le flanc. Les chevaux ont une queue plus longue et une crinière. Les chiens ont une queue enroulée et une tache blanche sur le ventre. Les chats ont une queue plus courte et une tache noire sur le dos. Les oiseaux ont des ailes et des pattes. Les poissons ont des nageoires et des écailles. Les insectes ont six pattes et des antennes. Les reptiles ont quatre pattes et une queue. Les amphibiens ont quatre pattes et une queue. Les mammifères ont quatre pattes et une queue.



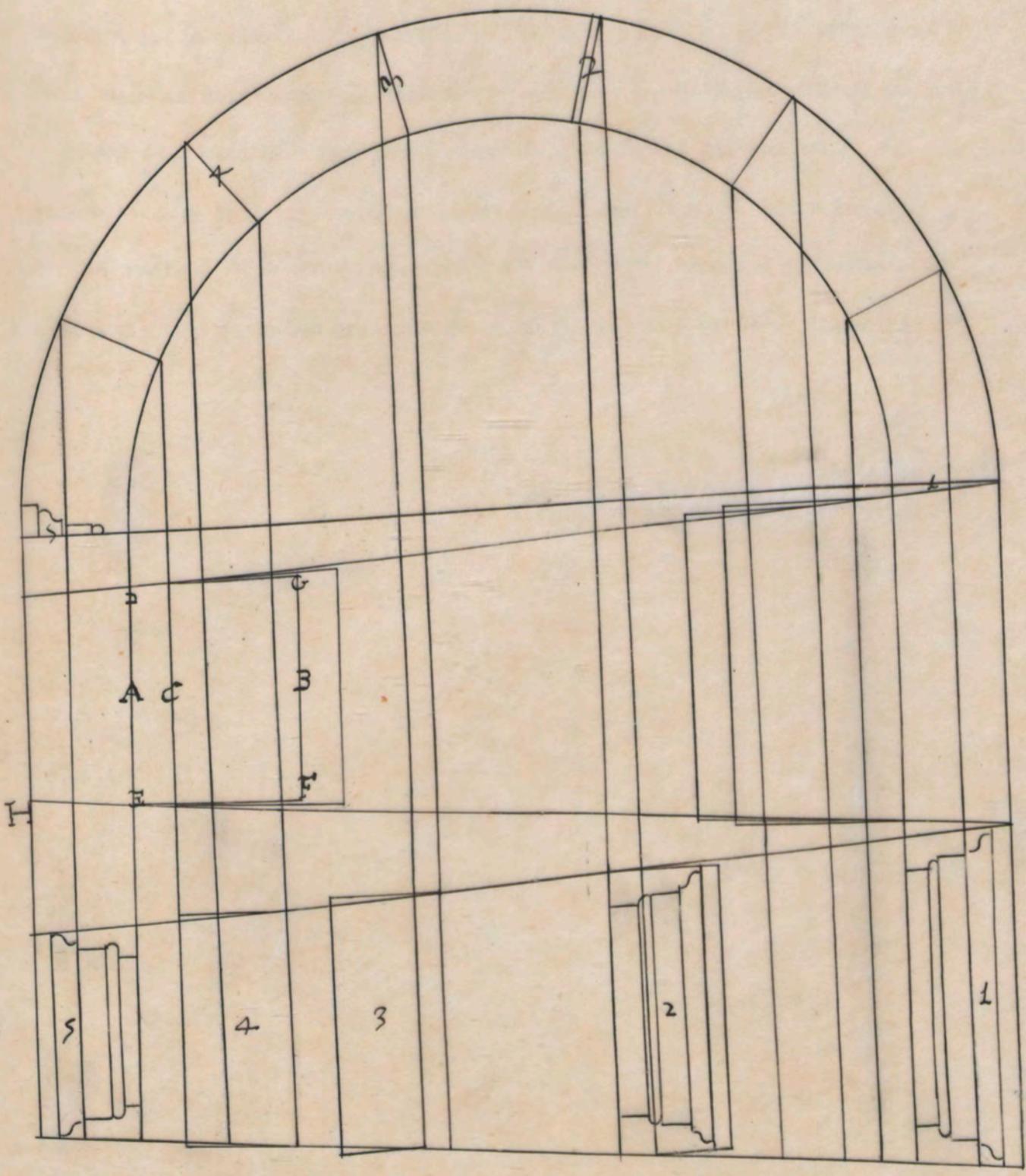
Título 22 del arco panel

Si quisieres subir a bajar el arco sarpanel, lo podrás azer por esta traça, La qual pone Sebastiano Serlio en su primero libro de geometria = Digo que pide la obra que este arco sea tan ancho como desde la A. a la B., y tan alto como de la D. a la C.; echarás dos medios circulos, uno de lo ancho y otro menor de lo alto, y divide el maior en partes iguales, <sup>y</sup> mientras en más partes lo dividieres más adulecida saldrá la cercha, y dividido en partes iguales traerlas al centro, y luego sus plomos a la linea plana, y luego trae a trainel de la linea plana aquellas lineas que se encuentran con el arco menor, y donde encontraren con los plomos que caen del arco maior, aquéllos sean los puntos por do a de ir el arco, los quales irás aduleciendo con el compás de tres en tres punto, o con la mano, si fueren los puntos espessos, y esta regla se tenga para traçar una capilla obal, conforme te pidiese el sitio, porque otro arco de otra parte deste será figura obal.

180







L'année 1774

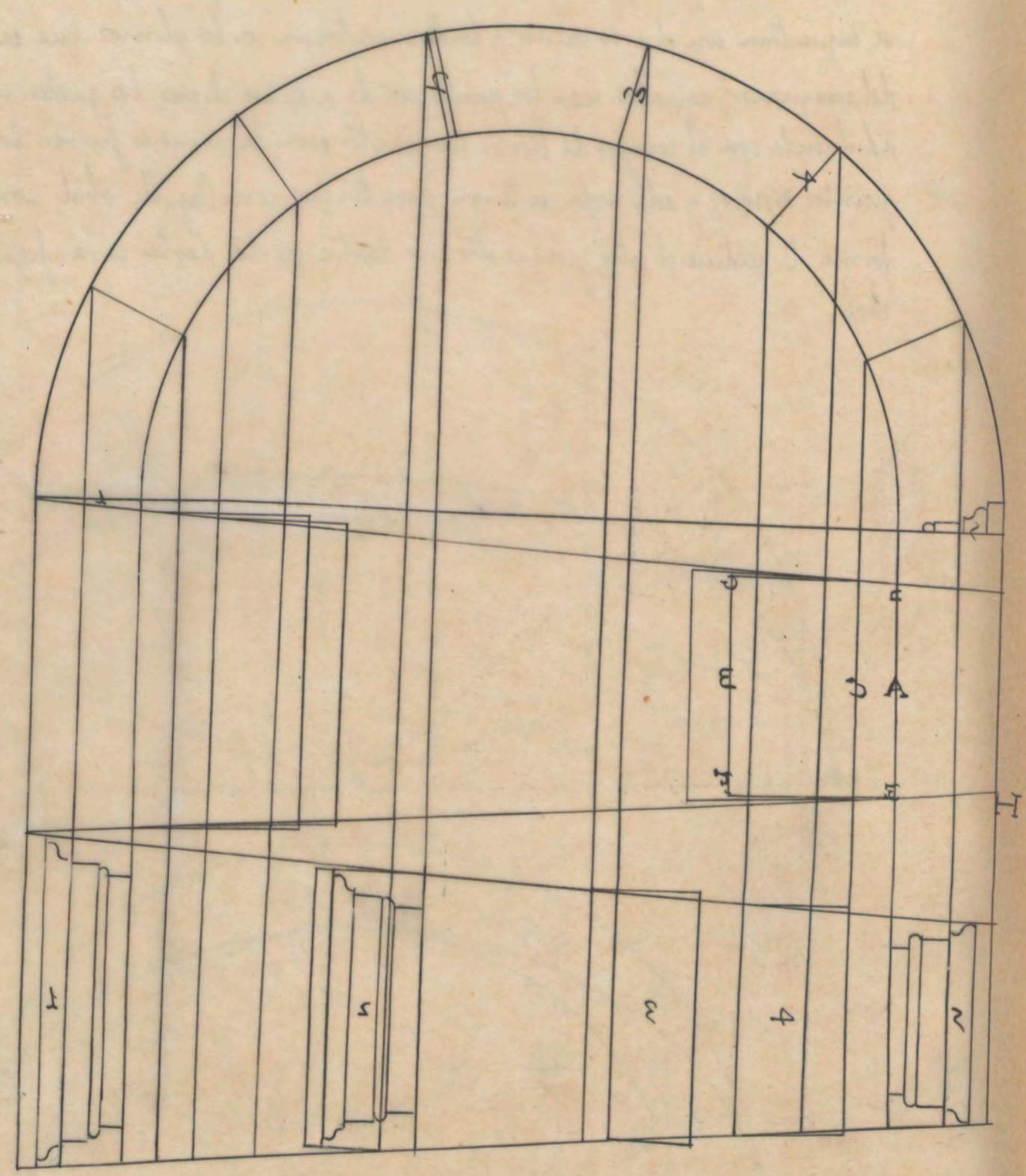
L'année 1774

L'année 1774

L'année 1774

L'année 1774

91



Este arco sirve quando acontece en un cabo un pilar más grueso que el otro, y es necesario azer un arco que corresponda a entrambos pilares: trazarás el grueso del arco, conforme te piden los pilares o columnas, y luego traza el arco con sus plomos, y para trazar la primera planta así desta manera: desde el eligimiento del arco echa acá el medio un alto de dobla, que es. A. B., y luego toma el grueso que tiene el arco por el plomo que cae de lo alto de la primera dobla señalada con la C., y ese mismo grueso echarás en la línea B., y luego aquellos dos puntos llevarás una línea desde el nacimiento del arco, por manera que la planta de la primera piedra será. D. E. F. G., y las otras así de la misma manera, que nazcan de sus plomos, y en lo que avanzaron se eche el grueso que tubiese el arco por el plomo de adelante: no sa qué más de quatro plantas por no enfoscar la traza de líneas; la clave cai a plomo, y así esta mesma de la traza: pasé abajo las saltareglas porque se entiendan mejor, y se sacan por la orden de las plantas de los plomos de las mochetas acia trás =

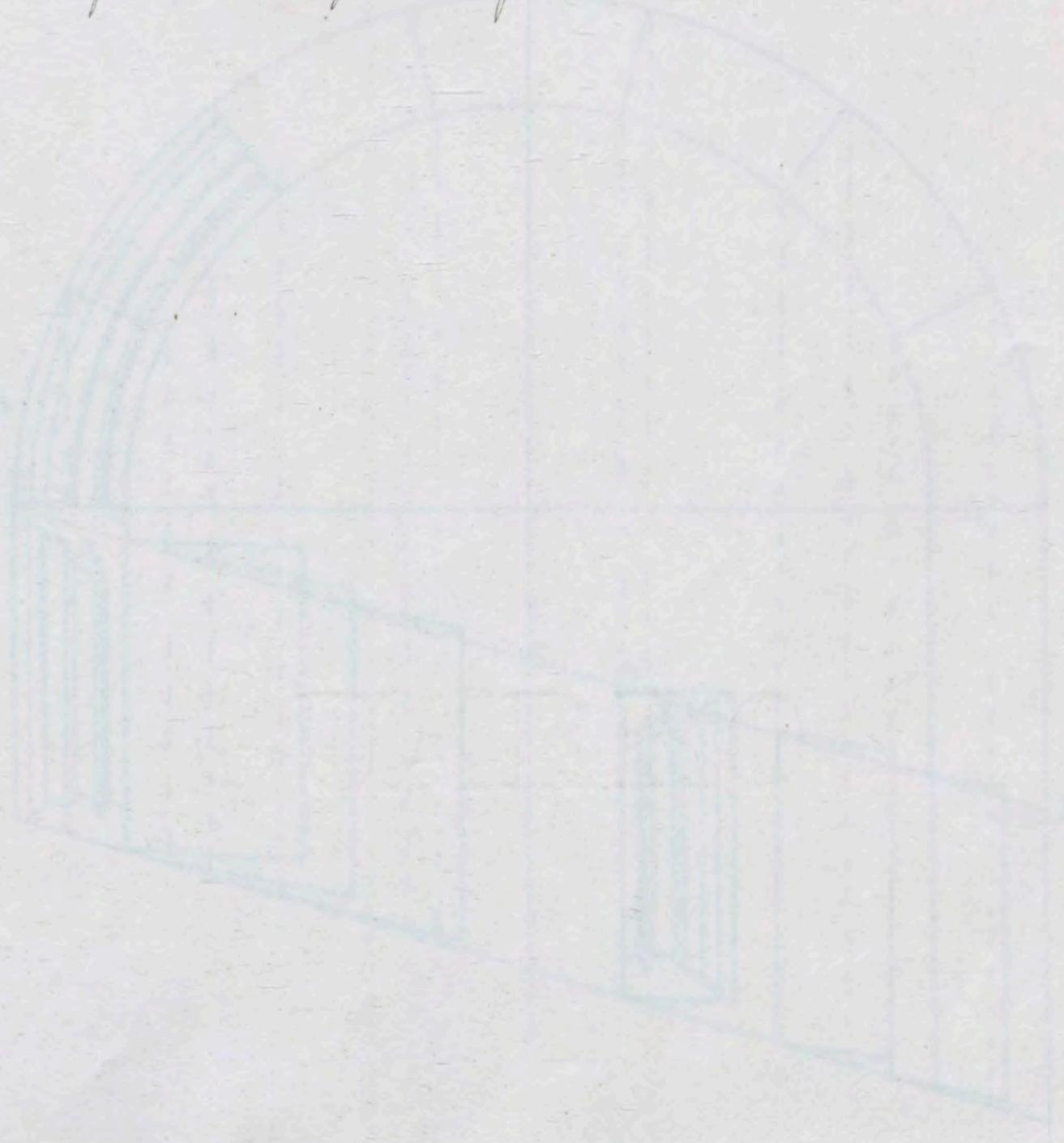
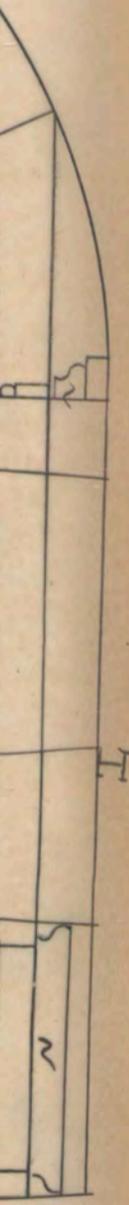
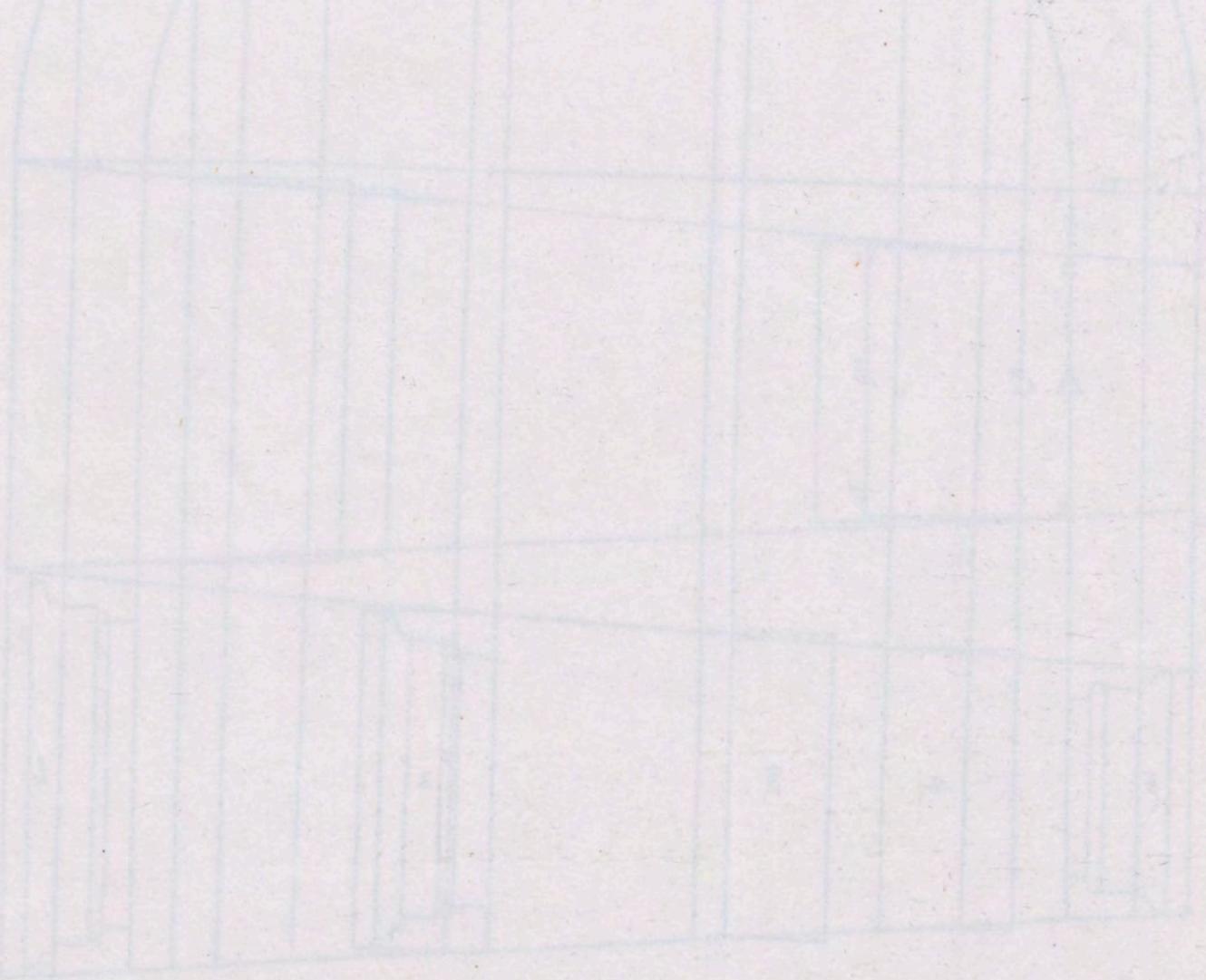


Table 22 de l'...

Est un tableau de grande dimension... de la nature de la...

... A. B. ...

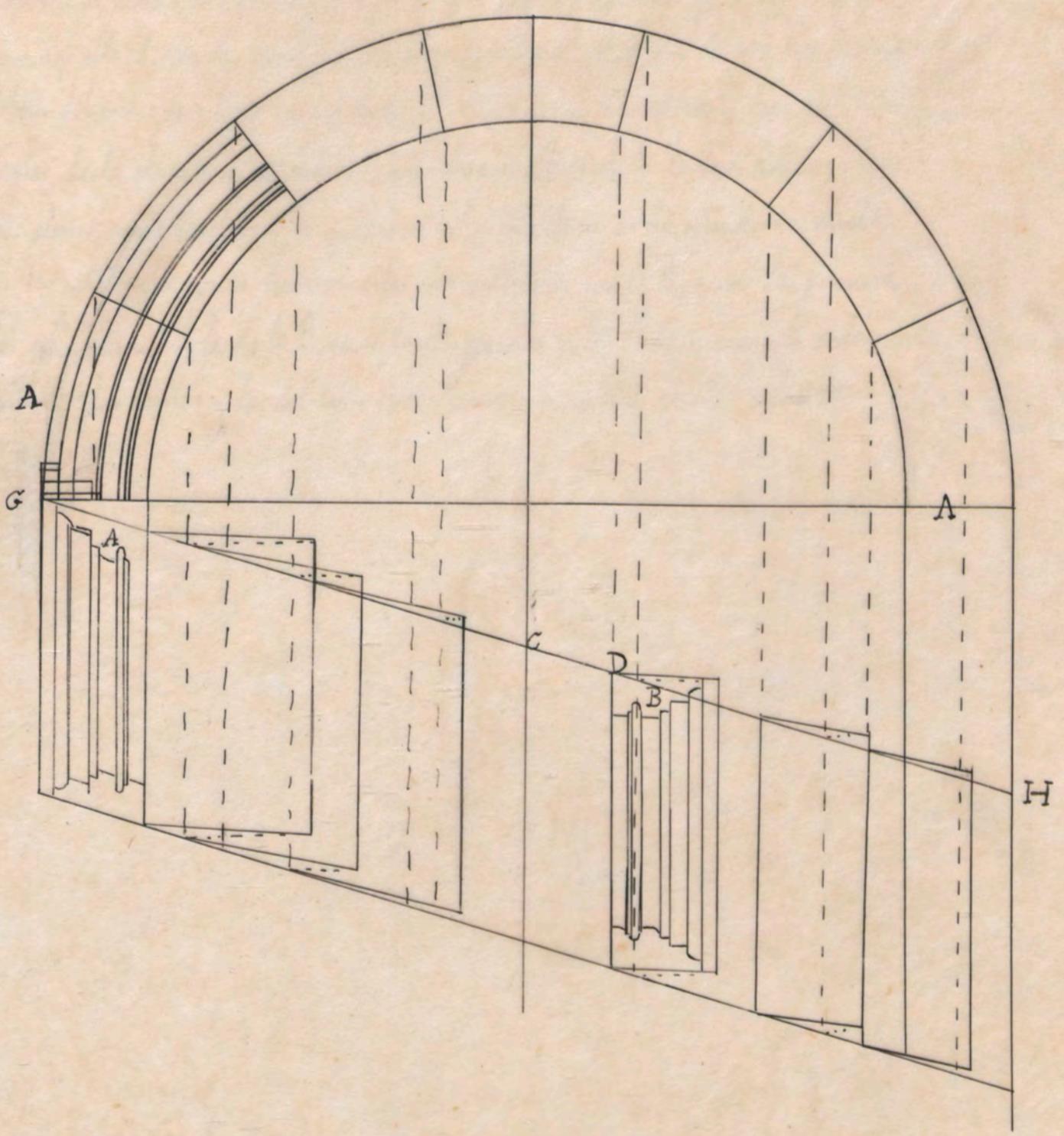
... de la nature de la...



+

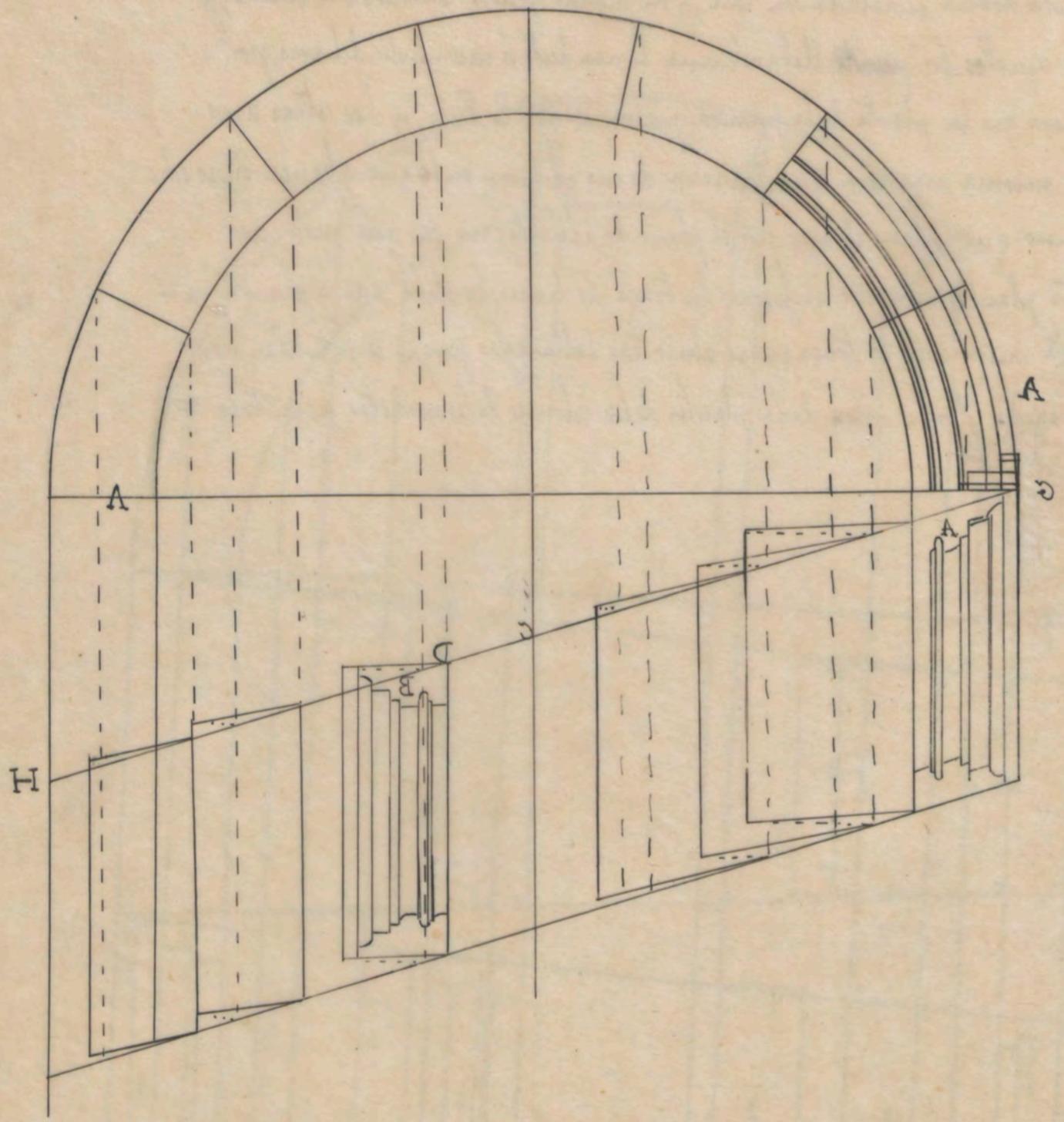
*Faint handwritten notes in blue ink, mostly illegible.*

190



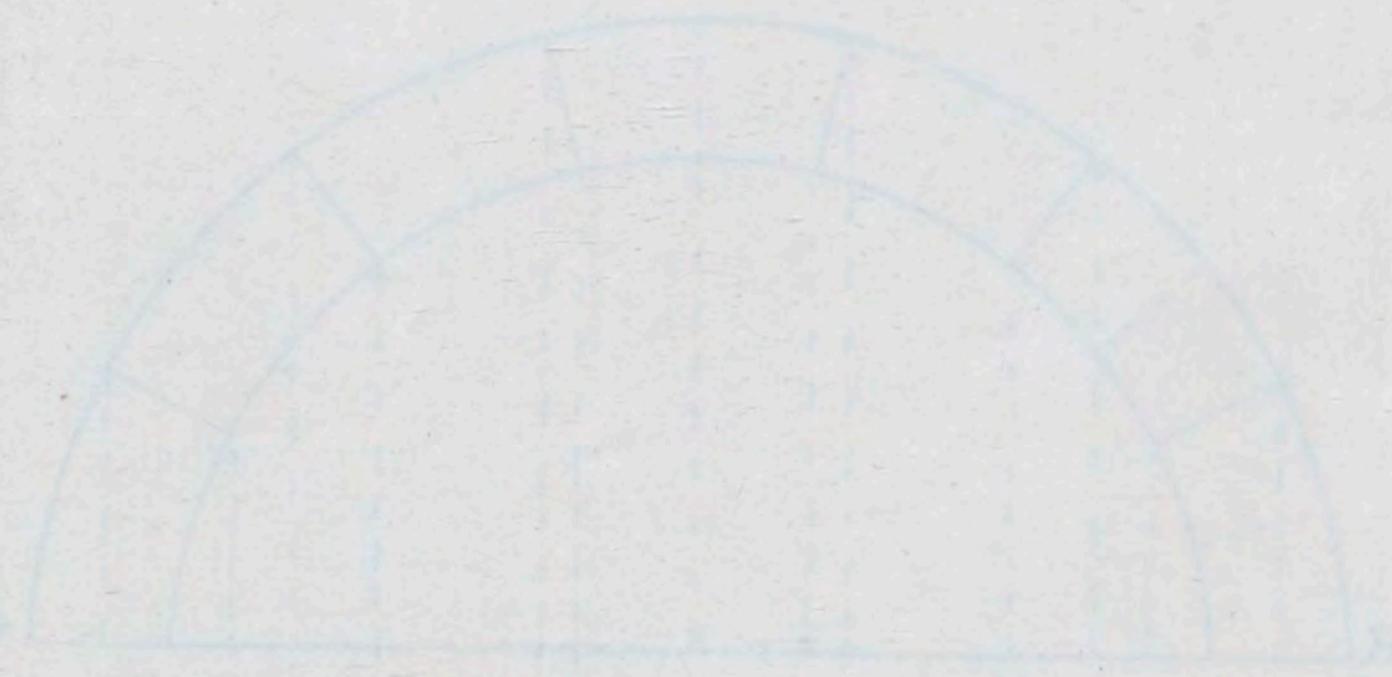
*Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.*

091



Si es entendido la pasada, por ella entenderás éste; y si no, por ésta entenderás esta. Las plantas son la de la mano izquierda; y las saltareglas, las de la mano derecha; las cuales, en plantas como saltareglas, sirven las de un cabo a otro vueltas lo de arriba abajo; y porque sus plomos dan a entender en la traza de la manera que se traçan, aqui no dirémos<sup>mas</sup> de que comiençan de sus plomos y acaban conforme al plomo de adelante; toca en el arco llebado a traínel de la linea plana con aquella linea de punto, esta ~~que~~ <sup>que</sup> ~~quien~~ <sup>entre</sup> con el altura del arco, digo de una dobeta del arco que ubieres echado desde el plomo a çia el medio = y las saltareglas, desde el plomo a çia trás as de echar el altura de la tardosa del arco, y luego su plomo, como las dobelas; si quisieres echar moldura as de estender los moldes en las saltareglas, como parecen estas dos señaladas con la A., que es la primera del ylijimiento, y la de la B., que es la de junto a la clabe, y por esta orden as de estender las demás, y las del un cabo sirven vueltas al otro cabo =

ojo punto.

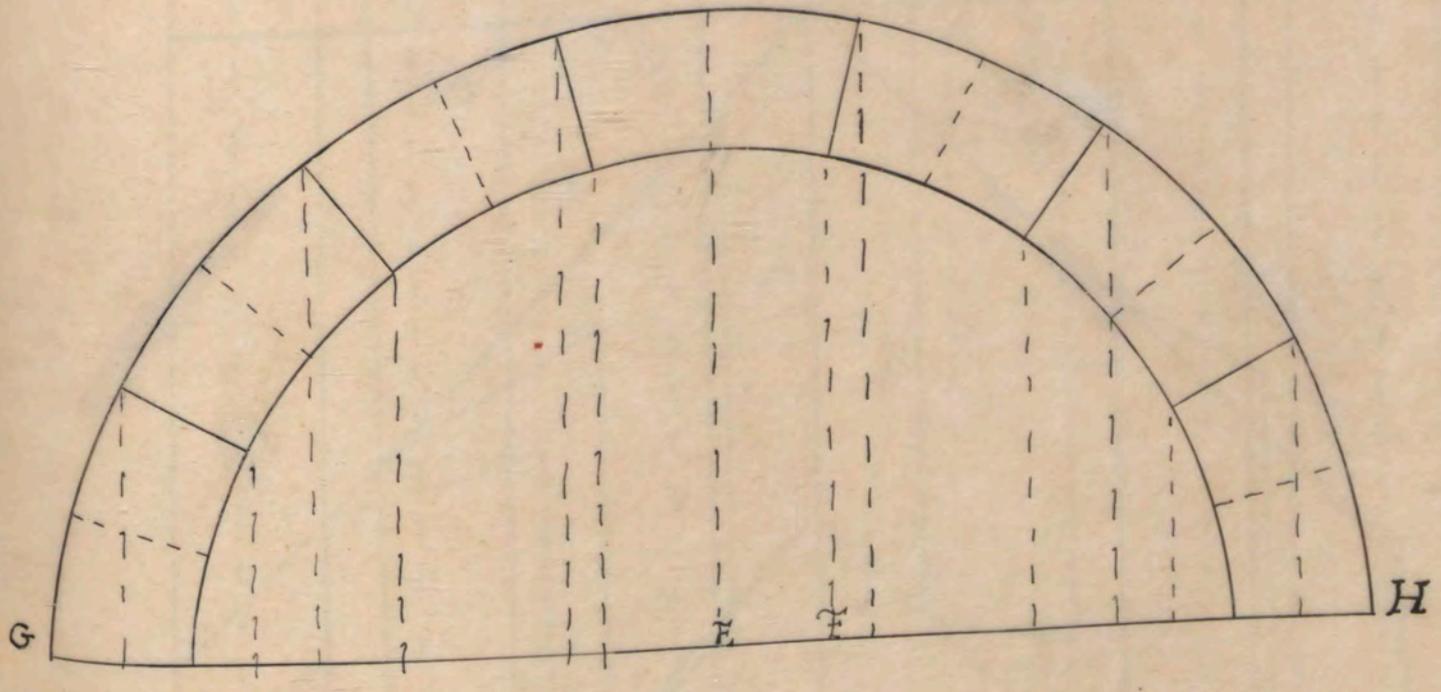




Titulo 24 de Declaracion de la cimbría del arco viaje por testa

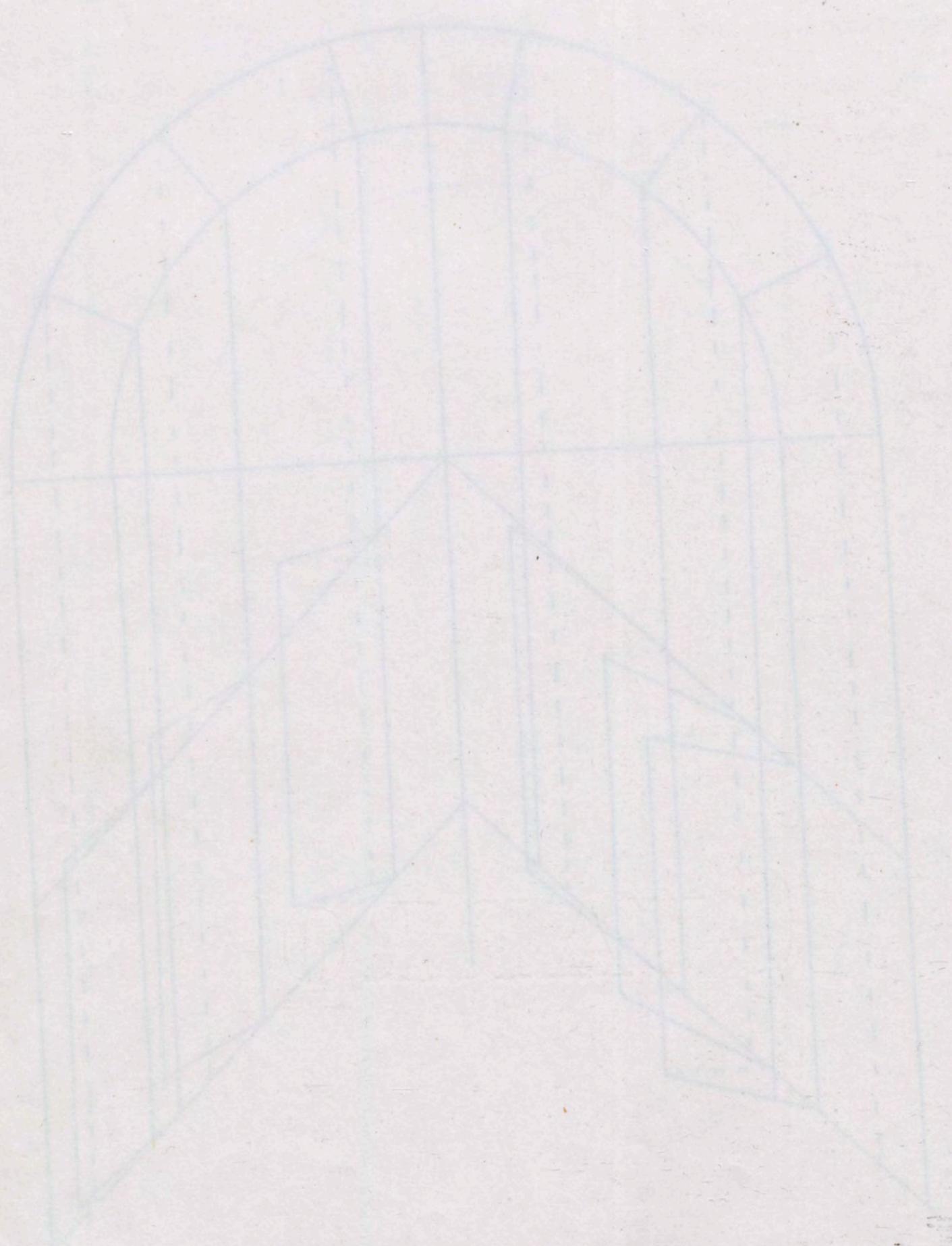
Esta cimbría será regla general para todas las cimbrías que se opeçieren de arcos, digo que por la orden que se saca y traça esta cimbría traçarás las demás y será desta manera: que traçada el esquadria a traivel de la linea a plomo, sobre los plomos que yçiesen en la linea del viaje, desta manera: lo que ai de la c. a la d. en el arco ponello en la cimbría, en la linea plana de la E. a la F. y por la misma orden todos los demás plomos, y asi verná a ser la cimbría de la largura del arco por su viaje, como muestran las letras G. H. y luego traçar en estos plomos de la cimbría las alturas del arco, y ylllos aduleñiendo de tres en tres puntos con el compás; y si quieseres sacar más çerchas para labrar la moldura, traçallas as en el arco, y estendellas as por esta mesma orden destas dos de mocheta y tardosa.

ojo punt.



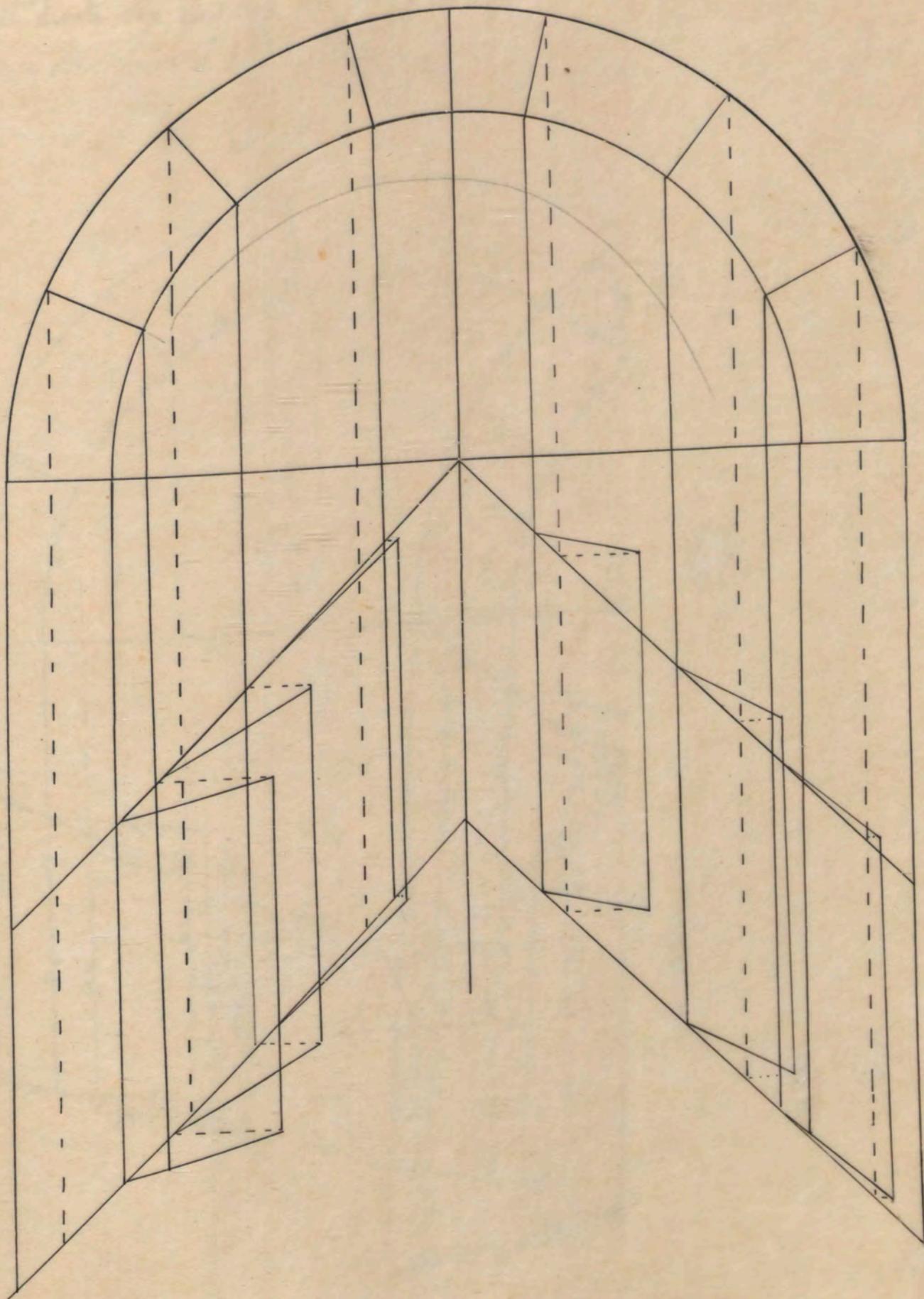
Quatre en quinze de terrain

En cette figure on suppose un terrain en forme de triangle rectangle dont les angles droits sont aux angles A et B. On suppose que les côtés AB et BC sont de 100 toises chacun. On suppose aussi que les angles A et B sont de 45 degrés. On demande de diviser ce terrain en quatre parties égales par trois lignes parallèles à l'hypoténuse AC.



C

En esta puerta en esquina se traçan las plantas y saltareñas por la orden que la pasada; y la cimbría, por la orden que la pechina en esquina primera, y así no tengo que tratar de su traça; tambien entenderás de la manera que as de estenderlas las molduras en sus saltareñas por la traça pasada =



200

Article 2<sup>e</sup> de

Recherches de la fin de la vie

- Les recherches de la fin de la vie sont de deux ordres : l'un est relatif à la connaissance de la nature, l'autre à la connaissance de soi-même.

- La connaissance de la nature est la science qui a pour objet l'étude des lois qui régissent l'univers. Elle est divisée en deux branches : la physique et la chimie.

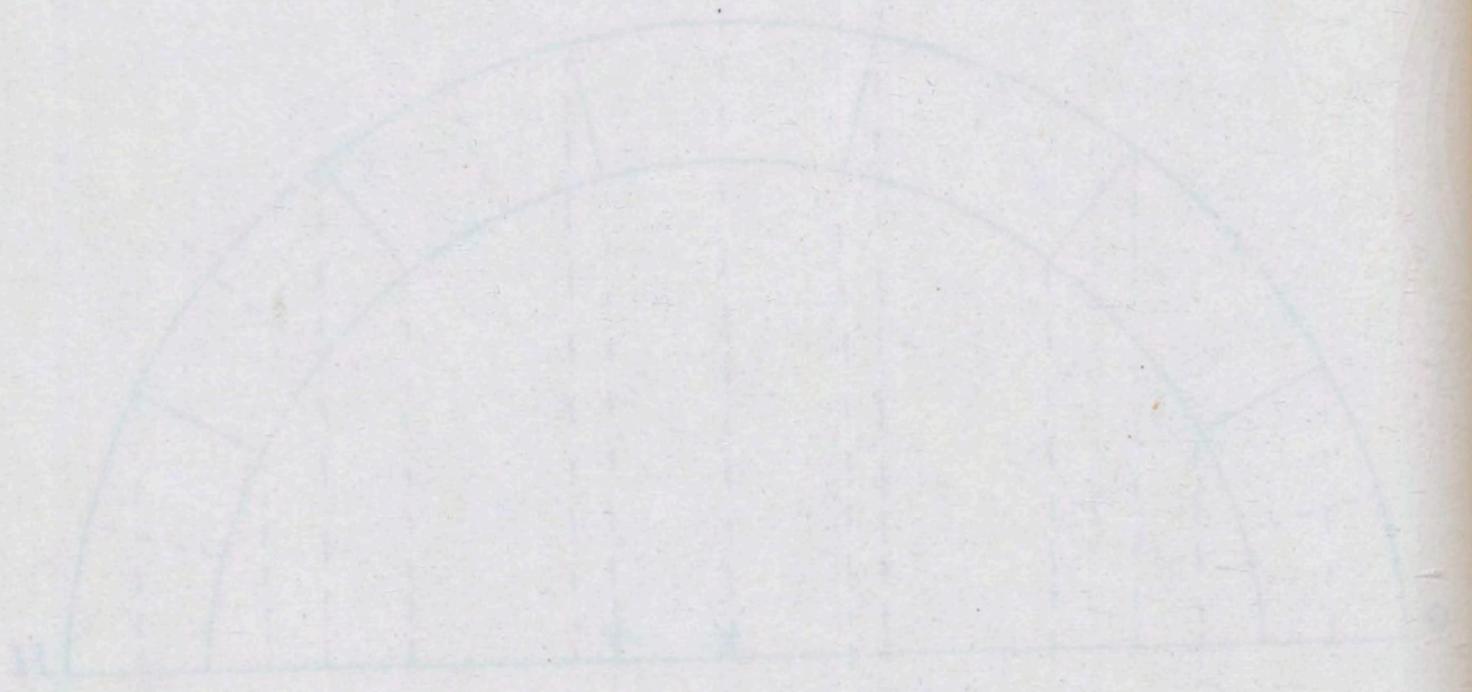
- La connaissance de soi-même est la science qui a pour objet l'étude de l'homme en tant qu'être sensible et raisonnable. Elle est divisée en deux branches : la morale et la politique.

- La morale est la science qui a pour objet l'étude des lois qui régissent le comportement de l'homme. Elle est divisée en deux branches : la philosophie morale et la législation.

- La politique est la science qui a pour objet l'étude des lois qui régissent le gouvernement d'un État. Elle est divisée en deux branches : la philosophie politique et la législation.

- La philosophie morale est la science qui a pour objet l'étude des principes généraux de la morale. Elle est divisée en deux branches : la métaphysique et la morale pratique.

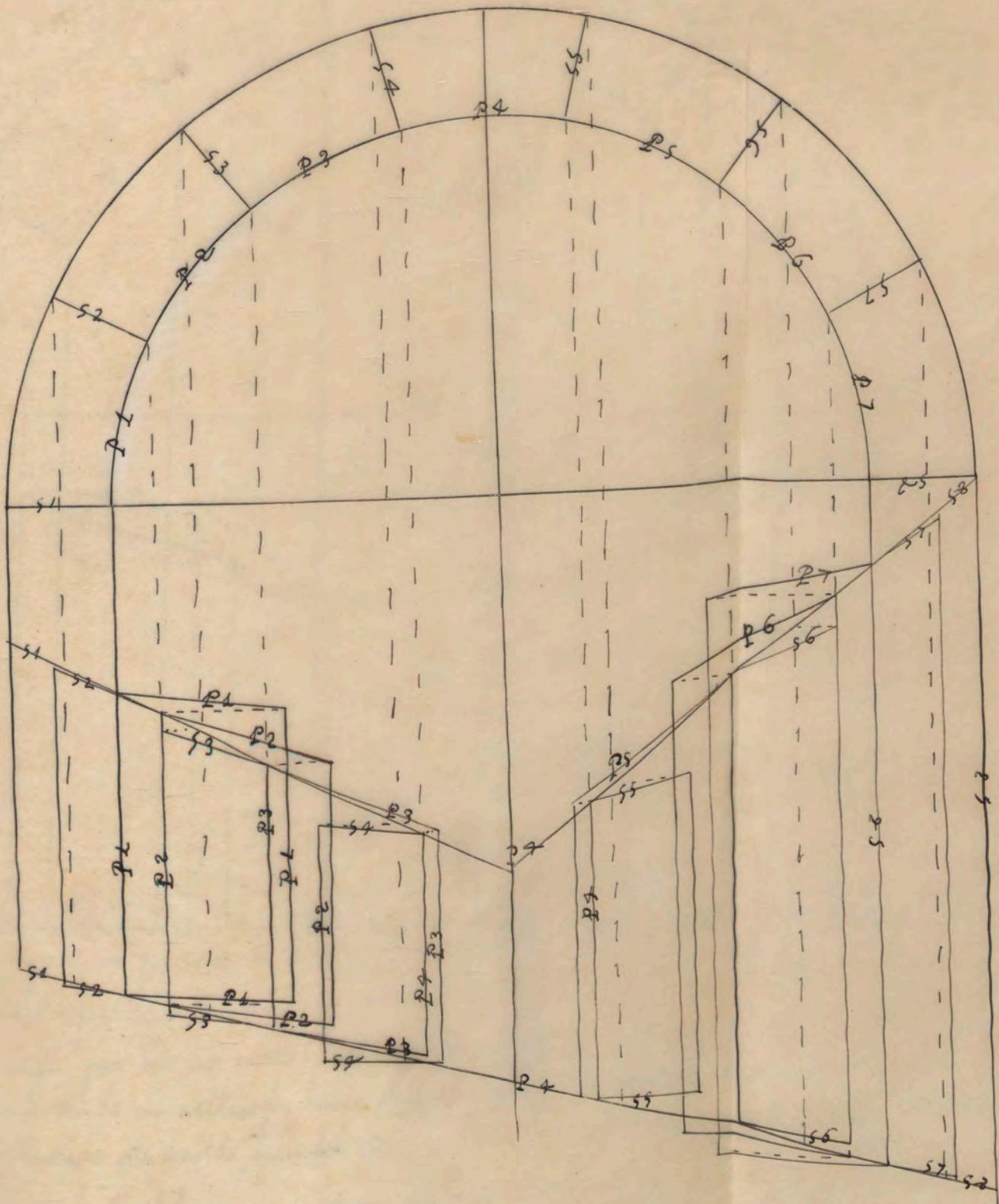
- La législation est la science qui a pour objet l'étude des lois particulières qui régissent un État. Elle est divisée en deux branches : la législation civile et la législation pénale.



Título. 26 del Arco en rincón desigual

Por estar este arco puesto en obra en Sabiote pegado a las casas de mi morada, lo pongo aqui en diseño; el qual no dexa de ser artista, y tiene encima una carga exercible. La traca suia es por la mesma orden que la de la puerta en esquina, y asi no tratase della; van sacadas todas sus plantas y saltareglas, porque todas son diferentes; las cimbrías se an de sacar por la orden que las pasades del viaje por testa y pechina <sup>tor</sup> redonda, aunque son menester tres cimbrías; una para el diente vajo, que viaje por testa, y otra para el diente de la mano derecha, y otra para el de la izquierda =

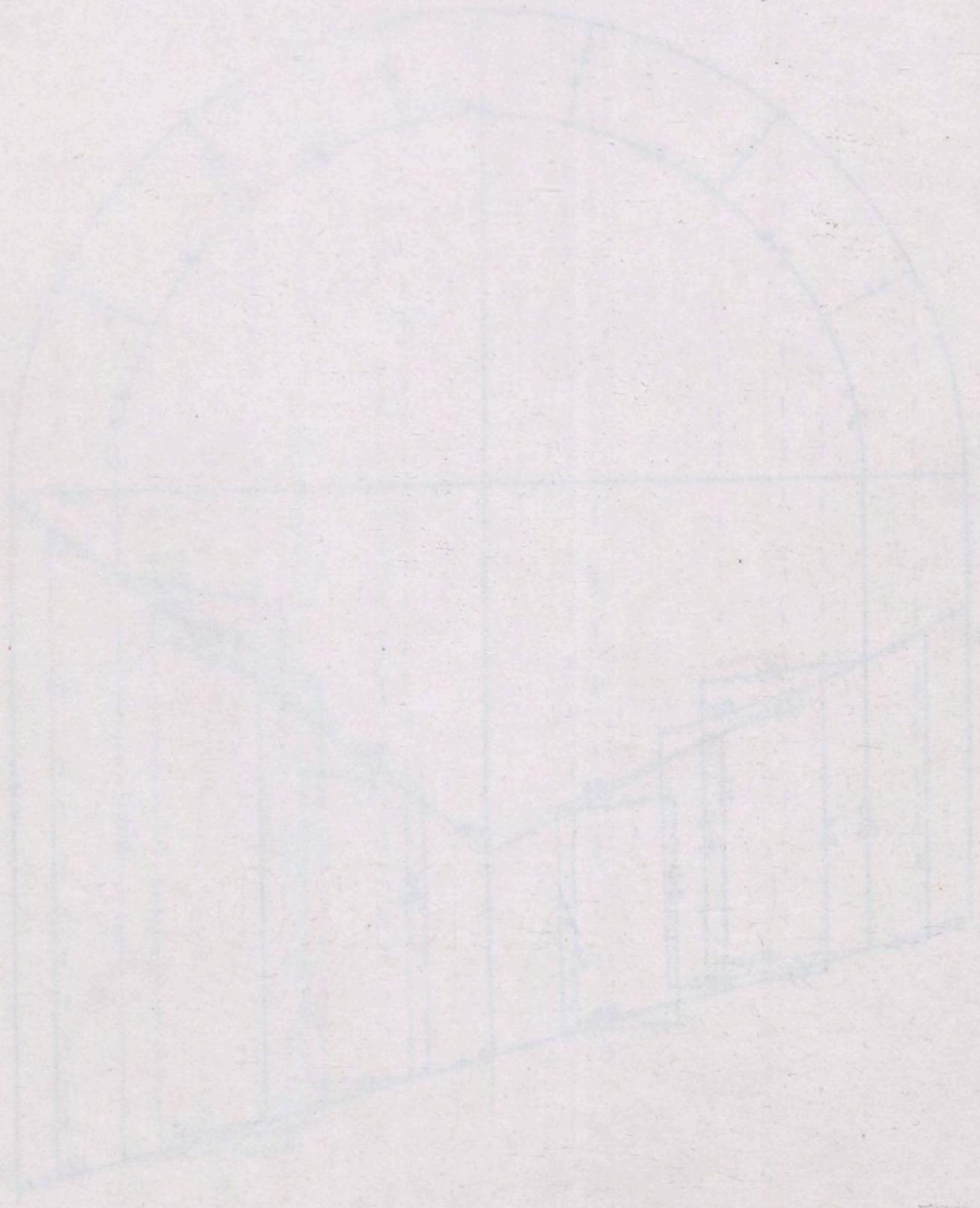
X



21

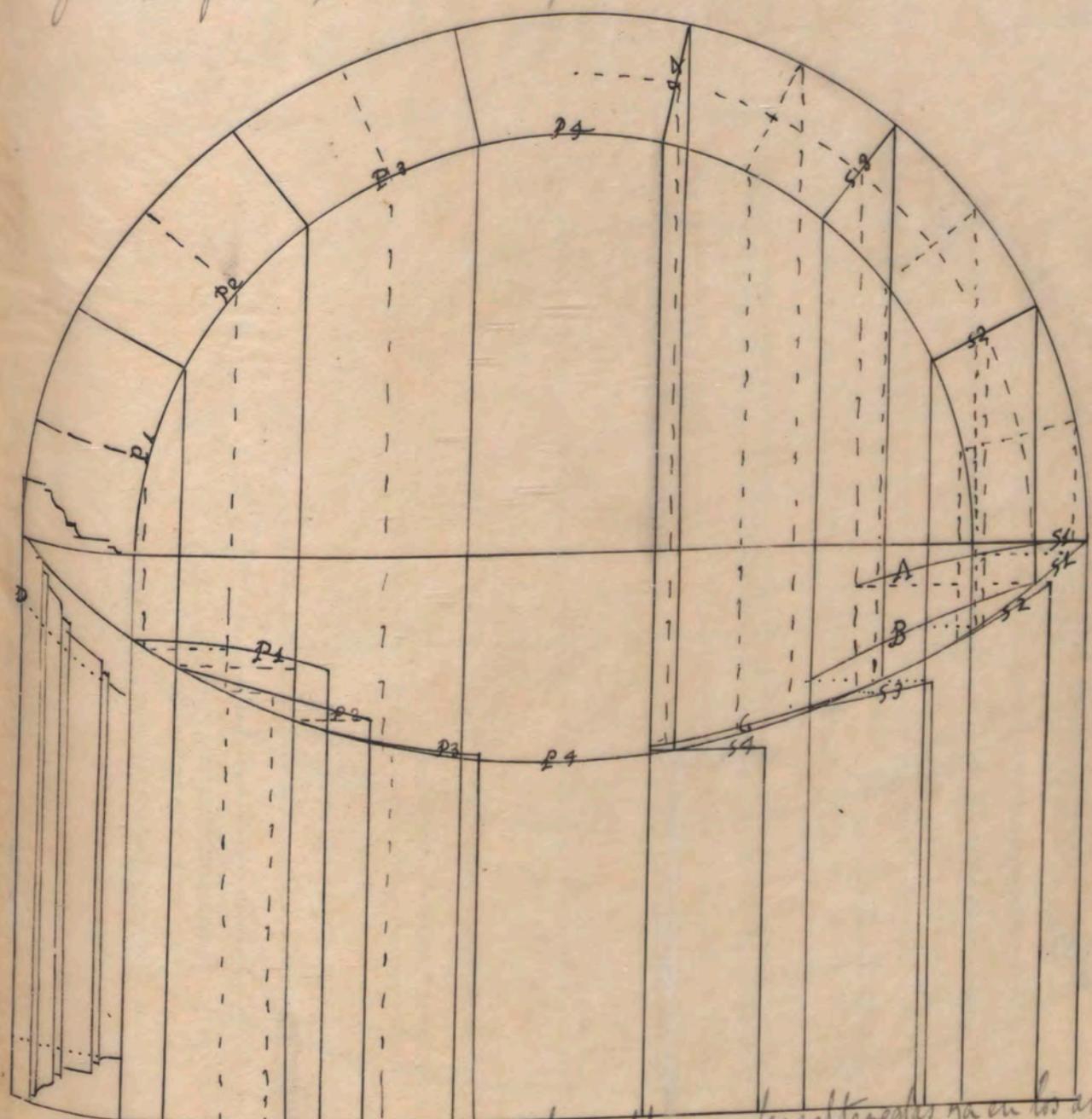
Libro de los...

...de los...



Título 27 del Arco en torre cabada

este arco en torre cabada se traza por la misma orden que los tres pasados; pero que, por ser en cercha, es menester cohar los medios de las dobelas con sus plomos, para que vaian adulecidos, las plantas y saltareglas, con las letras A.B.C., son las de los altos de las tardosas que, así como las cimbras de las plantas, cortan los dientes de las mochetas, así éstas cortan las tardosas a plomo de la cimbra = para labrar la moldura, si la ubiese de llevar, no tengo que tratar, porque yo entiendo quen lo q. toca a las cimbras <sup>he</sup> enseñado lo que basta, y así no ~~trataré~~ más lo tocante a ellas; porque, aviendo entendido las cimbras de la torre cabada y torre redonda y viarse por testa, entenderás todas quantas se te ofrecieren =



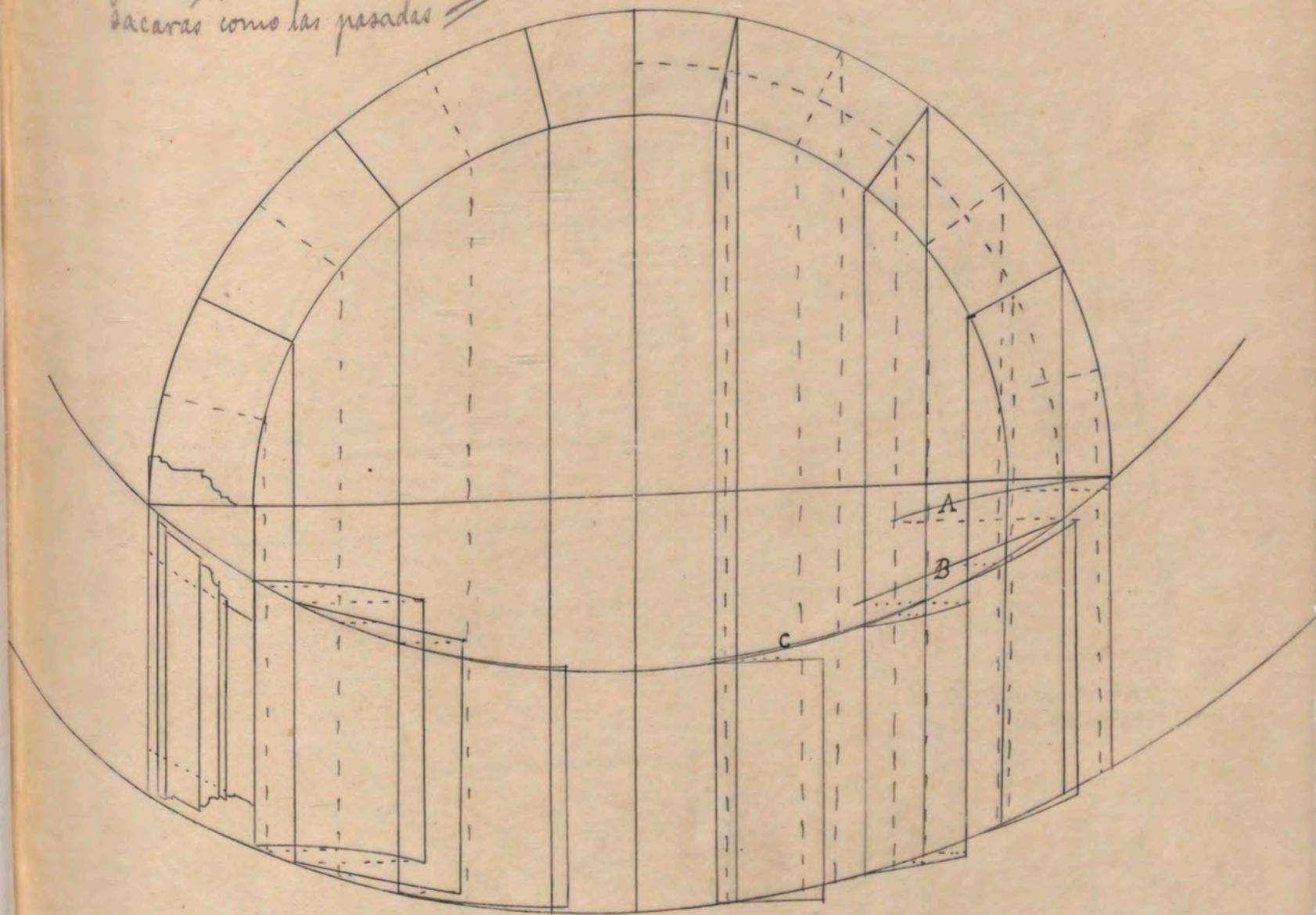
de la manera que se an de estender las molduras en las saltareglas, ya en los arcos pasados tengo dado la orden dello; sólo dijieron quel vuelo de la moldura de los arcos pasados van a regla, por ser los arcos a regla, y estas molduras an de yr en concha del punto donde salio la cercha de su saltaregla, como parece en la linea de puntitos - D, y de la manera que está extendido este molde, que del primer ledho de la primera dobelas, es de estender los demás = <sup>ecieto?</sup>

X Las plantas del un cabo sirven al otro, y lo mismo las saltareglas, eeceto si es viarse, porque si es viarse es necesario sacar todas las plantas y saltareglas.



Título 28 del Arco en torre cabada

Este y el pasado se traçan de una manera, aunque açe ~~torre~~ redonda por la otra parte, como verás con el compás en la mano; las cerchas señaladas con la A. B. C. son las que cortan las tardosas a plomo, como dice de las pasadas; las otras tres de la parte torre redonda puedes sacar por la orden destas. Dirás aora cómo, siendo el arco torre cabado y torre redonda, las plantas van al contrario, que las primeras van redondas a la parte del torre cabo, y a la parte del torre redondo van cabadas; a lo qual as de saber quel mucho capiales que las primeras capi- alcan les açe açe este efecto, como parece en las pedrinas ~~torrecabada~~; y si lo quisieses probar contrar un arco destas por nobos, como tenseñaré adelante, y luego planta estas plantas, y avrás la prueba ser estas ciertas = la cimbría sacarás como las pasadas //





Este arco se traza por la misma orden que el pasado; solo por ser en viarse  
<sup>se</sup> se abran de sacar todas las plantas y saltareglas, porque difieren unas de otras y no  
sirven las de un cabo al otro; como las del arco que no tiene viarse, no saque  
más de la saltaregla, señalada con la .f., por no enjosear la traza; por la  
orden que se sacó ésta sacarás las demás; la cimbría, como las demás, y el es-  
tender de los moldes por el convingiente =

122

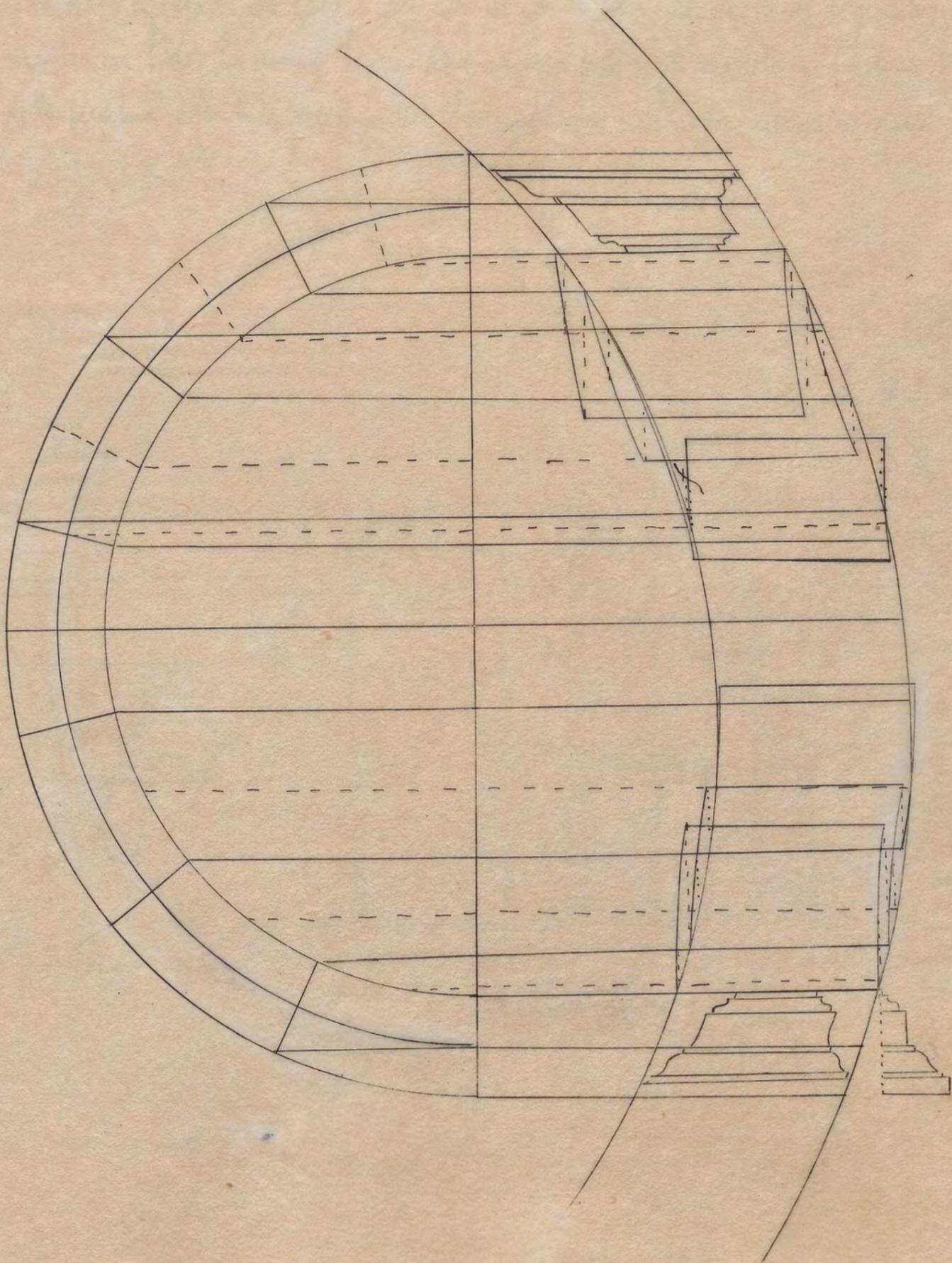
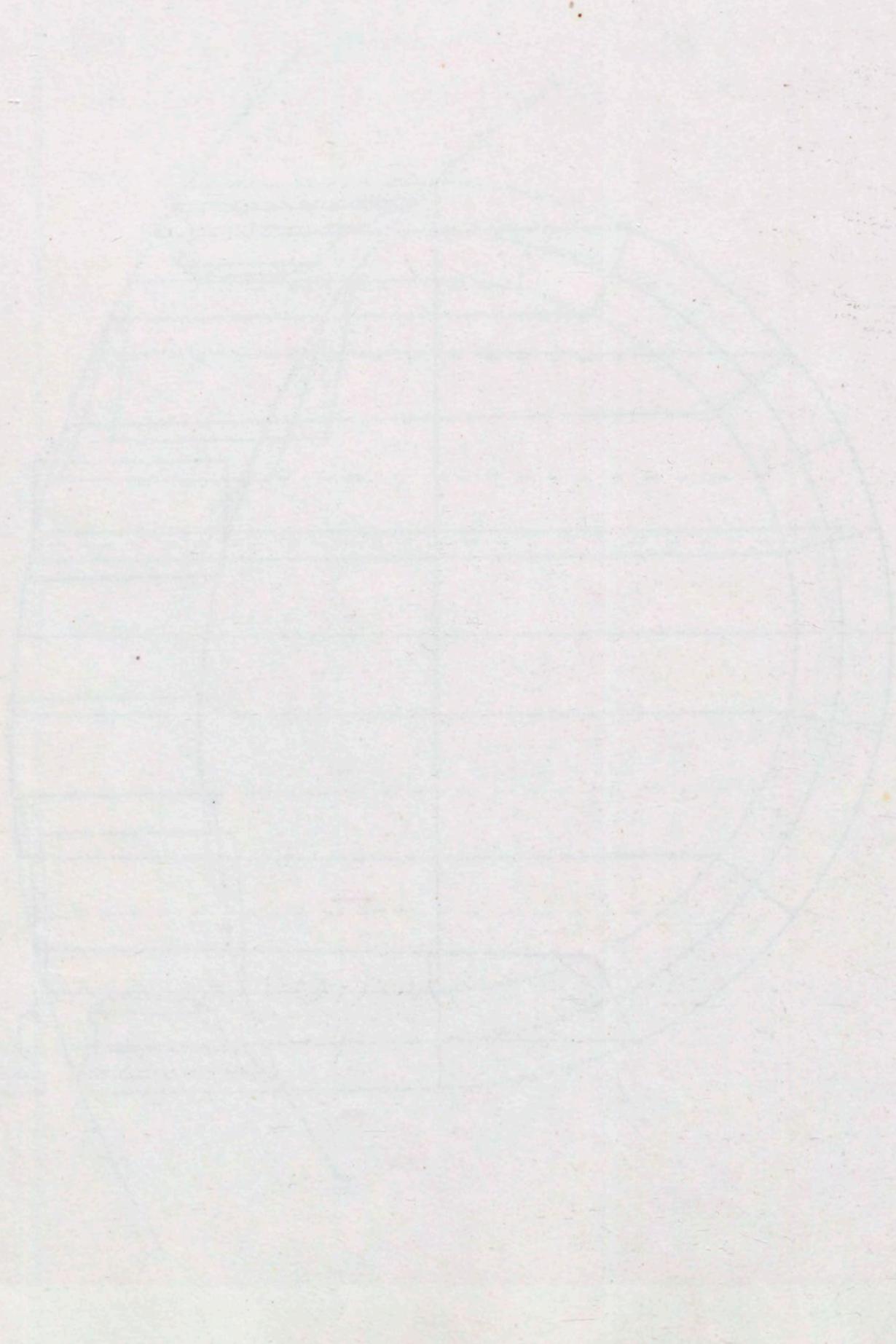


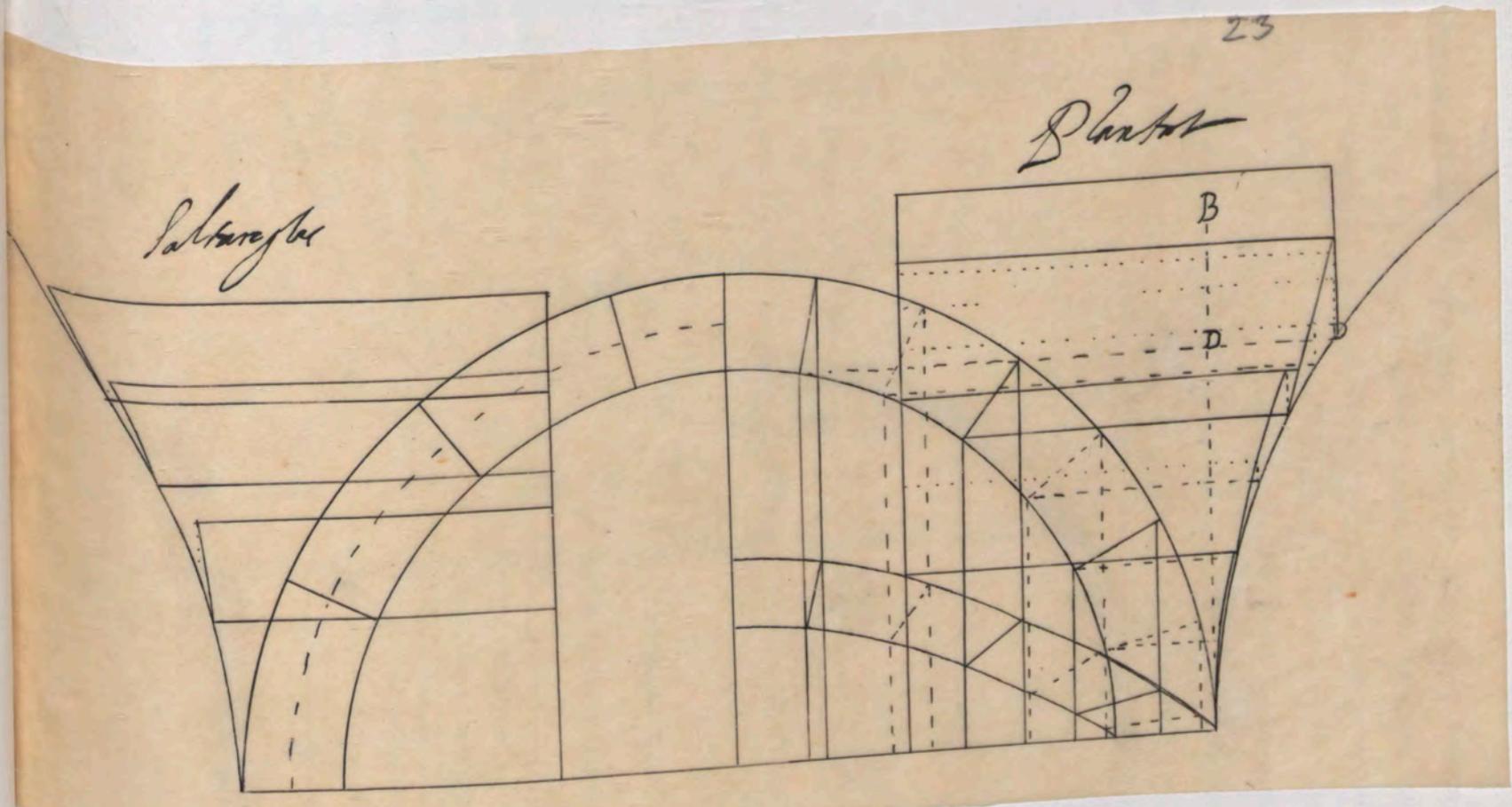
Table 2.1.1. — Table of contents of the book

Table of contents of the book  
The book is divided into two parts. The first part contains the theory of the subject, and the second part contains the practice. The first part is divided into three chapters, and the second part is divided into two chapters. The first chapter of the first part is on the theory of the subject, and the second chapter of the first part is on the theory of the subject. The first chapter of the second part is on the practice of the subject, and the second chapter of the second part is on the practice of the subject.



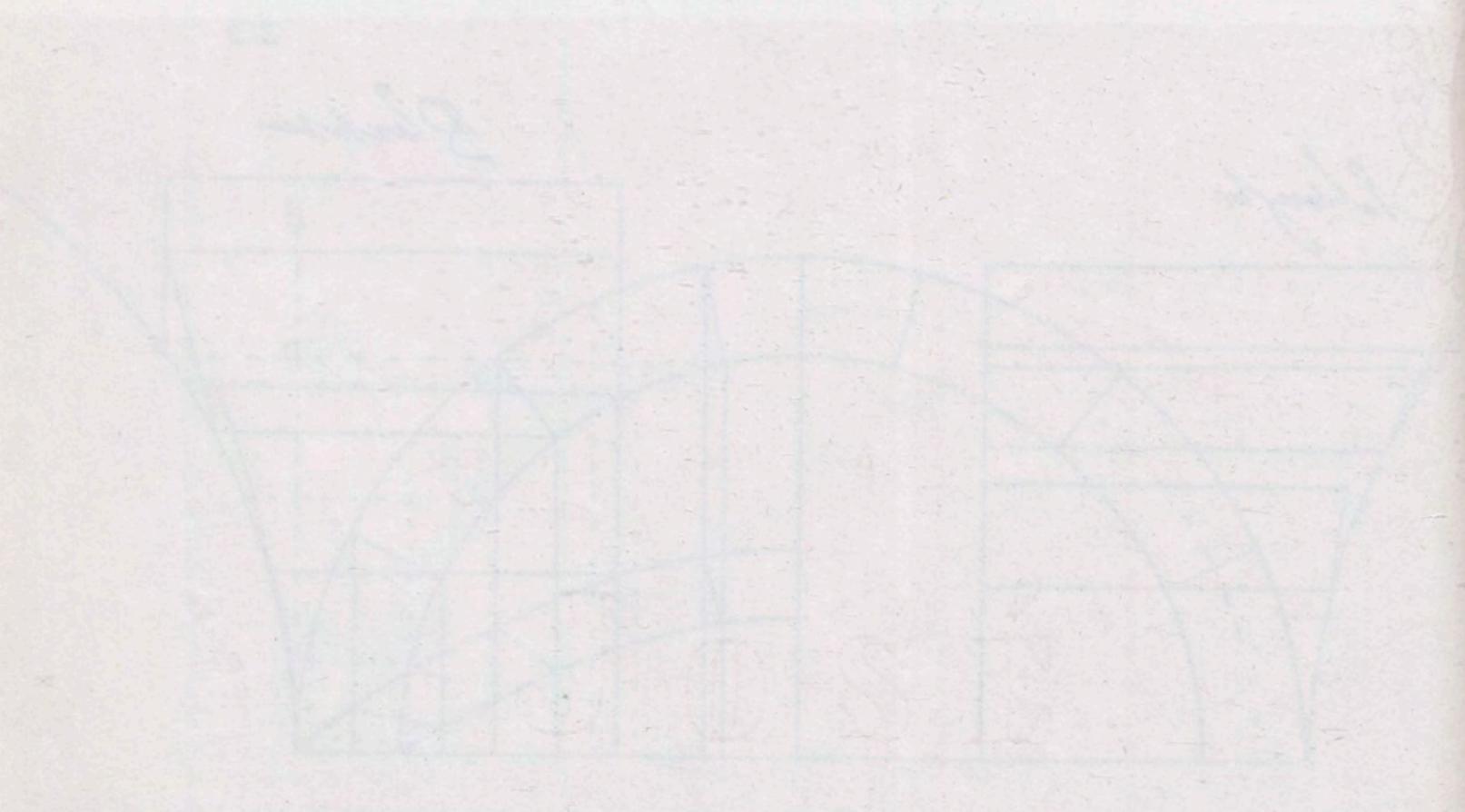
Título 30 del arco abancado en cercha

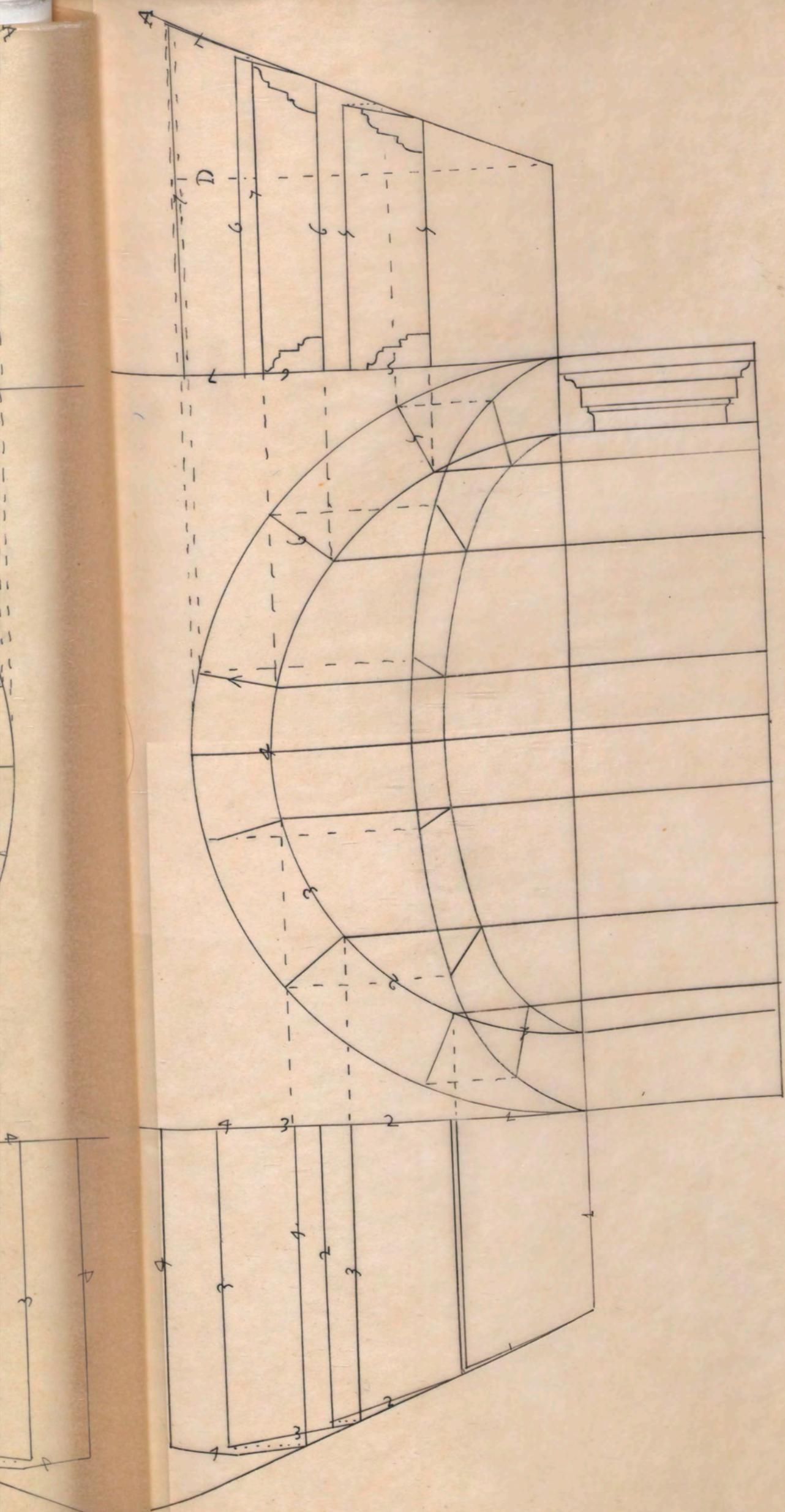
Si as entendido los arcos pasados, fácilmente entenderás éste, el qual se ofrece muchas veces, porque sirve quando se a de azer alguna ventana que por la parte de adentro guarde alguna vobeda = Las plantas y saltareglas se azean como en los pasados; sólo difieren en que en los pasados se traçan las plantas y saltareglas a la parte vaja, y éstas se traçan al lado, aunque con la mesma orden, como más claro verás en el arco abancado a regla de adelante = Las de la mano derecha son las plantas, y las de la izquierda las saltareglas = La çimbría señalada con la A a de estar echada en el suelo a nivel, y como se fueren asentando las piezas del arco, se han de ir aplomando con ella = La qual se traça por sus abanços, desde la linea de puntos señalada con la B. a la cercha C; desta manera lo que ai del punto. D. al punto D en la çimbría es lo que abança la piedra de la clave, señalada en cercha del abanço con la letra. D. a la linea de puntos, y lo mesmo en todas las demás lineas de medias y enteras, de mochetas y tardosas = de la çimbría extendida para labrar las molduras en la otra plana se dira =



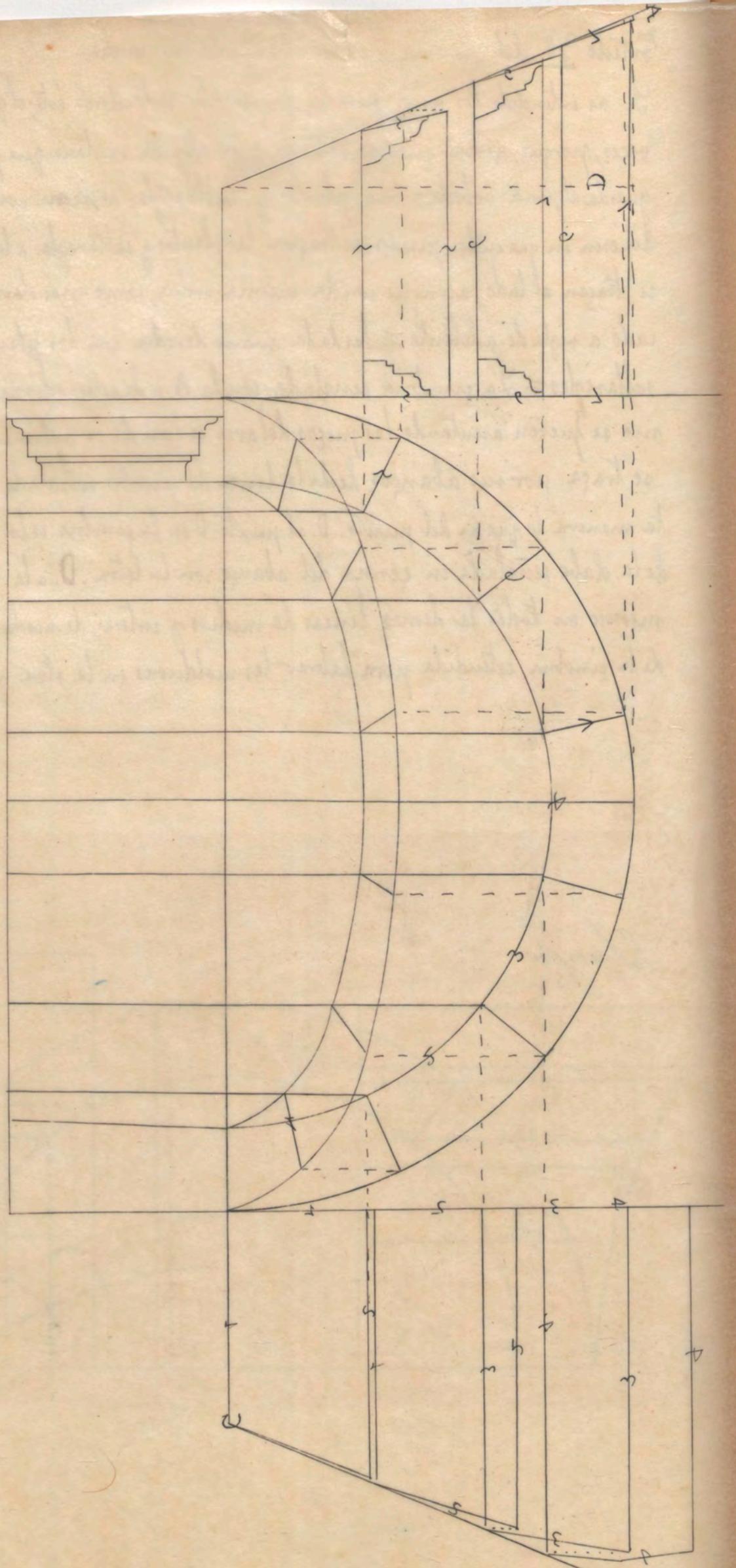
Article 20 des Statuts de la Compagnie

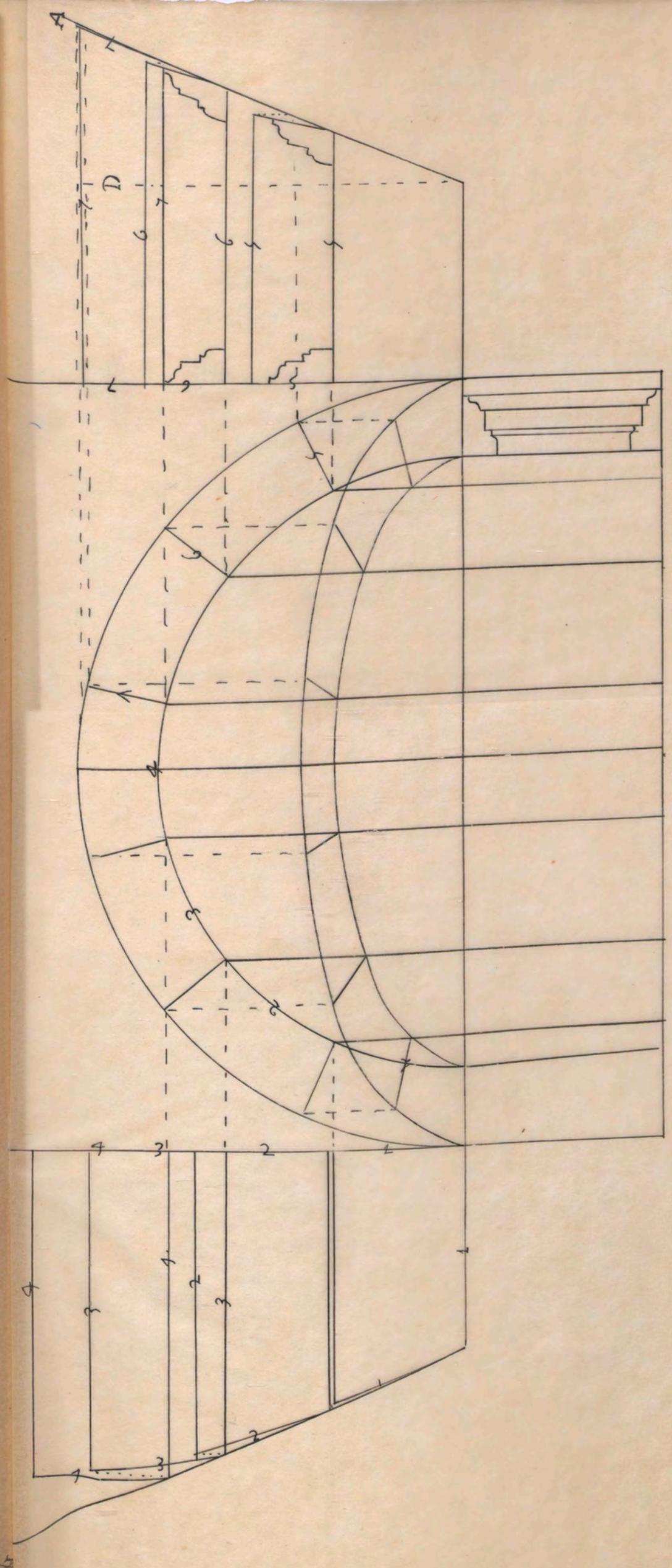
Le présent article a été ajouté par la Compagnie, conformément à l'article 19 des Statuts, en vue de faciliter le rachat des actions par les actionnaires. Les actions qui ont été rachetées par la Compagnie, conformément à l'article 19 des Statuts, sont considérées comme des actions annulées et ne peuvent être revendiquées par les actionnaires. Les actions qui ont été rachetées par la Compagnie, conformément à l'article 19 des Statuts, sont considérées comme des actions annulées et ne peuvent être revendiquées par les actionnaires. Les actions qui ont été rachetées par la Compagnie, conformément à l'article 19 des Statuts, sont considérées comme des actions annulées et ne peuvent être revendiquées par les actionnaires.

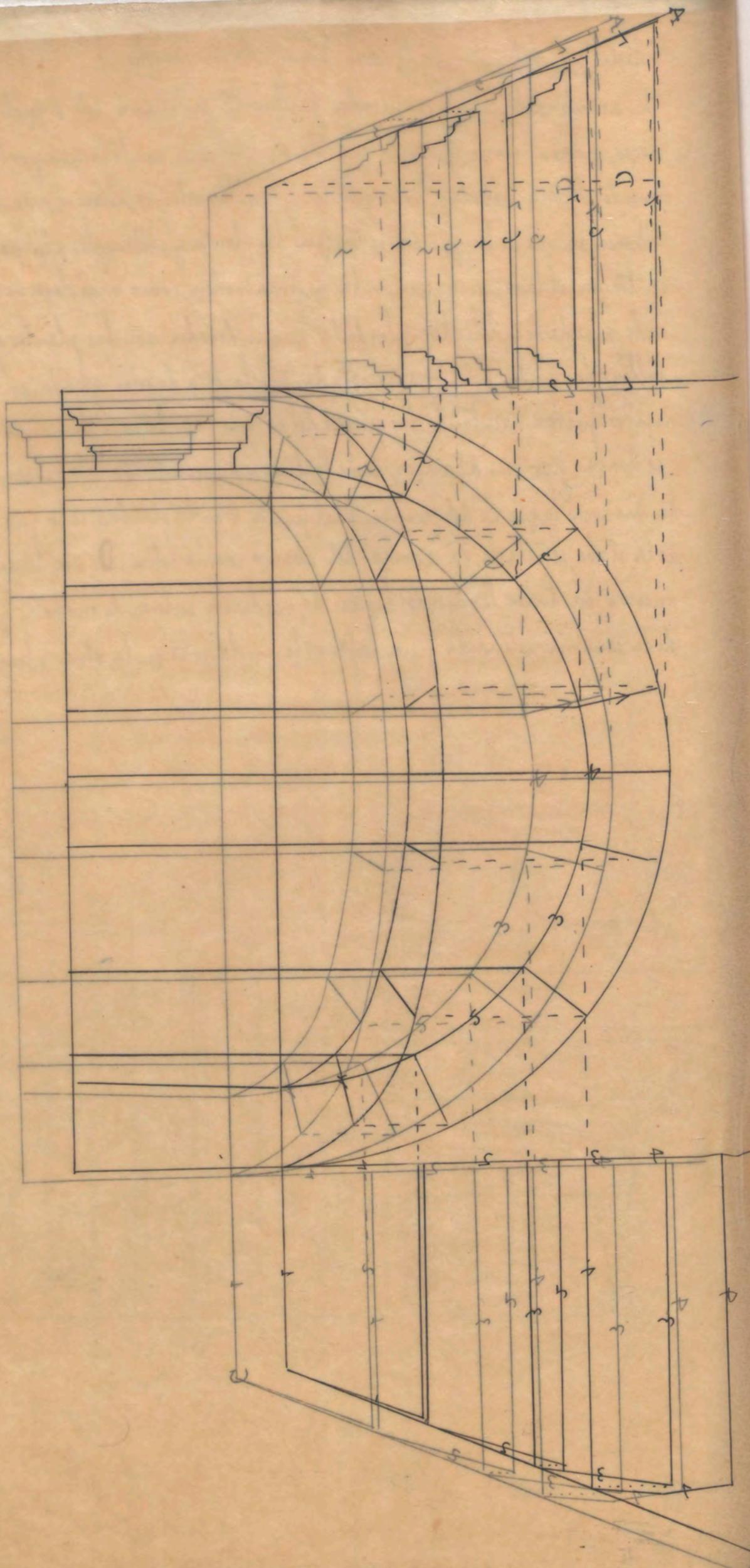




*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible but appears to contain technical or descriptive notes.]*







este arco está más fácil de entender que pasado; así por éste aclararás de entender el otro = digo

que, siendo trazado tu arco y que so de pared a un lado y si quieres a entrambo lados, porque vaian de

por si las plantar y saltar reglas, llevarás para las plantar las líneas por las alturas de las dobles a traer el de la línea plana, esta que

enquienstron con la línea del abango, señalada con la A. y luego, para la primera piedra, desde la línea arriba eda una altura de dobla,

ques la quinta señalada con quatro I. I. y eda luego en abango de la línea de la mocha a izquierda y desde allí trae una línea al fundamento, señalada

con la C. y por el coniguiente sacarás las demás plantar = la pumbria de debajo al arco a de estar echada en el medio que por do se an de aplomar las

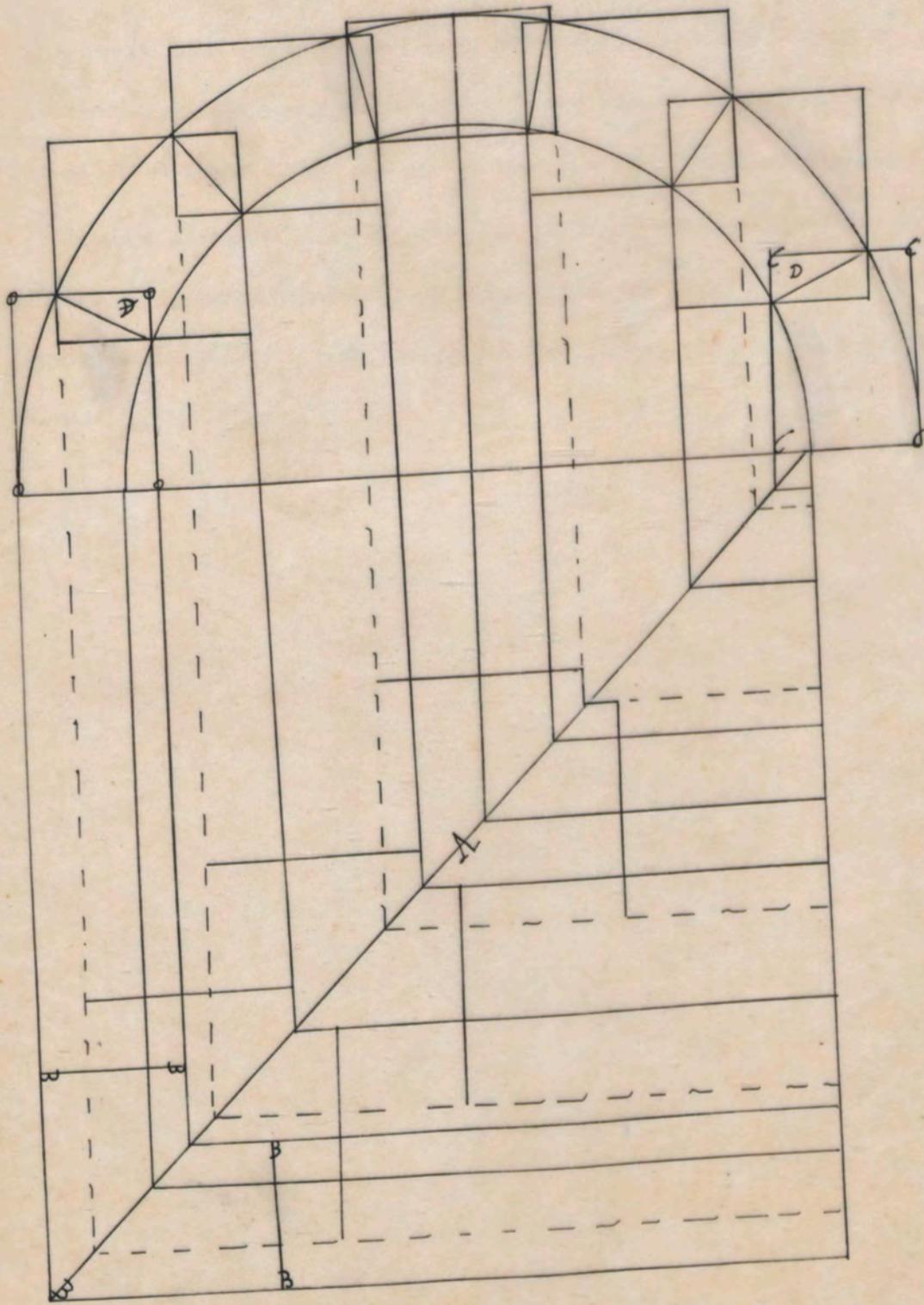
piedras, digo que desguis de echada a nivel las piedras se an de asentar a un plomo, lo qual se traza echando sus abango en sus plomos, desde la línea

de punto señalada con la D. = el molde primero es quadrado por entrambo cabos, y los demás van extendidos por el lado del abango en

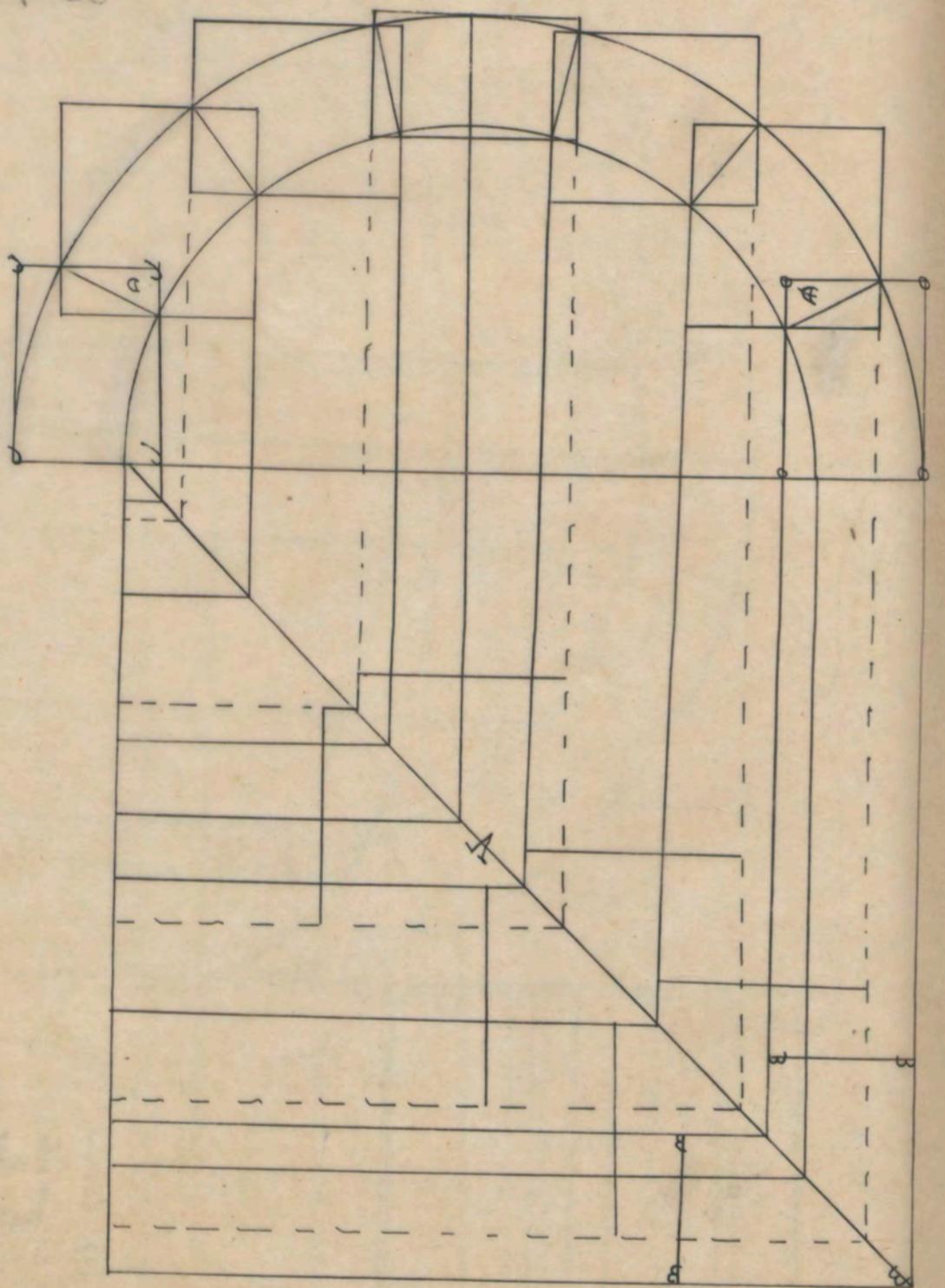
sus saltarreglas, como parece en la traza en las tres saltarreglas, las quales se tragan, como las plantar, por sus tirantes =



24

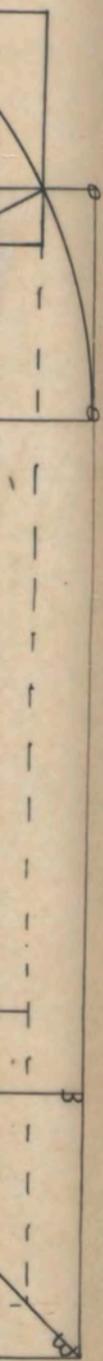


120



este arco será fácil de entender entendido el pasado; el qual viene quando dos arcos vienen a encontrarse en un rincón, azen asta la media clabe arista, y asta la misma, rincón, tracada el rincón, que la linea diagonal señala con la A, que divide el quadrado transversalmente, traerás un arco con un plomo, que den vuelta al rincón, y luego pondrás en ángulos retos, o quadrados que decimos acá, las piezas del arco, como en el pasado, y luego despiecea las piezas del rincón y arista por do quisieres, para traer la primera piedra de parte del rincón, señalada con las B. B., avrás una piedra del mismo tamaño que está en la traza, y tan alta como la del arco, señalada con las. o. o., y luego quitale alrededor del rincón el triángulo D, y por la parte araxa quitale de su ancho lo que aploma de la. o. al nacimiento del arco, y desde allí métale la cuerda por entrambos Cabos, y así viene a ser rincón la de este otro cabo, como está en la traza tan alta y tan ancha, señalada con las. e. e., y quitale alrededor de la esquina, que responde adentro el triángulo. D, y por la parte vaxa quitale por entrambas partes lo que aploma la primera piedra, que desde la C. al nacimiento del arco, y luego su cuerda por entrambas partes, y por el consiguiente avrás las demás piezas =

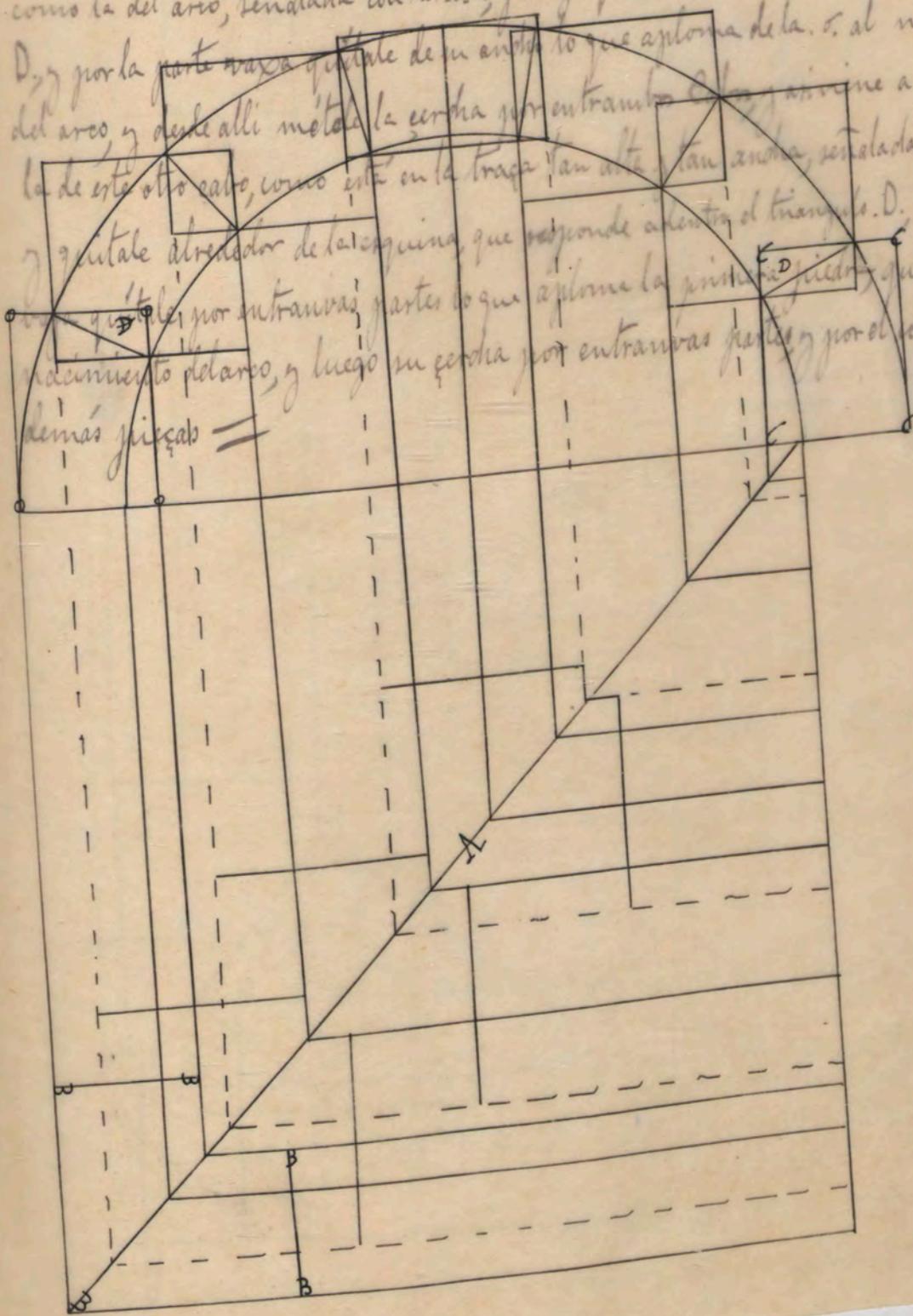
ojo put.



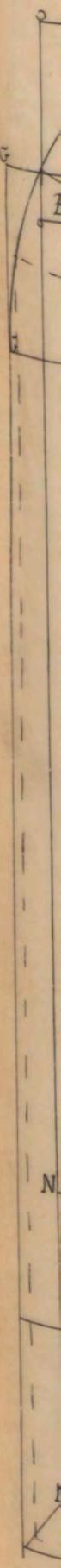
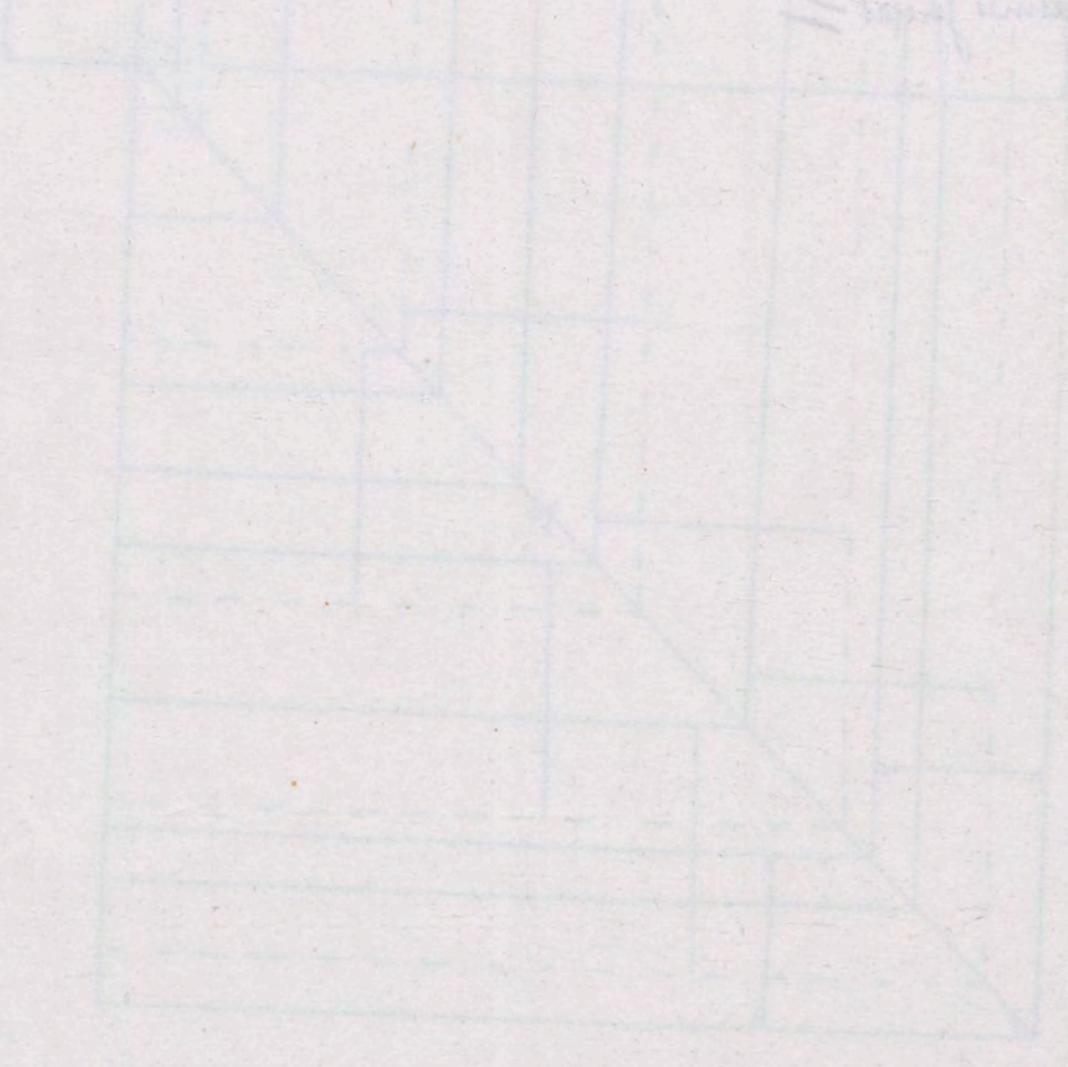
*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

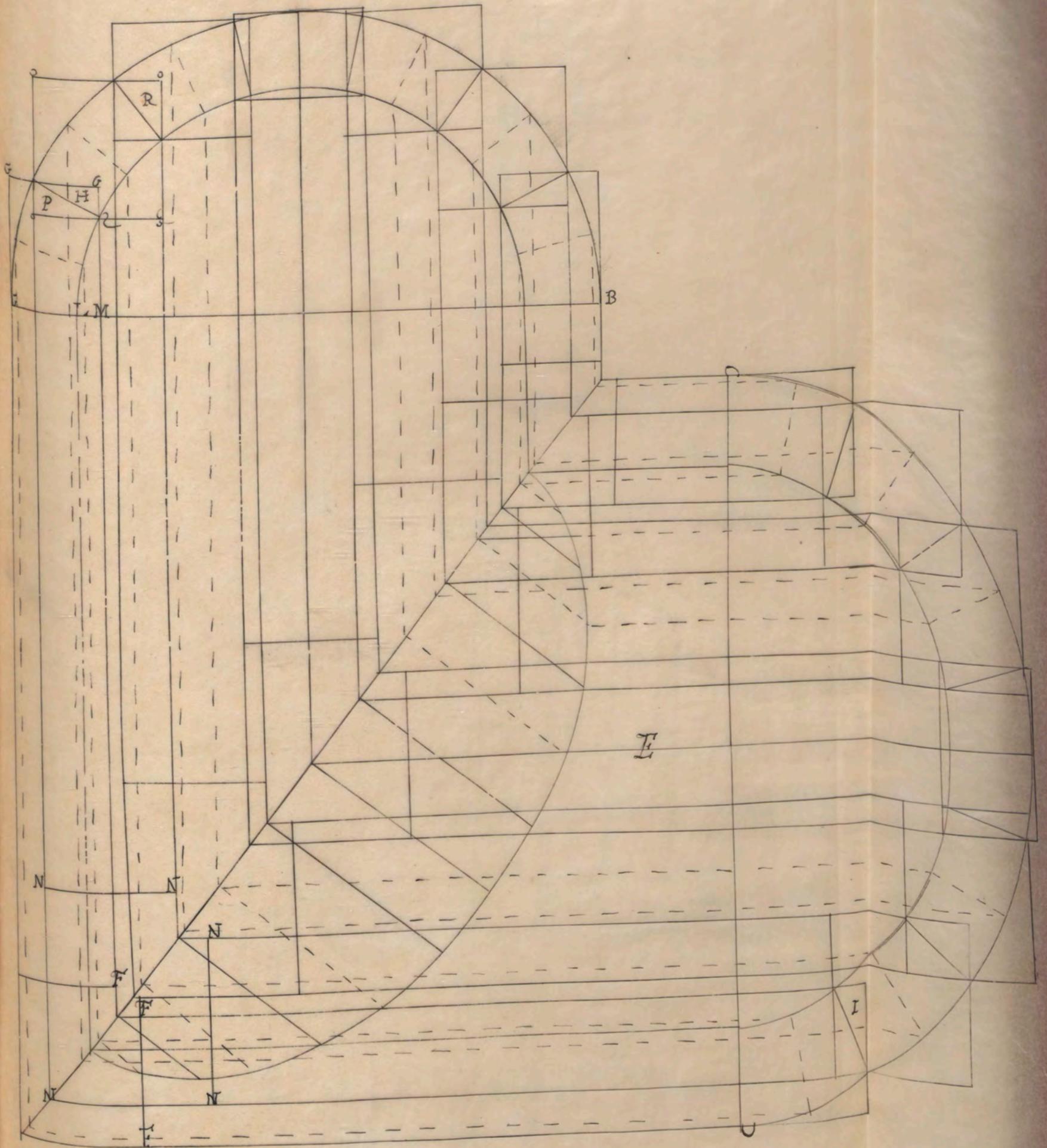
este arco será fácil de entender entendido el pasado; el qual sirve quando dos arcos vienen a encontrarse en un rincón, azen asta la media olabe arista, y asta la misma rincón, tracada el rincón, que la linea diagonal señala con la A, que divide el quadrado transversalmente, trazarás un arco con sus plomos, que den vuelta al rincón, y luego pondrás en ángulo reto, o quadrados que decimos acá, las piezas del arco, como en el pasado, y luego despiecea las piezas del rincón y arista por do quisiere. Para trazar la primera piedra de parte del rincón, señalada con las B. B., arás una piedra del mismo tamaño que está en la traza, y tan alta como la del arco, señalada con las o. o., y luego quitale alrededor del rincón el triángulo D, y por la parte vaca quitale de su anchura lo que aploma de la o. al nacimiento del arco, y desde allí métele la cercha por entrambas partes y así viene a ser rincón la de este otro caso, como está en la traza tan alta, tan ancha, señalada con las e. e., y quitale alrededor de la esquina, que responde a dentro el triángulo D. y por la parte que está vaca quitale por entrambas partes lo que aploma la primera piedra que está desde la C. al nacimiento del arco, y luego su cercha por entrambas partes y por el consiguiente arás las demás piezas =

ojo pint.

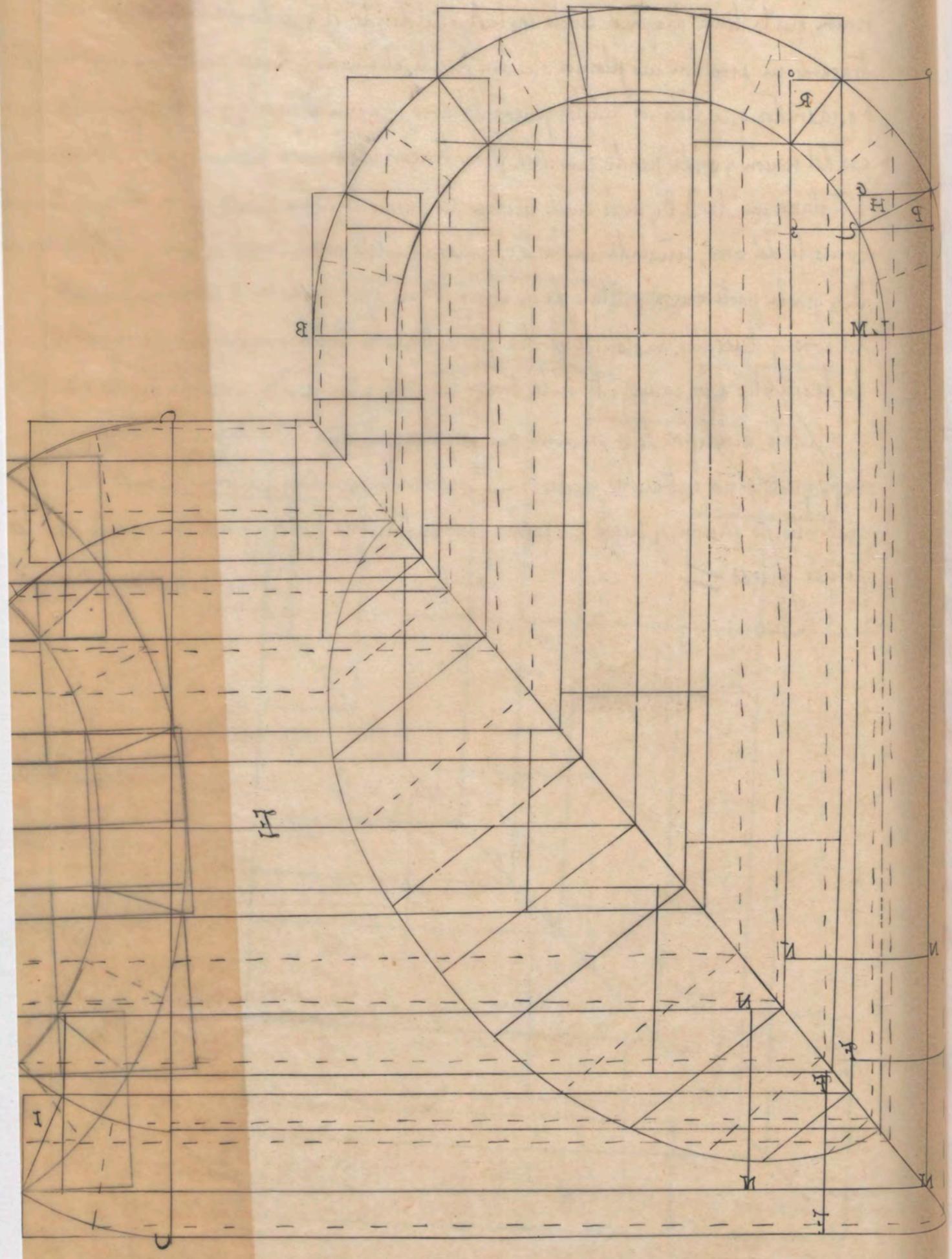


L'année est divisée en quatre saisons : le printemps, l'été, l'automne et l'hiver. Le printemps est la saison de la croissance, l'été est la saison de la chaleur, l'automne est la saison de la récolte et l'hiver est la saison du repos. Les jours sont comptés à partir du premier jour de l'année. Les mois sont également comptés à partir du premier jour de l'année. Les jours de la semaine sont également comptés à partir du premier jour de l'année. Les jours de la semaine sont également comptés à partir du premier jour de l'année.





*Plan de la Courbe de la Voûte*



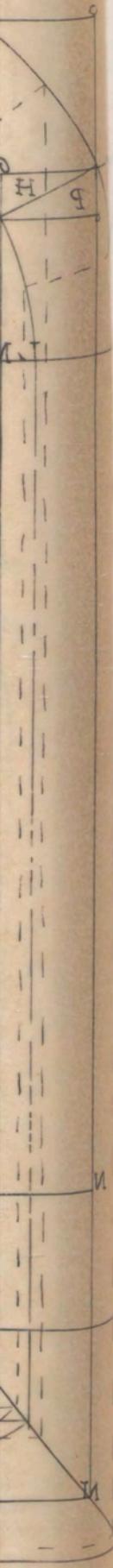
279

Titulo 3<sup>a</sup> del

Pincon de Claustro desigual

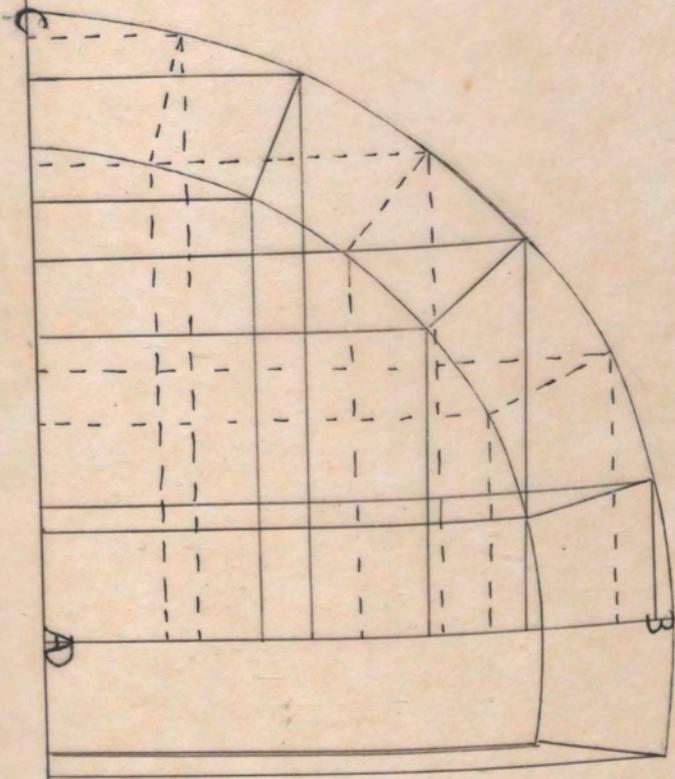
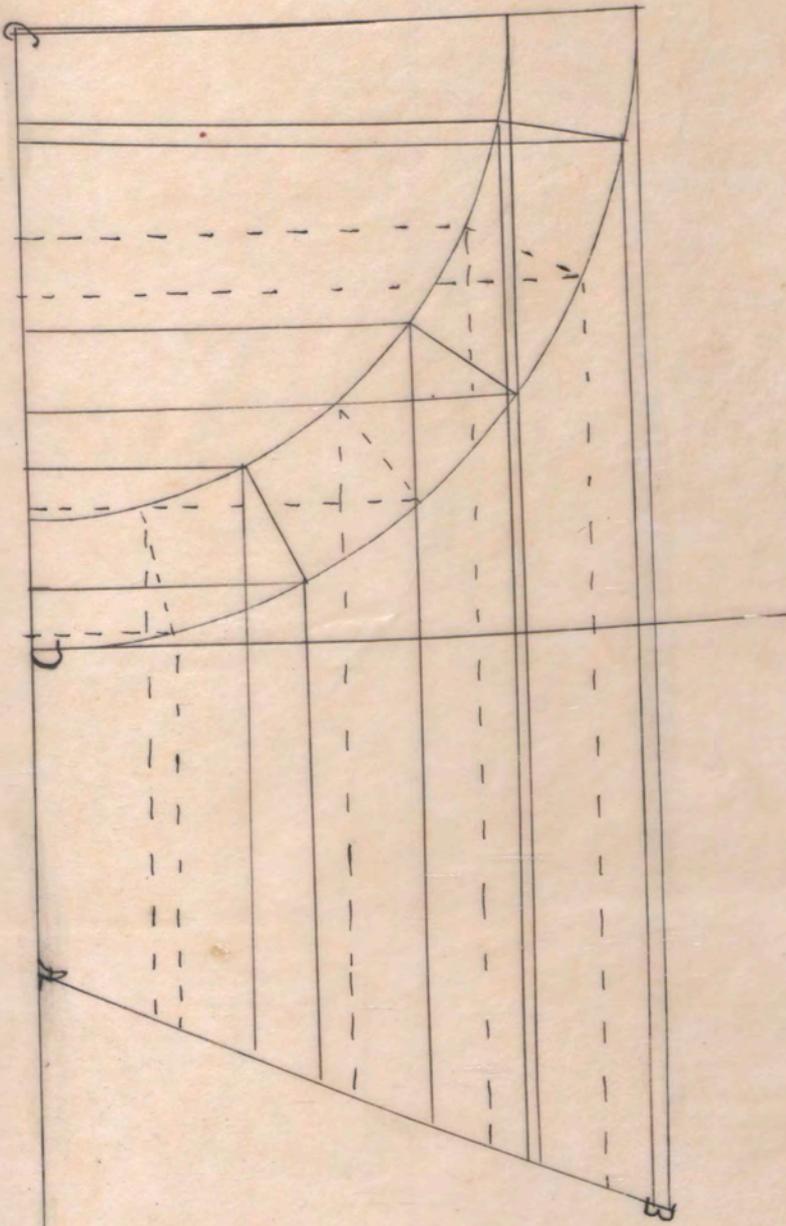
(en el manuscrito 2900.)

250

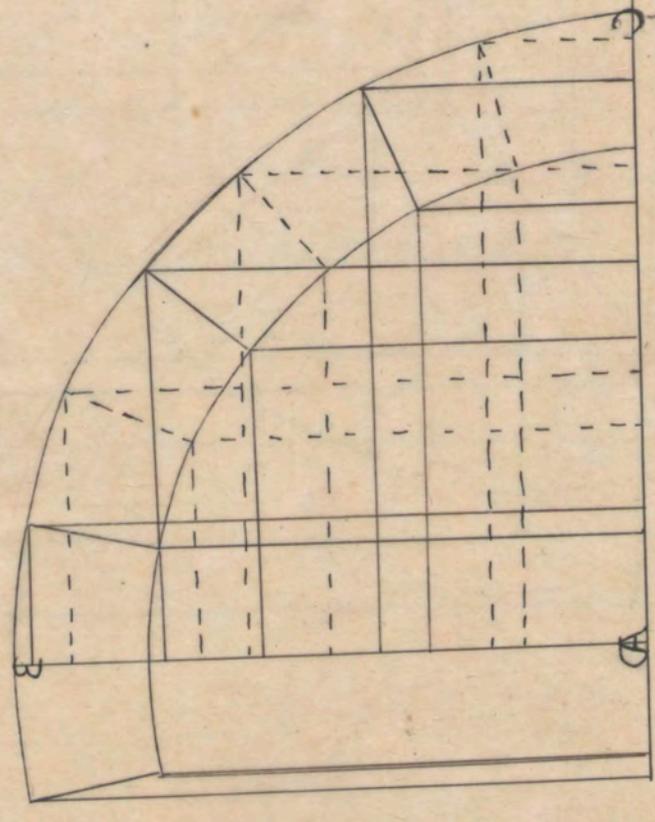
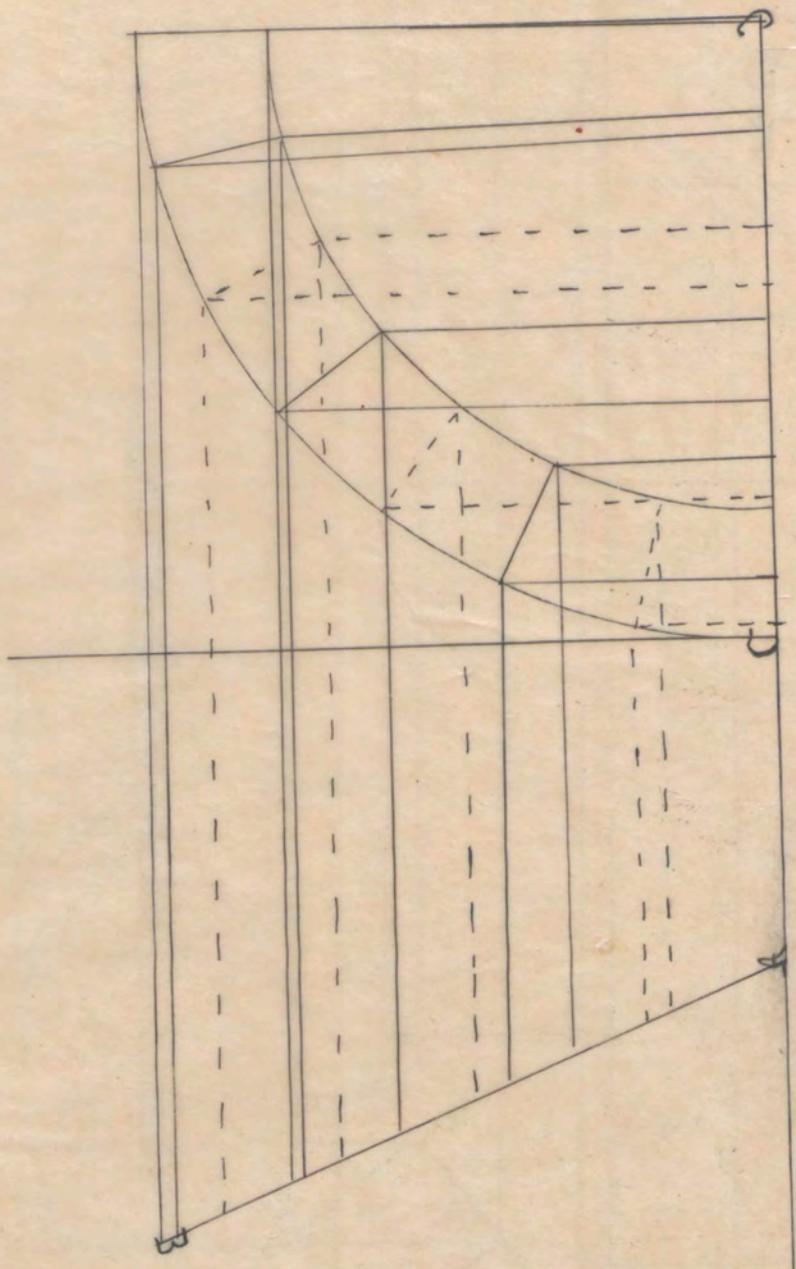


1861

The page contains a large, faint grid pattern, characteristic of a ledger or account book. The grid is composed of light blue lines forming a series of columns and rows. At the top of the grid, there is a header section with several columns, likely for recording dates, descriptions, and monetary values. The grid extends across most of the page, with some faint, illegible markings within the cells.

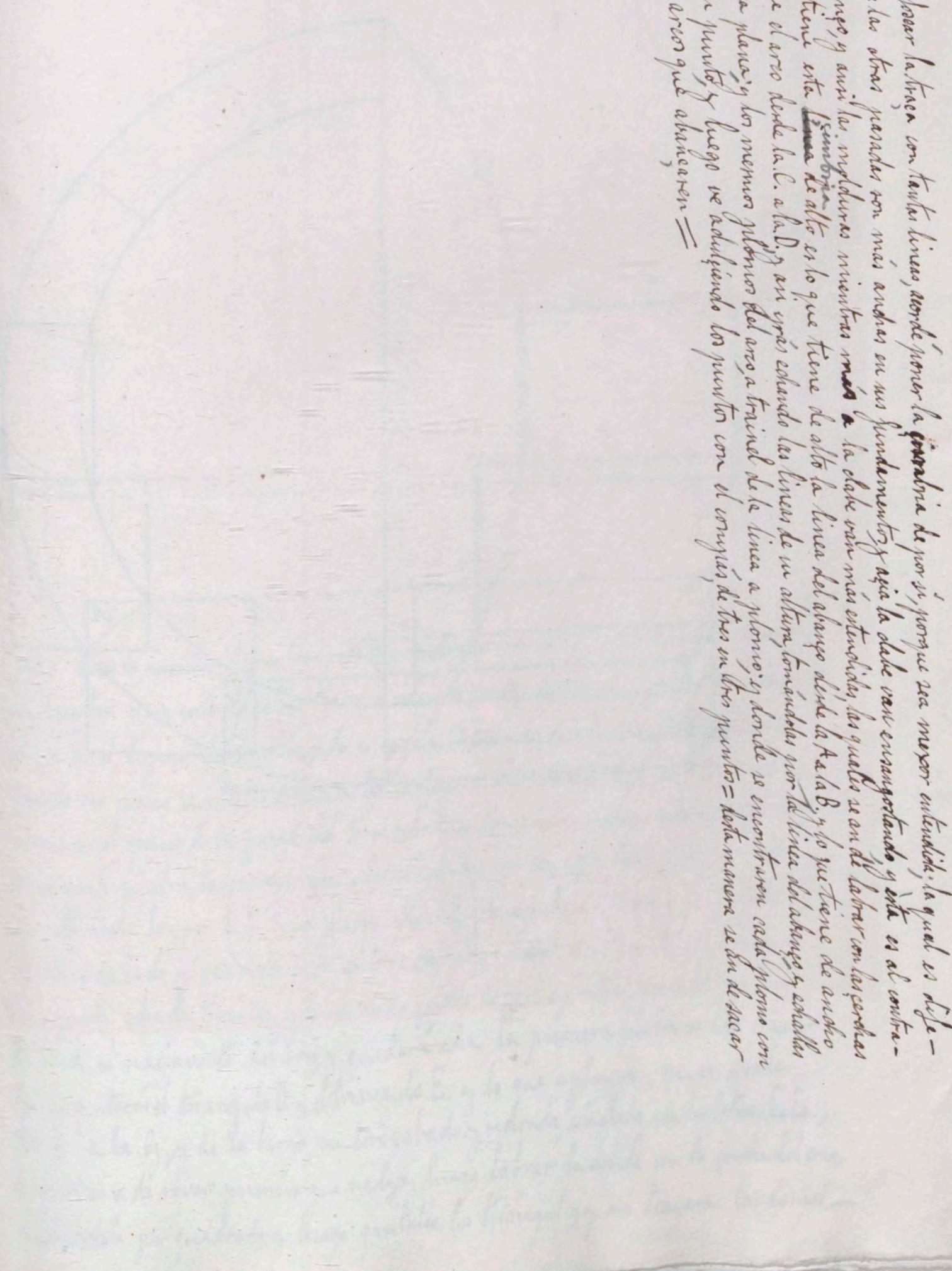


25



Titulo 31 de la Cimbría del arco abancado

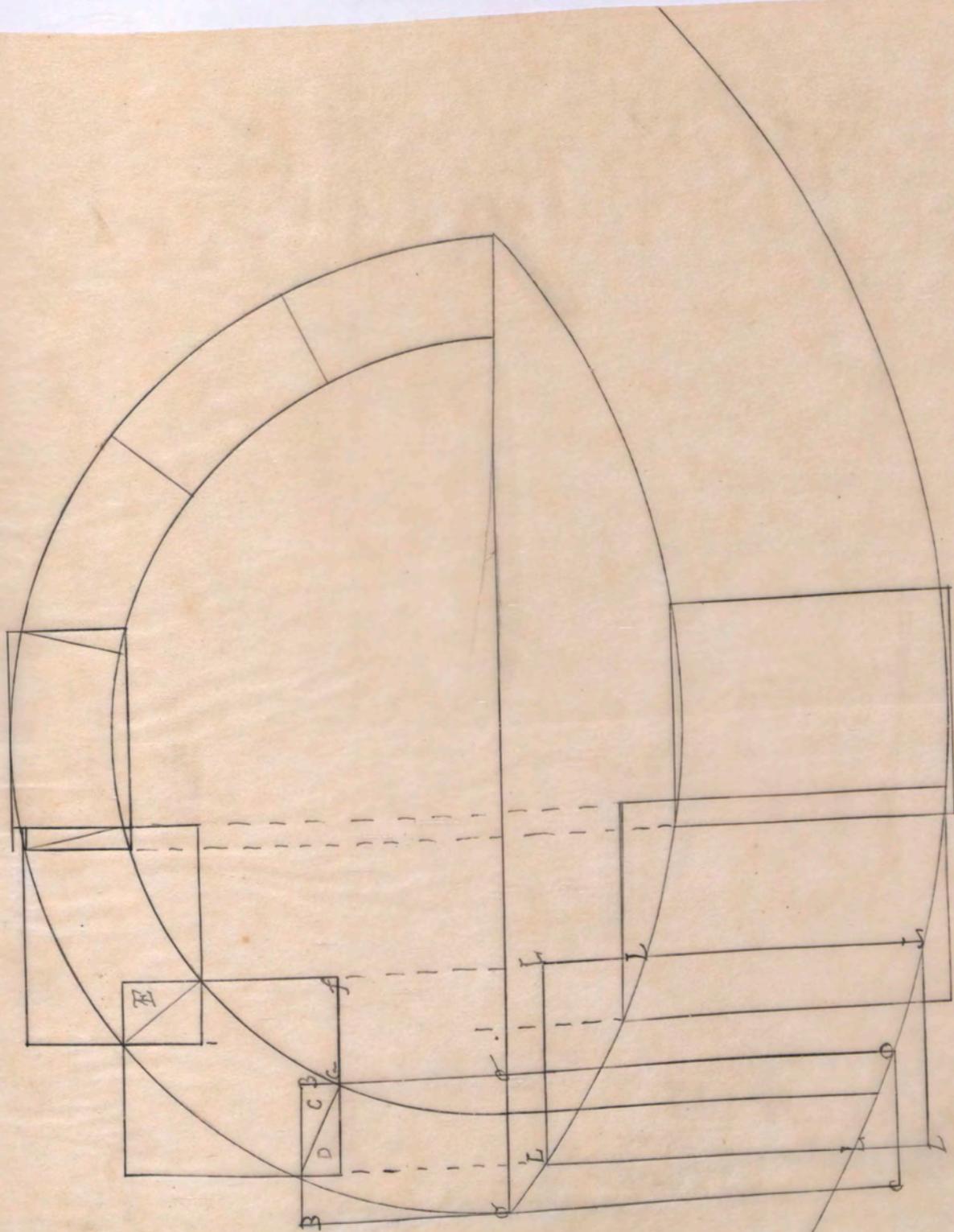
Pero no confundir ni enjacer la traza con todas las líneas, donde poner la generatriz de por sí, porque sea mejor entendida, la qual es de la -  
 parte de las demás, porque las otras paradas son más anchas en sus fundamentos y así la clabe con enjangostado y ésta es al contra-  
 rio por causa de su abango y así las implurmas mientras más a la clabe son más estrechadas, las quales se an de labrar en las cerchas  
 de la cimbría = lo que tiene esta línea de alto es lo que tiene de alto la línea del abango desde la A a la B, y lo que tiene de ancho  
 es lo mismo que tiene el arco desde la C. a la D, y así está elabando las líneas de un altura, tomándose por la línea del abango y echadas  
 as a traviés de la línea plana, y los mismos plomos del arco a traviés de la línea a plomo, y donde se encuentran cada plomo con  
 su línea plana es un punto, y luego se aduñendo los puntos con el compás, de tres en tres puntos = desta manera se an de sacar  
 todas las cimbrías de los arcos que abancaren =



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in dark ink on aged paper and appears to be a list or a series of entries, possibly related to a survey or a record-keeping system. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher in many places.



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or a header. The text is written in a cursive script and is somewhat faded. It appears to be a title or a header for the document, possibly related to a survey or a record-keeping system.



240

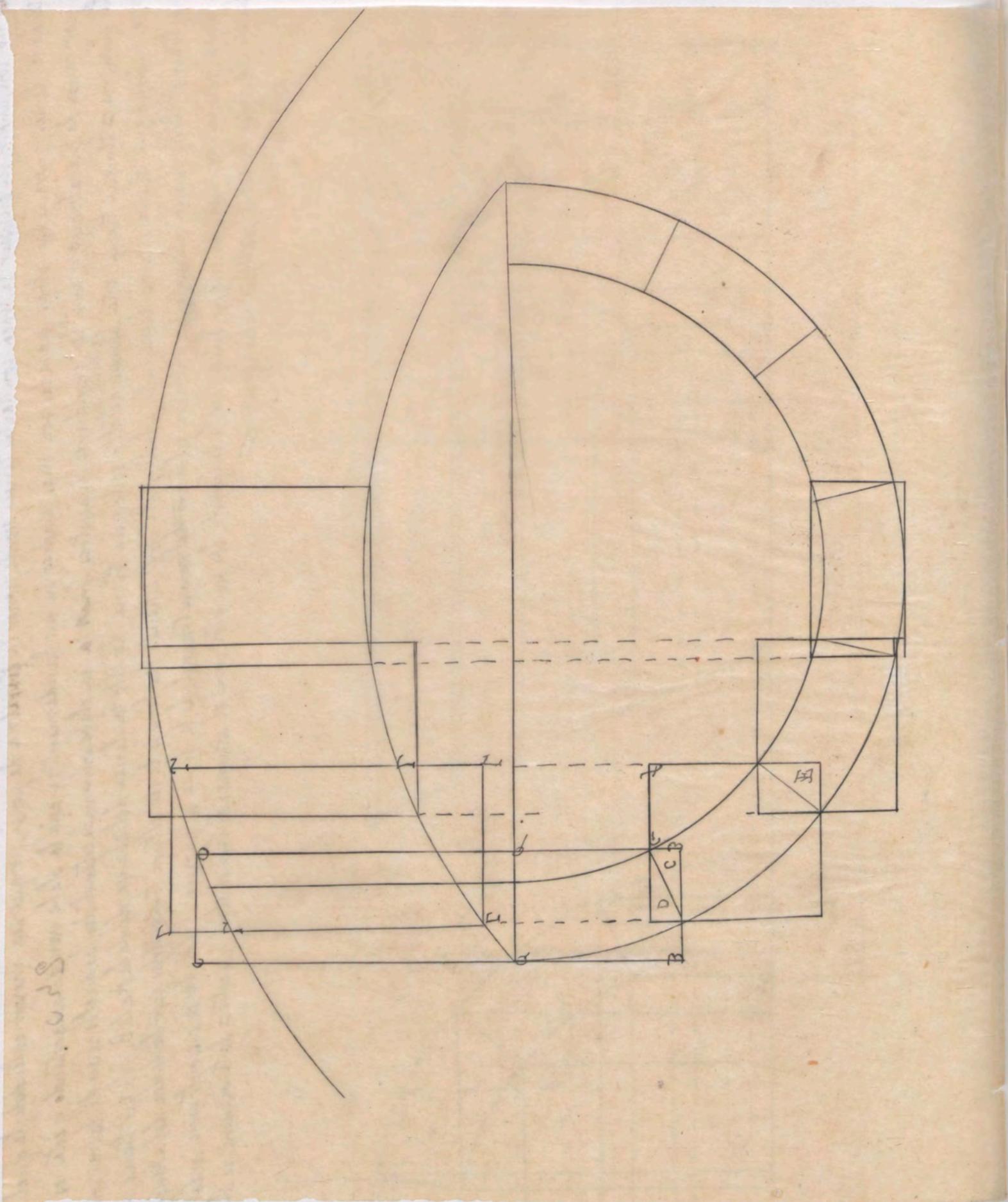
Plate 22

Geometrical

Geometrical  
 and other  
 drawings  
 of the  
 dome  
 of St. Peter's

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or description.

Handwritten text at the top right of the page.



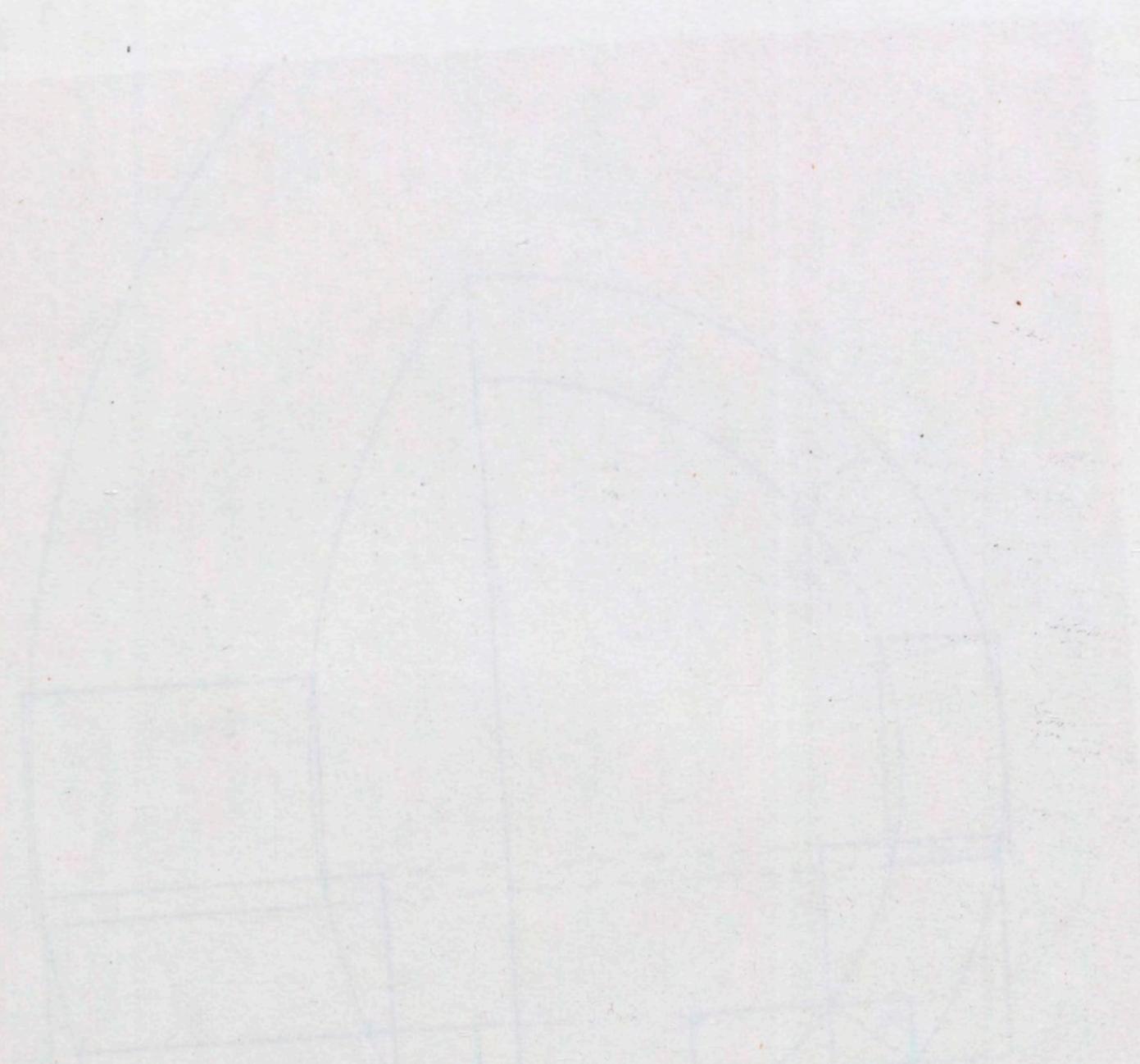
Handwritten text on the left side of the page, possibly a label or note.



Porque diase de enseñar el arco torrecabado y redondo por robos, y porque también sea lumbrera para entender otras traças, que no se pueden azer si no es por robos, porgo agora este, el qual, después de aver traçado un arco y torrecabado, y echados sus plomos, pormás las piezas enquadradas, desde las tardosas a las machetas, así en el arco como en el grueso de la pared del torrecabado, y traçar la primera dobeta; avrás así: avrás una piedra, tan larga como las señaladas con las. o. o. y tan alta como señalá desde las. o. o. de la línea plana a las. B. B.; y luego de un largo quitale lo torrecabado y redondo por entramos cabos, y de un alto quitale el triángulo C, y queda echa la tirantes; y de un ancho quitale lo que aploma, que es lo que ay de la. o. al nacimiento del arco, y quedará echa la primera piedra = a la siguiente le quitarás el triángulo D. y el triángulo E. y lo que aploma, que es desde la f. a la g., y de lo largo, en torrecabado y redondo, señalado con las letras. L. L., lo qual se a de rovar primero que nada, y luego labrar la dobeta con la gercha del arco, enchándola por quadrado, y luego quitalle los triángulos, y así traçarás las demás

1791

1791



L'architecture est une science qui a pour objet de rendre l'usage de la vie humaine plus agréable et plus utile. Elle se divise en deux parties principales : la décoration et la construction. La décoration a pour but de embellir les édifices, et la construction a pour but de leur donner la solidité nécessaire.

Les principes de l'architecture sont : la convenance, la symétrie, l'ordre, la proportion, la variété et le contraste. Ces principes doivent être observés avec exactitude, sous peine de rendre l'édifice laid et inutile.

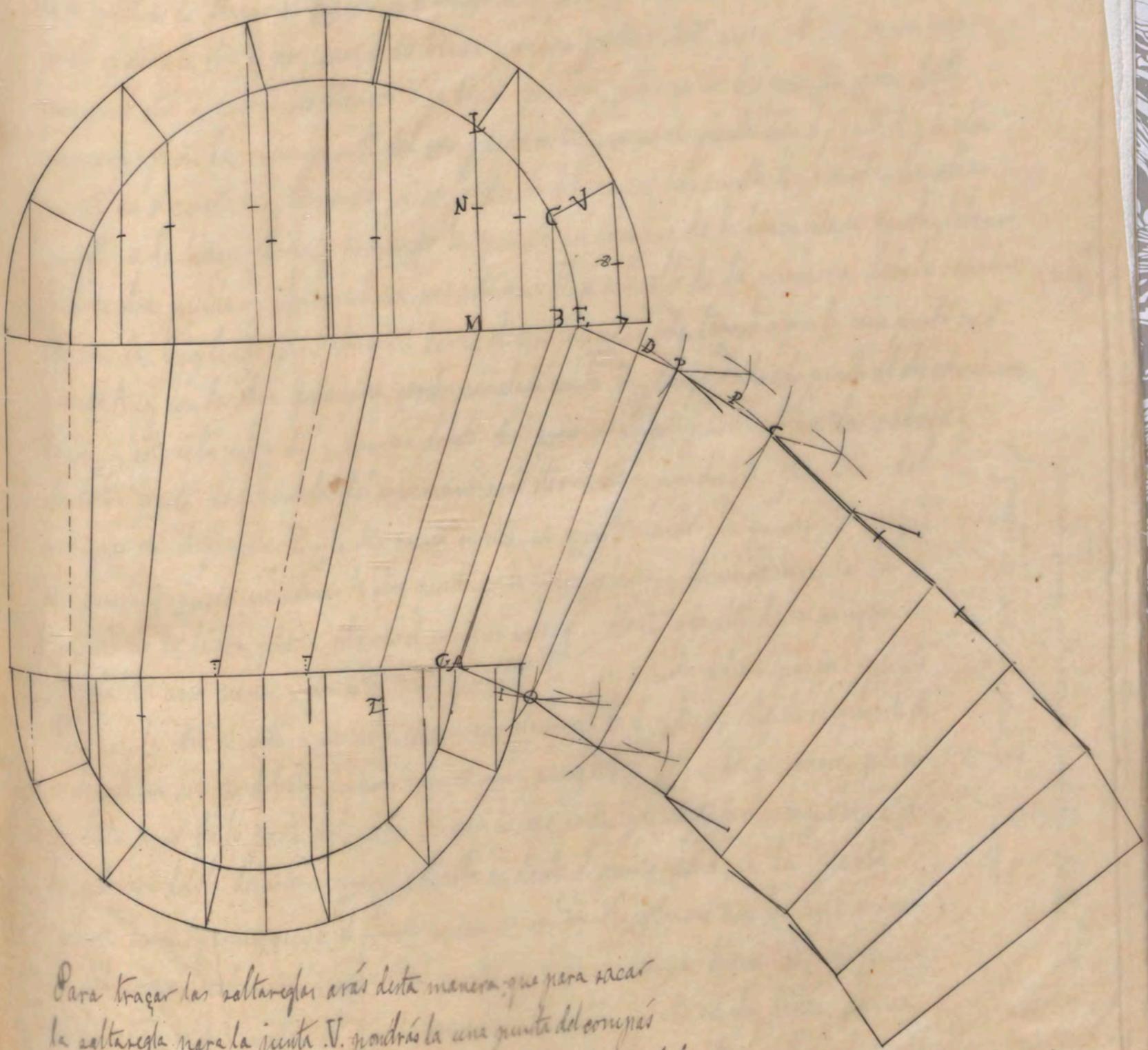
L'architecture est une science qui a pour objet de rendre l'usage de la vie humaine plus agréable et plus utile. Elle se divise en deux parties principales : la décoration et la construction. La décoration a pour but de embellir les édifices, et la construction a pour but de leur donner la solidité nécessaire.

Declaracion del rincón de Claustro  
desigual

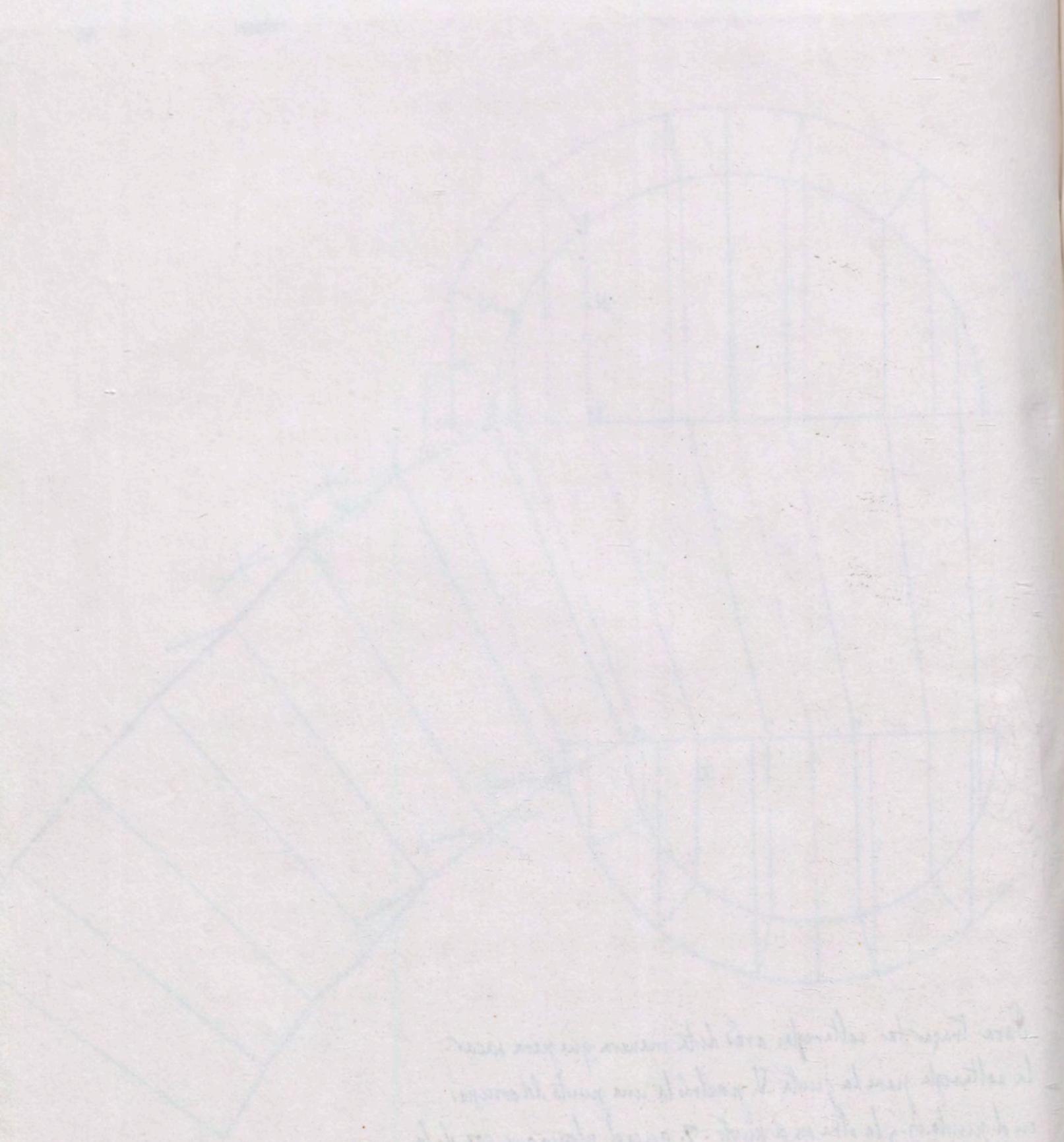
<sup>traza</sup>  
 Toda ~~tardosa~~ <sup>traza</sup> que por robos es más dificultosa que la que se labra por plantas y sal-  
 tareglas, y así son más <sup>(sic)</sup> de darles a entender, mas con todo daré a entender lo mejor que se pu-  
 diere = acontece algunas veces ser el un ámbito del claustro más ancho que el otro,  
 y así es forzoso que el arco mayor corresponda con el mayor, digo con el menor, porque  
 se vienen a encontrar en el rincón, y para ello abrá de abaxar el mayor conforme al menor,  
 o subir el menor conforme al mayor, como fuere la necesidad de la obra, aunque no siendo  
 costreñido por necesidad tengo por mejor abaxar el mayor conforme al menor. Pongo  
 caso que el arco menor es de la A. a la B. y el mayor <sup>es</sup> de la C. a la D.: traza primero  
 el arco menor a medio punto, y lleba los plomos al rincón, y del rincón vuélvelas  
 a trainel de la linea a plomo señalada con la E. y luego véle tragando en estos  
 plomos los capiales del arco menor, así en modeta como en tardosa, tracada el  
 arco mayor, como está dicho, pondrás las piezas en quadrado en entrambos  
 arcos de la modeta a la tardosa, como parece en la traza = y luego despejarás las pie-  
 dras del rincón por do te pareciere. Ahora para trazar la primera piedra del rincón  
 será desta manera: será tan ancha como las letras F demuestran, y tan alta como de-  
 muestran las letras G. y echa desta altura y anchura, quitale por el lecho alto, por  
 la parte del arco menor, el triangulo H. y por la parte del mayor, el triangulo I. y  
 por el lecho vajo quitale, por la parte del lecho menor, el abanço de su dobeta, que es  
 lo que así de la L. a la M. y por la parte del arco mayor, lo que abança su dobeta,  
 y estos robos an de ser a trainel del rincón. La segunda piedra que viene encima es  
 la señalada con las. O. O.; luego quitale en el lecho vajo en triangulo P. y róvale  
 su abanço, señalado con las. Q. y en el lecho alto quitale el triangulo R.,  
 y así quedará tracada, y por la mesma orden así de trazar las demás piedras  
 del otro lado, que ajen arista asta la mitad de la clave =

con las. N. y será tan ancha como está señalada, y tan alta como  
 parece señalada





Para trazar las saltareglas avás desta manera que para sacar la saltaregla para la junta .V. pondrás la una punta del compás en el punto .G. y la otra en el punto .7. que es el plomo que cae de la tardosa y teniendo la punta del compás del punto .7. queda mudará la otra punta a la linea plana y luego levantará la punta del compás del punto .7. asta que llegue al punto .8. que es lo que capialça la tardosa y quitado desde el .8. al .9. que es lo que tiene de alto la primera dovela del arco chico y luego con este tanto pondrás la punta del compás en el punto .D. y con la otra punta avás la çercha .S. y luego desde el punto .R. echarás un tanto del grueso del alto donde se encuentre con la çercha .S. y esta es la saltaregla de aquella junta y desta manera trazarás las demas como verás con el compás en la mano =



Les données relatives à la population de la France en 1857  
 sont présentées dans le tableau ci-dessous. Les chiffres  
 sont exprimés en milliers d'habitants. Les données  
 sont classées par département, puis par région.  
 Les données relatives à la population de la France  
 en 1857 sont présentées dans le tableau ci-dessous.  
 Les chiffres sont exprimés en milliers d'habitants.  
 Les données sont classées par département, puis  
 par région. Les données relatives à la population  
 de la France en 1857 sont présentées dans le  
 tableau ci-dessous. Les chiffres sont exprimés  
 en milliers d'habitants. Les données sont classées  
 par département, puis par région.

210

Título 39 de la Declaracion del arco pasado

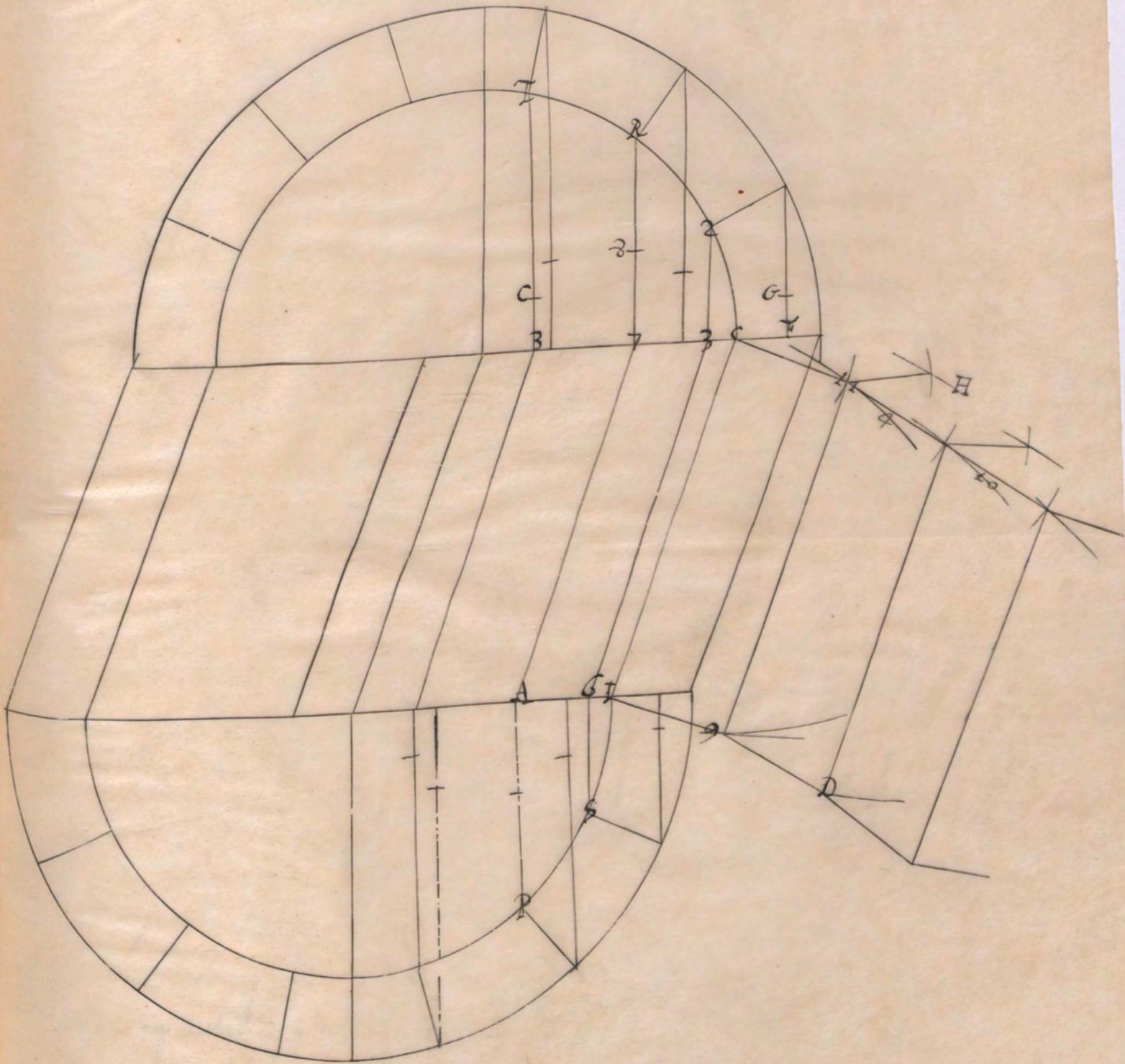
No abré edo poco quando ayá dado a entender la declaracion deste arco; porque entendido este arco fácilmente entenderás lo de más adelante, porquês regla general para todos arcos capialçados y troneras, de qualquier suerte que fueren; para ynteligencia de lo qual as de trazar la planta en el grueso de la pared, y luego trazarás dos arcos, vno a la una parte y otro a la otra, y por causa de los viaxe por una parte y otra no es el un arco mayor quel otro, y cairás los plomos a la linea plana, y para sacar las plantas arás desta manera: pon la una punta del compás para la primera planta ~~en~~ en el punto. A. y la otra punta en el punto. B. y, teniendo queda la punta del compas del punto. B., munda la otra punta a la linea plana, y teniendo la punta del compás de la linea plana queda, leuantarás la otra punta y abirás el compás asta que llege a lo alto de la primera dovela, señalada con la. C., y luego, sin abrir ni cerrar el compas, con este tamaño pon la una punta en el punto. A. y con la otra arás una cercha, señalada con la. D. y luego, desde este punto al otro echarás una linea, y ésta es la cabeza de la primera dovela del arco mayor; para allar la cabeza desta otra parte desta dovela del arco menor arás otro tanto, y pondrás la junta del compas en el punto. E. y la otra punta en el punto. G. y, teniendo la punta del compás del punto. G. queda, mendarás la otra punta a la linea plana, y teniendo queda la punta de la linea plana abirás el compas asta que llegē a lo alto de la primera dovela del arco menor, y con este tanto pondrás la una punta del compás en el punto. E. y con la otra punta arás una cercha señalada con la. I. y luego desde el punto A. echarás un alto de dovela del arco menor a la cercha. I., y ésta es la primera planta deste arco de la parte del viaxe; para la segunda planta tomarás lo que capialça la primera dovela del arco menor, y edallo es desde el punto. I. acia la parte vrasa en un plomo, que es el punto señalado con la. N., y luego pon la una punta del compas en el punto. G. y la otra punta en el punto. M., y teniendo la junta del compas del punto. M. queda, mendarás la otra punta a la linea plana, y leuantando la punta del compás del punto. M. abirás asta que llegē al punto. N., y luego con este tanto pondrás la una punta del compas en el punto. O. y con la otra arás la cercha señalada con la. P., y desde el punto. R. al punto. S. echarás una altura de dovela segunda del arco mayor, y ésta es la cabeza desta planta, y para sacar la otra cabeza arás en el arco menor otro tanto, que mendarás el alto que ai de la B.B. a la. L. y lo pondrás de la. T. a la. X., y assi capialçaras la otra cabeza //

y echarás una altura de dovela desde el punto. E. a la cercha. D., y luego

am

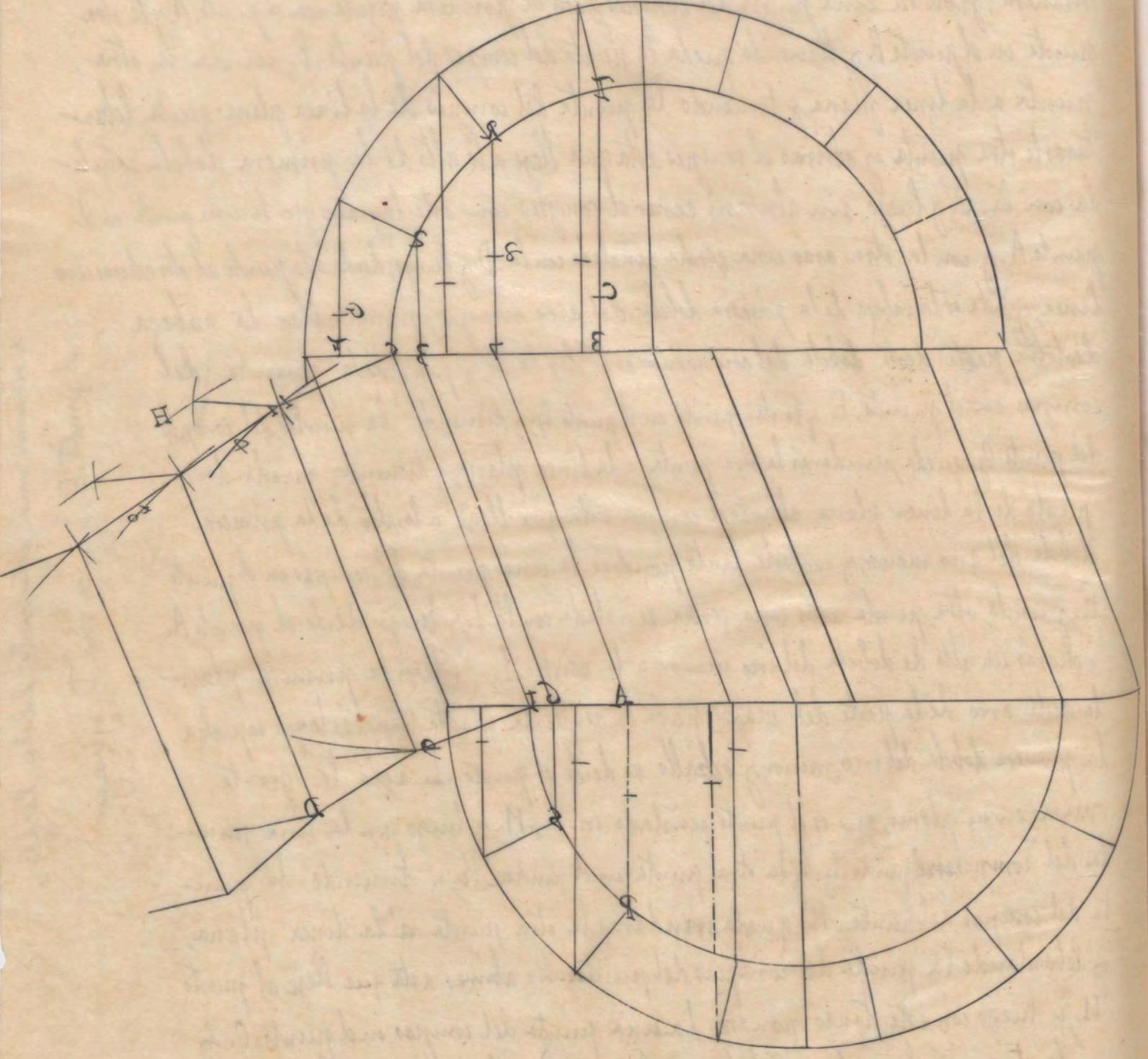


27 v



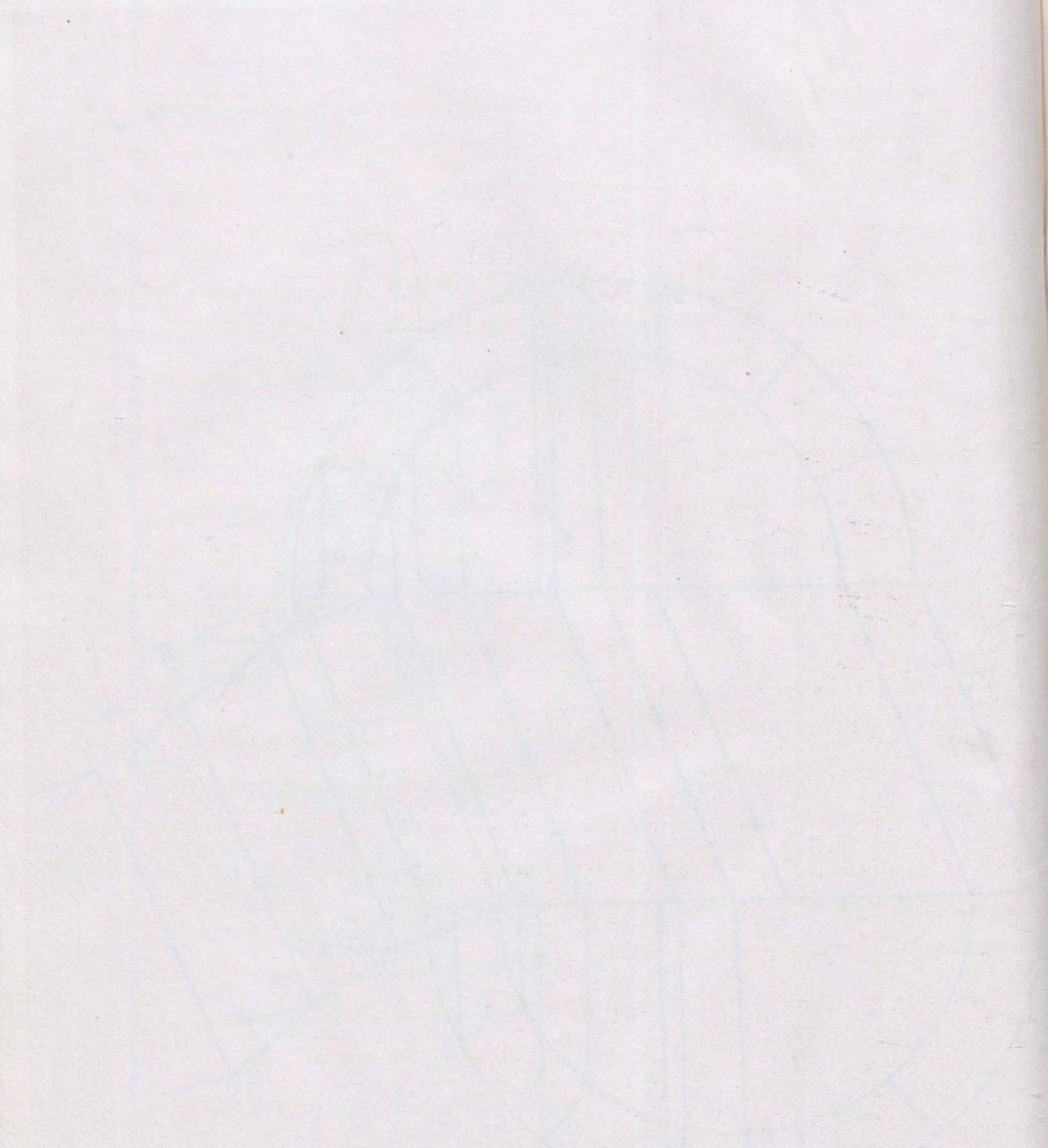
Handwritten text at the top of the page, possibly a title or reference, including the word "Beschreibung".

Handwritten numbers "2 1 2" in the upper left corner of the page.



El nivel contra viarse se toma por la misma orden que el punto y así viene por la misma  
 parte y por la otra parte, esto es viarse igualmente por el centro sobre el punto  
 de que se trata de que sea de la parte y el nivel se levanta a la otra parte en una  
 parte y otra a la otra parte del espaldar de la plaza y entiendo que para sacar la  
 primera planta quedará la una parte del espaldar en el punto B. y la otra parte en  
 el punto C. y luego considero la planta del espaldar del punto B. a la línea plaza y abro  
 el nivel teniendo cuenta que la planta queda en la línea plaza, esto es la otra parte de  
 la planta de la primera planta a la línea plaza en el punto D. y en esta línea se  
 toma el espaldar por donde la una parte en el punto B. y la otra parte en el punto  
 C. y luego se toma el espaldar de la línea B. y se abre una línea de doble altura en  
 esta línea la altura de la primera planta de la línea B. y la misma se por donde se  
 toma la línea en un punto E. y en la segunda planta en la línea plaza que quedará la una  
 parte del espaldar en el punto B. y la otra parte en el punto C. y mudando la planta  
 del espaldar del punto B. a la línea plaza, se levanta la planta de la línea plaza y  
 esta queda en el punto D. y luego se toma el nivel con la planta del espaldar en el punto  
 E. y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza en el punto F. y en esta línea  
 se toma el espaldar de la línea plaza en el punto G. y en esta línea se toma el espaldar  
 de la línea plaza en el punto H. y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza  
 en el punto I. y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza en el punto J.  
 y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza en el punto K. y en esta línea  
 se toma el espaldar de la línea plaza en el punto L. y en esta línea se toma el espaldar  
 de la línea plaza en el punto M. y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza  
 en el punto N. y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza en el punto O.  
 y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza en el punto P. y en esta línea  
 se toma el espaldar de la línea plaza en el punto Q. y en esta línea se toma el espaldar  
 de la línea plaza en el punto R. y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza  
 en el punto S. y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza en el punto T.  
 y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza en el punto U. y en esta línea  
 se toma el espaldar de la línea plaza en el punto V. y en esta línea se toma el espaldar  
 de la línea plaza en el punto W. y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza  
 en el punto X. y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza en el punto Y.  
 y en esta línea se toma el espaldar de la línea plaza en el punto Z.

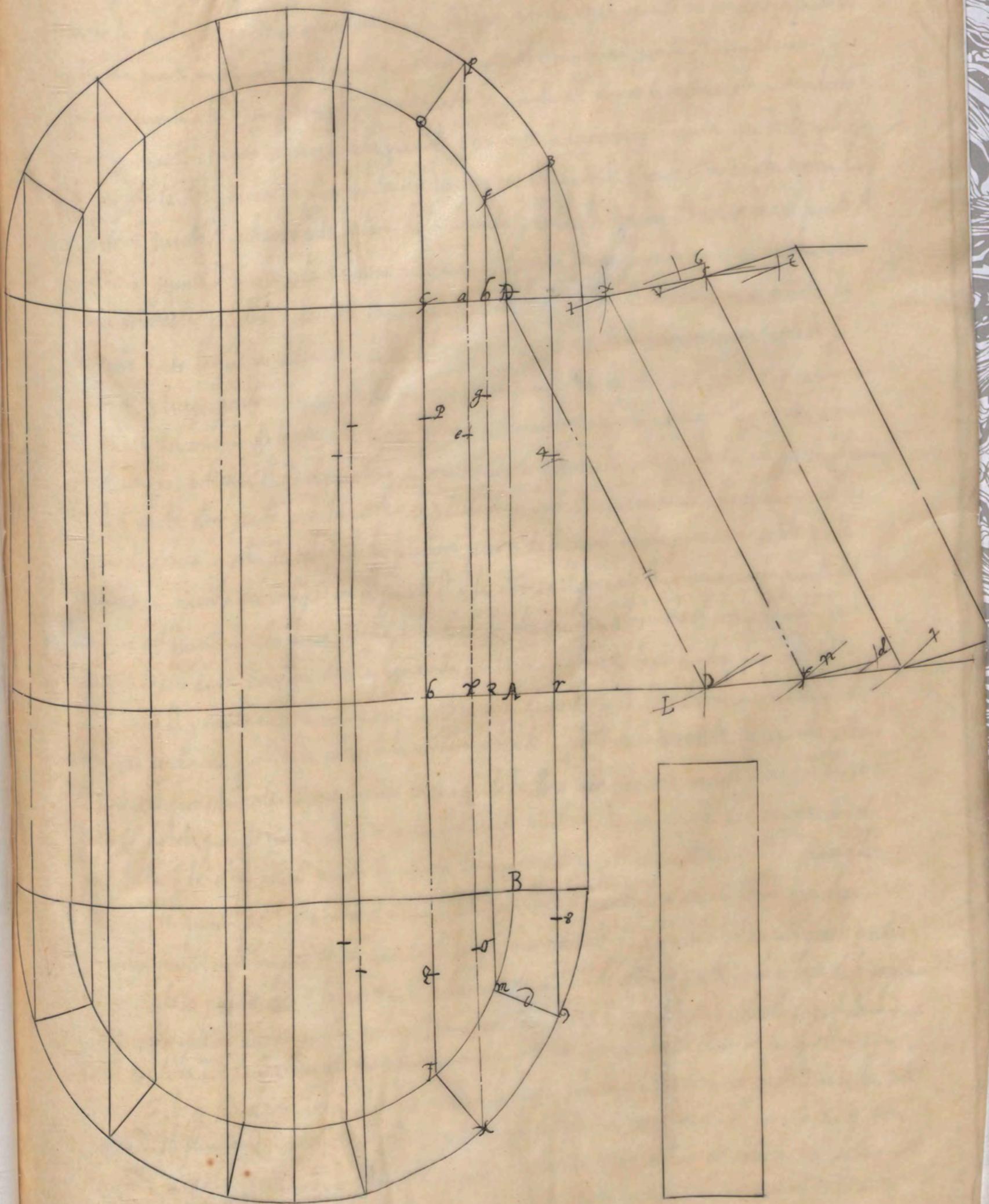
Lo que ay desde el B. a la R. es lo que ay desde el B. al S., que es el altura por el plomo  
 de la primera dobla, y lo que ay de la C. a la T. es lo que ay desde la A. a la P., y  
 desta manera se an de ir trastocando los altos para capialcar las plantas y sal-  
 tareglas, y lo que ay de la G. a la X. es lo que ay del B. al S. para sacar la salta-  
 regla primera =



The first part of the journal is devoted to a description of the  
 various islands and harbours visited during the voyage. The  
 second part contains a list of the names of the several  
 islands and harbours, with a description of the nature of  
 the soil, the climate, and the productions of each. The  
 third part is a list of the names of the several  
 islands and harbours, with a description of the nature of  
 the soil, the climate, and the productions of each.

El viarse contra viarse se traza por la misma orden que el pasado, y aze viarse por la una parte y por la otra es quadrado; este aze viarse igualmente por entrambos cabos; despues de aver tracado el grues de la pared y el viarse que convenga a la obra trazarás un arco a una parte y otro a la otra para el capialçar de las plantas y saltasegla; y para sacar la primera planta pondrás la una punta del compás en el punto .I. y la otra punta en el punto .2. y luego mudarás la punta del compás del punto .I. a la linea plana y abrirás el compás, teniendo queda la punta desta en la linea plana asta que la otra punta lle-ge a lo alto de la primera dobla señalada con el .3. y con este tamaño, sin abrir ni ce-rrar el compás, pondrás la una punta en el punto uno .I. y con la otra arás la cercha .4. y luego desde el nacimiento del arco .5. echarás una altura de dobla asta la cercha .6. y esta es la cabeza de la primera piedra del un lado y lo mismo arás para trazar la cabeza des-teso lado en su arco; para la segunda piedra arás desta manera: que pondrás la una punta del compás en el punto .B. y la otra punta en el punto .7. y mudando la punta del compás del punto .B. a la linea plana, levantarás la punta del compás del punto .7. asta que llege al punto .8. y luego con este tanto con la punta del compás en el punto .9. y con la otra punta arás la cercha .10. y desde el punto .11. echarás una altura de dobla que cruce a la cercha .10. y esta es la cabeza de la segunda piedra y lo mismo arás en estotra cabeza deste otro lado = la tercera piedra pondrás la una punta del compás en el punto .A. y la otra punta en el punto .B. y teniendo queda la punta del compás del punto .B. levantarás la otra punta a la linea plana, y teniendo queda la punta del compás de la linea plana, levantarás la otra punta, abriendo el compás as-ta que llege al punto .C. y con este tanto pondrás la una punta del compás en el punto .D. y con la otra arás la cercha .E. y desde la segunda piedra echarás lo alto de una dobla y esta es la cabeza de la tercera piedra, y lo mismo arás a estotra parte. La clave es lo mismo que la planta, porque cae a plomo; estas propias plantas vueltas sirven para estotra lado, por ser el viarse paralelo; la saltasegla primera es la del fun-damento; la segunda pondrás la una punta del compás en el punto .B. y la otra en el punto .E. y capialçarás asta el punto .G. y desde el punto .9. arás una cercha, seña-lada con la .H. y en ella echarás la altura de la tardosa, y lo mismo arás en es-otra parte =

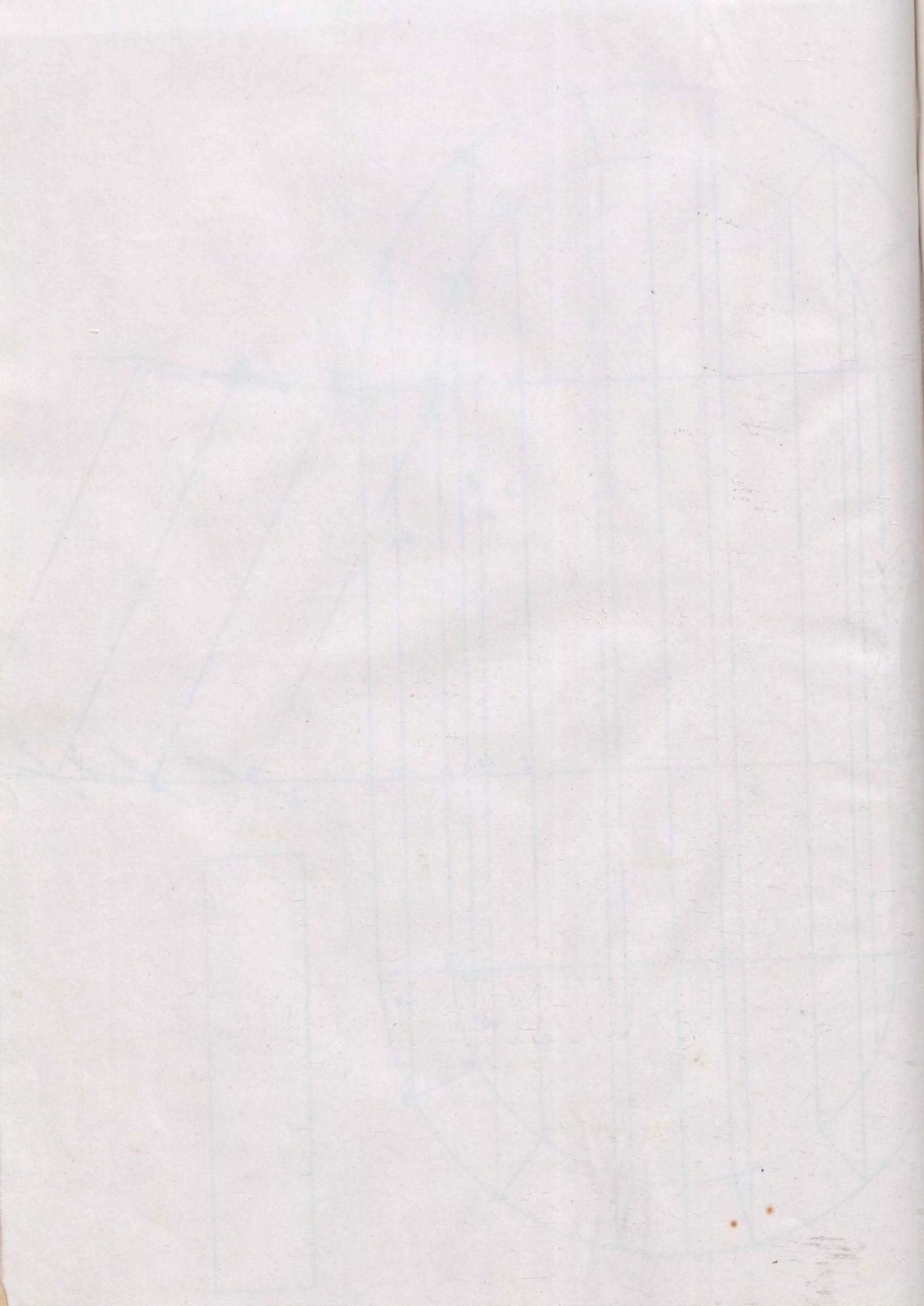
El primer punto es el punto de partida de la ...  
El segundo punto es el punto de llegada de la ...  
El tercer punto es el punto de partida de la ...  
El cuarto punto es el punto de llegada de la ...  
El quinto punto es el punto de partida de la ...  
El sexto punto es el punto de llegada de la ...  
El séptimo punto es el punto de partida de la ...  
El octavo punto es el punto de llegada de la ...  
El noveno punto es el punto de partida de la ...  
El décimo punto es el punto de llegada de la ...  
El undécimo punto es el punto de partida de la ...  
El duodécimo punto es el punto de llegada de la ...  
El treceavo punto es el punto de partida de la ...  
El catorceavo punto es el punto de llegada de la ...  
El quinceavo punto es el punto de partida de la ...  
El dieciséavo punto es el punto de llegada de la ...  
El dieciséavo punto es el punto de partida de la ...  
El diecisieteavo punto es el punto de llegada de la ...  
El dieciochoavo punto es el punto de partida de la ...  
El diecinueavo punto es el punto de llegada de la ...  
El veinteavo punto es el punto de partida de la ...  
El veintavo punto es el punto de llegada de la ...  
El veintavo punto es el punto de partida de la ...  
El veintavo punto es el punto de llegada de la ...



282

De vrede te vrede

Table 21 vrede



Fragment of a page from the adjacent left page, showing some text and a small drawing. The text is mostly illegible due to the angle and fading, but some characters like '18' are visible.

La decenda de cava y la traça parada, <sup>se</sup> ~~vase~~ <sup>contra</sup> ~~vase~~ se traçan de una manera. en quanto al capialçar de las plantas y saltaregla, solo difieren en que en la decenda de cava as de poner a la una parte lo que quises que aga el arco de <sup>de</sup> decenda, que lo que ai de la A. a la B, y aquello as de capialçar por aquella parte de mas de un arco; y asi traçado, como parece en la planta, para sacar la piedra del capialço señalando con las D.D. pondrás la una punta del compas en el punto D. y la otra punta en el punto A, y teniendo queda la punta del compas del punto A. mudaras la otra punta a la linea plana; y teniendo queda la punta del compas de la linea plana mudaras la otra punta abriendo el compas asta que lleçe a lo alto de la decenda señalada con la B; y luego con este tanto pondrás la una punta del compas en el punto D. y con la otra arás la cercha. L. y desde el punto A. echaras ~~esta~~ <sup>el</sup> altura de la decenda y desde alli echaras dos lineas, una al punto A. y otra al punto D. y esta es la primera piedra de la decenda. agora para la primera dovela que viene sobre esta piedra, quanto a lo primero tocarás los capialços desta manera: el alto de la decenda que es lo que ay de la A. a la B. echallo as en el plomo de la primera dovela que es de la f. a la g. y luego pondrás la punta del compas en el punto A. y la otra en el punto h. y mudaras la punta del compas de la A. a la linea plana, y teniendo queda la punta de la linea plana abri- ras el compas asta que lleçe al punto g. y con este tanto pondrás la una punta del compas en el pun- to D. y con la otra punta arás la cercha. I. y desde el punto D. a la derecha. I. echaras una al- tura de dovela y esta es la cabeza de la primera piedra de la parte vasca para sacar esta parte pondrás la punta del compas en el punto D. y la otra en el punto R. y mudando la punta del compas del punto D. a la linea plana, levantarás la otra punta abriendo el compas asta que lleçe a lo alto de la primera dovela señalada con la m. y con este tanto pondrás la punta del compas en el punto D. y con la otra punta arás la cercha n. y desde el punto D. echaras una altura de do- vela a la cercha n. y esta es la cabeza de la primera dovela de la parte de la decenda. la segunda plan- ta sacaras por esta orden: ~~tomar~~ primero lo que ay de la R. a la m. y echallo en el plomo de la se- gunda dovela, que es lo que ay de la o. a la p. y luego pondrás la una punta del compas en el punto R. y la otra en el punto p. muda la punta del compas del punto R. a la linea plana y le- vantaras la punta del p. y abriaras el compas asta que lleçe al punto p. y con este tanto pondrás la una punta del compas en la punta de la primera dovela. f. y con la otra punta arás la cercha .v. y desde la punta .x. a la cercha .v. echaras una altura de dovela y esta es la cabeza de la segun- da piedra para sacar esta cabeza tomaras lo que ay de la f. a la h. y echallo as en el plomo que es lo que ay de la I. a la Q. y luego pondrás la una punta del compas en el punto h. y otra en el punto b. y mudaras la punta de la h. a la linea plana, y levantarás la punta de la b. asta que lleçe al punto Q. y con este tanto pon la una punta del compas en el punto x. y con la otra arás la cercha .7. y desde el punto f. echaras una altura de dovela y esta es la cabeza de la segunda planta de la parte de la decenda, y desta manera as de sacar las demas plantas =



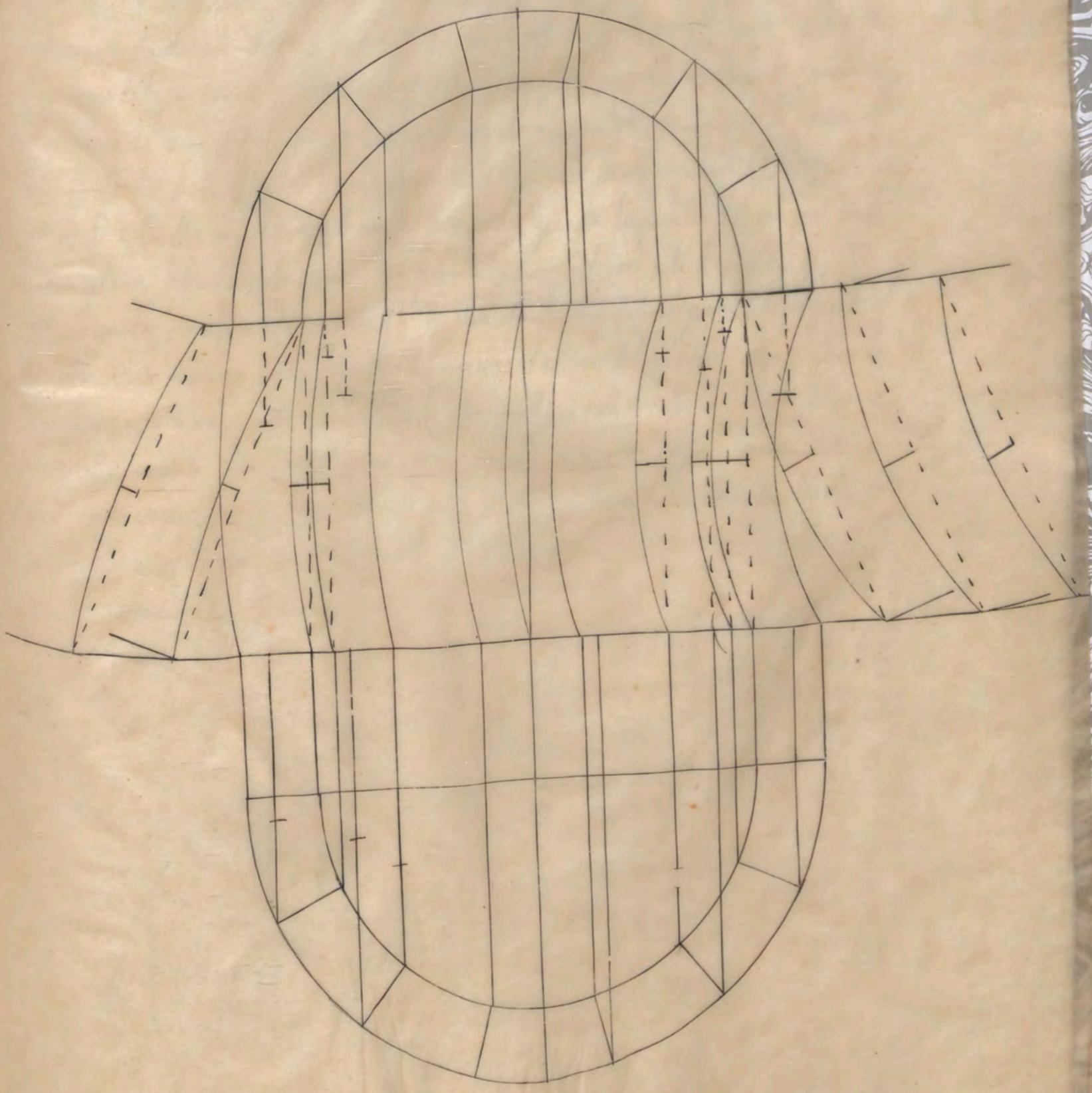
En la plana pasada dixese de la manera que se traçan las plantas de la decenda de caba. agora dire de las saltareglas, para ynteligencia de lo qual asde yr tratocando los altos de las mochetas en las tardosas, asi lo que ai de la m. a la. n. pondras en el plomo de la tardosa, que lo que ai del. 3. al. h.; luego pondras la punta del compas en el punto. P. y la otra en el punto. 2. asta que llege al punto. h.; y con este tanto pondras la punta del compas en el punto. f. y con la otra punta aras una cercha. G. y desde el punto. x. echaras el grueso del arco donde cruce con la cercha. G. y de aquel punto. G. y punto. x. echaras una linea, y esta es la saltaregla de aquella junta. para esotra parte de la decenda, lo que ay de la. f. a la. h. que es el alto de la primera dobeta, pondras en el plomo de la tardosa de la primera dobeta de la parte de la decenda, que lo que ai de la. 8. al. 9.; luego pondras la punta del compas en el punto. h. y la otra en el punto. v.; luego mudaras la punta del compas de la. h. a la linea plana y levantaras la de la. r. y abiras el compas asta que llege la punta al punto. 8. y con este tanto pondras la una punta del compas en el punto. x. y con la otra aras una cercha. d. y desde el punto. f. echaras una altura del grueso del arco, y esta es la saltaregla para el punto. d. para sacar la saltaregla de la junta. q. tomaras el alto de la segunda dobeta con la decenda, que lo que ay de la. I. a la. b. y ponello as en su plomo de la tardosa, que lo que ai de la. p. a la. e.; luego pon una punta del compas en el punto. b. y la otra en el punto. a. y levanta la punta del compas de la. b. a la linea plana, y luego levanta la punta del compas de la. a. asta que llege al punto. e., y con este tanto pon la una punta del compas en el punto. L. y con la otra aras la cercha. L. y desde la esquina de la segunda dobeta  $\mp$  echaras un alto del grueso del arco. para sacar la dentro lado, lo que ai de la. o. a la. s. pondras en el plomo de la tardosa, que lo que ai de la. o. a la. x.; luego pon la una punta del compas en el punto. L. y la otra en el punto. 8. a la linea plana y abre el compas asta el punto. o. y con este tanto pon la una punta en el punto. s. y con la otra aras una cercha. a. en la qual echaras el altura del grueso del arco; y desta manera as de sacar todas las demas. por no ser esta decenda en bixpe rivuen las plantas y saltaregla de un cabo a otro  $\rightrightarrows$



Título 38 de la

Decenda de caba que guarda por los lechos  
torre cabada y redonda

Puédese ofrecer alguna vez azer esta manera de decenda, la qual se saca y traça por la mesma orden que la pasada; Solo dejere yr los lechos en cercha, los quales se extienden dezques de sacadas las plantas a regla, y por la manera que parece en la traça que se an de estender en las plantas las cerchas que azen por sus plomos, como dix en la traça pasada especialmente en la pedrera ==



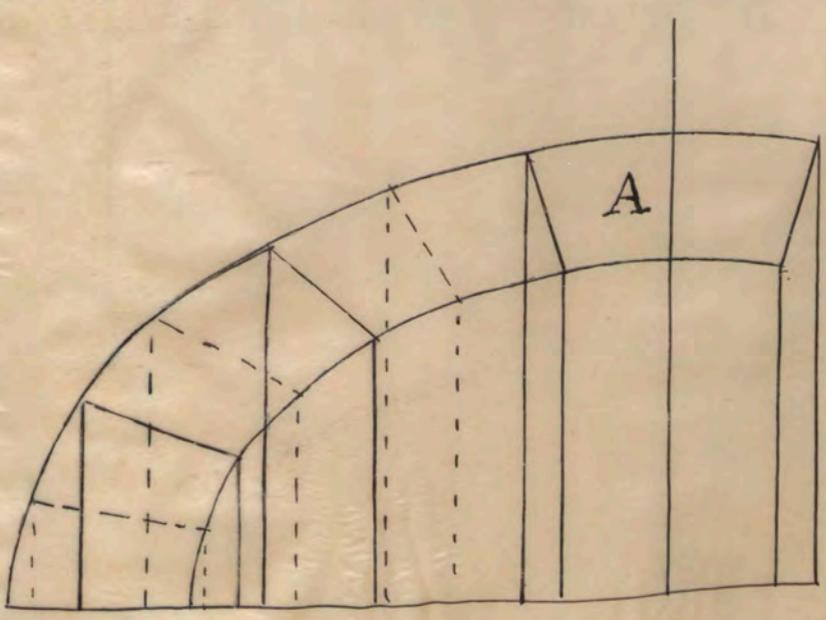
lequel de cela qui vient par la suite  
dans l'ordre de l'écriture

le 28 de Mars

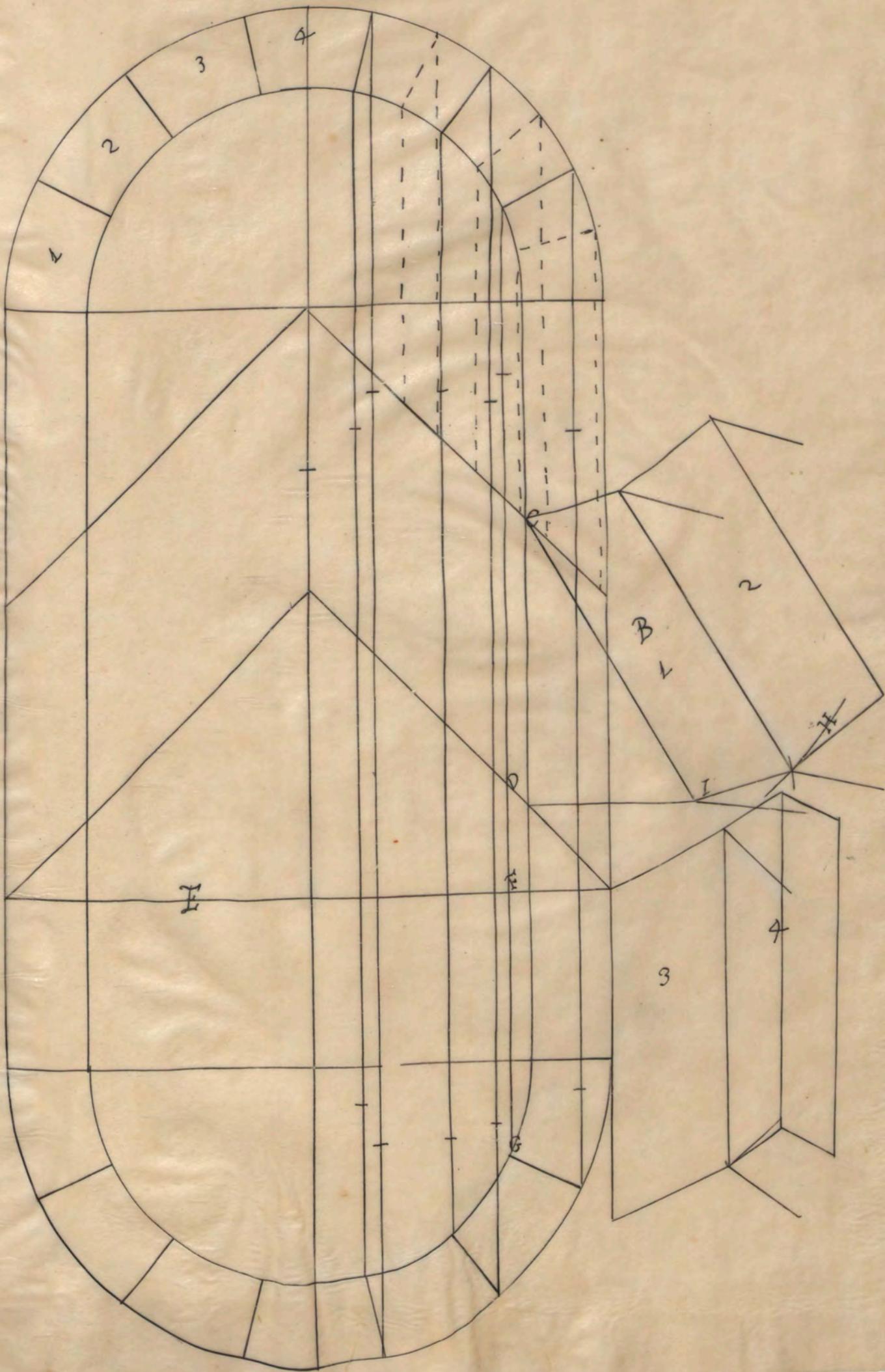
Lesdits effets de la banque de France  
ont été vendus par la suite de la  
vente des autres effets de la banque  
et lesdits effets de la banque de France  
ont été vendus par la suite de la  
vente des autres effets de la banque  
et lesdits effets de la banque de France  
ont été vendus par la suite de la  
vente des autres effets de la banque

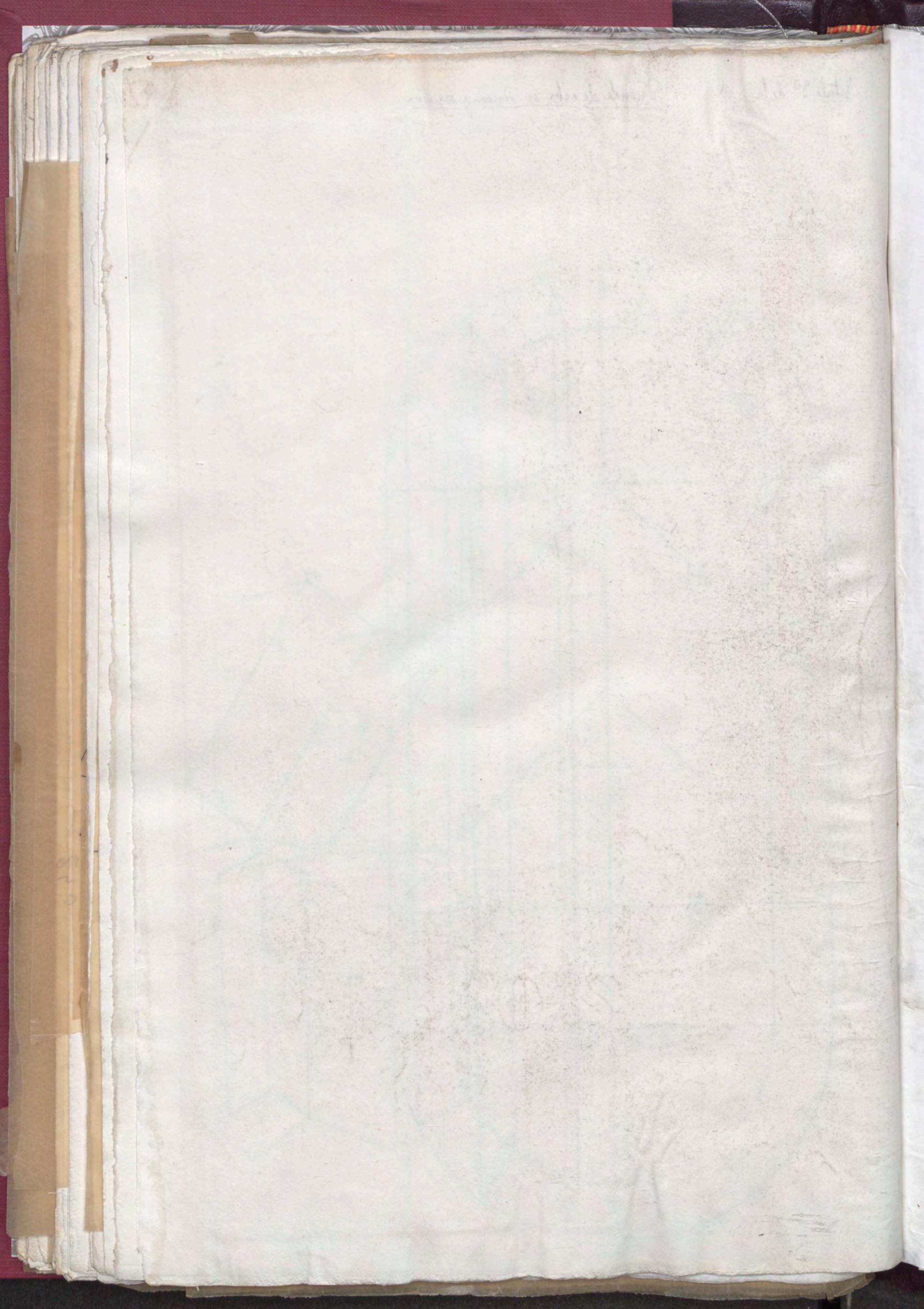
Si se cubiere de azer esta decenda, entenderse a por las pasadas, aunque dijere algo; lo qual es que, tracada la planta en rincón y esquina, tracase a la parte que se cubiere de capial-ear la decenda. pongo caso que capialça a la parte del rincón: después de tracado el capialço, aquella parte, tracase a el arco a entrambos cabos de la dicha planta, como parece en la planta; luego repartirse en los arcos en las partes que quisieren, y traerse en aquellos plomos a una parte y a otra, y luego los medios que toquen en la linea de la esquina, como parece en las lineas de punto, por los quales medios y enteros se sacará la cimbría. A, como dixere en las traças pasadas. Sacada la cimbría se capialcan las plantas por los arcos, y cabeças de las dichas plantas se an de echar por la altura que cada dobeta ase en la cimbría, porque estiende y capialça; y porque todo lo demas restante está claro y se podrá ver con el compás en la mano, y por esta no dire mas de la manera como se saca una planta, y así para aver de sacar la planta B. pondras la una punta del compás en el punto C. y la otra en el punto D. y con este tanto te berrás a la linea plana E. y porrás la una punta del compás en el punto E. y la otra en la linea plana, y teniendo queda la punta del compás de la linea plana, levantarás la punta del punto E. y capialçarás asta el punto G. y con la otra aras la cercha H. y con este tanto pondrás la punta del compás en el punto C. y luego desde el punto I. echarás el altura del primer volso por la cimbría que cruce por la cercha H; a la otra parte se ará otro tanto, viendo lo que capialça más la una esquina del volso que la otra, y capialçar ~~cruce~~ lo que mas capialçare; y si esta traça se te antojare algo dificultosa, por las de adelante se entenderá más fácilmente. las saltareglas se sacan como dixere en las pasadas //

±  
±

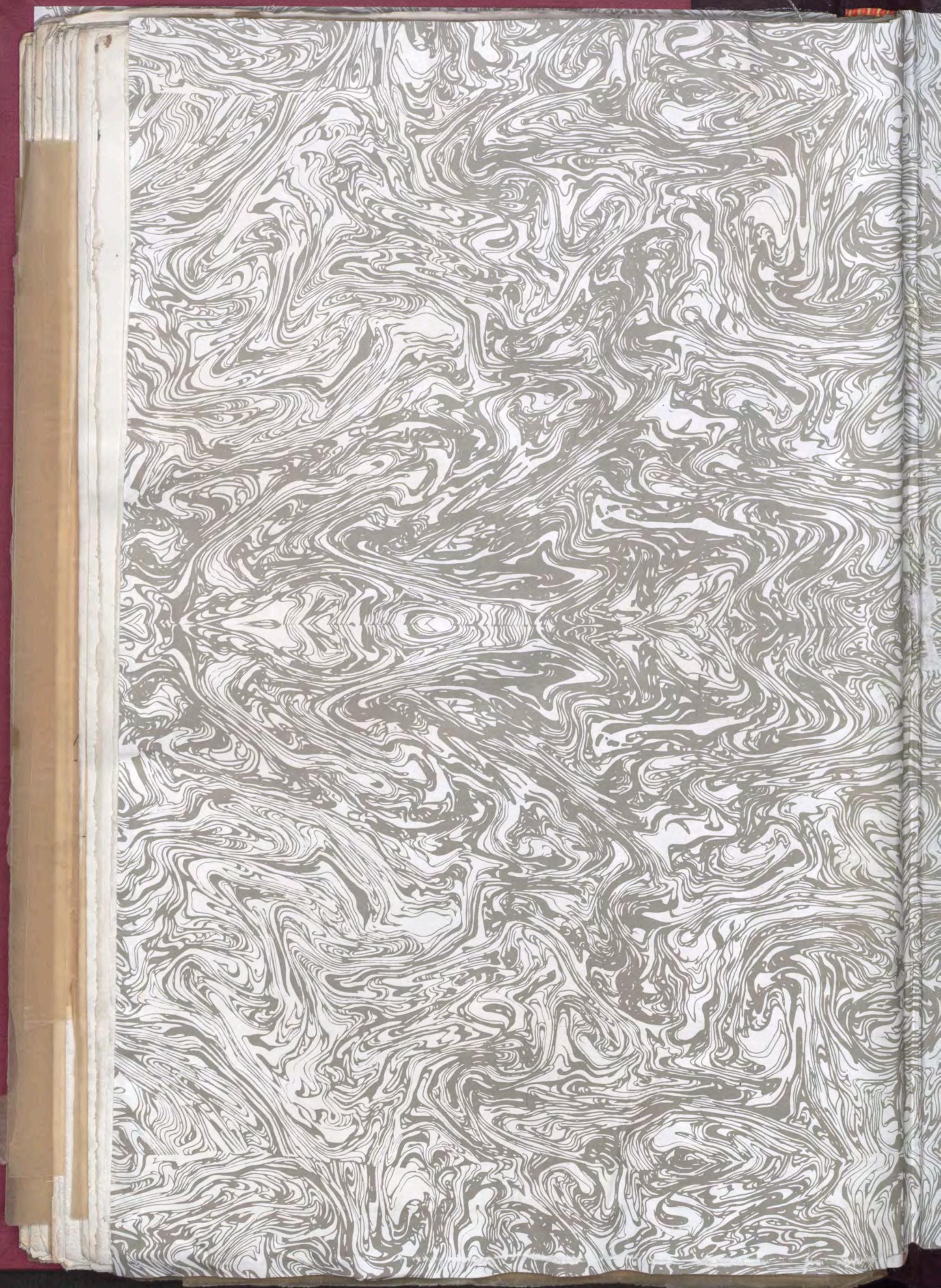


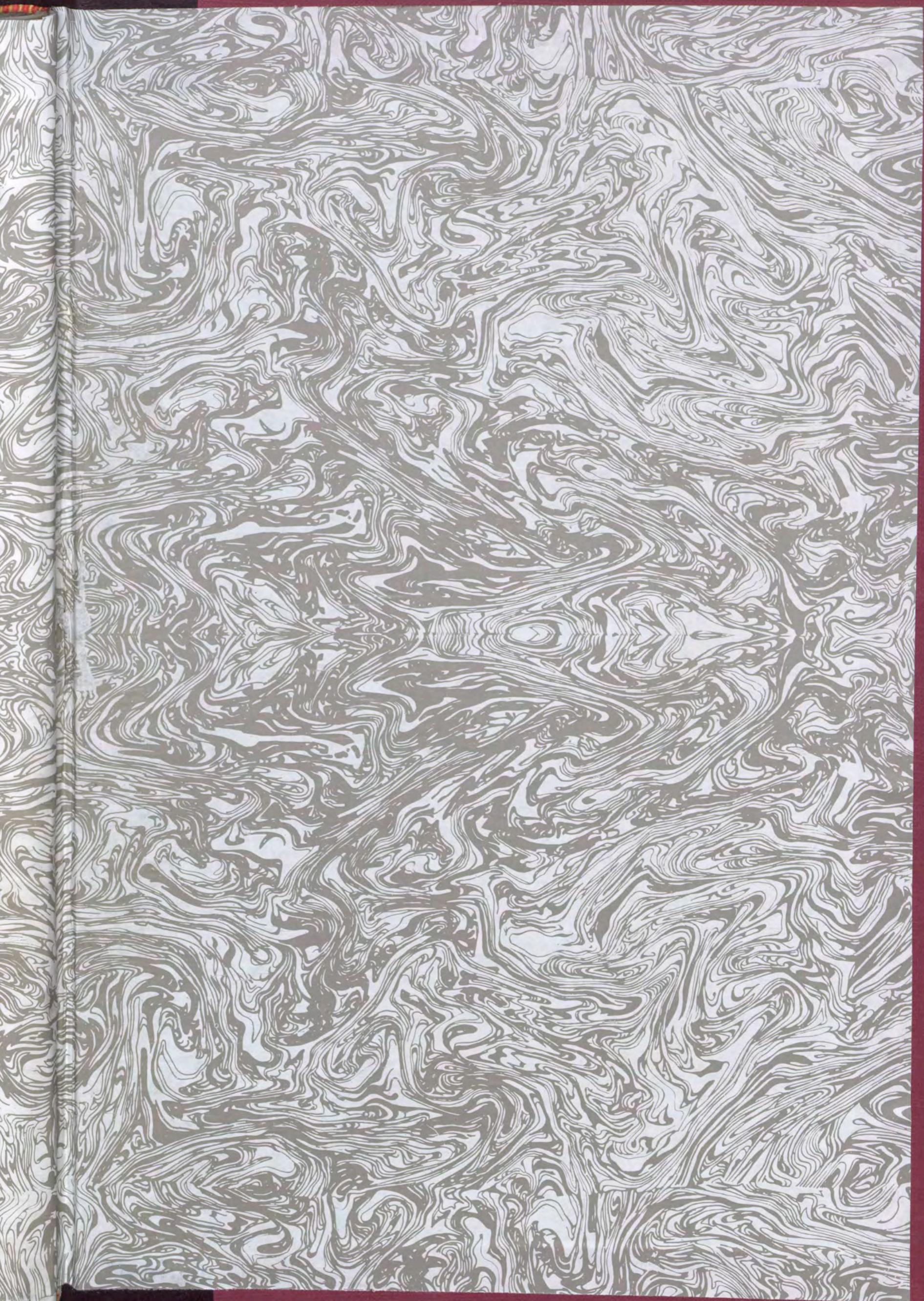
Este es el libro de la vida de un hombre, el cual se escribió en el año de mil e quinientos e noventa e tres años, en la ciudad de Sevilla, a diez e tres dias del mes de mayo. El autor de este libro es el doctor don Juan de Ovando, secretario de su Magestad. Este libro contiene la vida e hechos de don Juan de Ovando, desde su nacimiento hasta su muerte. El autor ha escrito este libro para que se sepa lo que ha hecho este hombre, e para que se sepa lo que ha sufrido. Este libro es muy bueno, e muy interesante. El autor ha escrito este libro con mucho cuidado, e con mucha diligencia. Este libro es muy útil, e muy necesario. El autor ha escrito este libro para que se sepa lo que ha hecho este hombre, e para que se sepa lo que ha sufrido. Este libro es muy bueno, e muy interesante. El autor ha escrito este libro con mucho cuidado, e con mucha diligencia. Este libro es muy útil, e muy necesario.













BARTOLOME

ZUMBIGO

CORTES

DE

FABRICA

I

RESERVA

53